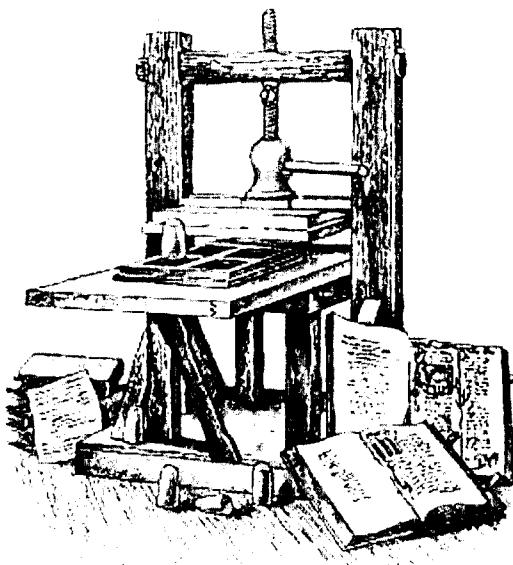


ƏLƏSGƏROVA İRADƏ

# KİTABIN BƏDİİ VƏ TEXNİKİ TƏRTİBATI



“Nəşriyyat işi və redaktəetmə”  
ixtisası üzrə dərs vəsaiti

*Azərbaycan Respublikası  
Təhsil Nazirliyinin  
28 yanvar 2010-cu il tarixli  
1 saylı əmri ilə dərs vəsaiti  
kimi təsdiq edilmişdir*

Bakı-2010

Ə 03(10)

**Elmi redaktoru:** B.V.Allahverdiyev-  
prof. tarix elmləri doktoru

**Rəyçilər:** L.H.Səmədova-  
prof. filologiya elmləri doktoru  
N.M.Mehrəliyeva-  
dosent, pedaqoji elmlər namizədi  
V.Quluyev-  
“Şuşa”nəşriyyatının baş redaktoru  
N.A.Mehdiyeva-  
“Zülmətdən işığa”qəzetinin baş redaktoru

45334

**Rəssam:** Rzaquliyev Nazim Musa oğlu

**Korrektor:** Əzizli Asudə Aydın qızı

Ə 03(10) Ələsgərova İradə Hacı qızı. Kitabın bədii və texniki tərtibatı. Bakı, "Azərbaycan" nəşriyyatı, 2010.-184 s.

Kitabın bədii və texniki tərtibatı mövzusunda azərbaycan dilində ilk dəfə nəşr olunan bu dərs vəsaitində nəşrin texniki tərtibat xüsusiyyətlərindən söz açılır, bədii tərtibat üsullarının ətraflı təsnifati verilir.

Dərs vəsaitində, həmcinin kitabın kompozisiya və bədii poliqrafik forması; daxili elementlərin kompozisiyası, titul (avanttitul, kontrtitul, frontispis, şmustitul, kolontitul) tərtibatı, illüstrasiyaların növləri və rolü, format anlayışının kitab tərtibatında yeri; maddi-texniki bazanın xüsusiyyətləri haqqında da metodiki cəhətdən geniş və əsaslaşdırılmış məlumat verilir.

Kitab müvafiq ali məktəb tələbə (bakalavr və magistr) və müəllimləri, redaktor (ədəbi, bədii, texniki) və redaksiya-mətbəə işçiləri, kitabşünaslıq və mətbuat sahəsində çalıshan mütəxəssislər və kitab həvəskarları üçün nəzərdə tutulmuş dəyərli vəsaitdir.

Ə 4804000000-003(10)  
M670(07)-2010 Sifarişlə

AZƏRBAYCAN

© "Azərbaycan"nəşriyyatı, 2010.

## MÜƏLLİFDƏN

**D**ərs vəsaitinin əsas vəzifəsi gələcəyin redaktorlarını kitabın texniki xüsusiyyətləri və bədii poliqrafik forması barədə kifayət qədər məlumatlandırmaqdan əlavə, həm də kitab qrafikası ilə məşğul olan bədii redaktorların işinə düzgün istiqamət verilməsinə nail olmaqdır.



İlham, yaradıcılıq sayi, istedad nə qədər önəmli olsa da, günbəgün inkişaf edib dəyişən-təqribən 4500 il əvvəl meydana gələn kitabın bədii tərtibat tarixini əsas etibarilə ustalıq və şüurlu, müntəzəm iş müəyyənləşdirir. Bədii və ya texniki redaktorun qəbul olunmuş qanun-qaydaya əməl etməklə bitməyən, yalnız yaradıcı rejissor işi ilə müqayisə oluna bilən fəaliyyəti ərzində topladığı təcrübəni, heç bir texniki təlimat və ya tövsiyyə, təbii ki, əvəz edə bilməz.

Dərs vəsaitinin yazılmasında əsas məqsəd kitab tərtibatında səviyyəsiz işlərin qarşısına sədd çəkmək və nəşr olunan kitabların tərtibat səviyyəsini yüksəltməkdir. Heç bir metodik göstərişin, nəzəri bilik və hətta uzunillik təcrübənin belə redaktor üçün fitri istedad və ya dünyagörüşünü əvəz edə bilməyəcəyi aydınlaşdır. Bu səbəbdən də, təbii ki, kitab tərtibatında 100%-li dönüşün yaranacağına təminat verilməsindən də, söhbət gedə bilməz. Bununla belə, bədii tərtibat üsulları, kompozisiya və bədii poliqrafik forma, maddi-texniki bazanın xüsusiyyətləri ilə tanış olan redaktorun da, ən azı orta səviyyəli nəşrə imza atacağına, kitab bazarında bu günü kimi bayağı, sönüük cildlərin baş alıb getməyəcəyinə ümidi etməyə dəyər. Yeniliyin məqsəd yox, inkişafın növbəti mərhələsi olduğu məlumudur. Tərtibat sahəsində ümumi-ləşdirilmiş təcrübi metodikanın olması, bu işlə məşğul olmağa başlayan hər hansı redaktora işi düzgün istiqamətdə aparıb kitab tərtibatını yeni, daha yüksək inkişaf mərhələsinə qaldırmağa imkan verə bilər. Dərs vəsaitinin əsas məqsədi də, elə budur.

*Metodiki vəsaitlə tanış olan redaktorun görəcayı işin eskizini fikrində düzgün qurub, yaradıcılıq istiqamətini dəqiq müəyyən-ləşdirməsi, bir çox çatışmamazlıqların öz-özünə aradan qalxmasına zəmin yaradar.*

Tərtibatçı əsərdə təsvir olunmuş qəhrəman surətini, yazarın sözlə ifadə etdiyi ədəbi-bədii obraz əsasında, real həyatdan aldığı təsəvvürlərə söykənərək yaradır. İllüstrasiyalarla müəllif düşüncələrinin bir-birinin əksinə gedib birinin digərini təkzib etməsi yox, əksinə, üst-üstə düşməsi təsvirlərin inandırıcı alınmasını təmin edir. Vəzifəsi, əsərin ideyasını açmağa yardım etmək olan illüstrasiyalara, yəni mövzusu ədəbi əsərdən götürülmüş rəsmlərə həyatda, kitabdan kənardan da rast gəlmək olar. Poliqrafiyanın texnika və texnologiyasını, çap materiallarının əsas səciyyəvi xüsusiyyətlərini daim nəzərdə saxlamağı bacarmayan bədii redaktorun işlədiyi ədəbi obrazlar, hətta gözəl çap olunmuş kitabda belə layiq olduğu qədər effektli görünür. Kitab, təkcə düzgün seçilmiş şrift və səhifə nisbəti ilə də yüksək bədiilik nümunəsi sayila bilər. Tərtibat diqqəti dəbdəbəli bəzəyi ilə yox, sadəliyi və zərifliyi, məntiqliliyi ilə də cəlb etməlidir.

Kitab həvəskarlarının nəşrin məzmunu ilə yanaşı, tədricən xərici görünüşünə də xüsusi maraq göstərməsi, rəssamdan aktyor kimi “başqalaşma” təbiətinə malik olmayı, yeri gədikcə, hər dəfə yeni mühit və obrazlara qovuşmağı bacarmağı tələb edir. Rəsm-lərin, kitab müəllifinin təsvir etdiyi dövr və şrift xüsusiyyətləri ilə səsləşib onları tamamlaması, son dərəcə dəqiqlik tələb edən çətin bir işdir. Axi, bu gün M.F.Axundovun əsərlərinə illüstrasiya çəkən rəssam, sabah Heminquey, yaxud Mirzə İbrahimovun əsərlərinin tərtibati üçün yeni sıfariş də ala bilər.

*Yüksək mədəni səviyyəyə malik bədii redaktor, ansamblı idarə edən drijor kimidir, müəllif fikrinin oxucuya çatdırılması birbaşa onun interpretasiyasından (şərh) asılıdır. Kitab tərtibatının taleyi bir çox hallarda, rəssamin yaradıcılıq imkanlarının ədəbi əsərin xüsusiyyətlərinə nə dərəcədə uyğun olub-olmamasının düzgün müəyyənləşdirilməsindən asılı olur. Axi, hər kitab rəssamının maraq göstərdiyi müəyyən sahə olur: biri klassik və ya folklor ədəbiyyatına üstünlük verdiyi halda, o biri daha çox lirik və ya romantik əsərlərə tərtibat verməyi xoşlayır.*

Bədii tərtibat vasitəsilə oxucunun diqqətini çəkmək üçün ilk növbədə, əsərin məzmununu daha asan qavramaq yollarını müəyyənləşdirmək lazımdır. Yalnız bundan sonra, yazarın nəşrin təyinatı ilə bağlı məqsədi, yəni kitabın hansı oxucu qrupu üçün nəzərdə tutulduğu dəqiqləşdirilə bilər. Bu məntiqi ardıcılıq, son mərhələdə bitkin kompozisiyalı, dizayn-tərtibat prinsiplərinə və incəsənətin etik, estetik normalarına uyğun kitab hazırlanacağına təminat verə bilər. Əsər və onun müəllifi haqqında məlumatı olmayan oxucu belə kitabı cildinə baxdıqda, onda nəşr barədə müəyyən təəssürat yaranır. Onu həvəsləndirib kitabı oxumağa da, məhz bu təəssüratin doğruduğu maraq vadar edir. Bu səbəbdən də, təsadüfi, yəni istedadsız rəssam tərəfindən işlənilən dəyərli əsər, təkcə oxucuya təsir qüvvəsini və dəyərini deyil, həm də potensial alicisini itirir. İstifadə üçün yararlı kitabın dili aid edildiyi ədəbiyyat növünə uyğun olduğu kimi, tərtibati da nəzərdə tutulan oxucu auditoriyasının maraq dairəsinə uyğun olmalıdır. Kitab istehsalında iki vacib şərtin yerinə yetirilməsi, xüsusilə mühüm əhəmiyyət kəsb edir:

- kifayət qədər möhkəm və istifadə üçün yararlı olmalı;
- müasir poliqrafiyanın icrasını təmin edə biləcəyi bədii üsulların köməyi ilə məzmunun oxucu tərəfindən asan qavranılması təmin edilməlidir.

Buna nail olmaq üçün tərtibatçı mütaliə prosesində seçilmiş formatın, şriftin ölçü və dəstinin (qarnitur), sətirlərin uzunluğunun və aralarındaki məsafənin, rəngin qatılığının və s. kimi incəliklərin cild və ya üzqəbişinin hazırlandığı materialların möhkəmlik dərəcəsinə və oxucuya göstərə biləcəyi təsiri əvvəlcədən görməli, kitabı bu və ya başqa şəraitdə istifadəsinə əngəl olub-olmayıcağını aydınlaşdırmalıdır.

Başlıqların təsnifatı oxucuya onların pillələrini və son nəticədə kitabı quruluşunu anlamaqda yardım edir, ayrı-ayrı mətn hissələrinin fərqli yiğimi, onu, müəllifin əhəmiyyətli saylığı məsələlərə diqqət yetirməyə məcbur edir. Əsəri tez və düzgün qavramağa yardım edən qrafik şəkil, sxem və diaqramlar məzmunu açıb göstərməklə yanaşı, həm də onların oxucu şüuruna təsirini gücləndirməyə xidmət edir.

*Hər yeni rəssam nəslidir, klassik ədəbi irsin yaratdığı obrazlar aləminə fərqli nüfuzetmə yolları axtarmağa çalışır. Öz yaradıcılıqlarını artıq məlum qənaətlərlə məhdudlaşdırmaq istəməyən rəssamların milli klassik təsviri sənətimizlə yanaşı, həm də müasir dövrün sənət nailiyatlardan bəhrələnərək kitab tərtibatında yeni "xallar"-cizgilər axtarması müsbət haldır. Klassik və müasir ədəbiyyatı fərqli şərh edən gənc nəslin orijinal yozumlar axtarmaq səyi təqdir olunmalıdır.*

*Kitab sənətinin bir sahəsi də yunan sözü olub, "poli"- "çox", "qrafo"- "çəkirəm", "yazıram" mənasını verən poliqrafiyadır. Bu termin özü kitabı yaradan texnika ilə sənətin vəhdətini ifadədir. Texnikadan daha səmərəli istifadə edib bədii və texnoloji proseslərin vəhdətinə nail olan tərtibatçı, bu vəhdətdən mümkün qədər səmərəli bədii effekt almağı da bacarmalıdır. Bədii və texnoloji proseslərin vəhdətinə isə, ancaq texnika və materialların xüsusiyyatlardan daha səmərəli istifadə etməklə nail olmaq mümkündür.*

*Kitab tərtibati müəyyən istehsal prosesləri, yəni poliqrafiya ilə bağlı olub, onun bu və ya digər sahələrinin texniki imkanlarından asılı olan mürəkkəb bir sənətdir. Müasir poliqrafiya sənayesinin öz texniki nailiyatlarda getdikcə daha çox incəsənət növünü xatırlatması isə, artıq isbata ehtiyacı olmayan bir faktdır. Texnikanın harada qurtarış bədii yaradıcılığın harada başlandığını müəyyən etmək, demək olar ki, mümkün deyil. Son illər respublikamızda tətbiq olunan texnika və texnologiyaların daim yeniləşməsi, kitabların texniki icra səviyyəsinin də yüksəlməsinə səbəb olmuşdur. Kitab istehsalının ayrı-ayrı sahələri təkmilləşsə də, nəşr olunan kitabların keyfiyyəti çox təəssüf ki, bir o qədər də dəyişməmişdir. İşin başlangıç mərhələsində əsərin nəbzini tutmaq əvəzinə çəkdiyi rəsmi qarşısına çıxan ilk şeir və ya hekayəyə uyğunlaşdırılan tərtibatçı rəssam, çox vaxt bununla da öz işini artıq bitmiş hesab edir.*

*Sual olunur: kitab tərtibati beləmi olmalıdır?*

*Istifadə rahatlığı ilə seçilən möhkəm, davamlı kitab gözəgəlimli görkəmi ilə oxucusunu özünə cəlb etdiyi kimi, yüksək səviyyəli tərtibatı vasitəsilə də ona, əsərin ideya-məzmununu dərindən anlamaqda yardım etməlidir.*

*Yazar, nəşriyyat və poliqrafiya müəssisəsinin birgə fəaliyyət göstəricisi sayılan kitab əsas etibarilə iki istiqamətdə dəyərləndirilir:*

- ideya və məzmununa;
- bədii-texniki tərtibatına və icra keyfiyyətinə görə.

*Əsl sənət nümunəsi sayılan dəyərli kitabın yaranmasında müəlliflə yanaşı ədəbi, texniki, bədii redaktor və poliqrafcının da rolu böyükdür. Bu iş nəşriyyat və poliqrafiya sənayesi işçilərindən hərtərəfli dərin bilik, yüksək peşəkarlıq, ustalıq, eləcə də öz işinə məhəbbət və sevgi ilə yanaşılmağı tələb edir. Bu şəxslərdən heç olmasa biri ixtisasca zəifdirse, keyfiyyətli kitab alınmasından söhbət belə gedə bilməz, onların kitab üzərində işi mütləq bir-birini tamamlamalı, oxucuya əsərin ideya və mahiyyətini açmaqda yardım etməlidir.*

*Əsərin miskin məzmununu dəbdəbəli rəng bolluğu, diqqəti çəkən qızılı işləməli cildlə, bir sözlə “qışqıran” tərtibatla gizlətmək cəhdləri kitab tərtibati prinsiplərinə yaddır.*

*Burada kitabşünas rəssam V.A.Favorskinin sözləri yada düşür:*

**“Kitab bütünlükdə, müxtəlif musiqi alətlərindən ibarət, hər elementinin öz səsi, öz vəzifəsi olan orkestrə bənzəyir”.<sup>1</sup>**

*Buradan belə qənaəətə gəlmək olar ki, bir-birilə six bağlı olan kitab elementlərinin biri digərini tamamlayır. Yəni, birləkdə vahid harmoniyalı bir ansambl yaradır. Beləliklə, kitab tərtibatında birlilik və vəhdətin zəruriliyi isbata ehtiyacı olmayan bir faktdır.*

Bütün bu yazılınlardan kütləvi uşaq kitablarının tərtibatına da şamil olunur. Uşaqlar üçün nəşr olunan hər kitabın gələcək nəslin təlim-tərbiyəsində əvəzsiz rol oynaya biləcəyini nəzərə alıb, uşaq kitablari üçün rəssam seçimini də xüsusü məsuliyyətlə yanaşmayılıq. Kitab tərtibatında ən çətin sınaq sayılan bu “imtahan”dan, bir çox təcrübəli rəssamlar belə uğurla çıxa bilmir. Yaradıcılıq əvəzinə kağız səthini birtəhər doldurmaqla kifayətlənən rəssamın uşaq kitablarında qarmaqarışıq tərtibatla nə demək istədiyini anlamaq, bəzən heç böyüklər üçün də asan olmur. Şrift tərtibatının müasir tələblər səviyyəsində olmadığı hallarda, uşaq kitablarının yazıları bəzən çətinliklə oxunan bəzək-düzəkli xonçaya bənzəyir. Oxumağı yenicə öyrənən azyaşlı oxucular, belə sirrli-müəmmalı yazıları axı, necə dərk edə bilər?

<sup>1</sup> Dobkin S.F. Оформление книги.-M.:Книга, 1985, c. 4.

Bədii əsər, dərslik, siyasi ədəbiyyat və s. kimi nəşrlərin bədii tərtibat üslubundakı rəngarənglik məzmunundan doğan bədii forma ilə vəhdət təşkil etməli, oxucusunu gözəl xarici görünüşü ilə elə ilk baxışdan çağırın kitab, zövqlə də tərtib edilməlidir. Nəşriyyat işçiləri ilə bərabər tərtibatçı rəssamlarımızın da bu vacib tələbi unutması, xüsusilə də, dərslik və siyasi ədəbiyyat sahəsində daim tələskənliyin hökm sürməsi, nəşrlərin nəfis bədii tərtibatına, səli-qəliliyinə lazıminca diqqət yetirilməməsi zəif tərtibatlı kitabların hazırlanmasına zəmin yaradır. Bədii kitablara həvəs göstərən rəssamlar, əksər hallarda dərsliklərin ancaq cildinə diqqət yetirir, daxili tərtibatına isə başdansovdu yanaşırlar.

Hər hansı dərsliyin oxucusu ən yaxşı bədii əsərin oxucusundan 30-40 dəfə çox olsa da, pedaqoji ədəbiyyata verdiyi tərtibati nümunə kimi göstərmək mümkün olan qrafik və ya illüstrasiyaçı rəssam tapmaq, təəssüf ki, o qədər də asan məsələ deyil. Sual olunur: dərsliyin istifadə olunmadığı ev varmı?

Xarici bəzəyin, zəngin tərtibatın, parlaq, işqli rənglərin dərhal uşağın diqqətini cəlb etdiyi məlumdur. Mətnin məzmununa uyğun, zövqlə çəkilmiş hər hansı illüstrasiyanın əsərin ideyasının mənimşənilməsinə yardım etdiyini, şagirddə kitaba marağın artırıldığını pedaqoqlar da təsdiqləyir. Nağıl, əfsanə ruhunda hazırlanmış rəngarəng sujetlər uşaqda təbiət və cəmiyyət haqqında yeni, aydın təsəvvürlər oyatmaqla bərabər onun biliyini, dünyagörüşünü və fantaziyasını da genişləndirir, zövqünü formalasdırmaqla yanaşı, qəlbində insanlığa və təbiətə qarşı sevgi dolu nəcib, xeyirxah hissələr də oyadır.

Məsuliyyətin müəyyən hissəsini paylaşan bədii redaktorların işi isə, istər bütövlükdə, istərsə də ayrı-ayrı fərdlərin yaradıcılığı şəklin-də ictimai tənqidin nəzərini demək olar ki, cəlb etmir. Bu sahədə görülüb laqeydiliklə qarşılanan işlər mütəxəssislər tərəfindən bir qayda olaraq, yalnız təsadüfü hallarda ətraflı təhlil olunur.

Hər hansı bir rəssam işinə, tərtibata mütəxəssis tərəfindən qiymət verilməsi ictimaiyyətin bu sahəyə marağını artırır, kitab tərtibatçisinin nüfuzunun yüksəlməsinə xidmət edərdi. İşgüzər şəraitdə keçirilən simpozium, nəzəri konfrans və məsləhət səpkili adı yiğincaqlarda keçilmiş yollara bir daha nəzər salınması, səhvlərin təhlil edilib müəyyənləşdirilməsi ümumi inkişafə təsir göstərməklə yanaşı, tərtibatçı rəssamların məsuliyyətini də artırardı. Rəssamlar İttifaqında müntəzəm olaraq nəşriyyat və bədii jurnal redaksiyalarının işi ilə

Kitab senatini texnologiyalaris tesavvur etmek mümkin deyil. Qədimlər istəlib, yalan bürdan sonda incasənat təqib olunurdu. Sam, bəzən özü onun asılına gəvrilir, kitalı yaradınlardan ilk növbədən başlıdan rəs-səqətilirdi. Mətənədalla mütabiqə apardı onu ram etməyə qəlbən rəs-tesimini sadəcə akıslımlayan dravayır, həm də, əzizləməxsus cizgiliən bilimyəcəyini yaxşısı antaldıqılıqdan bəzəyin xüsusi dildət yətirir, yura və ya şoför mexaniki kılığında həzirlanmadan sevinir kitala kəşqini təqib olunur. Kitalı ustaların: rəssam və ya dekoratorlar gap şorması olmalıdır, drav-

Rəssamların gəxənlərin gəxənlərin illüstrasiyalarında istifadə etdikləri bəylər-ların solğanlıqları, ayı-ayrı rənglərin konturlarıdan kənarra sıxıq bir-qutuya qazdırıla bilər. Bu işə, kitab nəşrinin təkəcə bu qutu üçün yox, sa-ğostarmalar. Rəssamlar, kitab tərtibatına aid işlərini əsas vaxt sərgilərə keçən rəssamlırlar, kitab tərtibatına aid işlərini əsas vaxt sərgilərə həvəs-nümayişi etdirə bilərlər, lakin seydlərən de kitab tərtibatına həvəs-lər üçündən kitablıların bəlli tərtibatindakı mövzuların xəcları maməsi, təessifi kılınır vətərlər adı hələ gəvənlilikdər. Bəla seydi-maməsi, təessifi kılınır vətərlər adı hələ gəvənlilikdər. Bəla seydi-

bağış muzakaralarının keşfettilmesi, iş prosesinde teknik ve mülakat esaslarında ise teknik bilgiye sahip olmak gereklidir.

*Hal-hazırda məbaələrdəki texnoloqlar arasında sənətini mükəmməl bilənlər əfsus ki, o qədər də çox deyil. Kitabın qüsurlu hazırlanmasının, orijinalin təhrif olunmasının bir səbəbi də, kitab istehsalında aparıcı rol oynayan, texnologiyani dərinlən bilən təcrübəli, peşəkar mütəxəssislərin çatışmaması, təsadüfi adamların bu işdən yapışmasıdır. Əksəriyyəti yaşlılar olan mühəndis-texnoloqlar, ümumiyyətlə, respublikamızda azlıq təşkil edir, bu sahədə kadrların hazırlanması isə lazımı səviyyədə deyil. Keçmiş SSSİ-nin aparıcı mətbəələrində təcrübəli texnologun tələbkar nəzərlərini öz üzərində daim hiss edən tərtibatçı rəssamin işə bütün məsuliyyəti ilə yanaşmağa məcbur olduğu, yeri gələndə, bu işin texnikasını ondan heç də az bilməyən texnoloqla məsləhətləşib fikir mübadiləsi apardığı məlumdur. Rəssamla poliqrafcı arasında qarşılıqlı yaradıcılıq əlaqəsinin olması, onların işinin bir-birini tamamlamasına, bir sözlə tərtibatın keyfiyyətinin təmin olunmasına xidmət edir.*

*Bu dərs vəsaiti, keçmiş SSRİ ərazisində kitab tərtibati və nəşriyyat-poliqrafiya sahəsində nəşr olunan elmi tədqiqat materialının və topladığım 37 illik - keçmiş SSRİ-nin baza məktəbi sayılan İvan Fyodorov adına Ukrayna Poliqrafiya İnstitunda oxuyub Moskva, Leningrad (indiki Sankt-Peterburq), Kiev, Lvov və Minskin aparıcı poliqrafiya müəssisələrində istehsalat təcrübəsi keçdiyim 5 il və Azərbaycanın ən böyük nəşriyyatında texniki nəzarət və istehsalat şöbələrinə rəhbərlik etdiyim 32 il ərzində toplanılan şəxsi təcrübənin müqayisəli təhlili nəticəsində meydana gəlmişdir. Külli miqdarda rəngarəng materialın, rəssam, naşir və poliqrafcının iş təcrübəsinin, mövcud informasiya vasitələrindən (kitabxana, dövri mətbuat, elektron kitabxana, internet, tərcümə proqramları) yararlanmaqla öyrənilib ümumiləşdirilməsinin, kitab tərtibati ilə bağlı bir sıra nəticələr çıxarmağa, bir sözlə, tərtibat sahəsində qayda-qanun yaratmağa xidmət edəcəyinə ümidi edirəm.*

*Nəzəriyyə və təcrübəni özündə birləşdirən bu dərs vəsaiti, etik-estetik formalı kitab nəşr etmək üçün dəqiqliklə hazırlanmış vahid metodiki ədəbiyyat yaratmaq istiqamətində ilk təcrübə sayılabilir. Azərbaycan kitabşüraslığında kifayət qədər öyrənilməyib öz həllini gözləyən problemlərə həsr olunmuş bu vəsaitlə yaxından tanış olub, onunla bağlı öz arzu və təkliflərini, həmçinin tənqidi qeydlərini bildirmək istəyən şəxslərə əvvəlcədən öz minnətdarlığı bildirir, dəyərli fikir və qeydlərin gələcək nəşrlərdə nəzərə alınacağına təminat verirəm.*

## GİRİŞ

**E**lmənin, texnikanın inkişaf etdiyi, bilgisayar və internet şəbəkəsinin mövcud olduğu hazırkı dövrdə də, kitab əsas bilik mənbəyi olaraq qalır. Oxucu onu maraqlandıran elmi və texniki problemlərə, əcdadlarının, müasirlərinin və özünün həyatı ilə bağlı suallara cavabı, çox vaxt, məhz kitabda tapır. İnsana ətraf mühitin təzadlı mürəkkəbliyini anladan kitab çətin anlarında onun yardımçısı olur, şüurunda ülvü hissələr, incə duygularla dolu təəssüratlar oyadır.

Bütün dövrlərdə siyasi baxışların güclü təbliğat vasitəsi olan kitab-mühüm məlumat vasitəsi, siyasi və ideoloji mübarizə silahı, bilik, təhsil və tərbiyə daşıyıcısıdır. Ümdə vəzifəsi gələcək nəslin təlim-tərbiyəsi olan naşir, rəssamdan da bədii tərtibat vəsaitəsilə əsərdəki qabaqcıl ideya və fikirləri təbliğ etməyi, nəşrin təyinatına uyğun və gözəl olmasına çalışmağı tələb edir.

Kitab köşklərində bir-birinə uyğun gəlməyən rəng toplumundan, heç bir məna verməyib mahiyyətcə təkrarlanan eyni tipli ən-sürülər yığımından təşkil olunmuş zövqsüz, bayağı, sönüük kitab cildləri ilə axır vaxtlar tez-tez rastlaşırıq. Bu, ilk növbədə ondan irəli gəlir ki, müasir dövrdə kitab tərtibati ilə Azərbaycanda, əsasən rəssamlıqdan, dizayndan, kitabşünaslıqdan xəbəri olmayan təsadüfi adamlar məşğul olur, yüzilliklər ərzində bu sahədə qazanılan zəngin təcrübə işə demək olar ki, unüdulmaq üzrədir. Əlbəttə, hərdən bir maraqlı, səviyyəli, nəfis tərtibatlı (məs. "Köhnə Bakı", Elçin "Kitabi Dədə Qorqud aliliyi", H.C.Xəlifəzadə "Azərbaycan mətbəxinin sirləri", "Füzuli" I-VI cildlər və s.) işlərə də rast gəlmək olur, amma bu, əfsus ki, çoxluq təşkil etmir.

Kitab tərtibatı, mahiyyət etibarı ilə bir-birilə əlaqəli iki hissə-dən ibarətdir: bədii və texniki tərtibat.



Bədii və texniki tərtibat vasitəsilə alıcının diqqətini çəkmək, əsərin insan şurununa təsirini gücləndirmək, oxucuya əsərin məzmununu qavramaqda yardım etmək mümkündür. Buna nail olmaq üçün, əvvəlcədən əlyazmanı diqqətlə oxuyub yazarın nə demək istədiyini anlamaq, kitabın hansı oxucu kütłesi üçün nəzərdə tutulduğunu aydınlaşdırmaq gərəkdir. Yalnız bundan sonra, redaktətmənin məlum principlərinə (dövlətçilik, xəlqilik və s.) və incəsənətin etik-estetik normalarına uyğun, yəni tərtibati mövzusu ilə tam kompozisiya təşkil edən kitab hazırlamaq mümkündür. Belə kitabın müəllifi haqqında məlumatı olmayan oxucu belə, onun cildinə baxanda, əsərlə bağlı müəyyən təsəvvürə malik olur və onda bu kitabı oxumaq həvəsi oyanır.

İncəsənətin digər sahələrində olduğu kimi kitabşunaslıqda da tez-tez təkrarlanan mənasız, münasibətsiz tərtibatdan qaçmaq gərəkdir. İstedadsız rəssam tərəfindən işlənən dəyərli əsər təkcə oxucuya təsir qüvvəsini və qiymətini deyil, müəyyən dərəcədə alıcısını da itirir.

Burada, yenə V.A.Favorskinin sözləri yada düşür:

*"Kitab ədəbiyyat mətnini oxumaq üçün bir vasitədir... Kitabşunaslıq bu cəhətdən memarlığa bənzəyir. Bina da, içində yaşamaq üçün tikilir. Amma buna baxmayaraq, incəsənət əsərinə də çevrilə bilir. Hər iki halda tərtibat nəinki maneçilik edib əngəl törətmir, əksinə, kömək edir".<sup>2</sup>*

Kitabın növü, dili kimi tərtibati da nəzərdə tutulduğu oxucu kütłəsinin bilik səviyyəsinə, dünyagörüşünə, maraq dairəsinə uyğunlaşdırılmalı, əlverişli istifadə üçün yararlı olmalıdır.

Ədəbiyyatı, bədii tərtibatına görə üç yerə bölmək olar:

- həqiqətin təsviri vasitəsi ilə əks etdirildiyi bədii ədəbiyyat;
- elmi-publisistik ədəbiyyat.

- həqiqəti olduğu kimi əks etdirən elmi ədəbiyyat (bura elmi, siyasi və texniki ədəbiyyatın bütün növləri: ensiklopediya, dərslik, buklet, sorğu kitabları və s. daxildir);

---

<sup>2</sup> Искусство книги.-М.:Искусство, 1961,с.60

Yuxarıda göstərilən növlərdən hər birinin həqiqəti ayrı-ayrılıqda və fərqli əks etdirməsi, ədəbiyyatın forma və məzmunə görə müxtəlifliyini və zənginliyini təmin edir. Yazılan hər bir kitab insanlığa bizim üçün az və ya çox miqdarda dəyəri olan müəyyən bir dünyagörüşü, bir yenilik tumurcuğu gətirir.

Nəşrin məzmununu oxucuya, onun anlayacağı tərzdə çatdırmaq üçün bədii təsvir vasitələrindən yararlanan bədii redaktor, bu məqsədlə kitabın məzmunu adlanan anlayışa müraciət edib hansı üsullardan istifadə etməli olduğunu araşdırmalı, hər şeydən əvvəl bir-biri ilə bağlı olan mövzu və ideyanı dəqiqləşdirməlidir.

Mövzu dedikdə müəllifin diqqətini çəkən həyat hadisəsi, ideya dedikdə isə yazarın ona münasibəti nəzərdə tutulur. Təsvir üçün material seçenek bədii redaktor əhəmiyyətsiz hissələri atıb, əsasları beynində cəmləşdirməklə nəşrin mövzusunu dəqiqləşdirməli, yalnız baş verən olaylara müəllifin hansı prizmadan baxdığını təyin edən əsas xətti müəyyənləşdirdikdən sonra, öz istedad və təcrübəsi çərçivəsində bu xətti inkişaf etdirib formalasdırmaqla oxucuya çatdırmağı bacarmalıdır. Oxucu əsəri qəbul və ya inkar edəcəyinə, yalnız nəşri izləyib əsərin əsas ideyasını anladıqdan sonra qərar verə bilər.

Tərtibat prosesində rəssam bir çox çətinliklərlə üzləşir:

- kağız üzərində təsvir olunması elə də asan olmayan çoxsaylı ideyaları aydın və səlist məntiqi quruluşlu elmi ədəbiyyatda, məs.: ideya və mövzusu maksimum mənimsənilməli olan riyaziyyat kitabında bədii təsvir vasitələri ilə ifadə etmək demək olar ki, mümkün deyil.

- həyat haqqında realist hekayə kimi dünyagörüşünü formalasdırmağa qadir olan bədii dəyərə malik əsərdə, bəzən müəllif ideyasının elə bir məna kəsb etmədiyi hallar da olur.

Bədii redaktorun vəzifəsi kitabın təkcə məzmununu yox, həm də əsərin aid olduğu ədəbiyyat növünün xarakterik xüsusiyyətlərini açıb göstərmək, yəni əsərə təyinatına uyğun tərtibat verməkdir;

Əsərin əsl məzmunu, rəssamın əsərdə təsvir etdiyi hadisələrin ardıcılılığı ilə üst-üstə düşməyə də bilər. Əksinə, istedadlı rəssamın bədii təsvir vasitələrinin köməyi ilə hadisələrə verdiyi subyektiv

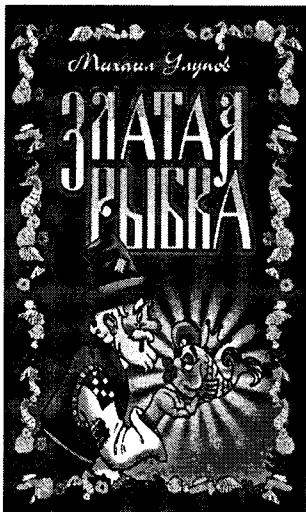
qiymət sonradan əsərin obyektiv məzmununa çevrilib, bəzən oxucuda fərqli fikir formalaşdırmaq imkanına da malik olur.

Bədii redaktor tərtibat planını kitabda təsvir olunan hadisənin vaqe olduğu dövərə və həmin dövrdə mövcud olan ideyalara uyğunlaşdırılmalı, onlara bu günün reallığından baxmağı bacarmalıdır. Təkamül nəticəsində cəmiyyətə qoyulan tələblərin dəyişməsi müasir ideya və ənənələrin doğulmasına, dünya ədəbiyyatının klassik əsərlərinin belə yeni-yeni tərəflərini açıb göstərən həyatın, onları hər dəfə fərqli qütbərdən işıqlandırmasına səbəb olur.

Təsvir obyekti təkcə əsərin ideyası deyil, mövzusu da ola bilər. Mövzunu açmaqla oxucuya əsər haqqında müəyyən təsəvvür və rən rəssama əsərin ideyasını bədii təsvir vasitələri ilə axıra kimi ifadə etmək; bəzən heç müəssər olmur. Mövzu və ideyanın ümumişdirilmiş xüsusiyyətlərini cild və üz qabığında açıb göstərməklə əsas xəttin oxucu tərəfindən anlaşılmasına (məs.: Servantesin “Başsız atlı” əsərinin üz qabığında təsvir olunan “başsız atlı” rəsmi oxucunun diqqətini çəkərək onu əsərin süjet xəttini izləməyə vadar edir), ancaq yardımçı olmaq olar. İşin sonrakı müvəffəqiyyəti isə, birbaşa əsərin əsas ideya-mövzu əlaqələrinin necə seçilib ifadə edilməsindən asılı olacaq.

Bizə kitab qrafikasının şrift, bəzək-dekorasiya, süjet və s. kimi üsulları məlumdur. Bu üsulların xüsusiyyətlərindən asılı olaraq onlardan cild, üzqabığı və supercild tərtibatında istifadə olunur.

Kitablarda qarşılaştığımız müxtəlif xarakterli mövzu və ideya diapazonu, fərqli təsvir vasitələrindən istifadəni tələb edir. Bəzən hansı tərtibat üsulunun daha üstün olduğunu anlamaq üçün, onların hamısını ayrı-ayrılıqda araşdırmaq lazımlı gəlir. Cild, üz qabığı, supercild və forzas kimi başlıca tərtibat ünsürlərinin təsnifatının apa-rılması üçün tərtibat üsullarının müxtəlif variantlarının hazırlanması pis olmazdı. Axı, bir çox hallarda cild (üz qabığı) və super cildlərin üzündə bəzək və ya süjet xarakterli təsvir kimi fərqli tərtibat elementlərindən də şriftlə eyni vaxtda istifadə olunması, bu işi əhəmiyyətli dərəcədə çətinləşdirir. Şrift əsasən simvol və



Şək.1.

emblemlə yanaşı işlədirilir, eynicinsli növləri tapmaq isə, o qədər də asan olmur.

Kompozisiyada hər hansı bir elementin digərlərinə nisbətən üstünlüyünü təyin edən meyar, onun mövzunu açmaq dərəcəsi sayılır. Elə, bu meyar da təsnifat üçün əsas götürülür. İdeya və mövzunun açılmasında əsas rol oynayan üsulun kompozisiyanın süjet xəttini eks etdirməsi isə, daha düzgün olardı.

Çoxsaylı bəzək elementlərinin ancaq çərçivə rolunu oynadığı cildlərlə tez-tez rastlaşmadığımız, asılılıq dərəcəsinin hər bir konkret halda düzgün təyin edilməsini tələb edir (**Şək.1**).

Sistemləşdirmənin, bu və ya başqa elementin üstünlük dərəcəsi nəzərə alınmaqla aparılması cild, üzqabığı, supercild, titul və forzasları şərti olaraq: birinci qrupda şriftin, ikinci qrupda bəzək və ya mövzuya aid olmayan qeyri dekorativ elementlərin, üçüncü qrupda mövzuya uyğun təsvir elementlərinin, dördüncü qrupda rəmz və emblem təsvirlərinin, beşinci qrupda süjet-mövzu təsvirlərinin üstünlük təşkil etdiyi 5 qrupa bölməyi tələb edir

Yuxarıda qeyd etdiyimiz kimi, əsərə bu 5 qrupdan hənsınaşa uyğun tərtibat verilməsi, kompozisiyada başqa qrup elementlərindən istifadə olunmadığı anlamına gəlmir. Əsas məsələ, kitabın mövzu-ideya əlaqələrinin açılmasında hansı elementlərin daha önemli rol oynamasıdır.

Bu əlaqələrin təsvirdə öz eksini tapmasına nəzarət edilməsi çox vacibdir. Axı, bədii obraz və bədiilik bir-birinə yaxın anlayışlar olsa da, heç də həmişə eyni mənani vermir.

Bədii obraz dedikdə, real hadisə və əşyaların rəssamın təxəyyülündə doğurduğu təsviri nəzərdə tuturuq, əsərdə isə, onlar bu və ya başqa, yəni ümumiləşdirilmiş formada olub, istifadə olunan

materialların oxucuya göstərdiyi məntiqə uyğun təsir vasitəsinə çevrilir. Həqiqi həyatdan doğulub onu tərənnüm edən bədii obraz bütün üstünlüklerinə baxmayaraq, real həyatda yenə də obyektiv dünyanın subyektiv təsviri olaraq qalır. Obrazlı bədiilik (məs.: şrift və ya bəzək ornamenti) həqiqi dünyani birbaşa əks etdirməsə də, baxanın təsəvvüründə, bəzən qeyri-müəyyəni müəyyənə çevirməyə qadirdir. O eyni zamanda, zərifliyi ilə seçilən mücərrəd və metaforik bir obraz illüziyası da yarada bilir.

Rəssam nəşrə tərtibatı, mətni şərh edib süjeti, hadisələrin gedisi istiqamətində qurmaqla da verə bilər, özü anladığı tərzdə də, yəni əsas ideyanı öz düşüncələri çərçivəsində inkişaf etdirib eyham vurmaqla da dolayısı ilə, çatdırıa bilər. Oxucunun təxəyyülündə dolaşıq hissələr və paralel obrazlar oyadan belə təsvirin altında, hansısa müəmma da gizlənə bilər. Rəssam, oxucunun tarazlıq və qeyri tarazlığı, statistika və dinamikanı, tektonika və ritmi hansı halda necə qəbul edə biləcəyini əvvəlcədən mütləq nəzərə almalıdır. O, nəşrin qayəsini açmaq üçün obrazlı təsvir dilinin imkanlarından yararlanmağı da bacarmalıdır.

Başqa sözlə, məhz bütün bu forma və obrazlar nəşrin insanların hiss və həyəcanlarına hakim olmasına, onları istiqamətləndirməsinə yardım etməlidir. Tərtibatın uğurlu alınmasını, təkcə rəssamın əsərin müəllifini, nəşrin məzmun, üslub və ədəbi ruhunu, təyinatını və xarakterini necə duyub anlaması yox, həm də onun, öz müəsiri olan oxucunun tələbatına və dünyagörüşünə hansı səviyyədə bələd olması təmin edir.

Rəssam tərəfindən müstəqil tərtib olunan kitab, oxucu tərəfin-dən ədəbi mətnlə əlaqəli qəbul olunur. Tərtibatın forma və məzmunu, oxucuya oxuduğu əssəri daha yaxından qavramaqdə yardım edir. Bu səbəbdən də, bütün hallarda təkcə ədəbiyyat və incəsənətin vəhdətini qoruyub saxlamağa yox, həm də yazılan əsərin başlıca xüsusiyyətlərindən ayrı-ayrılıqda hər birinin rəssam təxəyyülü ilə üst-üstə düşməsinə nail olmaq lazımdır.

Məqsədə uyğun tərtibat, əlverişli format, gözyormayan şrift və kağız seçimi, səhifələrin düzgün təyin olunmuş nisbəti, uğurlu

kompozisiya, titul vərəqi və s. texnologiyaya və oxucunun maliyyə imkanlarına cavab verməli, zövqünü inkişaf etdirib dünyagörüşünü dəyişməyi bacarmalıdır. Ən zəngin, dəbdəbəli tərtibatın belə, zəif məzmunlu əsərin ideya kasadlığını ört-basdır edib ona müvəffəqiyyət qazandıra bilməyəcəyi isə, onsuz da aydınlaşdır.

Material öz-özünə incəsənət əsəri yaratmır, ən yaxşı kağız belə necə gəldi yığılıb çap olunan kitaba bədii dəyər vermək imkanına malik deyil. Kitabın görünüşü müəyyən dərəcədə ona sərf olunan materialın keyfiyyətindən asılı olsa da, həqiqətdə vərəqlədiyimiz kitabın çap olunduğu kağıza diqqət yetirməyimiz, yalnız onun bədii dəyərinin kifayət qədər yüksək olmadığını göstərir. Texnologiyaya düzgün riyət etməklə istənilən kağızda keyfiyyətli kitab çap etmək olar; kağızın keyfiyyətinin aşağı olması tərtibata heç də xələl gətirmir, sadəcə tərtibatçıdan daha çox məharət və ustalıq tələb edir. Poliqrafiyanın texnika və texnologiyasını, çap materiallarının əsas səciyyəvi xüsusiyyətlərini daim nəzərində saxlamağı bacarmayan bədii redaktorun işlədiyi ədəbi obrazlar, öz təyinatlarının əksinə olaraq hətta gözəl çap olunmuş kitabda belə layiq olduğu qədər effektli görünmür.

Çap olunan kitaba sərf olunan kağızın rənginin düzgün seçiləməsi mütaliə üçün mühüm əhəmiyyət kəsb edir. Parıltılı ağ kağızda qara rəngli boyan ilə çap olunan kitabın mətni gözü qıcıqlandırıldığından göz tez yorulur; tüqtun rəngli kağızda çap olunmuş mətni oxuyub anlamamaq isə izafi zəhmət tələb edir. Çoxillik tədqiqatlar təmiz ağ kağızdansa, rəngi azacıq sarıya, boz, mavi, yaşıl, bənövşəyi və ya çəhrayıya çalan kağızların mütailə üçün daha münasib olduğunu göstərir. Təmiz ağ kağızda qara yox, qəhvəyiye çalan boyan ilə çap olunan mətn də, istədiyimiz nəticəni vermir. Bu səbəbdən də, hələ orta əsrlərdə, əlyazma üçün seçilən kağızın keyfiyyətinə xüsusi diqqət yetirilir, hər kitab üçün münasib rəngli kağız sifariş verilirdi. Mənbələr, orta əsrlərdə bütün Şərqdə tanınan müxtəlif rəngli kağızların, məhz tarixi ərazi-mızdə, yəni Təbrizdə istehsal olunduğunu göstərir.

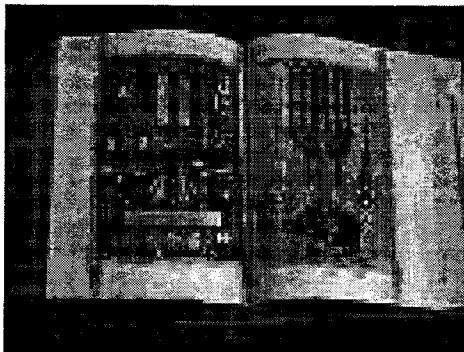
Nəşrin məzmunu sakit və ya dinamik tərtibat vasitəsilə oxucuya eyni tərzdə çatdırılır. Tərtibatın ən yaxşısı isə, oxucunun ayrı-ayrılıqda yox, vahid bir tam kimi qəbul edə biləcəyi “hiss olunmayan”, yəni sadə tərtibatdır. Bunu unudub, kitabı bəzəməyi məqsəd kimi qarşıya qoysaq, asanlıqla düz yolu azıb, əsas cığırдан uzaqlaşa bilərik: oxucudan əlavə səy və əziyyət tələb edən yalnız, sakit tərtibat onun üçün lüzumsuz yüksək çevrilər, fəal (dinamik) tərtibat isə başağrıdan, zəhlətökən olub mütaliəni əks məcraya yönəldə bilər.

Kitabın xarici tərtibat elementlərinin-cild, üzqabığı, supercild və forzasın mahiyyətini anlamadan tərtibatdan danışmaq mənasızdır. Oxucu tərəfindən ayrı-ayrılıqda yox, birlikdə qəbul edilən xarici və daxili tərtibat ünsürləri arasında qarşılıqlı əlaqə mövcuddur: şəkil-lərin mürəkkəblik dərəcəsi araşdırılmadan formatın müəyyənləşdirilməsi, nəşrin təyinatı nəzərə alınmadan şrift ölçüsünün seçilməsi və s. düzgün olmaz.

Kitabın ictimai xarakteri onun maya dəyəri, istehsal üsulu və tərtibati ilə şərtlənirsə, xarici tərtibat ünsürləri əksinə, onun təkamül prosesində qarşılaşdığı amillərin təsiri altında formalaşır. Müasir cild, üzqabığı, supercild və forzasın özü-nəməxsusluğunu anlamaq üçün, kitab tarixinə qısaca nəzər salmaq, kitabı poliqrafiya məhsulu kimi, yəni kütləvi istehsal olunduğu dövrdən başlayaraq izləmək lazımdır.

Əl əməyindən kütləvi istehsal vasitəsinə keçid, kitabı geniş xalq kütlələrinin ixtiyarına verməklə, cəmiyyətin maariflənməsi, elm və texnikanın tərəqqisi işinə böyük töhfə verdi. Yüksək bədii dəyərə malik kitab, yalnız nəzəriyyə və təcrübənin sıx vəhdətinə nail olmaqla, dəqiq əsaslandırılmış iş metodikasına söykənməklə hazırlanara bilər. Kitabın xarici (cild, üzqabığı, supercild, forzas) və daxili ünsürlərindən hər birinin öz təyinatı, öz funksiyası olduğu kimi, tərtibat ansamblında da öz yeri olmalı, öz səciyyəvi tərtibat texnologiyası işlənib hazırlanmalıdır.

# I FƏSİL



**KİTABIN BƏDİİ VƏ TEXNİKİ  
TƏRTİBAT ÜSULLARI**

## I.1. KİTAB TƏRTİBATINDA BƏDİİ FORMANIN XÜSUSİYYƏTLƏRİ. KOMPOZİSİYA.

**K**itabin gündən-günə cəmiyyətdə artan rolu, onun bədii sənət və texniki-istehsal istiqamətlərinin sintezi kimi başa düşülən tərtibatına münasibəti də dəyişdi. Oxu vasitəsi, bilik mənbəyi kimi tanıdığımız kitabı, estetik görünüşlü təbliğat-reklam vəsittəsinə, kitab tərtibatını isə incəsənətin müstəqil sahəsinə çevirdi.



Kitab sənəti deyikdə canlı, ideyalı əsərlə yaradıcılıq işinin vəhdəti başa düşülür. Rəssamin vəzifəsi əsərin təyinatından, ona olan təlabatdan və istehsalına sərf olunan materialdan asılı olaraq təsvirə bədii obraz həyatı verməkdir. Ətraf mühitin obrazlı təsviri yüksək ustalıq nümunəsi göstərən sənətkardan peşəkarlıq və istedadla yanaşı, texnika və texnologiyaya yaxından bələd olmayı da tələb edir. Əsas məqsəd, az material sərf etməklə ideyanın mümkün qədər güclü ifadəsinə nail olmaqdır.

Kitabın məzmunu haqqında çox danışlsa da, tərtibat-dizayn (mənşəcə ingilis sözü olub, materialların müəyyən bir məkanda ahəngdar yerləşdirilməsi anlamını verən “design” sözündən götürülmüşdür) formaları yerli tədqiqatçıların diqqətini cəlb etmədiyindən, kitab tərtibati, incəsənətin bir qolu kimi bu gün də axıra qədər öyrənilməmiş qalmaqdadır. Halbuki, təcrübəli bədii redaktorların bu sahədəki işlərini aşadır ibarət ümumiləşdirmələr aparmaqla bir çox vacib məsələlərin həlli metodikasını işləyib-hazırlamaq mümkündür.

Tərtibat dedikdə bədii, iqtisadi və texniki imkanlardan asılı olan mürəkkəb bir prosesin nəticəsi nəzərdə tutulur. İki-bədii və texniki hissədən ibarət kitab tərtibatını, sadəcə, mövcud mətn, qrafik material və illüstrasiyaların səhifədə bədii cəhətdən ahəngdar (harmonik) və texniki cəhətdən düzgün yerləşdirilməsi kimi də başa düşmək olar.

Nəfis sənət əsəri, yalnız yazıçı, redaktor və rəssamin yaradıcı, bir-birini tamamlayan işbirliyi nəticəsində yarana bilər. Tərtibatçı

əsərin məzmununu kitabıñ üz qabığında fotoqraf dəqiqliyi ilə təkrar edirsə, şəkillər nə qədər bacarıqla çəkilir - çəkilsin, bu iş müvəffəqiyətli sayılı bilməz. Rəssam oxucunun əsərdən aldığı təessürata yeni heç nə əlavə edə bilmirsə, surət və hadisələri əsərdə olduğundan daha yüksək səviyyəyə qaldırıb öz nəfəsi, hərareti ilə isindirmirsə, oxucu xəyalında canlandırdığı obraz və mənzərələri, yalnız müəllifin yazdığını ilə müqayisə etməklə kifayətlənəcəkdir. Əsərin qayəsini bədii təsvir vasitələri ilə oxucuya çatdırmaq, obraz təsvirlərinin izinə düşüb onları təkrar etmək demək deyil. Tərtibatçı rəssamin yaradıcılığı sərf sənətkarlıq xüsusiyyəti daşımmalıdır. Kitabı mütlaliə edən oxucu rəsmələrə baxdıqca qəhrəmanların taleyinə duyduğu marağın artdığını hiss etməli, oxuduqlarını yenidən, həm də, bu dəfə rəssamin gözü ilə görməyə ehtiyac duymalı, əsərin qəhrəmanları ilə birlikdə yaşamağı, deyib-gülməyi, sevinib kədərlənməyi bacarmalıdır. Kitab tərtibati ilə məşğul olan rəssam öz işinə böyük məsuliyyətlə yanaşmalı, yaratdığı obrazların minlərlə-milyonlarla oxucunun sevdiyi əsərlərin qəhrəmanları olduğunu unutmamalıdır. Yadından çıxarmamalıdır ki, illüstrasiyaların rolu tekçə kitabı bəzəməklə məhdudlaşdırır, həm də məzmunun oxuculara daha dərindən, həm də bədii səpkidə çatmasını təmin edir.

Bədii əsərin məzmununun özeyini, onun ideya-mövzu əsası təşkil edir. Nəşrin forması məzmunu ilə birlikdə doğulub inkişaf edir. Təsviri incəsənətdə obrazların bədii ifadə formasına uyğun qəbul edilməsi, maddi vasitələrin bədii formanın əsasını təşkil etdiyini deməyə əsas verir.

Təsviri məzmunu ilə eyni məqsədə doğru gedən ideal kitab, yalnız canlı orqanizmlə müqayisə oluna biler (kitab tarixinə nəzər salsaq istənilən qədər belə nümunə tapa bilərik), illüstrasiyaların çıxarılması məzmunu kasiblaşdırır. Tərtibatçının işi isə, tekçə kitabı bəzəmək yox (bu da, öz-özlüyündə), həm də onu qavramaqdə oxucuya yardım etməkdir. Mütlaliə ritmini əsərin qayəsini açıb vəcib məlumat və fikirləri oxucuya çatdırmaqla təşkil etmək, tərtibatçının ümdə vəzifəsidir. Kitabın çətin qavranılan yerlərinə izahat verməyi; mühüm söz və ifadələri (səsin intonasiyası ilə seçilən)

əsas mətndən yiğim üsuluna, rənginə görə seçil-ayırmağı bacarmaq mühüm əhəmiyyət kəsb edir. Nəşriyyatın kitabın titulunda qoyulan markası (nişanı), mətnin bir hissəsini və ya əvvəlini o biri hissəsindən ayıran xətt, mətnin qurtardığını bildirən sonluq, başlangıcında ki bəzəkli ilk hərf müəyyən məqsədlə işlədilib işin uğurlu alınmasına xidmət edirsə, heç də yersiz görünmür.

Rəssam əməyinin məhsulu olan təsvirin digər insanın şüurunda tamamilə konkret hissələr oyatmağa qadir olması isbata ehtiyacı olmayan bir faktdır. Beləliklə, bədii obrazın yaranmasına ciddi təsir göstərən əsas və ciddi təsir göstərməyən ikinci dərəcəli texniki vasitələrin köməyi ilə oxucuda kitabın məzmunu haqqında hər hansı konkret bir rəy formalaşdırmaq mümkündür.

Texniki vasitələr dedikdə, kitab tərtibatında rəssamin istifadə etdiyi boyalar, karandaş, kağız, karton və s. bu kimi materiallar nəzərdə tutulur. Bura poliqrafiya materiallarını da əlavə etmək olar: çap boyaları, cild materialları və s. Bədii əsərlə heç bir əlaqəsi olmayıb, bir-birindən yalnız texniki göstəricilərinə görə seçilən bütün bu maddi vasitələr bədii obrazın yaranmasında birbaşa iştirak etməsələr də, təsvirin rəng və keyfiyyətinə göstərdikləri təsirin böyüklüyü, istəristəməz onlarsız nəsə yaratmağın mümkünlüğünə şübhə yaradır.

Bədii obrazın yaradılmasında birbaşa iştirak edən əsas vasitələrə bədii formanı yaradan maddi vasitələr: müstəvi, rəng, fon, faktura, xətt, ləkə, nöqtə, ştrix və s. daxildir. Bədii sistemdə çox böyük fəallıqları ilə seçilən bütün bu vasitələr, təsvirin oxucu psixologiyasına təsirini təmin edir. Nəşrdən kənarda öz xüsusiyyətlərini itirib artıq bədii forma ünsürləri kimi mövcud olmayan bu maddi vasitələr, ancaq əsərlə əlaqəli şəkildə müəyyən əhəmiyyət kəsb edirlər, məs.: həndəsi səthin forması kimi öz-özlüyündə heç bir bədii dəyərə malik olmayan müstəvi, yağlı boyalar ilə işlənmiş qrafik təsvirlər vasitəsilə oxucuda əşyanın fiziki qu-ruluşu, həcmi haqqında konkret təsəvvür yaradır. Müstəviyə bədii dəyəri isə, məhz, rəssamin istifadə etdiyi həmin bədii vasitələr, yəni rəng, ton, faktura, relyef və s. arasındaki məntiqi əlaqə

verir. Əsərin məzmunu ilə tərtibatı arasında vəhdət yaradan bu əlaqələrin axıra qədər təhlil edilib açılması kompozisiya prosesi adlanır. Bu yaradıcılıq prosesi isə rəng və bədii fikir elementləri arasındaki əlaqələrin tapılıb aşkar edilməsi ilə, nisbət və ritmin müəyyənləşdirilməsi ilə başlanır.

Qarşılıqlı əlaqələrin müəyyənləşdirilməsi, faktiki kitabın xarici tərtibat ünsürləri sayılan cild, üz qabığı, supercild və forzas üzərindəki işin başlanğıcıdır. Hər bir tərtibatçı yeknəsəklikdən, təkrar və bayğılıqdan uzaq bir əsər yaratmağa, nə isə yeni, maraqlı bir cizgi tapmağa çalışır. Ona kitabın tərtibat ünsürlərini hansı halda necə hazırlamağı öyrətməyə cəhd etmək təbii ki, ağılsızlıq olardı. Heç bir resept, rəssamı öz istedad, bilik və təcrübəsinə arxalanaraq arayıb-axtarıb sınaqdan çıxarmaq cəhdindən, yaradıcılıq əzabı və sevinci hesabına nəsə orijinal bir həll tapmaq fikrindən daşındır bilməz. Bununla belə, müvəffəqiyətin birbaşa işin metodik təşkilindən, yaradıcılıq axtarışlarının istiqamətindən asılı olduğunu inkar etmək də düzgün olmazdı.

Metodiki əsasların olmaması yaradıcılıq prosesində vaxt və əməyin boş-boşuna sərf olunmasına, məqsədsiz, istiqamətsiz axtarışlara zəmin yaradır. Bu səbəbdən də, kitab tərtibatında metodik xarakterli problemlərə və onların cild, üz qabığı, supercild və forzasa tətbiqinə aydınlıq gətirmək vacibdir. Əksər hallarda, bu elə nəşrin ümumi kompozisiyasına da aiddir.

Tərtibat ideyasının bədii poliqrafiya vasitələrinin köməyi ilə araşdırılması, nəşrin məzmununun səciyyəvi xüsusiyyətləri ilə tanış olan rəssama, kompozisiyanı müəyyənləşdirmək imkanı verir. Öz təxəyyülünə arxalanıb əsəri, ədəbiyyat növünün xarakterik xüsusiyyətləri ilə bağlı hərtərəfli təhlil edən rəssam, kompozisiyanın ideya, mövzu, süjet və s. görə qurulmasına nail ola bilər. Kitabın məzmunu ilə tərtibatı arasındaki əlaqə bədii obrazlar vasitəsi ilə müxtəlif səviyyələrdə, konkret və ya məcazi mənada əks olunur. Əsərin ideyasının oxucu tərəfindən düzgün qavranılmasına çalışan bədii redaktor, müəllifin oxucuya hansı ideyanı

necə təlqin etmək istədiyini də, əvvəlcədən özü üçün qərarlaşdırılmalıdır. Əks halda düzgün istiqamətdə aparılmayan tərtibat oxucunun fikrini azdırıb lüzumsuz anlaşılmazlıq yaratmaqla nəşrin, yalnız dəyərdən düşməsinə səbəb ola bilər.

Bəzən isə, əksinə olur. Kitab tarixinə nəzər salsaq, öz istedadını zəif məzmunlu mətnə gözəl tərtibat verməyə sərf edən rəssamın, bu işi görmək üçün itirdiyi vaxta təəssüflənə biləcəyimiz hallarla da qarşılaşa bilərik.

Əsərin uğur qazanıb əsl sənət nümunəsinə çevrilməsində müəlliflə bərabər ədəbi, bədii və texniki redaktorların şəxsi keyfiyyətləri, yəni istedad, təcrübə, bilik və bacarıqları, işə münasibətləri də həlledici rol oynayır. Təsvirin nəşrin forma və məzmununa münasibətini aydınlaşdırın rəssam, xarici tərtibat ünsürlərini yaratmağa bədii tərtibat növünü seçməkdən başlamalıdır: şrift, ornament, mövzu-süjet, əşyavi-təsvir və ya rəmz-simvol.

Şrift, şəkil və ya ornamentdən hər biri, oxucunun kitabla tanışlığına göstərdiyi köməyin dərəcəsindən asılı olaraq kompoziyada əsas və ya ikinci dərəcəli rol oynaya bilər. Müəyyən ardiciliqliq getsə də, bir az vaxt tələb edən bu tanışlıq prosesində oxucu əvvəl supercildə, cildə, sonra forzasa, ən sonda isə kitabın səhifələrinə nəzər yetirir. Bu zaman onların hər biri oxucuda konkret fikir və rəy formalasdırır. Təsvir və mətn bir-birini əvəz etdikcə oxucunun şüurunda əsas konturların müəyyənləşməsi, nəşrin özəyi sayılan məzmunun ona tədricən, əziyyətsiz çatmasını təmin edir. Kitabda da, teatr tamaşalarında olduğu kimi, səhnələr bir-birini əvəz etdikcə obrazlar tamaşaçının beynində birləşib bütöv bir məzmun yaratmalı, tərtibatçı nəşrin ideya və mövzusundan kənara çıxıb oxucunu çəşdirməməlidir. Beləliklə, müəllifin oxucuda konkret fikir formalasdırmaq isteyinə yardım etməli olan hər üç redaktor (ədəbi, bədii və texniki), bu məsələdə bir-başa onun müttəfiqinə çevrilmiş olur.

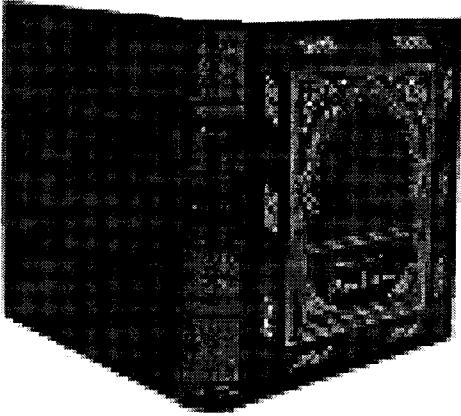
Kitabın başlıca ideyasını oxucuya çatdırmaq üçün bədii redaktor nə etməlidir? Nəşrdə təsvir olunan əhvalatların cilddə canlan-

dırılması, oxucuda kitabı oxumaq marağını söndürə bilər. Cilddə verilən təsvir və ya yazı hansısa hadisəyə işarə edib onu göstərmədikdə isə, oxucu qəhrəmanın həyatını axıra qədər maraq və səbirsizliklə izləməyə məcbur olur. Bu səbəbdən də, cilddəki təsvir və ya yazının ideya və mövzunu ümumiləşdirən epiqraf şəklində olması daha məqsədə uyğundur. Bir sözlə, oxucunu kitabı axıra qədər oxumağa həvəsləndirmək üçün, məzmunu ona “çeynəyib” çatdırmağa ehtiyac yoxdur.

Nəşrin ideyasını açıb növünü aydınlaşdırmağa yönələn təsvirin bədii cəhətdən mükəmməl, yaddaqlanmasına çalışan rəssam, kitabın bütün tərtibat ünsürlərinin, supercilddən başlayaraq axıra qədər bir-biri ilə harmoniya yaratmasına nail olmayı bacarmalıdır. Tərtibat ünsürləri bir-birini təkrar etməmeli, təsvirlər kompozisiyani, zəncir həlqələri kimi ardıcılıqla düzülüb bire-digərini əvəz etməklə tamamlamalıdır, məs.: supercildi mövzusujet növünə uyğun tərtib olunan kitabın cildində şrift və ya simvolik, forzasında isə əksinə, bəzək-ornament növündən istifadə edilməsi, bəzən heç də pis görünmür.

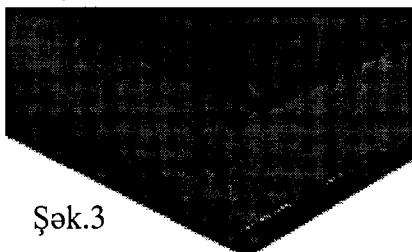
Təkrar və yeknəsəklikdən qaçmaq məqsədilə nəşrin xarici və daxili tərtibat elementləri arasındaki nisbətin pozulması düzgün olmaz, məs.: əgər kitabın içi şəkil və təsvirlərə doludursa, onun üz qabığında da mürəkkəb təsvir verməyə ehtiyac yoxdur. Balacaclar üçün hazırlanan nəşrlərdə isə əksinə, mətnə nisbətən təsvirin daha asan qavranılması buna haqq qazandırır.

Kitabın ölçü (format) və həcmi, xarici tərtibat ünsürləri arasındaki əlaqəni dəqiqləşdirən texniki redaktor, rəssama düşündüklərini yaratmaq üçün əsas kompozisiya parametrlərini verir. Kitabı, üzərində şrift və ya təsvir yerləşdirilən üz qabığı və ya cild kimi en və uzunluqdan ibarət ikiölçülü bəsit müstəvi sayan bəzi rəssamlar, kötüyü ona birləşdirilən mexaniki əlavə kimi qəbul edirlər. Kitab hazır olduqda, uyğunsuzluq təbii ki, diqqətdən yayılmır.



Şək.2 a)

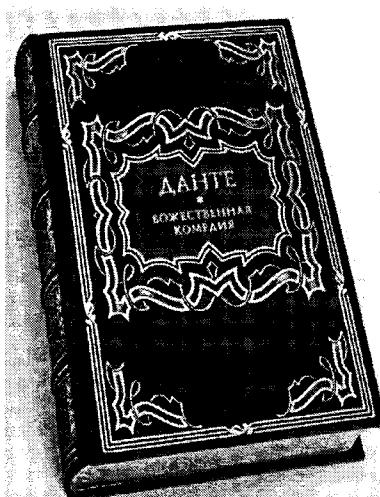
da olsun tərk etməməlidir. Söhbət təkcə fiziki həcmindən deyil, həm də kitabın (Şək.2 a,b) quruluşundan gedir, məs.: kötüyün düz və ya dəyirmi, blokun kəsiyinin (Şək. 3) düz və ya çıxıntılı, ağ və ya rəngli olmasından asılı olaraq təsvirin ölçüləri böyüdüllüb kiçildilə, sixilib əyilə, bir sözlə, kitaba uyğunlaşdırıla bilər. Bu günə qədər nəşr olunan kitabların araşdırılması, həcmə əsasən tərtibatın, əsas etibarilə iki istiqamətdə aparıldığını göstərir. Birinci halda ağırlıq mərkəzi kitabın tərəflərinin, ikinci halda isə kötüyünün üzərinə düşür.



Şək.3

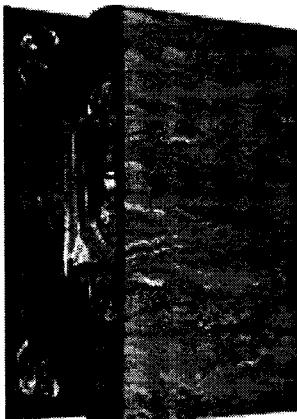
Yaradıcılığının hansısa mərhələsində kitabın həcmə malik olduğunu unudan rəssam, kompozisiya bitkinliyi, hissələrin düzgün qarşılıqlı nisbəti, rəng çalarlarının uyğunluğu kimi məsələlərin həllinə, təbii ki, nail ola bilməz.

Supercild, cild, üz qabığı və forzas tərtibatı prosesində həcm anlayışı rəssamı bir an



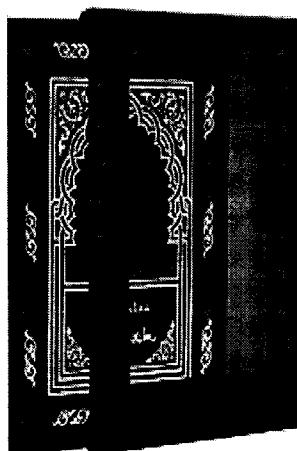
Şək.2 b)

Cildi təşkil edən tərəflər və kötük arasındaki kontrast müxtəlif yollarla, yəni rəng, sətirlərin yerləşdirilmə qaydası və s. vasitəsi ilə alına bilər. Formatı və həcmi kiçik kitabın tərəflərini sadələşdirib kötüyünü orna-



Şek.4 a)

hazırlanır. Qiymətli kitab, onun üçün hazırlanmış zərif tərtibatlı xüsusi karton qılafla saxlanılır. Kitabın qılaftan rahat çıxmazı üçün, qutunun yan tərəflərində barmağı ilişdirmək üçün dairəvi çıxıq da qoyulur. Qılaflar kitabı korlanmadan, çirklənmədən qoruyur., istifadə müddətinin artırmasına xidmət edir. Qılafların üzərinə ya ağ, ya da zövqlə seçilmiş süjet- mövzu təsvirli və yaxud dekorativ naxışlı kağız çəkilir. Belə futlyar nəşrin simasını müəyyənləşdirməkdə oxucuya yardım edir, onu kitaba saygı ilə yanaşmağa çağırır. Suyadavamlılığını artırmaq üçün qılafların üzərinə pylonka da çəkilir. Bəzən eyni təyinatlı bir qrup nəşrin və ya çoxcildliyin bütövlükdə qılafta yerləşdirilməsi, onları dəst halında saxlamağa imkan verir. Bu məqsədlə yarıcaq futlyardan istifadə olunması daha münasibdir: kitabı istəyəndə götürüb, sonra da yerinə qoya bilərsən. Nəşrin əlavələrini qoymaq üçün hazırlanan qutu arakəsməli də ola bilər.



Şek.4 c)

mentlə bəzəməklə, onu olduğundan qalın və iri göstərmək mümkündür. Belə hallarda, mağaza vitrinlərində gördüyüümüz kitab futlyarlarından (Şək.4 a,b,c) da istifadə olunur.

Qılaflar (futlyar). Çox mühüm tarixi hadisə ya da şəxsiyyətlərlə bağlı sərgi üçün hazırlanan nəfis yubiley və ya ədəbiyyat nəşrləri üçün xüsusi qılaflar



Şek.4 b)

naxışlı kağız çəkilir. Belə futlyar nəşrin simasını müəyyənləşdirməkdə oxucuya yardım edir, onu kitaba saygı ilə yanaşmağa çağırır. Suyadavamlılığını artırmaq üçün qılafların üzərinə pylonka da çəkilir. Bəzən eyni təyinatlı bir qrup nəşrin və ya çoxcildliyin bütövlükdə qılafta yerləşdirilməsi, onları dəst halında saxlamağa imkan verir. Bu məqsədlə yarıcaq futlyardan istifadə olunması daha münasibdir: kitabı istəyəndə götürüb, sonra da yerinə qoya bilərsən. Nəşrin əlavələrini qoymaq üçün hazırlanan qutu arakəsməli də ola bilər.

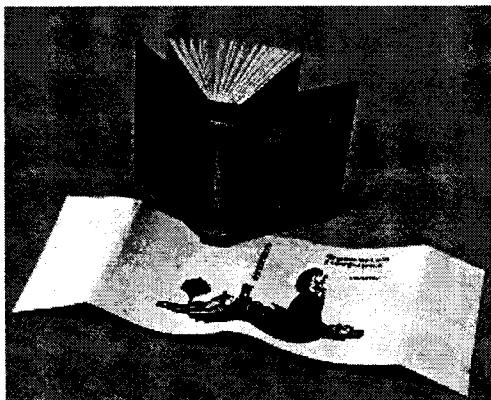
İç-içə tikilmiş böyük tirajlı, kiçik həcmli nəşrlərə daha iri, vizual həcm vermək ehtiyacı yarandıqda, kitabın kənarlarını təsvir vasitəsi ilə canlandırmaq da olar. İri həcmli və ölçülü kitabın qalınlığını oxucunun gözündə olduğundan kiçik göstərmək üçün isə, həcmi tərəflərin hesabına kiçildən dəyirmi kötükdən istifadə olunması məsləhət görülür.

Oxucunun şüurunda kitabın qalınlığı haqqında təsəvvürü dəyişmək üçün, bəzən kitabın adını kötük boyu yerləşdirmək də kifayət edir. Arxitektonikanın imkanlarından yararlanmayı bacaran tərtibatçı rəssam, kitabın ölçüləri arasındaki nisbətdən və rəng çalarlarından düzgün istifadə etməklə orijinal sənət nümunəsi yaratmağa müvəffəq ola bilər. Bu, əlbəttə ki, göründüyü kimi də asan deyil.

4,5,6,7 və 8 sayılı cildlərdən istifadə olunduğu hallarda blokun yuxarı və aşağı qovşaqlarına kaptal deyilən parçacıq yapışdırılır. Onun qalın tərəfinin rəngi cildin rənginə uyğun olur. Kaptal kitabın davamlılığını artırmaqla yanaşı, onun gözəgəlimliliyini də artırır. Bəzi nəşrlərdə kaptalın altından bir qaytan (lent) da qoyulur ki, bu da oxucunun işini asanlaşdırır, onu kitabı oxuyarkən qaldığı yeri yanında saxlamaq əziyyətindən qurtarır.

Cildlə eyni kompozisiyaya malik olub, onu korlanmadan qorulan supercild, bir çox xüsusiyyətlərinə görə ondan fərqlənir. Üst

(frontal) və alt tərəfləri, kötük və klapanları heç də həmişə eyni funksiyani daşımayan supercildin (**Şək. 5**) təsvir və bəzək elementləri ilə yüklenib kitabın üzünə cəkilmiş bəzəkli kağız təsəvvürü bağışlaması isə, ümumiyyətlə arzuolunmazdır. Supercildin, ki-

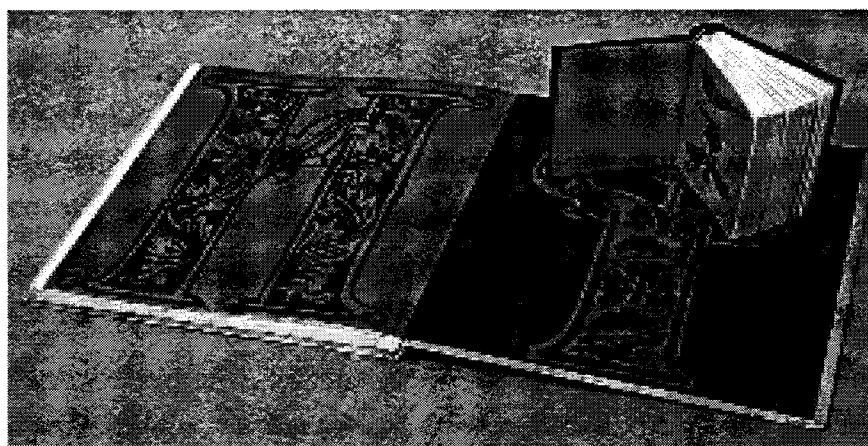


Şək.5

tab satışını artırmağa xidmət edən reklam xarakterli məlumat yerləşdirilən üst qatı və kötüyü oxucuda əsərin məzmunu ilə bağlı müəyyən təsəvvür yaradır. Annotasiya, elan və s. isə supercildin klapanlarında (kitaba yapışan üst və alt qat) yerləşdirilməsi daha məqsədə uyğundur.

Supercildin alt tərəfində müəllifin fotosəklini və qısa tərcümeyi-halını verməklə, kitabı hər elementi müəyyən funksiya daşıyan vahid arxitekturaya çevirmək mümkündür. Bəzi hallarda, supercild əvəzinə cildin yalnız kiçik bir hissəsini örtən, üzərində əsərin adının yazıldığı ensiz kəmərcikdən (manjet) istifadə olunur.

Kitab blokunu cildlə birləşdirən növbəti elementdən, orijinal bədii əsər kimi hazırlanan forzasdan (**Şək.6**) rəssam əksər hallarda məlumat verib bəzəmək, süjet xəttini açmaq məqsədilə istifadə edir. Forzasda nəyin: şrift, ornament, şəkil, və s. yerləşdirilməsin-dən asılı olmayaraq təsvir həmişə olduğu kimi, yəni iki ölçülü müstəvi kimi qalmağa davam edir. Kompozisiyanın ahəngdarlığına bu səpkidən yanaşan rəssam forzasın sayının iki ədəd - kitabın əvəlində və axırında olduğunu da nəzərdən qaçırmamalıdır.



Şək. 6

Süjet xarakterli forzasların bir-birini təkrarlaması məntiqə uyğun olmadığı kimi, məlumat xarakteri daşıyan xəritə, sxem, cədvəl və s. kimi elementlərin yerləşdirildiyi forzasların da bir-birin-

dən seçilməsi məsləhətdir. Bir-birini təkrarlayıb, sanki kitabdan cildə keçid rolunu oynayan dekorativ forzaslar başqa məsələ. Onların naxışı, rəngi və fakturası mütləq nəşrin aid olduğu dövrün dəbi, təsvir üsulu və ritmi ilə ayaqlaşmalıdır.

Supercildin klapanları da forzas tərtibatına öz təsirini göstərir. Hər ikisinin rəng, naxış və təsvirləri bir-birinə uyğun olub, biri digərini tamamlamalıdır. Kitabın xarici tərtibat elementlərinin kompozisiya xüsusiyyətlərinin təhlili iki məqsədlə aparılır:

-üç ölçülü (həcmli) əşya kimi qəbul edilən kitabın tərtibatını da buna uyğun aparmaq;

-cild, supercild və forzas kimi ünsürlərin kompozisiyada yeri ni dəqiq, yəni funksiyalarına uyğun müəyyənləşdirmək.

*Təsvir-şrift kompozisiyasının quruluş prinsipləri.* Təsvir və şrift kimi iki tərkib hissəsindən ibarət kompozisiyada yazı ilə rəsm bir-birinə uyğun gəlməsə, vəhdətdən danışmağın yeri yoxdur. Bu, tərtibatçı rəssamin yazı və təsvirin xüsusiyyətlərini qarşılıqlı əlaqədə düzgün anlamamasından irəli gəlir. Bir elementi o birinə yalnız üslub və ölçü əlamətlərinə görə, təqribi yaraşdırmağa cəhd etmək səhv olardı. Yaxşı şrift öz-özlüyündə yaxşı tərtibat demək olmasa da, yiğilmiş səhifə obrazını yaratmaq imkanına malikdir. Qarışq və qeyri-müəyyən şriftdən nəfis tərtibat yaratmaq isə, sadəcə mümkün deyil.

Çap hərfi, sözün harasında işlənməsindən asılı olmayaraq həmişə eyni, yəni konkret cizgilərə malik olur. Yiğım zamanı müxtəlif dəstlərə aid hərflərdən düzgün istifadə edilməməsi isə kompozisiya pozuntusuna gətirib çıxarır. Eyni kompozisiya qanunlarına tabe olan çap hərflərindən fərqli olaraq, əl ilə yazılan hərf-lərin mətn boyu fərqli cizgiler alması heç də pis görünmür, əksinə mətni daha da gözəlləşdirir. Əllə yazı qaydalarının çap hərf-lərinə tətbiq edilməsi isə, yalnız qarnameşliq yarada bilər.

Şrift tərtibatında vaxtaşırı rastlaşdığımız xaotik vəziyyətdən çıxməq üçün qarniturların düzgün seçilməsi vacibdir. Tərtibatın gözəlliyi bir çox hallarda bədiiliyə can atmayan rəssamin, sadəcə təcrübə

məsələləri hansı səviyyədə düzgün həll etməsindən asılı olur. Ünsiyyət vasitəsi sayılan çap məhsulu tərtibatın köməyi ilə oxucuya dəqiq düşünülmüş ideyanı yüksək səviyyədə və düzgün çatdırmaq iqtidarında olmalıdır.

Yeni ideyaları təbliğ edən məlumat xarakterli yarmarkalarda xarici görkəmi ilə diqqəti çəkən kitabın reklamı onun satışını artırmaqla yanaşı, tipoqrafika qarşısında da müvafiq tələblər qoyur. Mürəkkəb quruluşlu rəngarəng - iri, xırda, qalın, nazik, qara, açıq rəngli şriftlər arasında düzgün seçim edib bir-biri ilə yaxşı uzlaşan şrift dəstləri tapmaq, onlardan istifadə edib mətni düzgün qurmaq bədii və texniki redaktorlardan müəyyən təc-rübə və səriştə tələb edir.

Yeri gəlmışkən, mütəxəssislərin diqqətini latin əlifbasına keçidlə bağlı əlifbamıza uyğun gələn şrift dəstlərinin azlığına, çoxsaylı və rəngarəng kompyuter variantlarının işlənib hazırlanmasının zəruriliyinə yönəltmək istərdim. Bu, çoxəsrlik şrift incəsənətini daha da zənginləşdirir, hal-hazırda kitabşunaslığının bu sahəsində yaranan kasadlığı aradan qaldıra bilərdi.

Tipoqrafikada iş texnikasının dəqiqliyinə tətbiqi sənətdə olduğundan daha artıq nəzarət olunur. Funksiya kimi formanın da öz problemlərinin həllini tapdığı tipoqrafikada yaradıcılıq ilhamına güzəşt olunmur, yiğim sadəcə adı, gündəlik iş sayılır.

Şriftin yazı makinası və ya kompyuterdə yiğilmasından asılı olmayaraq mətnin düzbucaq formalı, dəqiq ölçü sisteminə hesablanmış yiğimi, tərtibatçıdan bir-birilə əlaqəli hissələrin aydın ifadə olunmuş kompozisiyasını tələb edir.

Tipoqrafikadan tələb olunan əsas şərt-bölgüləmənin müxtəlif vəziyyətlərdə düzgün tətbiq olunmasıdır. Kitabın mətnini şəhifələrə elə bölmək lazımdır ki, oxucu onu rahat qavraya bilsin. Elə optimal yiğim formatı və sətirlər arası məsafə (interlinyaj) tapmaq lazımdır ki, sürətli mütaliəni təmin etsin. 60-dan çox işarənin yerləşdirildiyi sətirlər çətinliklə oxunduğu kimi, balansı pozulan sətirlərarası məsafənin də normadan az və ya çox olması oxucuda müəyyən çəşqinqılıq yarada bilər.

Cədvəllərin formanın görünüşünə zərər vermədən yigilması, mütləq tipoqrafikanın qayda-qanunlarına uyğunlaşdırılmalıdır. Cədvəlin gözəllik baxımından xüsusi, özünəməxsus texniki estetikası mövcuddur, məs.: tərtibat vasitəsilə qatarların adı hərəkət cədvəlinin istənilən çoxrəngli aksident işdən daha effektli görünməsini təmin etmək mümkündür.

Nəfis kitabın eyni və ya fərqli qarniturlarla yigilması vacib deyil, əsas odur ki, bu məsələyə formal yanaşılmasın. Axı, bəhəli materiallardan hazırlanıb rəngarəng illüstrasiyalarla bəzədilən kitab, hələ yaxşı kitab demək deyil.

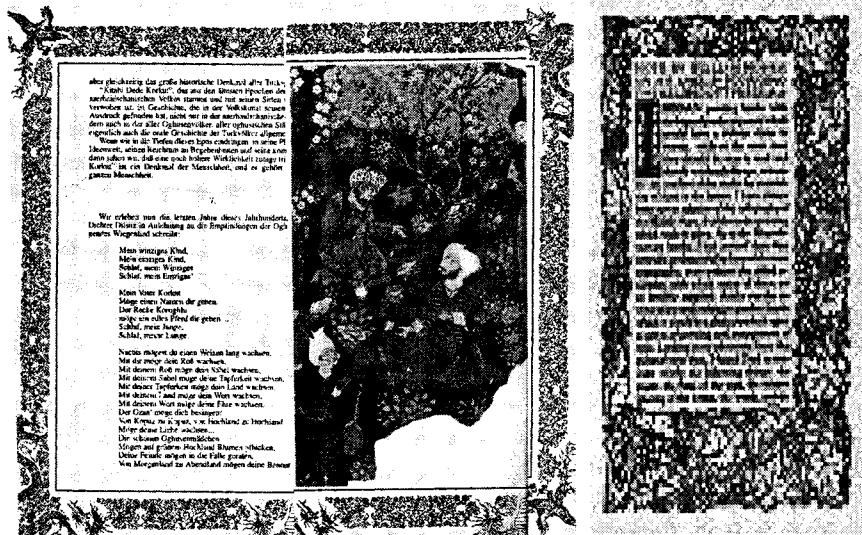
Şrift heç də, həmişə, eyni funksiyani daşımır, tərtibatçının ixitiyarında şrifti təsvirə və ya əksinə təsviri şriftə çevirməyin müxtəlif yolları var. Şrift və təsvirin bir-birini tamamladığı bitkin kompozisiyanın yaranmasına nail olmaq üçün, onlar arasındaki qarşılıqlı əlaqə araşdırılmalıdır. Qədim məbədlərin giriş qapısı üzərindəki naxışlı yazılar, şriftin təsviri incəsənətin ifadəli bir elementi kimi hələ orta əsrlərdə mövcud olduğunu təsdiq edir.

Əlyazmalardakı təsvirlərə baxanda, miniatürləri tamamlayıb kitabı sanki daha da gözəlləşdirən hərfərin, ancaq oxu vasitəsi olduğunu deməyə dilimiz gəlmir. Yazı və təsvir bir-birini təmamlamalı, yəni vahid məntiqə tabe olmalıdır, məs.: ciddi təsvir üçün ciddi şrift dəsti seçildiyi kimi, əyləncəli təsvir üçün də, müvafiq şrift dəsti seçilməlidir. Bəzən qaydanı pozub mətni müxtəlif qarniturlu, özü də bir-birindən xeyli fərqli şriftlərlə də vermək olar. Ancaq, bu mücərrədlik təsvirin məqsəd və məzmunu ilə uzalaşmalı, kompozisiya qanunlarına zidd olmamalıdır.

Dəbdəbə, bayramsayağı əhval-ruhiyyəi, lirik ya da kədərli emosiyalar, qəhrəmanlıq ruhu şriftdə, mütləq hiss olunmalıdır. Hazır qrafik təsvirə təsadüfi şriftin yeri gəldi-gəlmədi əlavə edilməsi "yad", yəni qondarma görünüşü ilə təsviri dəyərdən sala bilər.

Bəzəklə (ornament) şriftin birgə kompozisiyasının mümkünluğu hər ikisinin səthi xarakteri ilə yanaşı, həm də aydın duyulan ritmikliyi ilə də izah olunur. Hərf və naxışlar üçün ümumi ritm, oxşar plastika, uyğun rəng çalarları tapmağa müvəffəq olan tərtibatçı, şrifti ornamentə uyğunlaşdırmaqla həm də, orijinal kompozisiya yaratmaq şansı qazanmış olur.

Vahid kompozisiyada birləşən şrift və təsvirin ən geniş yayılmış variansi yazı və rəsmi bir-birilə yanaşı, yəni eyni müstəvi üzərində yerləşməsidir. Amma, bunun da öz çətinlikləri var, ya təsvir vərəqin bütün səthini tutduğundan haşiyə üzərinə qoyulmuş mətnə az yer qalır, ya da səthin müəyyən hissəsini tutan rəsm (**Şək.7 a,b**) mətndən haşiyə ilə ayrılmalı olur və s.



**Şək.7 a)**

**b)**

Şrift və təsvirin bir-birini tamamlayıb vəhdət yaratmaması, kompozisiyanın alınmadığını göstərir. Buna, tərtibat zamanı hər bir elementin diqqətlə seçilib işləndiyi kompozisiyada nəşrin aid olduğu dövrün nəzərdən qaçırlmasında səbəb ola bilər.

Şriftin ifadəli, oynaq ritmi onun dekorativ kompozisiyada istifadəsinə mümkün etməklə yanaşı, bəzən yarandığı dövrlə bağlı nəsə bir gizli, məlumatverici funksiya daşıya biləcəyini də göstərir. Şrift və təsvir müəyyən miqdarda müasirlik elementləri daşısa da, mütləq nəşrdə söhbət gedən zamanla səsləşməlidir. Bunu, həmin dövrə aid şriftin, sadəcə təkrar verilməsi kimi də başa düşmək lazım deyil.

Səthi təsvir üzərindəki yazını daha çox qabartmaq məqsədilə bəzən həcmli (relyefli) şrift də seçilə bilər. Onların bir-biri ilə uz-

laşmayıb birinin digərini inkar etdiyi hallarda, təbii ki, kompozisiya da alına bilməz. Şriftin təsvirə uyğunlaşdırılması məqsədilə, kompozisiyanın bitkinlik ölçüsü adlanan anlayışa diqqət yetirilməsi vacibdir. Bu isə, işin başlangıcında emosional yükün bölündüyü nisbəti rəssamın özü üçün hansı səviyyədə dəqiq aydınlaşdırıa bilməsindən, kompozisiyada aparıcı rolun şrift və ya təsvirə verilməsindən asılıdır. Bütün bu incəliklərə diqqət yetirilməyən hallarda isə, nəticə, sadəcə təsadüfdən asılı olacaq.

Şrift və təsvir arasındaki münasibət təkcə kəmiyyətlə yox, həm də rəng çalarları ilə müyyənləşir, məs.: təsvir üçün seçilən şriftin qalınlığı və parlaqlığı onun vacibliyi təsəvvürü yadadır. Kompozisiya təkcə şrift və təsvirin oxşarlığı ilə deyil, əksinə, yaxşı düşünülmüş şüurlu təzadı, məs.: səth və həcmin, statistika və dinamikanın, rəng və s. üz-üzə qoyulması ilə də alına bilər.

Bəzən səthi şrifti həcmli foto təsvirə, elə onun öz səthində bir-ləşdirməklə də maraqlı effekt almaq mümkündür. XX əsrin başlangıcında yazı və təsviri bir-birinə daha sıx bağlamağa çalışan tərtibatçı rəssamlar, təsviri, mətbəə materialları yiğilandan (işarə, xətt və s.) sonra çəkməyə üstünlük verirdilər. Bu, bəzən uyğunsuzluğun aradan qaldırılmasına səbəb olurdu.

Kompozisiya bitkinliyi, təsvir sətirlərin hərəkətinə uyğunlaşdırılıb onların ritminə qoşulanda da yaxşı alınır. Belə təsvir dərində yox, fiqurların hərəkəti istiqamətində, onlarla yanaşı səthlərdə yerləşdirilir. Təsvirin şriftlə qarşılıqlı əlaqəsini araşdırıran V. A. Favorski belə səthi “hərəkət edən” səth adlandırırdı.

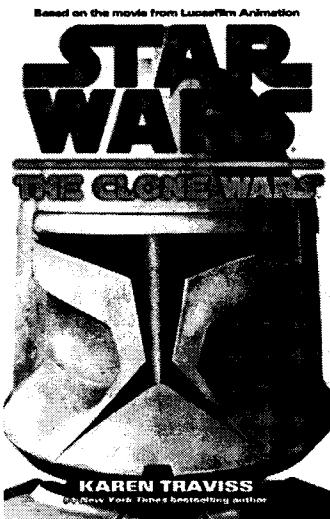
Müstəvi üzərində səthi şriftlə həcmli fəza təsvirinin vəhdətinə, onlar üçün təzadlı rəng seçməklə də nail olmaq olar. Şriftin təsvirlə sıx əlaqəsini təmin edən üsullardan biri – ”kolliq-ram” adlanan qrafik oyun illüstrasiyanı yarıya ayıran mətni, öz yeri ilə təsvir çərçivəsinə daxil olmağa məcbur edir. Təsvirlə şriftin qarşılıqlı əlaqəsinin bütün variantlarını saymağın mümkün olmaması isə, əslində bu variantların çoxsaylı olub daim yeniləşməsi ilə izah olunmalıdır.

Elmi kitabın mətiqli quruluşu haqqında təsəvvürlərimiz kompozisiya bitkinliyinin üz qabığı və ya cildin mətnindəki hərəflərin bir-birinə nisbətən qarşılıqlı hərəkətində və ölçülərində mütləq hiss olunmasını tələb edir (Şək.8).

Siyasi-təbliğat nəşrləri isə əksinə, vacib materialın qabardılması ilə diqqəti çəkməli, cəlbediciliyi, dəməkliyi və parlaqlığı ilə seçiləlidir.

Ümumiyyətlə, həcmli şriftdən ehtiyatla istifadə etmək məsləhətdir. Təsvir əvəzinə həcmli fotosəkildən istifadə edən rəssam da, əksər halarda səthi şrift seçməyə məcbur olur. Əsas məsələ oxucunun gözündə həcmli rəsmin (və ya foto) səthə görə qurulan kompozisiyanı dağıtması illüziyasını yaratmaqdır. Bu illüziyanı isə səthi şriftlərdən, həcmli təsviri müstəviyə yaxınlaşdırın vasitə kimi istifadə etməklə dağıtmaq olar.

**Oxlar və xətti əlaqələr.** Kompozisiya mərkəzindən əsas hərəkət istiqamətində keçən xəttə kompozisiya oxu deyilir. Vertikal, horizontal və diaqonal kimi üç əsas istiqamətli oxdan hansısa birinin üzərində qurulan kompozisiya tamaşaçının gözlərini çox-əsrlik təcrübə nəticəsində müəyyən olunmuş ardıcılıqla lazımı istiqamətdə hərəkət etdirmək xüsusiyyətinə malikdir. Yuxarıya istiqamətlənmiş ağac və binalar, hündürlükdən düşən əşyalar və s., bir sözlə, vertikal oxun kompozisiyası şüurumuzda əzəmət, yüksəklik təsəvvürü, horizontal ox üzərində qurulan kompozisiya isə sakit, bərabərsürətli hərəkət illüziyası yaradırsa, diaqonal oxun kompozisiyası əksinə, fəzanın dərinliyinə istiqamətlənmiş sonsuz, dinamik hərəkətlə səsləşir. Bir yox, bir neçə ox üzrə qurulan kompozisiyada hərəkət istiqaməti də fərqli, yəni daha



Şək.8

mürəkkəb olur. Ancaq, tək təsvir yox, elə müstəvi özü də (cild və ya üz qabığının tərəfləri) müəyyən ox üzərində qurulur. Təsvirin horizontal və ya vertikal ox üzərində yerləşməsi, onun kompozisiyasının tamaşaçında yaratdığı rəyə birbaşa təsir göstərir. Təsvir cild və ya üz qabığının mərkəzi oxla qarşılıqlı vəziyyətindən asılı olaraq simmetrik və ya asimetrik ola bilər. Təsvirin mərkəzi oxa paralel yerləşməsi cild tərəflərinin tamaşaçının gözündə eyniölçülü kimi görünməsini təmin edir.

Simmetrik quruluşun möhtəşəmliyi kimi, asimetriyin dinamikliyi də təsvirin bədii ifadə vasitəsi ilə bağlıdır. Fərqli şrift dəstləri ilə tərtib olunmuş siyasi və elmi ədəbiyyatda bədii əlamətlər tərtibata, kompozisiyanın simmetriyası hesabına yol tapır. Təsvir müstəvisi üzərində yerləşən ünsürlər arası xətti əlaqələr və təsvirlə mərkəzi ox arasındakı bucaq kompozisiyada mühüm rol oynayır. Daire, oval, kvadrat, üçbucaq formalı sxemlərin hər biri kompozisiya daxilində fərqli bədii xüsusiyyətlərilə seçilən hərəkətin xarakterini açmaqla yanaşı, həm də, oxucunu, əsərin süjet xəttini ardıcılıqla izləməyə vadar edir.

Mətn parçalarının müstəvi üzərində yerləşdirilmə qaydasını dəyişməklə hər hansı bir hərəkət effekti almaq mümkünkdür. Bizdən aralanıb, dərinliyə doğru gedən sətirlərin dairə daxili düzülüşü gözümüzün qabağında, sanki fırlanma effekti yaradır. Dərinlik effekti şriftlərin tədricən kiçilməsi hesabına qazanılır. Sağdan sola və yuxarıdan aşağı oxunan mətnlər, bizim nəzərimizdə sanki, dairə üzrə hərəkət edib yenidən başlanğıc nöqtəsinə, yəni sola qayıdır. Hərflərin səhifədə bu şəkildə düzülməsi, sanki fırlanan müstəvi effekti verir.

Təsvir elementləri arasındaki xətti əlaqələrin müxtəlif variantları əsərin düzgün anlaşılan ideya-mövzu əsasından, rəssamın seçdiyi təsvir vasitələrinin süjetlə əlaqəsindən qaynaqlanmalıdır. Rəssam bütün diqqətini əsərin ideyasına uyğunlaşdırılan quruluş elementlərinin bədii xarakteri üzərində cəmləməlidir. Kompozisiya mərkəzini müəyyənləşdirən tərtibatçı, xətti əlaqələrin

onu, əksər hallarda daha məqsədə uyğun sayılan bədii sistemin qurulmasına istiqamətləndirə biləcəyini unutmamalıdır. İnsan şüurunun obyektiv qanunları bəzən quruluş üçün konkret yollar da göstərməyə qadirdir, məs.: cild və ya üz qabığındakı görmə mərkəzinin əslində həndəsi mərkəzdən bir az yuxarıda yerləşməsi, göz üçün daha harmoniyalı, yəni “qızıl kəsişmə” kimi əlaqələrin mövcudluğuna haqq qazandırır.

Vertikal və horizontal xətlərin uzunluğunun görmə mərkəzində fərqli (vertikal xətlər olduğundan qısa, horizontal xətlər isə uzun görünür) qəbul olunması, gözün müxtəlif bucaqlar altında yerləşən əyri xəttlər üzərində fərqli hərəkəti ilə şərtlənir. Təsviri elementləri müstəvi üzərində mümkün qədər effektli şəkildə yerləşdirməyə çalışan rəssam, belə psixofizioloji əlamətlərdən şüurlu surətdə yararlanmayı da bacarmalıdır. Bir çox obyektiv və subyektiv amillərin mövcud olduğu mürəkkəb yaradıcılıq prosesində meydana çıxan kompozisiya əlaqələri eyni müvəffəqiyyət-lə dönyanın bədii şəkildə qavranılmasına və ya bədii təsvirin plastikasına da aid edilə bilər.

Oxun istiqaməti kompozisiyadakı hərflərin formasını təyin edir. Şriftin minillik tarixinə nəzər salsaq, istənilən mütaliə istiqamətinə rast gələ bilərik: yuxarıdan aşağı, aşağıdan yuxarı, sağdan sola və nəhayət, soldan sağa, məs.: qədim dövrə aid yunan epiqrafikasında soldan sağa, ərəb əlifbasında isə sağdan sola oxunan mətnlərin növbələşdiyi məlumdur.

**Plastik təsvir növləri.** Bizi əhatə edən dönyanın rəngarəngliyi öz əksini təsvir predmetinə çevrilən plastik obrazlarda tapır. Yağılı boyanın və ya qrafik üsulla işlənmiş əşyaların müstəvi üzərindəki səthi təsviri, bizə onların fəzadakı yeri haqqında da məlumat verir. Bunu, təsvirin illüziya ilə əvəzlənməsi kimi anlamaq da düzgün olmaz. Təsvirin maddi-fəza aləminə xas əlamətlərinin rəssam tərəfindən araşdırılması onun plastikliyi, bədiiliyi, ifadəliliyi, bir sözlə, estetik dəyəri ilə bağlı təsəvvür yaradır. Bədiilik, yaradıcılıq prosesində doğulan əsərin, yəni təs-

vir obyektinin plastikliyi, yaxud tərtib olunan kitabın funksional xüsusiyyətlərinin ifadə formasıdır. Real aləmi müxtəlif tərzdə qəbul edən insanlara, hələ qədim zamanlardan iki fərqli görmə sistemi məlum idi:

-dünyanı olduğu kimi görən rəssamın, öz diqqətini əşyaların quruluşuna verdiyi 1-ci sistemdə, fəza boş yer kimi heç bir əhəmiyyət kəsb etmir. Rəsmidə əşya ön, fəza isə arxa plana keçir;

-real sahənin optik məhfum kimi qəbul edildiyi 2-ci sistemdə isə, rəssam əksinə, diqqətini fəzaya verir, onun üçün fəza ön, əşya isə 2-ci plana keçir.

Görünüb-görünməyən əşya fragməntləri qarşımızda həyatı fərqli qütblərdən seyr etmək üçün geniş imkanlar açmaqla bərabər, bizə rəssam tərəfindən deyilməmiş sözlərin mənasını da çatdırmış olur. İnsan dünyani seyr edib hərtərəfli qavramağa, əslində mənən zənginləşmək yolunda yalnız bir vasitə olan boşluğun (fəzanın) köməyi ilə müvəffəq olur. Bu səbəbdən də, qədim əlyazmalarda fəza anlayışı tək incəsənətin müxtəlif növlərində yox, hətta bilavasitə ona aid olmayan elm sahələrində də bir növ kamilliyə yol açan vasitə sayılırdı. Rəsmidə insanla təbiətin vəhdətinə nail olmaq, qədim rəssamların ən əlçatmaz arzusu idi. Bu hissi özündə yaşadıb arzunu həqiqətə çevirə bilən kəsin, özü ilə ətraf mühüt arasındakı sərhəddi silə biləcəyi güman olunurdu. İncəsənətin və ümumilikdə, estetik fikrin əsasında mütləq boşluğa əsaslanan dünyagörüşünün durması ilə bağlı fərziyyə də, elə məhz bununla izah olunur.

Təsviri sənətdə özünün daha dolğun ifadəsini tapan boşluq fəlsəfəsini tam şəkildə anlamaq üçün qədim Çin qravürlərinə baxmaq kifayətdir. Çinlinin təsəvvüründə fəza mücərrəd və qeyri-real bir mövhüm deyil. Çin mədəniyyəti üzrə başlıca kitab sayılan "Dəyişikliklər kitabı"nda ("I dzin") öz əksini tapmış bu ideya, kainatın insan həyatında olduqca dinamik və əhəmiyyətli yerlərdən birini tutan başlangıç amilləri -"in" və "yan"in, həmçinin dünyani hərəkətə gətirən qarşılıqlı münasibətlərin əsasında, məhz boşluğun durduğunu vurğulayır.

Sun və Yuan sülalələrinin hökmranlığı dövründə (X-XIV) yaranan Çin təsviri sənət əsərlərinə fikir versək, səthində üçdə ikisinin boş olduğunu görərik. Donmuş, yəni gözə görünməyən boşluq, sanki hərəkətə gələrək görünən və görünməz aləmi bir-birinə bağlayır. Bu boşluq, hətta rəngli fonda belə hiss olunur, məs.: təsvirdəki dağ və çay arasındaki bulud, vahid dinamik hərəkət prinsipini əks etdirən gerçəklilikin, yəni hər iki tərəfdə yerləşən əşyaların təcrid olunmuş şəkildə qavranılmasına səbəb olur.

Perspektiv qaydalarını pozan boşluq, təsvir daxilində bir tərəfdən insan və təbiət, digər tərəfdən isə təsvir və tamaşaçı arasındaki münasibətləri qabartmış olur. Bu səbəbdən də, çox vaxt təkcə təsvirə baxmaqla kifayətlənməyən tamaşaçılar, ona həm də "qulaq asmalı" olurlar. Beləliklə, təsviri sənət əsərinin seyri, əslində reallığı sıxışdırıb aradan çıxaran həqiqətin, hədasa meditasiya vasitəsilə qavranılması ilə nəticələnir.

Bu dinamik fəlsəfəyə əsaslanan təsviri sənət, insanı mümkün qədər dərindən dərk edib daha yaxşı anlamağa xidmət edir. Əsl həyatın öz əksini tapa biləcəyi, yalnız estetik zövq mənbəyi olmaqla tükənməyən təsvirdə çoxmənalı açıq, yəni "boş" sahənin də olması vacibdir. Tarixi mənbələrdə, kağızda çəkdiyi çizgilər vasitəsilə əşyalara ruh verib onları əbədiyyətə qovuşdurən rəssamlar haqqında rəvayətlər dolaşır. Şair və rəssam Van Vey (699-759) də, rəsm əsərində nəhəng yoxluğu kiçik bir parça vasi-təsi ilə tamaşaçıya çatdırmağın mümkünüyünü yazanda, məhz bunu nəzərdə tuturdu.

Rəngarəng və zəngin təbiət, yəni dağ, dəniz, ağaç, daş və bitkiləri birləşdirən mənzərə bizə, məhz boşluq vasitəsilə çatdırılır. Yəni, görünən aləm vasitəsi ilə rəssam bizə görünməyən aləmi də göstərmmiş olur. Təsvir etdiyi mənzərədəki dumanın içərisində qeyb olduğu güman olunan Tao-dzı (701-792) haqqında əfsanə də, bizə, məhz bunu anlatmağa çalışır.

Tələsmədən, kainatın hər hansı bir parçasının təsvir olunduğu sənət əsərini seyr etmək uzun illərdir ki, müqəddəs bir ayinə çevrilmişdir. Bu zaman, kainatdaxili qarşılıqlı münasibətlərin əsasında durub dünyani hərəkətə gətirən boşluğun, əsəri seyr

edənlərin ürəyində, sanki bir sonsuzluq melodiyası kimi aram-aram səsləndiyi duyulur.

Maddi fəzanı real sahə kimi qəbul edib yaradıcılığında fəzalılığa önməli yer verən cərəyanın ən xarakterik nümayəndələri impressionistlərdir. Fəzalılıq barokko üslubu ilə işlənən tablolarda da öz əksini tapır. Bir çox rus ikona yazanlarının, şərq rəssamlarının və həmçinin Renesans dövrünün firça ustalarının, xüsusilə də, almanların əsərləri isə, əsas etibarı ilə maddi görünüşü ilə seçilir. Eyni bədii görmə sisteminə aid əsərlər arasındaki fərqi görmək elə də çətin deyil. Bu əsas məsələnin, rəssamların real aləmi necə görməsində yox, bunu öz əsərlərində necə əks etdirib, yaradıcılıqlarında hansı təsvir sisteminə üstünlük verməsindən asılı olduğunu göstərir.

Plastik ifadəliliyin üç növündən danışmaq olar. Onların hansından necə istifadə edilməsi isə rəssamin nəyi qabardıb nəzərə çatdırmaq istəyindən və bədii tədqiqatda hansı xəttə üstünlük verməsindən asılıdır. Süjet-müstəvi növündə, rəssam əşyanın ümumi süjet xüsusiyyətlərini tamaşaçıya, təsvir müstəvisi üzərində özünəməxsus şəkildə, yəni proyeksiya qurmaqla çatdırmağa çalışır. Sanki müstəviyə paralel kimi görünən ləkələrinin rəngi, fakturası, rəng çalarlarının forması təsvirin irəli və ya dərinə gedən tərzdə qəbul olunmasına imkan verir. Nəticədə, tamaşaçıda təsvir olunan əşyanın həcmi, yəni real ölçüsü haqqında müəyyən təsəvvür yaranır, bu isə, süjet-müstəvi sistemindəki təsvirlərin real dönyanın dərkinə kömək etdiyini deməyə əsas verir.

İkinci təsvir üsulunda, rəssam qrafik rəsmin köməyi ilə əşyanın fiziki quruluşunu, yəni həcmini göstərir. Bu, forma haqqında özünəməxsus bədii şərhdir. Beləliklə, forma və həcm tamaşaçının təsəvvüründə bədii dəyərə çevrilir. Rəssam əşyaları dərinliyə yerləşdirməklə, onları insan şüurunda fəzadakı kimi canlandırmaya nail olur. Bu, fiziki fəzanın bizə məlum olan bilgilər nəticəsində doğulan nisbi dərinliyidir. Əşyaların formasını işıq-kölgə vasitəsilə təkmilləşdirən rəssamin, ətraf mühit haqqında

hekayənin inandırıcı olması üçün onlara, üstəlik həcm də verməsi, renesans dövrünə aid rəsm əsərləri üçün daha səciyyəvidir.

Təsvir etdiyimiz bu iki sistem rəssam təxəyyülünə əsaslanırsa, üçüncüsü həm də şərti olaraq fəza-rəsm sistemi adlandırılara bilər. Belə təsvir tamaşaçıya, sanki, hava məkanında batıb rəng və formasını dəyişən əşyaların hekayəsi kimi açılır. Rəssamın vəzifəsi real fəza hadisələrini optik görmənin nəticələrinə uyğun, yəni ardıcıl qələmə almaq olsa da, bunun illüziya kimi anlaşılması düzgün olmaz. Bədiilikdən uzaq olmayan belə təsvir fəzadakı əşya və hadisələrin əlamətlərini şüurlu sürətdə seçib ayırmağa da qadir deyil. Materialın xüsusiyyəti ilə hesablaşmadığı kimi, əsərin funksional təyinatı da onu maraqlandırmır.

Plastik təsvirlərin görmə sistemi haqqında düşünərkən göz önünə Rembrant, El Qreko, Titsian, Rubens, Velaskes, Surikov, T.Salahov kimi realist rəssamlar gəlir. Onların yaradıcılığında fəza, fransız impressionistlərində olduğu kimi hava kütləsinin titrəyişi, işıq və kölgənin oynaması ilə hərəkətə gətirilən formada, yəni real aləmi əks etdirən güclü bədii təsvir vasitəsi kimi canlanır. Rəngarəng və zəngin təsvir üsullarını özündə birləşdirən orijinal realist həllə kitab qrafikasının ən yaxşı nümunələrində bəzən rast gəlmək olur. Onların gücü təkcə həyatın yüksək bədiiliklə əks etdirilməsində yox, həm də ədəbi əsərə üsluba uyğun məzmun verilməsindədir.

Cild və ya üz qabığındaki təsvir, nəşrin arxitektonik keyfiyyətlərini aşkara çıxarıır. Siluet, yəni müstəvi və fəza-rəsm təsvirləri arasındaki sərhədlərin daim dəyişməsi, onların bir-birinə keçid formasının çoxsaylı variantlarının meydana gəlməsini təmin edir. Bunu, bir-birinə güclü təsir göstərən bir neçə görmə sisteminin istifadə olunduğu kitab ünsürlərinin (üz qabığı, cild, supercild və səhifələrdə) tərtibatında da görmək olar.

Mükəmməlliyə can atan rəssam, bütün bu incəliklərə diqqətlə yanaşıb, onların heç birini rədd etməməlidir. Bu, eyni zamanda təsvir müstəvisinin boş kənarlarına və kitabın kötüyünə də aiddir. Rəssam-tərtibatçı yazarın kitabın həcm və ölçülərinə olan marağını nəzərə aldığı kimi, cilddəki elementlərin, yəni şriftlə təsvirin

bədii və məntiqi vəhdətinə də nail olmağa çalışmalı, kompozisiyanı zəngin təsvir variantlarına uyğun qurmayı bacarmalıdır.

Siluet müstəvi sisteminə aid edilən kompozisiya üçün, quruluşuna görə şriftin təbiətinə uyğun olan fəza formasının zəif nəzərə çarpıldığı birinci hal, daha münasib sayılır. Bu səbəbdən də, müasir şəraitdə bütün komponentlərin vəhdətinə nail olmağa çalışan rəssamlar, əlverişli saydıqları məntiqi siluet-müstəvi üsluluna daha tez-tez üstünlük verirlər. Təsvirin maddiliyini diqqətə çatdırıb lazımi arxitonik ifadəliliyə müstəvini möhkəmləndirməklə nail olan rəssam, bunun üçün o qədər də əziyyət çəkməli olmur. Bu, xüsusilə də, forzas tərtibatında aydın görünür. Rəngi, fakturasının rəngarəngliyi, ritmik dinamik quruluşu ilə seçilən kompozisiyanın əsasını təşkil edən müstəvi, hərəkət illüziyası yaranan dekorativ cizgilərlə seçilir. Reklam-təşviqat funksiyasını yerinə yetirən bütün bu xüsusiyyətlərin kitabıñ kənardan diqqəti cəlb etməsinə şərait yaratması, heç də siluet müstəvi sisteminin kitabıñ tərtibatında əvəzsiz olmasının anlamına gəlmir.

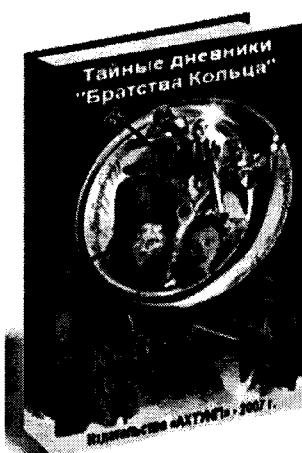
Təsvir vasitəsi ilə canlandırılması tələb olunan kitabıñ rəssamıñ bir çox hallarda fəza sisteminə müraciət etməsinin əsas səbəbi, yazarın ədəbi əsərin üslubuna uyğun fəza-vaxt sistemi seçməyə cəhd göstərməsi ilə bağlıdır. Adı təsvir müstəvi şriftə uyğun gəlmədikdə, o təsviri yad sistem kimi itələyib, sanki fəzada dağıtmakla planı qarışdırılmış olur. Bu, şrift həcmli rəsmin cazibə sahəsinə düşdüyü hallarda baş verir. Əsas məsələ, rəssam təxəyyülünün təsvirin kağız üzərindəki yerinə fəal təsir göstərməsindədir. Rəsmin həcmindən asılı olaraq eyni ölçülü cildin bir tərəfi böyük, digər tərəfi kiçik görünə bilər. Onlar arasında tarazlılığı isə, ancaq cazibə sahəsi hesabına nail olmaq mümkündür. Şriftin eyni müstəvidə yerləşən əşya və ya fonun üzərinə düşməsi, kompozisiyanın məntiqi bitkinliyini pozmağa qadirdir. Həcmli rəsmin kitabıñ kötüyündə yerləşməsi isə eksinə, kompozisiyada həcmli və səthi elementlərdən birgə istifadəni mümkün edir. Mətnə, təsvirə uyğun şriftin seçilməsi ilə uyğunsuzluq öz-özünə ləğv olur. Bir hissəsi frontal abidə formasında olan dəyirmi şriftin cilddə əsl barelyef kimi göründüyü halların da araşdırılması maraqlıdır.

Proyeksiyalar vasitəsilə qurulan müstəvi səth, rəssama fəzanın dərinliyinə baş vurmağa imkan verir. Binanın uzunluğu haqqında hansısa təsəvvürə malik olmaq üçün, onun kiçik miqyaslı eskizini çəkmək kifayətdirsə, hərtərəfli effekt almaq üçün binanın həcmli modelini yaratmaq lazımlı gəlir. Bu səbəbdən də, relyef elementlərinin bir-birinə uyğunlaşdırıldığı dəyirmi abidədə şriftin fəza rəsm təsviri ilə böyük çətinliklər hesabına alınan dərinliyinin, səthi şriftlə pozulmasına yol vermək olmaz. Bu səbəbdən də, şriftin, onu təsvirdən ayıran lövhə və ya fon üzərinə qoyulması, ya da haşiyəyə alınması məsləhətdir.

Bütün bu çətinliklərə rəgmən kitab tərtibatında, xüsusilə də, uşaq ədəbiyyatında axır illər artıq özünü təsdiqləmiş fəza-rəsm təsvirləri arasında bir neçə təsvirin birləşdirildiyi foto montajlara da rast gəlirik. Foto montajda şriftlər, yuxarıda qeyd etdiyimiz qaydalar nəzərə alınmaqla da, verilə bilər. Müxtəlif təsvirləri vahid kompozisiyada birləşdirməklə, rəssam hər dəfə maraqlı, yeknəsəklikdən uzaq bir əsər yaratmaq şansı qazanır. Komponentlərin sayı artdıqca, onları bir-birinə birləşdirmək də, çətinləşir. Amma, bu çətinlik realizm üslubunda işlənən incəsənət əsərinə axıcı məzmun, zəngin rəng çalarları da verməyə qadirdir. Bədii əsərdə fəza təsvirinin aydın ifadəli quruluşa malik olması vacib şərtidir. Rəng şəkil

və ya tablonun estetik təsir gücünü artırmaqla bərabər, forma və həcmini də müəyyənləşdirir. O, təsviri göstərməklə kifayətlənmir, həm də onun tamaşaçıya təsirini təmin edir.

Təsviri formalaşdırmaqla, ona mükəmməl işıq-kölgə effekti verən rəng çalarları (Şək. 9) da oxşar xassələrə malikdir. Əsərin məzmunu ilə səsləşən parlaq və yaddaqlan obraz yaratmağa, bu məqsədilə rəng çalarlarından bədii vasitə kimi yararlanmağa can atan rəssam, məqsədinə çatmaq üçün rəngli təsvirə də müraciət edə bilər,



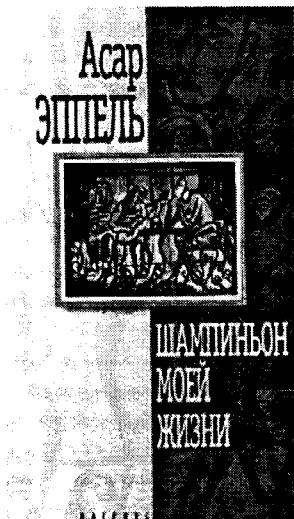
Şək. 9

Rəng, cild materialının üzərində, özünü rəsm əsəri və ya fotosəkildəki kimi aparmır. Materialın xüsusiyyətləri və fakturası, üzərindəki təsvirə ancaq məhdud sayda rəng sərf olunmasına imkan verir. Rəssamın şriftlə səsləşən ləkəlik obraz yaratmaq həvəsi, cild materialının rənginə uyğun xüsusi palitra axtarışına gətirib çıxarır. Formanın işıq-kölgə effektini zəiflədən rəng çalarları əsasında qurulan bu sistemdə, təsvir ümumi görünüşü nəinki korlamır, əksinə, işıq-kölgə yerinə xətt və çalarlar üzərində qurulmuş siluetdə təsvir daha dolğun və inandırıcı görünür. Üzərinə kağız çəkilmiş cild (üz qabığı) və supercildlərdə daha zəngin rəng çalarlarından istifadə etmək imkanına malik olan rəssama, cild materialları üzərində istehsalat texnologiyasının xüsusiyyətləri heç də, həmişə bu imkanı vermir.

Tərtibat prosesində rəssamın cild materialının rəng və fakturasından düzgün istifadə etməsi, təsvirin daha da canlanmasına səbəb olur. Onun müəyyən məqsədlə, şüurlu surətdə seçib bir-birinə uyğunlaşdırıldığı rəng çalarlarını isə, tamaşaçı təbii, həqiqi məhfum kimi qəbul edir. Yağın qarın altında ətraf aləmin ağ qara büründüyü boz qış günü bu kontrast, bir o qədər də nəzərə çarpmayan işıq-kölgə əlamətlərini unutdura biləcək qədər güclü görünür. Səma və bizi əhatə edən mühitin həyatda olduğu kimi, yəni təbii rəngində verilməsi, tərəfimizdən istər-istəməz havada fırlanan quşbaşı qarla əlaqəli qəbul olunur.

Fəzada yerləşən əşyaların yerləşmə planı da, elə bu bəyazlığa əsasən qurulur. Göründüyü kimi, burda nə qarmaqarışıqlığa, nə də həqiqətin təhrif olunmasına yol verilmir. Sadəcə, tamaşaçının şüuruna psixofizioloji təsir göstərən təsvir, üstəlik onun yaddaşındakı ənənəvi anlayışlarla da müqayisə olunur. Bu xüsusiyyəti nəzərində saxlayıb konstmisiyanı müvafiq rəng çalarlarından quran rəssam, hansısa konkret fikir və ya rəy formalasdırıb lazımı effekt almaq üçün təsvirin ayrı-ayrı hissələrini qabardıb nəzərə də çarpdıra biler.

Kitabşünaslıqda oxucunun diqqətini kompozisiya mərkəzinə cəlb etmək məqsədilə rənglərin təzadından da geniş istifadə olunur.

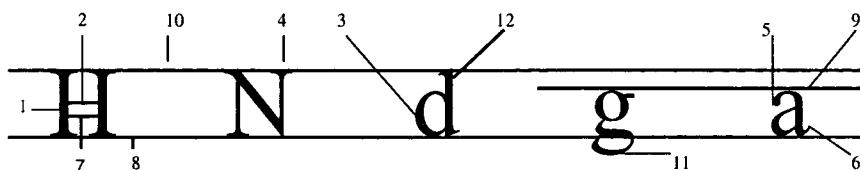


Şək. 10

Çox vaxt, bu təzad soyuq və isti, tünd və açıq rənglərin növbələşməsi hesabına qurulur. Müstəvidə diqqəti əsasən isti rənglər cəlb etsə də, kompozisiyaya ifadəliliyi, məhz soyuq göy rənglə isti qırmızı rəngin birləşməsindən yaranan təzad verir. Təsvirin əsasını təşkil edən kompozisiya quruluşunu araşdırısaq, təkcə əşyaların formalarını yox, həm də hava qatının vəziyyətini göstərən işıq-kölgə effektinin fəza əlaqələrinin aşkarlaşmasına yardım etdiyini görərik. İşıq-kölgə açıq rəngdən tündə doğru da gedə bilər. Fonla işləyən rəssamdan ümumi formanı tapmaqdan əlavə, bütün hallarda dinamik kontrastlı çalarlar sistemi yaradan əsas işıq-kölgə sahələrini düzgün ayırmaq da (Şək. 10) tələb olunur. Təsvirə üçüncü rəngin əlavə olunması isə, işıq-kölgə sistemini üç əsas hissəyə bölür: işıq, yarıkölgə və kölgə. Günün, ilin ayrı-ayrı vaxt kəsiyi müxtəlif rəng çalarları vasitəsilə göstərilir. Rəng çalarlarının rəngarəngliyi hesabına nəşrə bədii ifadəlilik verməyi bacaran rəssam, oxucuya əsərin məzmununu açıb ideyasını qavramaqda konkret yardım göstərməyə də qadirdir.

## I.2. ŞRİFTİN KİTAB TƏRTİBATINDA YERİ

**H**ər hansı bir çap məhsulunun hazırlanmasında və tərtibatında diqqət tələb edən məqamlardan biri də şrift seçimidir. Şrift mətnin yiğilması üçün istifadə olunan işarələrə deyilir. Şrift dedikdə, əlifbanının yalnız böyük və kiçik hərfləri deyil, həm də durğu işarələri, rəqəm, simvol və s. nəzərdə tutulur. Şrifti səciyyələndirən əsas qrafik xüsusiyyətlərə, onun qarnituru və ölçüsü (keql) aid edilir. Şrift seçimində əsas məqsəd, əsərin oxucu tərəfindən asan qavranılmasına, yəni mətnin ona anlaşılıqlı şəkildə çatdırılmasına nail olmaqdır. Bu səbəbdən də, şrift seçimində nəşrin təyinatı və ünvanlandığı oxucu auditoriyasının yaş həddi mütləq nəzərə alınmalıdır.



1-əsas ştrix; 2-bağlayıcı (əlavə) ştrix; 3-şismə; 4- kərtik, 5-axır nöqtə; 6-quruq sonu; 7-hərfarası boşluq; 8-şriftin aşağı xətti; 9-şriftin yuxarı xətti; 10-kiçik hərflərin üst xətti; 11-üstdə qalan hissə; 12-altda qalan hissə.

Səhifənin müəyyən ölçüyü və quruluşlu (qarnitur) literlərlə doldurulan hissəsi yiğim formatı adlanır. Şriftin hündürlüyü (keql), onun yuxarı və aşağı hissələrinin bir-biri ilə və mətndəki digər işarərlə uzlaşdırılması hesabına tənzimlənir.

Qarniturdakı hərfin yuxarı səthindən, yəni asenderdən hərfin aşağı çıxan elementinin, yəni desenderin oturacağına qədər olan məsafəyə şriftin hündürlüyü, yəni keql deyilir. Fransada, Qərb “tipometriya” sisteminin uzunluq ölçüləri fut və dyum əsasında

mətbəə işçiləri Furne və Dido tərəfindən yaradılan “punkt” (1 metr-2660 punkt, 1 punkt-0,376 mm) 1785-ci ildən mətbəə ölçü vahidi (pt) kimi qəbul olunmuşdur. Elmə elə o vaxtdan, yəni XVIII əsrin ikinci yarısından gətirilən punkt və keqllə yanaşı, dünyanın bir çox ölkələrində şriftlərin ölçülməsində dyüm, pika və kvadrat kimi ölçü vahidlərindən də istifadə olunur.

Keql 7  
abcçdeəfghğx

Keql 9  
abcçdeəfghğx

Keql 10  
abcçdeəfghğx

Keql 12  
abcçdeəfghğx

Keql 14  
abcçdeəfghğx

Keql 18  
abcçdeəfghğx

Keql 24  
abcçdeəfghğx

Keql 36  
abcçdeəfghğx

Keql 7  
ABGÇDEƏFGHĞX

Keql 9  
ABGÇDEƏFGHĞX  
Ke

ql 10  
ABGÇDEƏFGHĞX

Keql12  
ABGÇDEƏFGHĞX

Keql14  
ABGÇDEƏFGHĞX

Keql18  
ABGÇDEƏFGHĞX

Keql 24  
ABGÇDEƏFGHĞX

Keql 36  
ABGÇDEƏFGHĞX

Qarnitur adlanan şrift dəstini daxil olan bütün şriftlər vahid analoji dizayna malikdir. Qarniturlar təsvir üslubuna görə arial, A1-Lat, times, helvetica və s. kimi müxtəlif adlar daşımaqla bə-

rabər qalınlığına, maillik bucağına, cizgilerinin eninə görə də bir-birindən seçilir. Optik, fizioloji və psixoloji keyfiyyətləri xüsusi laboratoriyalarda yoxlanılan, uzaq məsafədən oxumaq üçün nəzərdə tutulan şriftlər, sürətli mütaliə üçün nəzərdə tutulanlardan ölçüsünə və cizgilerinin aydınlıq dərəcəsinə görə fərqlənir. Şriftin ölçüsü və səhifədəki sətirlərin uzunluğu əsərin məzmununa, mətnin xarakterinə və mürəkkəblik dərəcəsinə, nəşrin ümumi tərtibatına uyğun olmalıdır.

## AZƏRBAYCAN LATIN ŞRİFT DƏSTLƏRİ

əçsmiğbö.fivaproldjgyükenqşhzxc

ƏÇSMİTĞBÖFIVAPROLDJGYÜKENQŞHZXC

A1-Lat dəsti

əçsmiğbö.fivaproldjgyükenqşhzxc

ƏÇSMİTĞBÖ,FIVAPROLDJGYÜUKENQŞHZXC

A3 Times AzLat dəsti

əçsmiğbö.fivaproldjgyükenqşhzxc

ƏÇSMİTĞBÖ,FIVAPROLDJGYÜUKENQŞHZXC

A3 Arial AzLat dəsti

əçsmiğbö.fivaproldcgyükenqşhzxcj

ƏÇSMİTĞBÖ,FIVAPROLDCGYÜUKENQŞHZXJ

Times Roman AzLat dəsti

Hələ, qədim zamanlardan simvolik təsvir tipli yazı islam ideyalarının əsas daşıyıcısı kimi qəbul olunduğundan, müsəlmanların bədii yaradıcılığının əsasını da kalliqrafiya və ornament, yəni sözə simvolun vəhdəti təşkil edir. “Quran”ın məscid və pirlərin divar və tavanlarında həkk olunub parça və xalçalarda toxunmuş, gil qabların üzərində, əlyazmaların cild və səhifələrində yazılmış müqəddəs ayələrilə insanları daim nəzarətdə saxlamağa çalışan ərəblər, istila etdikləri ölkələrdə ərəb dilində yazılmış dini ədəbiyyatın yayılmasına, kitab sənətinin, xüsusiəl də, yazı qrafikasının inkişafına xüsusi diqqət yetirirdilər.

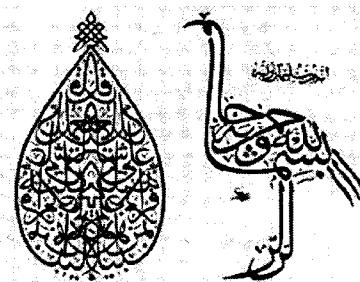
XVIII əsrдə də, indi də Qərbdə hər bir nəşriyyat başqasından, rəssam tərəfindən işlənmiş məxsusi şrift dəsti ilə seçilir. Dünya kitab çapı tarixindəki keçidlər çox vaxt yığım texnikası ilə yox, məhz şrift cizgileri ilə bağlı olur, özünəməxsus çətinliyi ilə seçilən şrift hazırlamaq sənəti rəssamdan zövq, dəqiqlik və xüsusi məha-

rət tələb edirdi, məs.: XIV-XV əsrlərdə yaranıb öz dövrünün estetik tələblərinə cavab verən “nəstəliq” xətti, tədricən ərəb əlifbasının istifadə olunduğu digər ərazilərdə də geniş yayılıb köhnə ideologiyaya uyğun “kufi” və “təliq” xəttini əvəz etmişdi. XVII əsrin ortalarına qədər, yəni, demək olar ki, üç əsr ərzində “nəstəliq” xəttindənancaq əlyazmaların üzünən köçürülməsində və ayrı-ayrı şeir parçalarına dekorativ tərtibat verilərkən istifadə olunur, məktub, fərman və s. kimi sənədlər isə hələ də ”təliq” və ya ”şikəstə-təliq”lə (kursiv ”təliq”), dini ədəbiyyat isə ”kufi” xəttilə yazılırdı.

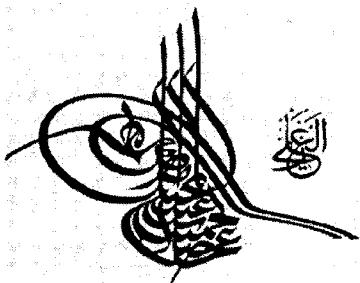
Tarixi mənbələr, görkəmli Azərbaycan xəttatı Mir Əli Təbrizi-nin (XIV-XV) təqribən XIV əsrin axırlarında ərəb əlifbası üzrə bütün Yaxın Şərqdə məşhur olub indiyə qədər də istifadə olunan ”nəstəliq” adlı ”nəsx-ə təliq”, Murtuzqulu xan ibn Həsən xan Şamlunun isə, sonralar XVIII əsrədə xəttat Əbdülməcid tərəfindən təkmilləşdirilib kamillik dərəcəsinə çatdırılan ”qırılmış-sınmış” mənasını verən stenoqrafik ”şikəstə” xətti ilə əvəz olunan stenoqrafik ”şikəstə-nəstəliq” xəttini işləyib hazırladığını təsdiqləyir. Tarixi mənbələrdə, I Pyotrun vaxtında Rusiyada da şrift islahatının keçirildiyinə dair qeydlərə rast gəlmək mümkündür.

Tarix boyu keçirilən bütün şrift islahatları vahid məqsədə, yəni hərflərin oxucu maraqlarına uyğunlaşdırılmasına və rahat oxunub asan qavranılmasına xidmət edir. ”Antikva”nı yaradan rəssamlar-əvvəl böyük Leonardo da Vinçi, sonra isə onun sələfləri Luka Paçoli və Jofrua Tori (Fransa), A.Dyurer (Almaniya) hərflərin pərgar və xətkeş vasitəsilə düzgün qurulması yollarını axtarıb tapırdılar. Fransada XVI əsrədə Qaramon, XVII-XVIII əsrlərdə isə Dido, Hollandiyada K.Van-Deyk, İngiltərədə Baskervil, İtaliyada Bodoni və Rusiyada K.İvanov kimi gözəl şrift dəstləri yaradan ustaların adları bu gün də hörmətlə yad olunur.

Şriftlər yazılışına (stilinə) və yaranma tarixinə görə ”köhnə”, ”təzə” kimi xarakterizə olunsalar da, əsas etibariilə təyi-natlarına, cizgilerinin qalınlığına, yiğcamlılığına və oxunaqlılı-ğına görə qruplaşdırılırlar.



Şək. 11 a) Solda 1/3 nisbətli  
əyrixətli və düzxətli elementləri  
ilə seçilən süls xətti ilə yazılmış  
yazı sağda straus formasında  
verilir.



Şək. 11 b) toqi xətti ilə  
yazılmış qu quşu formasında  
yazı.



Şək. 11 c) mənaşır xətti ilə  
yazılmış ördək formasında yazı.



Şək. 11 d) kufi və naskh xətti ilə  
yazılmış ornament formasında yazı.

Kitab üçün şrift seçilərkən şriftin yarandığı dövrün və nəşrin xüsusiyyətləri mütləq nəzərə alınmalıdır, məs.: elə şriftlər var ki, (qədim görünüşlü) onlarla B.Vahabzadənin şeirlərinin yiğilması sadəcə anlaşılmazlıq yarada bilər. Uşaq kitabı üçün şrift seçimində də diqqətli olmaq lazımlı gəlir. Axı, şrift kitabın ədəbi dəyərini artırıb bədii tərtibatını canlandırdığı kimi, ona ziyan da vura bilər.

Tarixdə, məs.: XX əsrin əvvəllərində Rusiyada XVIII əsr şriftlərinə qayitmaq hallarının olduğu məlumdur. Qədim şriftlər nə qədər cəlbedici olsalar da, dövrün getdikcə dəyişən tələblərinə uyğunlaşdırılan şrift daha asan oxunur.

Kitab tarixində müəyyən təsvirlərin, səhifədə sətirlərin uzunluğunu dəyişməklə verildiyi hallarla da rastlaşıriq. XIV-XIX əsrlərdə üzü köçürürlən əlyazma kitablarında şriftlərlə hansısa əşya, bəzən isə, hətta heyvan və ya digər canlıları ifadə etməyə səy göstərilirdi, məs.: ərəb əlifbası süls xətti ilə yazılmış mətnin straus və ya qu quşu təsvirinə, mənaşır xətti ilə yazılmış mətnin yaşılbaş ördəyə, kufi və nəsx xətti ilə yazılmış mətnin isə ornamentə nə qədər bənzədiyi (Şək. 11 a,b,c,d) göz qabağındadır.

Kitabşünaslıq tarixini araşdırısaq şriftin kitab tərtibatında rolü haqqında bir neçə fərziyyəyə rast gələrik:

- şriftancaq yazı vasitəsidir, heç bir təsviri xüsusiyyəti olmadığına görə, onunla hər hansı ideyanı ifadə etmək də mümkün deyil;
- şrift nəşrin ya ideyasını, ya da süjet xəttini ifadə etməlidir .

Bu nöqtəyi-nəzərlərin heç biri əslində düzgün deyil, şriftdən nəşrin hansısa xüsusiyyətlərinin ifadəçisi kimi istifadə edilməsi məsələsinə tərtibatın başqa elementləri ilə əlaqəli və ya ayrı-ayrılıqda, bütün mümkün variantlar nəzərə alınmadan baxılması düzgün olmaz.

Şriftin əsas vəzifəsi əlifbadakı səsləri şərti qrafik formada təsvir etməkdir. Bu vəzifənin bədiilikdən uzaq olsa da, vacib olduğunu nəzərdən qaçırsaq, şriftin əhəmiyyətinə xələl gələ bilər. Axı, heç bir şriftin, özündə estetik və ya memarlıq xüsusiyyətləri daşımaq imkanı yoxdur. Hərflərin sözyaradan başqa işarələrlə əlaqəli və ahəngdar düzülüyü sırf bədiilik məsələsidir, buna görə də redaktordan istedad, estetik zövq və çoxillik təcrübə tələb edir. Qədim kitablara fikir versək, onların bəzilərində şriftlərlə bağlı bu məsələnin öz estetik və tarixi əksini necə düzgün tapdığını görə bilərik.

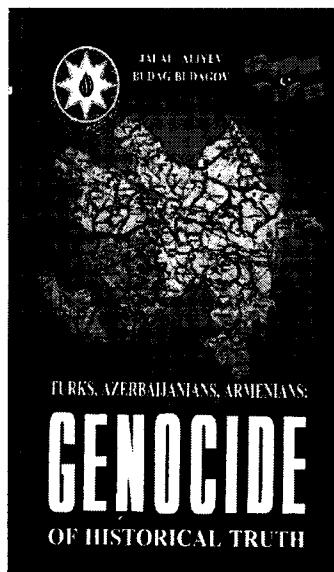
Hərflərin bir-birinə nisbətən düzülüşündə və rənglərin ahəngində, sanki yarandıqları zamanın nəbzi vurur. Əlyazma və çap nəşrlərindəki şriftlərin bəziləri bədii cəhətdən o qədər gözəldir ki, onları tərəddüd etmədən incəsənətə aid etmək olar. Bəlkə buna görə də, başlangıcda müstəqil sahə kimi yaranan xəttatlıq sənəti sonralar kitabşünaslıq və memarlıq (**Şək. 12**) sahələrinə də nüfuz etdi. Hansı obyektin bədii tərtibat elementi olmasından asılı olmayaraq (kitab, arka, etiket və s.) həmişə özünəməxsus ifadəliliyini saxlayan şrift, tərtibat verilən kompleksin məzmununu daha da zənginləşdirmək imkanına malikdir.



Şək. 12 Düzbucaqlı kufi xətti  
ilə yazılmış məmərlilik elementi  
formasında yazı.

Öxucuya təsir imkanı, rəngarəngliyi ilə seçilən şrift dəstləri (qarniturları) tərtibat prosesində bütünlükdə və ya ayrı-ayrılıqda bir neçə məsələni həll etmək iqtidarındadır:

- sadəcə məlumatlandırmaq,



Şek. 13

- haqqında təsəvvür yaratmaq,
- əsərin mövzusunu açıb, ideyasını aydınlaşdırmaq;
- əsərin süjet xəttinin açılmasına yardım etmək,
- təbliğat-reklam xarakterli elementlər vasitəsilə kitab satışının artırılmasına nail olmaq.

İncəsənət qanunları çərçivəsində qarşıya qoyulan məqsəddən asılı olaraq şriftlər yaradıcılıq prosesində qısa-lib uzana, sixılıb enlənə də bilər.

Nəşrin tərtibatı üzərində işləyən bədii redaktor şriftin dəsti (qarnituru), növü (tünd, açıq), ölçüsü (keql) kimi parametrlərdən istifadə edərək :

- oxucunun diqqətini kompozisiyanın əsas süjet xəttinə cəlb etmək;
- nəşr üçün, mətnin əhəmiyyətinə uyğun ölçülü şrift seçmək;
- əsərin ruhu ilə səsləşən kompozisiya sistemi yaratmaq kimi məsələləri yaradıcılıq prizmasında həll etməyə çalışır.

Bədii redaktor cildin mətni yiğilan şriftin əllə çəkilməsindən və ya maşında yiğilmasından asılı olmayaraq bütün imkanlardan istifadə edib diqqətçəkən elementlər vasitəsilə öz məqsədinə nail olmağa, yəni nəşrin ideyasını ifadə etməyə çalışmalıdır.

Diqqətçəkən vasitələrə hərfərin ölçülərinin müxtəlifliyini, onların əyilmə bucağını, təsvirlərin rəng və fakturasının dəyişməsini, sözlərin sətirlərə bölünməsini və s. misal göstərmək olar. Diqqətçəkən elementlər dedikdə cildin, üz qabığının, supercildin, titulun (avantitul, şmustitul və s.) mətnindəki ən əhəmiyyətli söz və ifadələrin rəssam tərəfindən seçilib qabardılması başa düşülür, məs.: "Genocide"(ingilis dilində, "Azərbaycan" nəşriyyatı, 2004). Bu, bəzi hallarda kitabıñ adı əvəzinə müəllifin soyadı da ola bilər, məs.: "Seçilmiş əsərlər"-də.

Bütün bu vasitələrə formal yanaşılması isə, məs.: başlıqda heç bir məna verməyən uzun-uzadı təsvirdən ibarət sözlərin sətirdən-sətirə keçirilməsi, ikinci dərəcəli element və ya heçaların qabardılması kimi vasitələr, oxucunun fikrini əsas mətləbdən ancaq yayındırıa bilər.

Rəssamin təsir diapozonu daha geniş, nəşrin xüsusiyyətlərini çatdırmaq imkanı daha böyük olduğundan, əllə işlənmiş şriftlər oxucuya kompozisiyanın ifadəliliyini daha qabarıq və inandırıcı şəkildə çatdırmaq imkanına malikdir.

Nəşrin, kitabın üz qabığındaki (və ya cildində) adından süzülüb gələn məntiqi fikri və ya ideyanı əsərin məzmununa uyğunlaşdırın şrift növlərini araşdırmaqla müəyyən nəticəyə gəlmək mümkündür.

Şriftin elə xüsusiyyətləri də var ki, onların köməyi ilə bədii redaktor və ya rəssam oxucuda nəşrin səciyyəvi cəhətləri haqqında konkret təsəvvür yarada bilər, məs: milli xüsusiyyətlərin kitabda bəhs olunan zaman və ya baş verən hadisə ilə əlaqələndirilməsi...

Şriftin uzun müddətli tarixi inkişaf xüsusiyyətləri bədii redaktordan nəşrin ideyasına diqqətlə yanaşmağı tələb edir. Əsas məsələ, oxucu tərəfindən şriftdəki təsvir elementlərinin yarandıqları dövrə uyğun, yəni hansısa ənənə və ya dünyagörüşü ilə əlaqəli, müqayisəli şəkildə qavranılmasıdır. Bu prosesi əlyazmadan yiğim şriftinə qədər ardıcıl izləsək, şrift dəstinin (qarnituru) cizgi, rəng və relyefində ənənəvi əqli-təsvir elementlərini seçib görə bilərik.

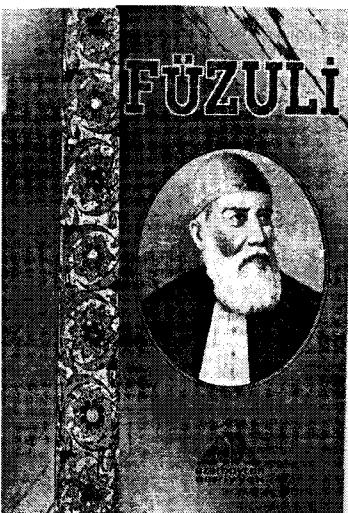
Yiğim şriftlərinin ifadəliliyi və səciyyəvi xüsusiyyətləri ayrı-ayrı dövrlərə aid iki qarnituru müqayisəsində daha aydın görünür, məs.: Yelizaveta və qrotesk. C. Məmmədquluzadənin əsərinin cil-

dinin qroteks, S. Vurğunun əsərinin üz qabığının isə Yelizaveta qarnituru ilə yığılması, hətta kitab tərtibatından başı çıxmayan adamın belə fikrini çəsdirdib əsərin ideya və məzmunundan yayındırıra bilər. Bunun səbəbi şrift qarniturlarının təkcə yazı işarələri olmayıb, həm də yarandıqları dövrə aid mədəniyyət, dəb və dünyagörüşünün, milli səciyyəvi xüsusiyyətlərin daşıyıcıları olmasına dairdir.

Bu səbəbdən də, kitaba tarixi və ya milli kolorit verməyə çalışan təcrübəli rəssamlar çox vaxt şriftin, məhz bədii təsvir imkanlarından (Şək.14) yararlanırlar, məs.: "Tiflis əyalətinin müfəssəl dəftəri" ("Pedoqogika" nəşriyyatı, 2001).



Şək. 14



Şək. 15

Şriftin əqli-təsvir imkanlarından istifadə etməklə kitabın məzmununu Azərbaycan kitab qrafikası ənənələrinə uyğunlaşdırmağa çalışan bədii redaktor, nəşrdə istifadə olunan qədim şriftlərə müasir ruh verib, onların kitabda bir-birini tamamlamasına nail olmağa çalışmalıdır. Şriftlərin aydın görünən bu əqli-təsvir xüsusiyyətlərindən başqa oxucuda dəqiq anlaşılmayan təsəvvürlər yaradan o qədər kiçik incəlikləri var ki, məs.: hərflər arasındaki ritmik əlaqələrin, şriftlərin bir-birinə nisbətən ölçüsünün, sətirlərarası məsafənin, rəng çalarlarının və s. dəyişməsi kimi...

Dahi Fuzulinin 1996-cı ildə “Azərbaycan” nəşriyyatında hazırlanmış çoxcildliyinin tərtibatında şriftin xüsusiyyətlərinə yetərinə diqqət verilməməsinin bütün tərtibati necə korladığını şərh etməyə isə, ehtiyac belə qalmır (**Şək. 15**).

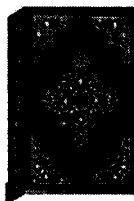
Seriya daxilindəki kitablar üçün seçilən eyni ölçülü və rəngli şrift dəsti, nəşrin hansı seriyaya aid olduğunu təyin etməyə imkan verir.

Tərtibatçı, kitabşunaslıq tarixinin ayrı-ayrı dövrlərində nəfis cild və supercildlər yaradan rəssamların zəngin təcrübəsindən bəhrələnməyi bacarmalıdır. Axır vaxtlar kitab tərtibatında işlənən şriftlərin, əksər hallarda bir-birini təkrarlayan eyni bəzək elementləri ilə gözü yorması isə, artıq isbata ehtiyacı olmayan arzuolunmaz faktdır.

Şriftin xüsusiyyətlərinə uyğun seçilip onun harmoniyasını münasibətsiz pozmayan bəzək elementləri əsərin süjet xəttinə xələl gətirmirsə, əksinə cilddəki başqa elementlərlə birlikdə bütöv bir ansambl yaradıb mövzunu açmağa xidmət edirsə, bu çox yaxşıdır. Yox əksinə, yeri gəldi-gəlmədi, lazımlı oldu-olmadı, harda gəldi işlədilirsə, bundan ancaq qaçmaq məsləhətdir

### I.3. KİTAB TƏRTİBATININ BƏZƏK NÖVÜ

**B**ksər hallarda dolayısı ilə məzmunu əks etdirən də, əsərin ideyasını nisbətən zəif ifadə edən bəzək ornamentinin müstəqil tərtibat vasitəsi kimi tətbiq dairəsi, şriftlə müqayisədə xeyli məhduddur. Şrift kimi, ornamentdən də kitabda əsasən iki istiqamətdə, yəni standart (şablon) və fərdi rəsm şəklində istifadə olunur.



Ornamentdən, kompozisiyanın əsas elementi kimi istifadə edildiyi hallara, ancaq bəzəklə əlaqəli mövzuda işlənmiş kitabların cild və üz qabıqlarında rast gəlmək olar.

Onlar çox vaxt məzmunun açılması tələb olunmayan yerləri - səhifə, forzas, kötük və s. kimi ikinci dərəcəli ünsürləri bəzəyir. Bi-zı əhatə edən təbiətin real formalarına uyğun, yəni gül, çiçək, əşya, canlı heyvan və s. kimi nəbatı bəzəklər şəklində yaradılan ornament, demək olar ki, həmişə mövzu çərçivəsində işlənir. Həndəsi figur, nöqtə, xətt və s. elementlərdən ibarət bəzək naxışları isə, mövzu yükündə asılı olaraq hər dəfə fərqli dəyər kəsb edir.

Həndəsi naxış, heyvan və bitki ornamentləri ilə müqayisədə (sünbüll, dəfnə yarpağı, palid budağı və s.) nisbətən zəif ifadə vasitəsi sayılır. Cəmiyyətdə tarixən mövcud olan sinfi fərqlər, dini və mədəni xüsusiyyətlər, bir qayda olaraq öz əksini ornamentlərdə tapır. Əsrlər boyu yaranan sənət nümunələrini bir-bir nəzərdən keçirsək, ornamentlərin qədim zamanlardan bu günə kimi neçə dəyişib inkişaf etdiyini aydın görərik.

İncəsənətin bəzək (naxış) növünün nəsillər tərəfindən qorunub saxlanılmış zəngin nümunələrinin əsasını məzmunlu və ritmik (plastik) ornamentlər təşkil edir. Bəzək ornamentlərilə işləyən bədii redaktor əsərin ideya-mövzu əlaqələrini ənənəvi mövzu və təcrübədən yararlanmaqla inkişaf etdirməyi bacarmalıdır, məs.:

“Gülçülük” kitabının cildində bəzəkdən mövzunun açılması üçün bir vasitə kimi istifadə etmək olar. Sənətkarlığa, incəsənətə, bədii təsvir sənətinə və digər sahələrə dair kitab cildlərinin tərtibatında bəzək ornamentlərindən geniş istifadə olunması isə, bəzən heç o qədər də yersiz görünmür.

Folklor ədəbiyyatının milliliyini sankı daha qabarıq nəzərə çarpdıran bəzək ornamentlərinin xarakteri, onlardan milli antologiyaların cildlərinin tərtibatında da istifadə etməyə imkan verir.

L.Şixlinskayanın “Azərbaycan baletinin əfsanəvi xoreoqrafik bəzək fraq-mentləri” (Bakı, “Azərbaycan” nəşriyyatı, rus dilində, 1997) adlı kitabının üzqabığını bəzəyən ornamentli şablon bəzəklərə kitab tərtibatında uzun müddətdir ki, daha rast gəlmirik. Halbuki, kitabın incə zövqlə müxtəlif ölçülü və təsvirli standart bəzəklərlə bəzədildiyi halları, bəzən təəssüflə yad etdiyimiz vaxtlar da olur.

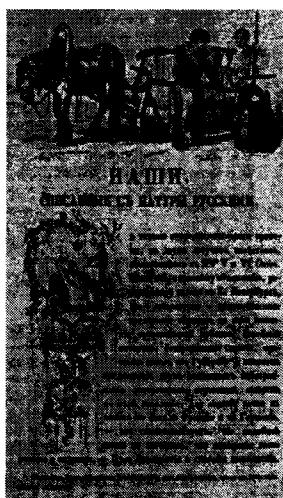


Şək. 16

Bəzək ornamentlərinin hara gəldi yapışdırılması, onlardan ifrat dərəcədə istifadə edilməsi düzgün deyil. Nəşrin yerli-yersiz ornamentlərlə yüklenməsi, əsərin ideya-mövzu xəttini zəiflədib, ümumi tərtibatına yorucu bir yeknəsəkklik gətirə bilər.

Kitaba tərtibat vermək üçün hər hansı bəzəyə (Şək.17) müraciət edən bədii redaktor, bununla nə demək istədiyini dəqiq ölüçüb -biçməli, ifratçılığa yol verməməlidir.

Təsviri sənətdə, güclü ifadə vasitəsi sayılan bəzək ornamentlərinin əhəmiyyəti böyükdür: naxışların bəzək çərçivəsində inkişaf ahəngdarlığı, rəng çalarlarının bir-birini əvəzləməsi fonunda ele-



Şək. 17



Şek. 18

mentlərin ritmik növbələşməsi ilə müşayət olunur.

Cizgилərin ölçülərinin əyilmə bucağına nəzərən dəyişməsi, bəzək elementlərinin bir-birinə nisbətən hərəkəti illüziyası yaradır. Hansısa hissələrin qabardılıb, qalanlarının kölgədə qalmasına səbəb olan bu effekt (Şək.18), oxucuya da təsirsiz ötüşmür. Bəzək ornamentləri haqqında danışarkən, tərtibat sahəsində ikinci dərəcəli rol oynayan forzasdan danışmamaq düz olmaz.

Sərt cildli kitabın vacib elementlərindən biri sayılıb, kitab blokunu cildə yapışdırıran vasitə kimi meydana gələn forzas, kitab blokunu hər iki tərəfdən cildə birləşdirir. Forzasın biri kitab blokunun birinci dəftərçəsini cildin ön tərəfinə, ikincisi isə, blokun son dəftərçəsini cildin arxa tərəfinə birləşdirir.

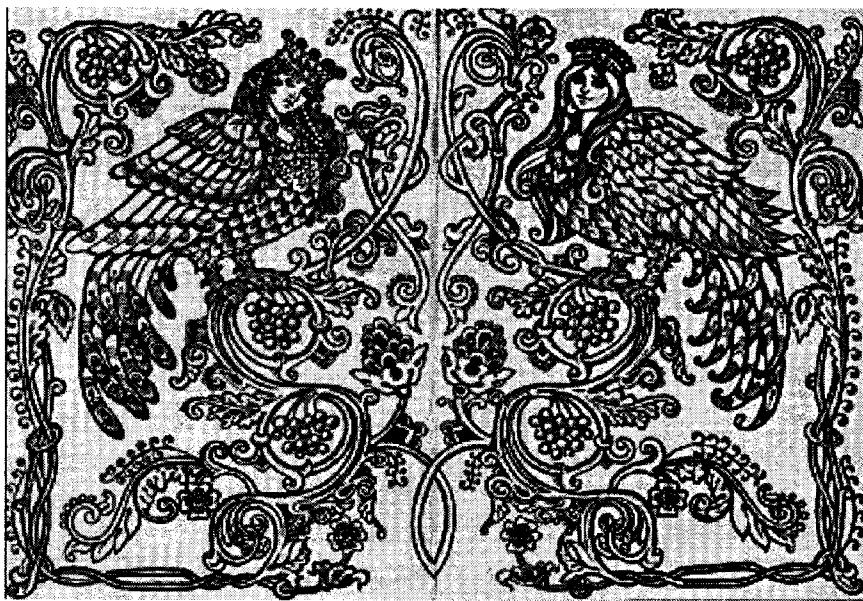
Cildi bloka bərkitməklə kitabın möhkəmliyini artırmağa xidmət edən forzas, ona səliqəli görkəm verməklə yanaşı, eyni zamanda məlumatverici funksiya da daşıyır. Cildi, yumşaq üz qabığından fərqləndirən əsas əlamətlərdən biri də, sərt üzlü kitabda forzasın olmasıdır. Adətən rəngi ağ olan forzas, kitabın tam bitkin kompozisiyasını yaratmağa yardım etmək məqsədilə, bəzən dekorativ naxış, əşya, cədvəl və s. bu kimi fiqurlarla da bəzədilir. Belə hallarda çalışmaq lazımdır ki, ümumiləşdirmə funksiyası daşıyan təsvir mövzudan uzaqlaşüb kitabın əsas tərtibat elementlərinə yük olmasın.

Üzərində müxtəlif qrafik elementlər yerləşdirilən forzaslardan kitabşunaslıqda geniş istifadə olunur. Hərdən heç nə ifadə etməyən bu bəzəklər (məs., ağac kötüyü və ya mərməri xatırladan) başqa vaxt kitabın ideya və məzmununu açmağa da xidmət edə bilər. Dekorativ görünüşlü və ya mövzu yüklü olmasından asılı olmayaq, forzas istənilən halda nəşrə uyğunlaşdırılmalı, onunla vahid ansambl təşkil etməlidir, məs.: Hacı Sabir Xəlifəzadənin "Kulinari-

ya” kitabında (“Azərbaycan” nəşriyyatı, 1999) zövqlə seçilmiş forzasın kitabla vəhdət yaratması, nəşri zənginləşdirməklə yanaşı, əsas mövzunun açılmasına da yardımçı olur.

Forzasın rəngi cildin tərtibatına, xarakteri isə nəşrin təyinatına uyğun olmalıdır. Dərslik, soraq-məlumat və digər bu ki-mi elmi-kütləvi nəşrlərin forzasında əsas etibarilə məlumat-verici funksiya daşıyan materiallar yerləşdirilir, məs.: kimya dərsliyinin forzasında Mendeleyevin dövri cədvəli, riyaziyyat kitabının forzasında vurma cədvəli və s.

Forzas kitabda cild və titul vərəqi qədər əhəmiyyətli rol oynamır. Kitab elementləri arasında keçid - bənd rolunu oynayıb nəşrin xarici tərtibatında gözə çarpan element olmayan forzasın tərtibatı da, elə buna, yəni öz təyinatına müvafiq olmalıdır. Tərtibat xarakterinə görə forzaslar ağ, saya rəngli, tematik (sujetli) və ya dekorativ (ornamentli) (**Şək.19**) olur.



Şək. 19

Ornamentlərlə bəzədilmiş forzas tərtibatına görə supercildə yaxınlaşsa da, bəzək ornamentlərinin nisbətən sadəliyi ilə ondan

seçilir. Bu da supercildin əsərdə, adətən reklam funksiyası daşımıası ilə əlaqədardır. Ornament dedikdə, kitabın xarici tərtibat elementlərinin bütün rəngarəngliyi haqqında tam təsəvvür yaranmır. Rəssamların kitab tərtibatında, mövzu ilə uzaşış ornament sayılmayan süjetlər dekorativ elementlərdən istifadə etdikləri hallar da olur.

Bələ hallarda rəssam əsərdə bədii vəhdət yaranmasına faktura, rəng, ləkə, xətt, nöqtə və s. kimi elementlərin ritmik yerləşdirilməsi hesabına nail olmağa çalışır. Bədii ədəbiyyatda, xüsusilə də, poeziyada analoji hallarla tez-tez rastlaşırıq, ümumiləşdirilən oxucuzun real həyatdan ayıran poetik örtüyü, onu hissyyat məhfumuna daha da yaxınlaşdırır. Əliağa Vahidin romantik hissələr aləmi, C.Cabbarlıının əzablar, qayğılar dünyası, B.Vahabzadənin müdrik fəlsəfi düşüncələri rəssamın təxəyyülündə hansısa konkret rəng və cizgilər doğurmağa qadirdir.

Ornament şrift kimi konkret bədii obrazı təsvir etməsə də, onun haqqında aydın təsəvvür yarada bilir. Cild, üz qabığı, supercild və ya forzasın tərtibatı zamanı oxucuya güclü təsir göstərən belə vasitələrdən bəzən fon kimi də istifadə olunur. Süjet xəttindən asılı olmayaraq seçilən bu tərtibat, əlbəttə, çətin ki, nə isə ifadə etsin. Çünkü, rəssam bələ hallarda məsələnin bədii həllini, ancaq kitabın tərtibatını ümumi fona uyğunlaşdırmaqdə görür.

Forzasda bəzən heç nə ifadə etməyən elə dekorasiya, yalnız kitabı bəzəməklə öz işini bitirmiş olur. Kitab seriyalarının tərtibatı zamanı istifadə olunan müxtəlif xarakterli təsvirləri isə, tərtibatın yalnız eyni fonu birləşdirir.

Bir sözlə, kitab dəyərli sənət əsəri, möhtəşəm mədəniyyət nümunəsi kimi oxucusunun zövqünü oxşamaqla bərabər, onu gözoxşayan tərtibatı ilə də, özünə cəlb etməlidir.

Bədii tərtibatın şrift və bəzək xarakterli hər iki növü əsərin məzmununu ancaq dolayısı ilə eks etdirir. Lakin, kitabın ideya-məzmununu daha dolğun, yəni mövzudaxili obrazlarla əlaqəli ifadə edə bilən tərtibat növləri də mövcuddur.

## I.4. KİTAB TƏRTİBATINDA SİMVOL, RƏMZ VƏ EMBLEMLƏRDƏN İSTİFADƏ QAYDALARI

**S**imvol və emblemlər bədii incəsənətin ideya və anlayışlar prizmasından keçərkən dəyişən elementlər kateqoriyasına aid edilə bilər. Nəşrin ideya və məzmununun ümumiləşdirilmiş simvolik obraz şəklində təsvir olunduğu hallar da olur. Belə hallarda bütün tərtibat elementlərinin, hər elementin fərdi xüsusiyyətlərinin öz əksini tapdıgı vahid bir qrupda birləşdirilməsi mümkündür.

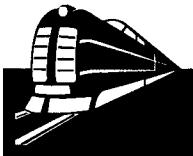


Simvol və emblem anlayışları arasındaki principial fərq, bizi onları kitab tərtibatındaki bədiilik imkanlarının təbiətinə görə araşdırmağa vadar edir. Simvol, özünün eyhamlı, mücərrəd, məcazi fərziyə formasında başa düşülen təbiəti ilə mətnin mənası altında gizlənmiş ideya və anlayışları göz öünüə gətirir. Simvolik obrazın təşbeh və metaforlardan yararlanıb insanı oxşarlar və təsəvvürlər vasitəsilə dərk olunan ideya və anlayışlar məkanına qovuşdurən bu əlamətləri poeziyada özünü xüsusiilə, qabarılq göstərir. Nəticədə, obrazların vahid ölçü sisteminde, real və təsəvvürdə canlandırılan, yəni bir-birindən fərqli ikiləşməsi gedir, məs.: "Musiqi dünyası", Bakı, "Şuşa" nəşriyyatı, 2000 (Şək.20).



Şək. 20

Real əşya formalarından fərqli, tamamilə mücərrəd qrafik simvolların mövcudluğu sərr deyil. Bu simvolların bir çoxu öz təyinatı ilə bağlı cəmiyyətin müxtəlif elmi, texniki və s. bu kimi sahələrində sırf xidməti rol oynayır. Öz təbiətinə görə bədii obraz simvollarından əsaslı şəkildə fərqlənənlərə yol



hərəkət nişanları (**Şək.21**), riyazi formullar, şərti topoqrafik işarələr və s. aid edilir.

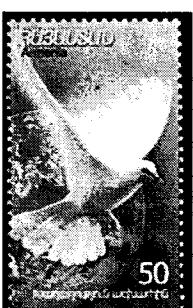
Müxtəlif ideya və anlayışların ifadə vasitəsi olan bədii təsvir, kitabşünaslıqda çətin və ya aqla-sığmaz simvol növlərindən istifadəni tələb edir. Siyasi ədəbiyyat, nəzm və poeziya nəşrlərinin tərtibati üzərində çalışan rəssamlar, daim mürəkkəb təsəvvürü çözüb, çətin fikirləri nə iləsə ifadə etməklə oxucuya çatdırmaq problemi ilə üzləşir. Bir halda müəllif tərəfindən aydın ifadə olunan fikir, başqa halda bədii obraz şəklində bütün əsərdən süzülən məntiqi nəticə kimi də anlaşıla bilər.

Mətnin ideyasını bədii obraz şəklində, yəni yiğcam ifadə edən



simvol, ikinci dərəcəli əlamətlərin nəzərdən atılıb, bir anlayışın o birisindən süzüldüyü metafora şəklində də ola bilər. Sovet hakimiyyəti illərində qrafikada bədii təşbehlərlə ifadə olunan simvollar, xüsusilə geniş yayılmışdı, məs.: cildlərində bolşevizmin simvolu sayılan oraq-çəkic (**Şək.22**) nişanının, dünya inqilabının rəmzi sayılan güclü əzələyə malik dinamik, nəhəng, möhtəşəm fəhlə figurunun (yer kürəsi üzərində) təsvir olunduğu bir çox kitabları, yəqin ki, xatırlayırsınız. Məlum bədii və siyasi ideya ilə yüksəldiyinə görə, bu cür şərti təsvirlərlə bizim realizm təsəvvürümüz arasında elə bir ciddi ziddiyyət də olmurdu.

Şək.22



İncəsənətdə geniş yayılmış şərti təsvirlərin ikinci növü metoforik simvollardır, məs.: Pablo Pikassonun "Sühl göyərçini" tablosunun, sonralar bütün sülhsevər bəşəriyyət tərəfindən qəbul olunmuş vahid simvola (**Şək.23**) çevrilmesi kimi...

Beləliklə, nəşrin ad və məzmunundan doğulub məşhurlaşan bədii simvolik obrazların kitab qrafiyasında geniş tətbiqi, ancaq onların arasındaki sıx bağlılıqla izah edilə bilər.

Şək. 23



Şək. 24

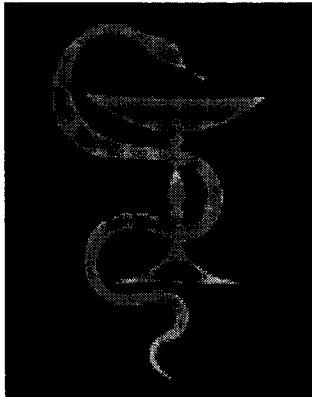
Mövzu daxilində yağılı boyalı ilə işlənən təsvirlər dəzgah qrafikası ilə işlənənlərə nisbətən, tamaşaçı tərəfindən daha təbii qarşılanır. Dəzgah qrafikası ilə inanılmaz, təəccüblü görünən təsvir, rəsm əsərində həmişə olduğu kimi, yəni adı, normal qəbul olunur.

Simvolik təsvir süjet xəttinin inkişafı boyu hərəkətsiz və ya dinamik təsvir olunan ayrı-ayrı əşya və ya əşya qruplarından da ibarət ola bilər. Onların şərtilik dərəcəsi hər bir konkret halın fərdi əlamətlərlə xarakterizə olunduğundan, nəticə də hər dəfə fərqli olacaq.

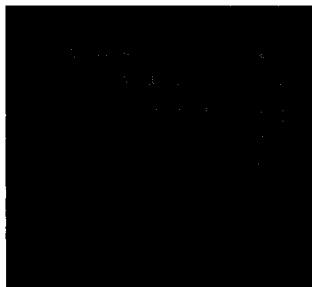
Eyni ideya və ya anlayışa müxtəlif istiqamətlərdən baxıldığda, o simvolik görünə bilər. Lakin, hər hansı bir təsirə dəqiq hesablanmamış simvol, getdikcə öz əhəmiyyətini itirib oxucunun şüurunda tədricən qeyri-müəyyən şəkil almağa məhkumdur.

Geniş yayılmış simvollardan tez-tez, yerli-yersiz istifadə edilməsi yeknəsəkliyə, onların əsl mənasınınitməsinə gətirib çıxarırlar, məs.: kitab tərtibatında təmtəraq və gözəgirənliyin dəbdə olduğu şəxsiyyətə pərəstiş dövründə ənənəvi şan-şöhrət simvolları sayılan dəfnə yarpağı (**Şək.24**), lent və reqaliyalar geniş yayılmışdı. Parlaq qızılı rənglə ən müxtəlif məzmunlu kitabların cildlərini bəzəyən dəfnə yarpağı, simvolik obraz kimi öz həqiqi əhəmiyyətini tədricən itirib, sadəcə bəzəyə çevrilmişdi.

Müasir kitabşunaslıq elmi simvolik obrazların məntiqə uyğun işlədilməsini tələb edir. Oxucunun, ədəbiyyatın müxtəlif sahələrində əsas ideyanı görüb qavramasına, əsərdən öyrəndiklərini ümumiləşdirmək bacarığına, şüuruna istiqamətlənən rəssam, öz işində simvolik dilin zəngin imkanlarından mümkün qədər geniş yararlanmağa çalışır. Bu isə təbii ki, kitab cildində bədii vasitələrin rəngarəngliyinə səbəb olur: montaj, fotomontaj, kollaj və s. Bədii əsərin mövzu və ideyasının simvolla əlaqəsini düzgün anlayıb, simvolik obrazı yaradıcı intellektinə, istedadına söykənməklə müəyyənləşdirən rəs-



Şek..25



Şek.26

samin tərtibat ansamblı, sonda nəfis sənət nümunəsinə çevrilmək şansı qazanır.

Kitab tərtibatında simvollarla yanaşı, ideya daşıyıcıları sayılan emblem və rəmzlərlə də qarşılışırıq, məs.: həndəsi fiqur-beşguşəli ulduz-beş materik proletarlarının birlək rəmzi, lövbər-ümid rəmzi, piyalə içində zəhər tökən ilan-tibb emblemi (Şək.25), qu quşu-sədaqət, ürək-məhəbbət rəmzi (Şək.26) və s.

Emblem, əksər hallarda rəsmi olaraq ənənəvi ifadə vasitəsi kimi qəbul olunmuş nişandan ibarət olur. O, eyni zamanda bədii obraz kimi məşhurlaşan, adı dinamik simvoldan da doğula bilər, məs.: Maksim Qorkinin əsərindəki simvol - qağayının bədii obrazı zaman keçidkə idman cəmiyyətlərinin emblemi kimi qəbul olunmağa başladı.

Nəşrin xüsusiyyətlərinin rəssamı ümumiyyətdirməyə çağırıldığı yerlərdə, yəni sanballı mövzulara həsr olunmuş seçilmiş əsərlərdə və ya bədii publisistik ədəbiyyatda simvol və emblemlərdən daha geniş istifadə olunur. Nəşrin ideya mövzu əsasını təşkil edən əsas əlamətlərin öz əksini tapdıığı bu ümumilikdirilmiş ideya və anlayışlardan bədii əsərlərdə istifadə olunması daha məqsədə uyğun sayılır.

## I.5. KİTAB TƏRTİBATINDA SÜJET-MÖVZU NÖVÜNDƏN İSTİFADƏ QAYDALARI

Süjet-mövzu növü, nəşrin cildində verilmiş konkret bədii obrazların köməyi ilə əsərin ideya-mövzu özülünü açmağa xidmət edir.

Süjet dedikdə mövzunu açmağa xidmət edən üsullardan biri, yəni hadisələrin inkişaf xəttini nəzərdə tutulur.

Süjeti, təkcə hansısa zaman kəsiyində hadisələrin inkişaf xəttini göstərdiyi üçün yox, həm də bizi daha irəli getmək imkanının olduğunu, yəni potensial enerji mənbəyinin mövcudluğuna inandıran qüvvə kimi qəbul etmək yerinə düşərdi. Süjet dedikdə, təkcə bir-biri ilə qarşılıqlı əlaqədə təsvir olunan personajların iştirak etdiyi çoxfiqurlu şəkil və illüstrasiyalar yox, həm də insanın dərin psixofizioloji daxili aləminin eks olunduğu portretlər, əşya, memarlıq abidələri və canlıların müəyyən rakurslarda təsvir olunduğu peysaj və natürmortlar nəzərdə tutulur.

Süjet-mövzu təsviri dedikdə, hər şeydən əvvəl rəssamın əsərdən anladıqlarını hansısa bədii obrazlarla ifadə etməklə yaratdığı müxtəlif məzmunlu rəsm kompozisiyaları başa düşülür.

Kitab illüstrasiyası süjet-mövzu təsviri ilə təxminən eyni plan əsasında qurulsa da, cilddəki təsvirdən fərqli olaraq bütün kitaba yox, ancaq konkret bir epizoda aid olur. Elə bu xüsusiyəti də onu, kitabın ideya və mövzusunun ümumiləşdirilmiş şəkildə təsvir olunduğu frontispisdən uzaqlaşdırır.

Cildin, üz qabığı və ya supercildin üzərində müxtəlif səpkili: şərti, ümumiləşdirilmiş və ya eksinə, qəhrəmanın ətraflı təsvir olunduğu illüstrasiya tipli portret, janr səhnələri, peysajlar və s. kimi təsvirlər ola bilər məs.: Ə.Mustafayev "İçindən asılmış adam", ("Azərbaycan" nəşriyyatı, 2001), Xəlil Rza Ulutürk "Lefor-





Şək.27 a)

tovo zindanında" ("Azerbaycanı" nəşriyyatı, 2001) və s. (Şək.27 a,b).

Kitabın cild, üz qabığı və supercildinin analizi, tərtibatın süjet-mövzu növünün əsas əlamətlərini ətraflı təhlil edib araşdırmağa və nəzərdə tutulan istiqaməti düzgün təyin etməyə imkan verir.

Uşaq və yeniyetmələr üçün nəzərdə tutulmuş bədii ədəbiyyat, ideyanın süjet-mövzu formasında ifadəsi üçün geniş imkanlar açır. Təsvirin dəqiqliyi və mövzu müəyyənliliyi, aydın süjet quruluşu nəşrin məzmununun uşaq tərəfindən düzgün qavranılmasını təmin edir.

Hal hazırda kitab bazarında bütün yaş qrupları üçün nəzərdə tutulmuş kifayət qədər kitab tapmaq mümkündür. Müxtəlif yaş qruplarına aid ədəbiyyatın tərtibati ilə məşğul olan rəssam, qarşısına qoyduğu məqsəddən asılı olaraq süjet-mövzu təsvirinin rəngarəngliyini bu nümunələr əsasında izləyə bilər. Məktəbəqədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulan böyük miqyaslı, sadə kompozisiyalı təsvirlər zaman keçdikcə, oxucu böyüdükcə daha da mürəkkəbləşib fərqli şəkil alır.

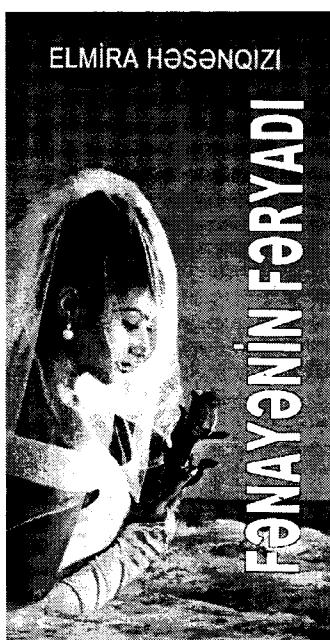
Məktəbəqədər uşaqlar üçün nəşr olunan əsərlərdən fərqli olaraq orta və böyük yaşılı uşaqlar üçün hazırlanan nəşrlərin tərtibatı daha ciddi ümumiləşdirmələr aparmağa imkan verir. Onlar rəssamdan qeyri-adi qabiliyyət və istedad, maksimum



Şək.27 b)

parlaq və inandırıcı bədii obrazlar yaratmayı tələb edir. Məsələyə yaşlı oxucular üçün nəşr olunan ədəbiyyatda olduğu kimi, yəni eyni prizmdan yanaşılsa da, tərtibatçı rəssam böyük yaşı uşaqlar üçün daha parlaq və tez anlaşılan formalar tapmağa cəhd edir. Nəşrin ideya və mövzusu, süjet xəttinin açıq izahına ehtiyacı olmayan yaşlı oxucuya ümumiləşdirilmiş simvolik təsvirdən aydın dindirsa, rəssamdan gənc oxucu üçün daha inandırıcı və aydın bədii obrazlar tapmaq tələb olunur.

Süjet-mövzu növü, ədəbi əsərin təsvirlə əlaqəsinin inkişaf etmiş formasıdır. Heç bir başqa ifadə vasitəsi əsərin məzmununu onun kimi canlı və inandırıcı əks etdirə bilməz, çünki bədii ədəbiyyat özölüyündə onu süjet-mövzu forması ilə doğmalaşdırın konkret obrazlarla bir xeyli oxşar xüsusiyyətlərə malikdir. Biz, ədəbi və təsviri əsərin ideya, mövzu və süjeti haqqında danışüb yazdığınıza kimi, eynitipli elementlər arasındaki qarşılıqlı əlaqələri araşdırılıb müqayisəli təhlil aparan rəssamın, formamı necə qurduğunu izləyə də bilərik, məs.: E.Həsənqızı "Fənayənin fəryadı", "Azərbaycan" nəşriyyatı, 2001 (Şək. 28).



Şək.28

Ədəbi əsərdən götürülüb ümumiyyətləşdirilən süjet-mövzu təsviri, rəssam tərəfindən birbaşa süjet xətti əsasında da, yaradıla bilər. Birinci halda ənənəvi illüstrasiyadan istifadə edilirsə, ikinci halda montaj prinsipinə üstünlük verilir. Bu variantlardan hər hansı birinə birdəfəlik üstünlük verilməsi də düzgün olmaz. Çünki, tətbiqindən və hər bir konkret halda hansı qərarın qəbul olunmasından asılı olaraq cavab hər dəfə fərqli olacaq.

Ayrı-ayrı zaman kəsiyində müxtəlif yerlərdə baş verən hadisələrin süjet-mövzu təsviri vasitəsilə vahid kompozisiyada birləşdirilməsi adı haldır. Nəşrin süjet xəttini ümumiləşdirməklə



Şək.29

oxucunun diqqətini əsərin ideyasına yönəltməyə çalışan rəssamlar, bu üsuldan vaxtaşırı istifadə etməli olurlar, məs.: Z.Yaqub "Mən sənin qəlbinə necə yol tapım" ("Azərbaycan" nəşriyyatı, 2001) (Şək.29).

Süjet-mövzu təsviri çox vaxt- cild, üz qabığı və supercild üçün nəzərdə tutulsa da, cildin kötük və ya arxa hissəsinə keçirilə, hətta forzasında da yerləşdirilə bilər. Süjet-mövzu təsvirinin ölçüləri yerindən asılı olaraq böyük-kiçildikcə, hər bir təsvir elementinin ayrı-ayrılıqlıda əhəmiyyəti də dəyişir, məs.: forzasda verilən, bu və ya digər üsulla birləşdirilmiş dekorativ süjet fragmənlərinin cəmin-dən ibarət təsvir, çox nadir hallarda süjet xəttini açmağa müvəffəq olur. Tərtibatın süjet-mövzu növünün xarakterik xüsusiyyətlərinin araşdırılması, illüstrasiyaların düzgün, bədii əsərin aid olduğu nəşr növünün təyinatına uyğun seçilməsinə şərait yaradır. Tərtibat prosesi, süjet-mövzu növü və onun əlamətlərinin daha geniş planda təhlil edilməsi ilə müşayiət olunmalıdır.

## I.6. KİTAB TƏRTİBATININ ƏŞYAVİ-TƏSVİR NÖVÜ

**K**itabşunaslara cild və üz qabığının 4 əsas tərtibat növü məlumdur: şrift, ornament, simvolik-rəmzi və mövzu-süjet.

Kitab tarixini araşdırısaq, əşyavi-təsvir adlanan biliçək daha bir tərtibat növünün olduğunu görərik. Kitabın cild, üz qabığı, super-cild, frontispis, avantul, titul vərəqi, forzas və s. bu kimi ünsürlərində oxucuya mövzunu qavramaqda yardım edən hansısa əşyanın təsvir olunması, onun tərtibatının bu növə aid edilməsinə əsas verir.

Kitabda ikinci dərəcəli rol oynayan belə təsvir, bir halda oxucuya kitabı adını izah edirsə, başqa halda kompozisiyanın aparıcı elementinə çevrilib onun ideya-süjet xəttini açmağa xidmət edir, məs.: S.Lətifzadə “Əcdadımızın namusu”, ”Azərbaycan” nəşriyyatı, 2001 (**Şək. 30**).

Əşyavi-təsvirin mahiyyəti nədən ibarətdir, onun səciyyəvi xüsusiyyətləri, əlamətləri hansılardır?

İncəsənətdə bu növ təsvirlərin bədii obraz sayılmaması əşyavi təsvirin ən yaxşı nümunələrinin belə ancaq məlumat verməklə kifayətlənib oxucunu istiqamətləndirməməsi ilə izah olunur. Bu xüsusiyyəti əsas götürüb məlumat xarakterli əşyavi-təsvirin bədii təsvir vasitələrinə aid olmadığını iddia etmək də, yəqin ki, düz olmaz. Axı, həyatın bütövlükde



Şək.30

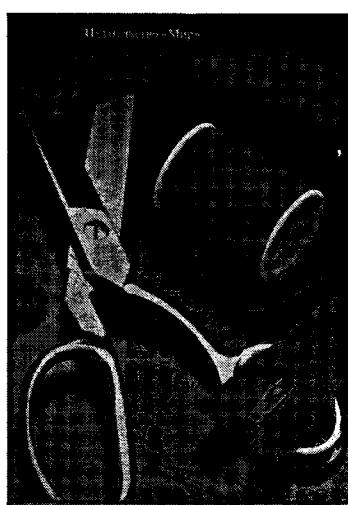
incəsənətə şamil olunan vahid ahəngdarlığına tabe olub, bədii təsvir qanunlarına söykənən rəssam, müstəvi üzərində bədii üsullarla üç ölçülü fəza cisimləri quraşdırmağı, əşyanı təsvir edərkən təxəyyülünü işə salıb təsvirin kompozisiya və dekorasiyasına yaradıcı yanaşmağı, həcm, miqyas, rəng çalarları və s. kimi məhfumları incəliklərinə qədər dərk edib anlamağı da bacarmalıdır.

Bələliklə, maddi həyatın bədii təsvir vasitəsilə ifadə olunan tablo və ya illüstrasiyalara nisbətən daha real olması, həradsa təbii və inandırıcı görünür, axı biz ətraf aləmi gördüyüümüz kimi, rəsm əsərini isə rəssamın bizə anladıb çatdırmaq istədiyi kimi qəbul edirik.

Təsvirlə mövzu əlaqəsinin əsas ifadə vasitəsinə çevrilən əşyavi-təsvir, müxtəlif bədii elementlərin ümumi ahəngdarlığı uyğun yerləşdirilməsini tələb edir.

Kitabın cild, üz qabığı, supercild və forzasındakı təsvirin nəşrin mahiyyətindən doğan təbliğat funksiyasının inandırıcılıq dərəcəsinin öyrənilməsi, tərtibat prosesində mühüm əhəmiyyət kəsb edir.

Əşyavi-təsvir növündən adətən elmi ədəbiyyat, sorğu kitabları, dərslik və s. kimi nəşrlərin tərtibatında istifadə olunur. Həmişə dəqiq elmi ideya üzərində qurulan təsvirin (**Şək. 31 a)** ümumiləşdirilməsinə çox nadir hallarda rast gəlinir, fakt və sənədlər isə əslində olduğu kimi verilir. Elə bu səbəbdən də, elmi ədəbiyyata tərtibat verən rəssam foto və qrafik materiallardan geniş istifadə etməyə çalışır, dekorasiya isə fon, şrift və s. köməyi ilə yaradılır.



Şək.31 a)

Əşyavi-təsvir növünün ədəbiyyatın hansı sahəsinə tətbiq olunmasından asılı olmayaraq, təsvirin xarakteri, o növün hesablandığı oxucu auditoriyasının yaşı ilə bağlı bir çox dəyişikliklərə uğrayır, məs.: uşaqlar üçün yazılmış elmi-əyləncəli kitabların tərtibatında uşaqların dünyagörüşü və qavrama qabiliyyəti mütləq nəzərə alınır.

Belə nəşrlərin məzmununda təbii ki, məlumatın miqdarı elmi kitablara nisbətən az, verilmə forması isə fərqli olur.

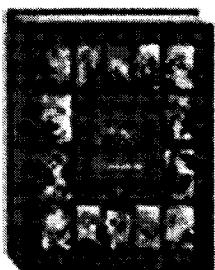
Oxucuların qavrama imkanlarından və yaşından asılı olaraq əşyavi-mövzu təsviri sadələşdirilir, yəni hansısa təfərrüatlar çıxarıldığından təsvir daha sadə, maraqlı və əyləncəli şəkil alır. Daha məzmunlu olması ilə seçilən bu növ təsvirlər, adətən vahid kompozisiyada birləşdirilir.

Əşyavi-təsvir növünün bütün üstünlüklerinə bələd olmadan, mövzunun dərinliklərinə baş vurub əsərin ideyasını üzdən, necə gəldi açmağa çalışan rəssamlar, bəzən əsərin adına az və ya çox dərəcədə uyğun gələn bir şəkil tapıb kitabın cildinə verməklə, öz işlərini bitmiş sayırlar. Təəssüf ki, tərtibati belə uğursuz, yeknəsək həll olunan nümunələrlə gündəlik həyatımızda tez-tez rastlaşmalı oluruq. Nəşrin adına istinad etməklə kifayətlənən, tərtibatına formal yanaşan rəssam, başlanğıcda səhvə yol verib bayağı, yəni dayaz tərtibata zəmin yaratdığını anlamalıdır.

Kitabın elmi, fantastik, elmi-əyləncəli detektiv ədəbiyyata, incəsənət nəşrlərinə, dərslik və ya dəqiq tarixi-sənədli əsərlərə aid olub-olmamasından asılı olmayaraq, bədiiilik prinsipi həmişə ön plana çəkilməlidir.

Son illər ərzində respublikamızda poliqrafiyanın imkanları genişləndikcə, müxtəlif dekorativ üsullarla bir-birilə birləşdirilən bir neçə şəkil (**Şək.31 b, v**) birləşməsindən (montaj, kollaj) kitabların cildində istifadə etmək də dəb

Şək.31 b)





Şək.31 v)

halını almışdır. Ciddi yanaşılıb, düzgün istiqamətdə işləndikdə, bu tərtibatın daha da zənginləşməsinə, cildin məlumat vermə imkanlarının artırılmasına, mövzunun daha yiğcam və maraqlı ifadəsinə zəmin yarada bilər.

Bu növlərin (montaj, kollaj) tətbiqi, əsərin məzmununa uyğun seçilən təsvirin dərinliyini, tərtibatın əsas elementi sayılan əşya təsviri əsasında araşdırıb təyin etməyə imkan verir.

Dərslik və elmi ədəbiyyatda geniş yayılmış əşyavi-təsvir növünün bədii ədəbiyyata tətbiqi tamamilə rədd olunmasa da, əksər hallarda, münasib də sayılmır. Bunun səbəbinin, əşyavi-təsvir növünün bədii qrafika ilə uzlaşmasında axtarılması daha düzgün olardı.

## **II FƏSİL**



**KİTABIN KOMPOZİSİYA  
VƏ BƏDİİ POLİQRAFİK FORMASI**

## II.1. FORMAT ANLAYIŞININ KİTAB TƏRTİBATINDA YERİ

**M**aterial və texnikanın inkişafı nəticəsində xarici görünüşü dəyişən kitabın əsas bədii-texniki göstəricilərindən biri də onun formatıdır. Format dedikdə təkcə ölçü deyil, həm də nisbət başa düşülür. Bizi heyran edən qədim əlyazma kitablari, bina, xalça, silah və digər bu kimi klassik incəsənət nümunələrin belə uğurlu alınması, əksər hallarda düzgün nisbət seçimi ilə bağlı olur. Başqa sözlə, nəşrin yüksək estetik görünüşü və uğurlu poliqrafik icrası, ilk növbədə onun ölçülərinin dəqiq seçiləməsini tələb edir.



Format, nəşrin tək məzmunundan deyil, həm də təyinatından asılı olaraq seçilir, məs.: Elzevir (Hollandiya) nəşriyyatının hələ XVI-XVII əsrlərdə rahat mütaliəni təmin edən yiğcam, yəni cib ölçüsündə kitabların nəşri ilə bağlı müvəffəqiyyət qazanması, heç də təsadüfi deyildi. Kitab sərgisində, mağaza vitrinlərində, evdə və ya kitabxana rəflərində demək olar ki, hər gün rastlaştığımız, biri digərindən əhəmiyyətli dərəcədə seçilən çoxçəşidli kitabların formatının düzgün təyin olunması çox vacibdir. Kitab tərtibatının əsas problemlərindən biri sayılan bu format seçimi, hər şeydən əvvəl nəşrin təyinatına uyğun olmalıdır.

Kitab tərtibatında mühüm yer tutan format nəşrdəki ədəbiyyat-incəsənət materialının xarakterindən, nəşrin həcmindən, əsas mətn üçün seçilən kağızin qalınlığından asılı olaraq vaxtaşırı dəyişsə də, mətn və illüstrasiyaların səhifədə məqsədə uyğun düzülüşünü təmin etməklə yanaşı, rahat istifadə üçün də yararlı olmalıdır.

**Kitab formatının təyin olunması.** Kitab formatının təyin olunmasına təkcə kağızin ölçüsü yox, onun eninin uzunluğuna nisbəti də müəyyən təsir göstərir. Alim və rəssamlar, əsrlər boyu

təbiətdə universal harmoniyaya uyğun nisbətlərin mövcud olduğunu israrla sübut etməyə çalışır, bəziləri bu nisbətləri tapmağa səy edir, başqa biriləri isə artıq tapdıqlarını iddia edirdilər. Əslində, bu nisbətlə elə təbiətin özündə, insan bədəninin düzgün mütənasib quruluşunda da rastlaşmaq olar.

Hazır kitabın, çap üçün istifadə edilən kağız vərəqinə nisbətdə müəyyən olunan ölçüsü, nəşrin formatı adlanır. Kitabda əsas məsələ səhifənin ölçüsü yox, yiğim sahəsinin eninin və uzunluğunun bir-birinə nisbətidir. Ölçünü müəyyənləşdirən başlıca amil mətn və illüstrasiyanın, sxem, xəritə, şəkil və digər qrafik materialların yerləşdirilmə tərzidir. Müasir kompüter texnologiyalarının imkanlarından yararlanıb istənilən illüstrasiyanın ölçülərini istədiyimiz qədər dəyişə bilsək də, informasiyanın asan qavranılıb zövq oxşaması üçün mətn və illüstrasiya sahəsinin, məhz düzgün ölçülü nisbətinin tapılması vacibdir. Düzgün seçilməyən nisbət istənilən sənət əsərini-binanı, kitabı və s. korlaya bilər. Köhnə kitablara nəzər salsaq, əsasən sadə və dəqiq nisbətlərə üstünlük verildiyini görərik, məs.: Qutenberqin ilk kitablarında yiğimin hündürlüyüünün eninə olan nisbətinin bir sütunlu yiğimda 2:1 (Avropada çap olunmuş ilk kitabdan biri, 42 sətirlik 1-ci “Bibliya”, 1455-ci il), iki sütunlu yiğimda isə 3:2 (yenə onun olduğu güman edilən 36 sətirlik 2-ci “Bibliya”da) bərabər olduğunu görürük. İvan Fyodorovun “Apostol”unda da, elə bu nisbətlə rastlaşıraq.

Kitabın kompozisiya quruluşuna aid bir çox sualların cavabını, məhz kitabın formatında axtarmaq lazımlı gəlir: səhifə və şrift ölçüsü (keql), cədvəl, düstur, illüstrasiya, bəzək elementləri və s. Cədvəl, diaqram və s. kimi mürəkkəb elementlərin ölçüsünü düzgün müəyyənləşdirib səhifənin ümumi harmoniyasına uyğun yerləşdirməyi bacarmaq, kiçik formatlı kitablarda çox çətin olur. Kitabın formatı ədəbiyyat materialının həcmindən asılı olaraq dəyişir, həcm artdıqca, hətta sadə, eynitipli mətni də kiçik formatlı kitaba yerləşdirmək problemə çevirilir. Bunun üçün ya kitabın formatını böyütmək, ya səhifələrin sayını artırmaq, ya da şrifti kiçitmək lazımlı gəlir. Belə hallarda birinci varianta üstünlük verilməsi daha düzgün olardı, ikinci halda həddindən artıq qalınlaşan kitabın isti-

fadəsi çətinləşərsə, üçüncü halda şriftin ölçüsünün kiçildilməsi mətnin rahat oxunmasına mane ola bilər.

Hansı nisbətlər harmoniyaya xələl gətirmir? Əgər belə nisbətlər mövcuddursa, niyə də onları kitaba tətbiq etməyək?

Nə qədər cəlbedici görünən də, bu suallara cavab vermək göründüyü qədər də asan deyil.

İntibah dövrünün bir çox rəssam və alimlərinin (o cümlədən, Leonardo da Vinçinin də) üstünlük verdiyi nəzəriyyəyə görə harmoniyaya uyğun nisbətlər “qızıl kəsik” prinsipinə əsaslanan nisbətlərdir. “Qızıl kəsik” düz xətt parçasının elə iki yere bölünməsinə deyilir ki, bütöv parçanın (AB), iki parçadan böyükünə (AS) olan nisbəti, böyükünün (AS) kiçiyinə (SB) olan nisbətinə bərabər olsun:

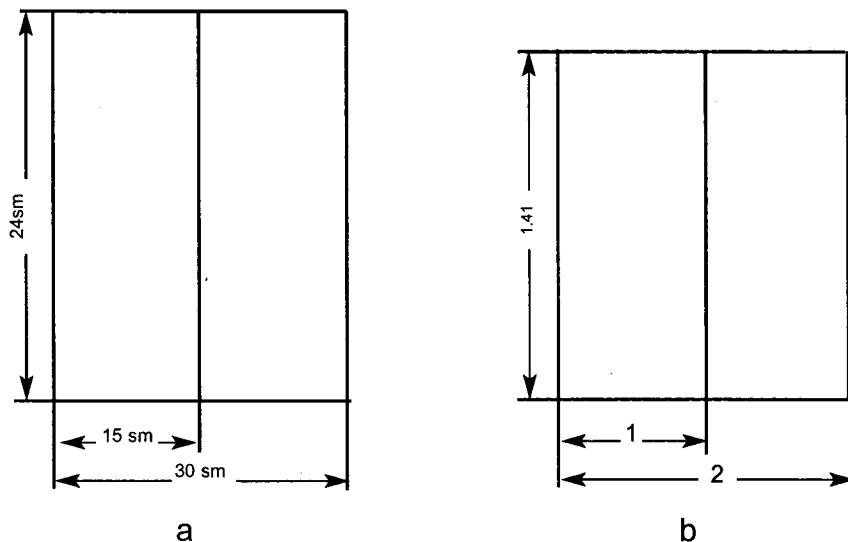
$$\frac{AB}{AS} = \frac{AS}{SB}$$

“Qızıl kəsik” prinsipinin kitab formatlarına tətbiqi, kitabın eninin uzununa olan nisbətinin təqribən 1:1.6-ya bərabər olması deməkdir. Kitab açıldıqda, yanaşı qoşa səhifələrinin eni də iki dəfə artdığından, örtülü halda kitaba aid edilən bu prinsip, o açılan kimi pozulmağa məhkum olur.

Fibonaççı sırasından olan (onu çox vaxt məişətdə “qızıl sıra” da adlandırırlar) qonşu rəqəmlər arasındaki əlaqə elə “qızıl kəsik” nisbətinə bənzəyir, yəni, hər yeni rəqəm özündən əvvəlki ikisinin cəminə bərabərdir: 3, 5, 8, 13, 21 və s. yəni, 2:3, 3:5, 5:8, 8:13 və s.

Başqa bir nəzəriyyəyə görə (banilərindən biri görkəmli alman alimi Osvalddır) yalnız kötükdən qatlananda tərəflərinin nisbəti dəyişməyən kitab formatları harmonik sayılır. Bu nöqtəyi-nəzər vaxtilə DİN - format (alman sənaye normaları əsasında qəbul olunmuş format) adlandırılaraq nəzəriyyənin əsasını təşkil edir.

Belə formatlar bir çox ölkələrdə qəzet, sənəd formatı kimi qəbul olunsa da, kitab formatı kimi dəstək tapmadı. Beləliklə, bütün kitablar üçün eyni format tapmaq nəzəriyyəsi də iflasa uğradı. Bu isə, kitabın tərəfləri arasındakı nisbətin hər şeydən əvvəl onun daxilindəki mətnin həcmindən və kitabdan istifadə şəraitindən asılı olaraq dəyişməsi ilə izah olunur.



Sək. 32. Kitabın eninin və hündürlüğünün nisbəti:  
a) qızıl kəsik nisbətinə yaxın b) DIN formatına yaxın

Tədris, tədqiqat aparmaq məqsədilə oxunan kitabları yaxşı qavramaq üçün onları yavaş-yavaş, eksər hallarda mətndən illüstrasiyaya və geri qayıtmasha, mətnin məzmununu konspektləşdirib müxtəlif çıxarışlar-qeydlər aparmaqla oxumaq, məzmunun qısa, yiğcam xülasəsini yazmaq lazımlı gəlir. Böyük formatlı kitabı əldə gəzdirib kitab rəfində yerləşdirmək asan deyil, onunla stol arxasında oturub işləmək daha rahatdır, bu səbəbdən də belə nəşrləri şərti olaraq ləng mütaliə nəşrləri və ya stolüstü kitablar adlandırırlar. Bunlara ilk növbədə elmi ədəbiyyatın bir çox nümunələri, orta və ali məktəb dərslikləri, bir sözlə nəhəng cədvəl və uzun düsturlardan, çoxsaylı sxem və diaqramlardan (qrafik materiallardan) ibarət dərslik və elmi ədəbiyyat aid edilir. Həddindən artıq böyük cədvəl, çoxsaylı formul və müxtəlif çeşidli illüstrasiyaların düzgün, oxucunun maraqları nəzərə alınmaqla yerləşdirilməsi kitabın formatının, yəni eninin və hündürlüğünün dəqiqliğin seçilməsini tələb edir. Belə hal-

larda böyük və enli format daha münasib sayılır. Bu, əlbəttə ki, bütün dərsliklərə şamil edilə bilməz.

İkinci qrupa tez və harda gəldi oxuduğumuza görə bəzən saatlarla əlimizdə saxlamalı olduğumuz kitablar daxildir. Stolun üstündə, kitab rəfi və ya çantada çox az yer tutan, nisbətən kiçik formatlı bu kitablar sürətli müitaliə üçün nəzərdə tutuldugundan onları təkcə evdə yox, həm də müxtəlif şəraitlərdə, məs.: yolda, avtobusda, vəqonda və ya digər nəqliyyat vasitələrində də oxumaq mümkündür. Sürətli müitaliə kitabları və ya portativ (yığcam) nəşrlər adlanan bu qrupa bədii, siyasi-kültəri, elmi-fəlsəfi ədəbiyyat, detektivlər, yəni, bir sözlə, mətni sadə quruluşlu kitablar aid edilir. Bu format, elmi-publisist nəşrlər üçün də sərfəli sayılır. Kiçik ölçülü bu tip kitablar üçün nisbətən ensiz və bir az uzunsov format daha münasibdir. Ensiz kitabların sətir uzunluğu müitaliə üçün daha əlverişlidir. Əldə asanlıqla saxlanılan kiçik formatlı belə kitabları, cibdə gəzdirmək də çətin olmur.

Şəkil, illüstrasiya və s. kimi təsviri materiallarının mühüm əhəmiyyət daşıdığı üçüncü qrup kitablardan istifadə edən oxucu, ilk önce burada yerləşdirilən illüstrasiyaları gözdən keçirir. Bu tip nəşrlər üçün eni hündürlüyüնə uyğun, yəni ölçüsü kvadrata yaxın formatlar daha münasib sayılır. Kvadrat ölçülü vərəqdə hətta ən iri illüstrasiyaları da elə yerləşdirmək olar ki, kitabı müitaliə vaxtı müxtəlif istiqamətlərə çevirmək ehtiyacı yaranmasın.

Kitabın formatı onun müitaliə rahatlığına da təsir göstərir, axı kitab nə qədər enli olsa, sətirləri də bir o qədər uzun olur. Müitaliə rahatlığı isə sətirlərin uzunluğundan asılı olaraq dəyişir. Əslində stolüstü kitablarda olduğu kimi, enli formatlıarda da, sətirin eni mütləq gigiyena normalarına uyğun olmalıdır, yalnız o hallarda normadan artıq olmasına icazə verilir ki, ayrı cür sadəcə heç cür mümkün olmasın.

Aparılan təcrübələr, istər sürətli, istərsə də adi müitaliə zamanı böyükler üçün sətirlərin optimal uzunluğunun 8-9 sm olduğunu, belə sətir uzunluğunun mətnin oxucu tərəfindən daha yaxşı qavra-

nilmasını təmin etdiyini göstərir. Orta və kiçik formatlı kitablar üçün də, belə sətir uzunluğu keçərlidir. Sətirlərinin uzunluğu 11 sm və ondan artıq olan kitablarda mətni qavramaq da çətin olur.

Kitab üçün seçilən format, onun içərisində yerləşdirilən materialların həcmində uyğun olmalıdır. Kitabdan istifadə qaydasından, mətnin həcmindən və xarakterindən asılı olaraq bir halda uzun (“qızıl kəsik” prinsipinə uyğun), digər halda enli (“qızıl sıra” prinsipinə uyğun) formatlara üstünlük vermək lazımlıdır.

Kitabın formatı birbaşa onun satış qiymətinə də təsir edir, ölçüləri dəyişdikcə kitabın istehsalına sərf olunan materialların ölçüsü, deməli miqdarı da dəyişir.

Bələliklə, kitaba sərf olunan materialların həcmindən və xarakterindən, iqtisadi göstəricilərdən, oxucunun maliyyə imkanlarından asılı olaraq optimal format seçilir. Kitabı başqa nəşrlərdən ayırmak üçün isə bəzən optimal yox, məhz orijinal varianta üstünlük verilir, məs.: yubiley, sərgi nəşrləri...

Çoxsaylı rəngarəng kitab formatlarının mövcudluğu, ilk baxışdan müsbət hal kimi qəbul oluna bilər. Halbuki, müxtəlif formatlardan necə gəldi istifadə edilməsi, işi çətinləşən kağız və poliqrafiya sənayesi mütəxəssislərini əziyyətə salmaqla yanışı, hazır kitabların rəflərdə saxlanılmasına da problem yaradır. Ona görə də, bizim istəyimizdən asılı olmayaraq kitab sənayesində, sanki təbii seçim gedir, əsas kütləsi eyni ölçüdə buraxılan (hər ölkədə fərqli nisbət qəbul olunur) kitablardan formatına görə seçilənlərə, təcrübədə çox az miqdarda və nadir hallarda rast gəlmək olur.

Standart format, oxşar məzmunlu kitab seriyalarının çapı üçün də mütləq tələbdir. Adı görünən bütün bu mülahizələr, əslində, çox şəhəriyyətlidir. Kitabın yaranmasında əsas yaradıcılıq işi isə, məhz naşır onun formatını qərarlaşdırıldıqdan sonra başlayır.

*Standart kitab formatları və onların tətbiq sahəsi.* Hələ, 1955-ci ildən başlayaraq Sovetlər İttifaqında kitab formatları və poliqrafiya materialları üzrə beynəlxalq normalar əsasında işlənib

hazırlanan standartlar bu gün də, kitabşunaslıq sahəsində əsas texniki sənəd kimi qüvvədə qalır.

1342-78 №-li dövlət standartına uyğun olaraq kitab və jurnal çapı üçün nəzərdə tutulan kağızlar əsasən aşağıdakı formatlarda istehsal olunur: rulon halında - eni 60, 62, 66, 70, 72, 75, 84, 90, 100, 108, 120, 140, 168 sm, vərəq halında ölçüsü - 60x84, 61x86, 60x90, 62x92, 62x94, 64x92, 64x90, 70x100, 70x108, 84x108 sm<sup>2</sup>.

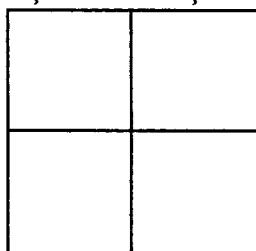
Sifarişinin razılığı əsasında rulonun (kağızin uzunluğu 7000 /m<sup>2</sup>) eni, vərəqin eni və ya uzunu çap maşınının ölçülərindən asılı olaraq 2 sm böyüdüllüb kiçildilə də bilər.

Müxtəlif ölçülü kağız vərəqi almaq üçün standart ölçülü rulon kağızını xüsusi maşınlar vasitəsilə kəsmək lazımlı gəlir. Qalınlığı 45-50 qr/m<sup>2</sup> olan nazik kağızları rulon halında bir yerdən başqa yerə aparmaq daha asan olduğuna görə əvvəl rulon halında alınan bu kağız, sonralar, çap maşınının quruluşundan asılı olaraq (rulon və vərəqlə işləyən) lazımlı olan formata kəsilmə də bilər. Bu səbəbdən də, format dedikdə, məhz vərəq halına salınmış kağız başa düşülür.

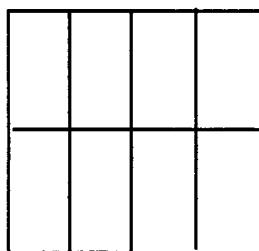
Nəşrin formatı dedikdə səhifənin kitab bloku kəsildikdən (3 tərəfdən) sonrakı ölçüsü nəzərdə tutulur. Bu ölçü kitab səhifəsinin kağız vərəqinə olan nisbəti ilə ifadə olunur: 60x901/16. Səhifənin kağız vərəqinin hansı hissəsinə bərabər olduğunu göstərən kəsr təyinedici funksiya daşıyır. Kəsrin məxrəci, səhifənin alınması üçün kağız vərəqini neçə dəfə eninə və neçə dəfə uzununa qatlamaq lazımlı olduğunu göstərən rəqəmlərin hasilindən ibarətdir: 1/8, 1/16, 1/32.

Kağız vərəqlərini ardıcıl olaraq yarıya bölməklə (nisbətən enli tərəfdən) kağızin 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 hissəsini almaq mümkündür. Standart nəşrlər üçün qəbul edilmiş formatlar 1/8, 1/16, 1/32 hissəlilərdir. Çap kağızlarının formatı dəyişdikcə, onları bükəndə alınan səhifənin ölçüsü də dəyişir, məs.: 60x90 sm ölçülü vərəqin 1/8 hissəsi 22,5x30 sm, 60x84 sm ölçülü kağızin 1/8 hissəsi isə 21,0x30,0 sm olur. Kitab formatları qısaltılmış şəkildə göstərilir, məs.: kitabın formatı 60x84 sm ölçülü

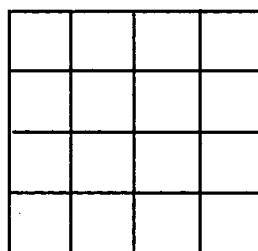
kağızin 1/16 hissəsinə bərabər olduqda- $60 \times 84$  1/16, burda 1-ci rəqəm vərəqin enini (60 sm), 2-si isə uzununu (84 sm) göstərir. Kəsrin iki rəqəmin hasilindən ibarət olan məxrəci (1/16), bir səhifənin alınması üçün kağız vərəqinin enini və uzununu ayrı-ayrılıqda neçə yerə bölmək lazımlı gəldiyini göstərir, məs.: 1/16 hissəni tapmaq üçün kağızin enini və uzununu 4 yerə bölmək lazımdır. 1/8 - vərəqin uzununun 4, eninin 2, 1/32 - uzununun 8, eninin 4, 1/64 - uzunun 8, eninin 8 yerə bölünməsi deməkdir. Bundan başqa, 1/64 -  $(8 \times 8)$ , 1/4  $(2 \times 2)$ , 1/128( $16 \times 8$ ) hissəli formatlardan da nadir hallarda miniatür, faksimil kimi yığcam cib nəşrlərində və incəsənət toplularında (1/4) istifadə olunur. Məxrəcin başqa cür ola biləcəyini də nəzərdən qaćırmaq olmaz, bu halda nəşrlərin ölçüsü də, təbii ki, fərqli olacaq: 1/16 ( $2 \times 8$ ), 1/32 ( $2 \times 16$ ). Qaydaya görə vərəqin böyük tərəfi böyük, kiçik tərəfi kiçik vurulana bölünür.



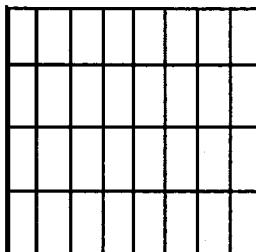
a) 1/4



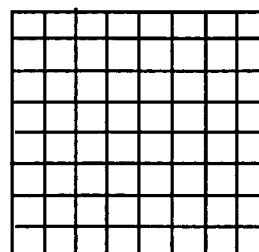
b) 1/8



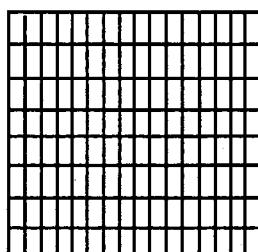
v) 1/16



q) 1/32



d) 1/64



e) 1/128

Sək. 33

Nəşrin kəsilənə qədərki formatını təyin etmək üçün seçilmiş kağız vərəqinin tərəflərini ayrı-ayrılıqda hissələrin sayına bölmək lazımdır. 3 tərəfdən kəsilən kitabın ölçüsünü, enindən

0,5 sm, hündürlüyündən 1,0 sm (hazır blokun kötüyündən başqa, 3 tərəfinin hərəsindən 0,5 sm kəsilir) çıxmaqla tapırlar.

Ölçü sistemində qəbul olunmuş 7 standart kağız formatı aşağıdakı xüsusiyyətləri ilə seçilir:

-hansı formatı götürməyimizdən asılı olmayaraq həmişə ən azı daha bir eyni en və ya uzunluğa malik format mövcuddur, məs.: 60x84 sm və 60x90 sm formatlı vərəqlərin eni, 60x90 sm və 70x90 sm ölçülü vərəqlərin isə uzunluğu eynidir. Bu qayda təkcə bütöv vərəqlərə deyil, onların eyni məxrəcli hissələrinə də aiddir, məs.: 60x84 1/16 və 60x90 1/16 formatlı kitabların hündürlüyü, 70x90 1/16 və 60x90 1/16 formatlı kitabların isə eni eynidir.

-kağız vərəqlərinin tərəflərinin bir-birinə nisbəti müxtəlif olur: 1:1,2 (75x90 sm):- 1:1,5 (60x90 sm).

-formatlardan hansı birini yaridan cüt sayda qatlasaq (1/2, 1/32, 1/128), eyni nisbətlər alınacaq, tək sayda qatlandıqda isə, yalnız ölçüsü 60x84 sm və ya 70x100 sm olan vərəqlərdən alınan nisbətlər olduğu kimi, yəni dəyişməz qalır.

-hündürlüyü eyni olan iki kitabın eni müxtəlif ola bilər, məs.: 60x90 1/16 və 70x90 1/16, eni eyni olan iki kitabın da, hündürlüyü fərqli ola bilər, məs.: 70x90 1/16 və 70x108 1/16.

Bu xüsusiyyətləri araşdırısaq, 7 əsas formatdan tərəflərinin nisbəti ardıcıl olaraq kiçilən bütöv bir sıra ala bilərik, məs.: 60x841/16-1:1.41; 60x90 1/16 1-1.5; 84x1081/32-1:1.55 və s.

Bu qayda, bədii tərtibatlı xüsusi faksimil, miniatür, incəsənət nəşrlərinə, xaricdə və eksport üçün hazırlanan kitablara, sərgidə nümayiş etdirilmək üçün nəzərdə tutulan nüsxələrə şamil edilmir.

Ən çox rast gəldiyimiz formatlar bunlardır: 60x90 1/8, 60x90 1/16, 60x84 1/8, 60x84 1/16, 84x108 1/32, 70x100 1/16, 70x108 1/16, 70x90 1/32.

İri formatlı kitablar, adətən, kiçik auditoriyada istifadə olunan böyük həcmli nəşrlər üçün nəzərdə tutulur: ensiklopediyalar, izahlı lüğətlər, telefon sorğu kitabları, fotoalbum və s. Belə nəşrlərdə illüstrasiyalarla (incəsənət kitabları, tərsimi həndəsə, rəsmxətt, məktəbəqədər uşaqlar üçün kitablar, sənaye və

ticarət kataloqları, moda jurnalları, bəzi nəfis tərtibatlı bədii ədəbiyyat nəşrləri) yanaşı verilən mətn bir, iki və ya üç sütuna da yerləşdirilə bilər. Bu tipli nəşrlər üçün 60x84 1/8, 84x108 1/8 kimi bir az uzunsov formatlar daha yararlıdır.

Oxucu üçün rahatsızlıq yaradan belə nəşrlərin səhifələrini çevirəndə qatlandığına görə, kitab tez köhnəlib xarici görünüşünü itirir. Ancaq yenə də, material tutumu böyük olduğuna və cild işinin həcmini azaltmağa imkan verdiyinə görə, iqtisadi cəhdən sərfəli olan bu formatdan istifadə etmək bəzi hallarda yerinə düşür.

Cədvəl 1

**Standarta uyğun əsas nəşr formatları**

”	Nəşr formatı	Hazır nəşrin ölçüsü (mm)	Nəşr formatı	Hazır nəşrin ölçüsü (mm)
1	84X108 1/8 *	265X410	60X90 1/16	145X215
2	0X108 1/8 *	265X340	70X90 1/16	170X215
3	70X100 1/8 *	245X340	60X84 1/16	145X200
4	70X90 1/8 *	220X340	84X108 1/32	130X200
5	60X90 1/8	220X290	75X90 1/32	107X177
6	60X84 1/8	205X290	70X108 1/32	130X165
7	84X108 1/16	205X260	70X100 1/32	120X165
8	70X108 1/16	170X260	70X90 1/32	107X165
9	70X100 1/32	170X240	60X90 1/32	107X140
10	75X90 1/16	182X215	60X84 1/32	100X140

\*Bu formatlar ancaq çox sayılı iri həcmli şəkilləri və illüstrasiya materialları yerləşdirilən nəşrlər üçün yararlıdır.

Sək.34

İri cədvəllərin, çoxsaylı düstur və illüstrasiyaların, bir sözlə material həcminin böyük olduğu hallarda 70x100 1/16 və 70x108 1/16 kimi bir az enli və uzun formatlardan istifadə etmək daha olverişlidir, çünki eyni səhifədə daha çox material yerləşdirmək

mümkündür. Bu səbəbdən də iri həcmli bədii və texniki jurnal-lar üçün çox vaxt, məhz bu formatlar seçilir.

480-:-640 səhifə həcmində mətnin yerləşdirilməsi üçün ən münasib format isə 60x90 1/16-dir. Bu formatda sətirin eni 6 1/4-:-6 3/4 kv olur ki, bu da həm asta, həm də sürətli mütalıə üçün normal sayılır. Ona görə də, 60x90 1/16 formatı elmi tədris, istehsalat təlimatları və bədii, siyasi nəşrlərin hazırlanmasında geniş tətbiq olunur. Material həcmi böyük olduğu hallarda onun tətbiqi çox zaman nəşri 2 hissəyə bölməməyə (iqtisadi cə-hətdən qənaət etməyə), sətirin eni isə mürəkkəb düstur, cədvəl və illüstrasiyaları daha rasional yerləşdirməyə imkan verir.

70x90 1/16, 75x90 1/16 kimi nisbətən böyük formatlar isə, əsasən iri illüstrasiyaları olan incəsənat kataloqları, elmi və tədris nəşrləri (hər illüstrasiyanın bir səhifədə yerləşdirildiyi), uşaq kitabları (böyük ölçülü şrifti olan) üçün yararlı sayılır.

84x108 1/32 formatı elmi-tədris, elmi-texniki, orta həcmli nəşrlər üçün münasibdir (iri düsturlar, cədvəl və illüstrasiyalardan istifadə olunmursa). Bu format üçün sətirin uzunluğu 51/2 -:- 53/4 kv-dir. Sürətli mütalıə üçün, xüsusilə də, orta həcmli bədii və kütłəvi-siyasi nəşrlər üçün bir az kiçik, 84x108 1/32 formatına üstünlük verilməsi daha məqsədə uyğun olardı.

Daha bir orta ölçülü formatı nəzərdən keçirək - 60x84 1/16. Bu formatlı kitabın eni 60x90 1/16-dəki kimi, hündürlüyü isə 84x108 1/32-dəki kimidir. Beləliklə, o, hər iki formatın zəif tərəflərini birləşdirir. Sətirin uzunluğu sürətli mütalıə üçün nəzərdə tutulmuş nəşrlərə nisbətən xeyli böyük (6-:-6 1/4 kv), hündürlüyü isə çoxsaylı mürəkkəb cədvəl, düstur və illüstrasiyaların yerləşdirilməsi üçün xeyli kiçikdir. Bu səbəbdən də, ədəbiyyatın müxtəlif növləri, ayrı-ayrı nəşr seriyaları üçün seçilən 60x84 1/16 formatından, digərlərinə nisbətən az istifadə olunur.

Kiçik formatlar qrupundan iki uzadılmış formatı da nəzərdən keçirək: 70x90 1/32 və 75x90 1/32. Bu formatlı kitablar kifayət qədər yiğcam olub, cibdə rahat yerləşdiyindən mütalıə vaxtı onları əldə saatlarla saxlamaq da rahat olur. Onlar üçün 8-:-10 keqlli şriftlər, 4 1/2 -:- 4 3/4 kv sətir ölçüsü normal sayılır.

Yığım formatının küçük olması, onu sürətli mütaliə üçün nəzərdə tutulmuş siyasi, bədii, lügət, sorğu, təlimat tipli nəşrlər üçün yararlı formata çevirir.

70x90 1/32 və 75x90 1/32 formatları ölçülerinə görə bir-birindən az fərqlənsələr də, bu fərq 75x90 1/32 formatına xeyli üstünlük verir. Yığım formatının və çap vərəqinin həcmi böyüdükcə, təbii ki, nəşrin iqtisadi göstəriciləri də yaxşılaşır (eyni həcmli ədəbi əsərin həcmi və çap vərəqlərinin sayı kiçildikcə, təbii ki, çap və cild prosesləri də yüngülləşir, yəni, eyni formatda daha iri ölçülü kitab nəşr etmək imkanı yaranır).

Bu, bir az kiçik-enli formatlara 70x108 1/32 da aiddir. O qədər də yiğcam olmayan kitabın, iki axırıncı formatla müqayisədə bir az enli olan səhifələri mütaliə vaxtı əlimizdə tutanda qatlandığından, uzun sətirli mətni də pis oxunur. Amma, yenə də bu formatdan uzun sətirli şeir kitabları, enli illüstrasiyalı incəsənət nəşrləri üçün istifadə etmək mümkündür.

60x90 1/32 və 60x84 1/32 kimi kiçik formatlar cibdə gəzdirilmək üçün nəzərdə tutulmuş müxtəlif tipli sorğu nəşrləri üçün - yaddaş, nizamnamə, lügət, nəqliyyat sorğu kitabçıları, bələdçi nəşrlər, həmçinin xüsusi tərtibatlı bədii ədəbiyyat əsərləri üçün yararlıdır. Oxucu tərəfindən rahat istifadə olunan bu cib formatları geniş yayılsa da, adı tərtibatlı kütləvi nəşrlərdə onlardan istifadə etmək məsləhət deyil, yəni, kiçik formatlı nəşrlərdə ölçüsü 8 keql və ya daha kiçik olan şriftlərdən istifadə olunması oxumanı çətinləşdirir. Nazik kağızda aşağı keyfiyyətlə çap olunmuş kitabın, vərəqləri də üstəlik qatlanıb korlansa, o təbii ki, xarici görünüşü ilə oxucunun gözünü oxşaya bilməyəcək.

Kiçik həcmli cib nəşrlərinə 1/64 və 1/128 hissəli formatlar da uyğun gəlir. Ümumiyyətlə, format seçərkən poliqrafiya müəssisələrində kiçik formatlı kitablardan hazırlamağın böyük və orta formatlılara nisbətən daha böyük səriştə, bilik və ustalıq tələb etdiyini mütləq nəzərə almaq lazımdır. Ölçüləri maşınların texniki göstəricilərinə uyğun gəlməyən kiçik formatlı nəşrlərin hazırlanma texnologiyası daha mürəkkəb, istehsalına çəkilən xərc isə, ölçüsü kiçik olsa da, xeyli böyük olur.

Qəbul olunmuş standart, nəfis tərtibatlı nəşrlər üçün daha bir sıra formatları mümkün sayıır. Tərəflərinin nisbətinə görə onların ölçüsü demək olar ki, hamısı kvadrata yaxın, ya da ondan bir az uzun olur. Elə, bu səbəbdən də, belə nəşrlərin formatı digərlərindən fərqlənir.

Cədvəl 2.

**Standarta uyğun az işlənən nəşr formatları**

”	Nəşr formatı	Hazır nəşrin ölçüsü (mm)	Nəşr formatı	Hazır nəşrin ölçüsü (mm)
1	61X86 1/8 *	210X295	70X84 1/16	170X200
2	60X108 1/8	265X290	70X75 1/16	170X177
3	60X108 1/16	145X260	60X70 1/16	145X165
4	90X100 1/16	220X240	84X100 1/32	120X200
5	84X100 1/16	205X240	84X90 1/32	107X200
6	80X100 1/16**	195X240	80X100 1/32**	120X190
7	60X100 1/16	145X240	61X86 1/32	102X142
8	84X90 1/16	205X215	60X108 1/32	130X140
9	61X86 1/16***	147X205		

**Miniatür (kiçik) nəşr formatları**

1	84X108 1/64	100X125	60X90 1/64	70X102
2	70X108 1/64	82X125	70X90 1/128	51X77
3	70X90 1/64	82X102	70X108 1/128	62X77

\* vərəqlə işləyən çap maşını üçün nəzərdə tutulan bədii, siyasi, elmi, uşaq, incəsənət nəşrləri, sorğu, hədiyyə kitablarının yaxşılaşdırılmış tərtibatla hazırlanması üçün

\*\*ancaq xüsusi sıfarişlər üçün

\*\*\* Nizamnamə, program, yaddaş, lügət, təlimat, cədvəllər, xüsusi, bədii ədəbiyyat təqvimlər üçün

Sək. 35.

## Jurnal səhifəsinin tərtibat variantları üzrə yığım

Jurnalın formatı (sm)	Səhifə kəsilənə qədərki ölçü(sm)	Səhifə kəsiləndən sonrakı ölçü(sm)	Variant			
			Sütunların sayı	Jurnalın formatı (kv)	Səhifənin başında boş saxlanılan yer (kv)	Kötü bos sa lan (kv)
60 x 90  1/8	225 x 300	220 x 290	1	10 1/4 x 14 1/4	1	1/4 -
			2	5 1/2 x 14 1/4	- " -	- " -
			3	3 3/4 x 14 1/4	- " -	- " -
			4	2 3/4 x 14 1/4	- " -	- " -
84 x 108  1/16	210x270	205x260	1	10 x 13	1	1/4 -
			2	5 x 13	- " -	- " -
			3	3 1/2 x 13	- " -	- " -
			4	2 1/2 x 13	- " -	- " -
60 x 84  1/8	210x300	205x290	1	10 x 14 1/2	1	1/4 -
			2	5 x 14 1/2	- " -	- " -
			3	3 1/2 x 14 1/2	- " -	- " -
			4	2 1/2 x 14 1/2	- " -	- " -
70 x 100  1/16	175x250	170x240	1	8 x 11 3/4	1	1/4 -
			2	4 x 11 3/4	- " -	- " -
			3	2 3/4 x 11 3/4	- " -	- " -
84 x 108  1/32	135x210	130x200	1	6 x 9 3/4	1	1/4 -
			2	3 x 9 3/4	- " -	- " -
			3	2 x 9 3/4	- " -	- " -

### Cədvəl 3

#### matı, baş tərəf və kötükdəki boş yerlərin ölçüləri

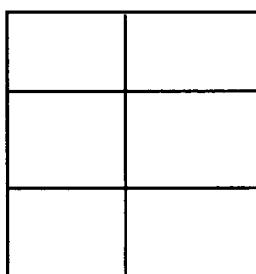
II variant				III variant			
Sütunların sayı	Jurnalın formatı (kv)	Səhifənin yuxarısında boş saxlanılan yer (kv)	Kötükde boş saxlanılan yer (kv)	Sütunların sayı	Jurnalın formatı (kv)	Səhifənin yuxarısında boş saxlanılan yer (kv)	Kötükde boş saxlanılan yer (kv)
1	10 x 13	1 3/4	1/2 + 1	1	9 1/4 x 13 1/4	2	3 1/4 x 14
2	5 1/4 x 13 3/4	— “ —	— “ —	2	5 x 13 1/4	— “ —	— “ —
3	3 1/4 x 13 3/4	— “ —	— “ —	3	3 x 13 1/4	— “ —	— “ —
4	2 1/4 x 13 3/4	— “ —	— “ —	4	2 x 13 1/4	— “ —	— “ —
1	9 1/4 x 12 1/4	1 3/4	1/2 : 1	1	9 1/4 x 11 3/4	2	3 1/4 x 14
2	4 3/4 x 12 1/4	— “ —	— “ —	2	4 1/4 x 11 3/4	— “ —	— “ —
3	3 3/4 x 12 1/4	— “ —	— “ —	3	3 1/4 x 11 3/4	— “ —	— “ —
4	2 1/4 x 12 1/4	— “ —	— “ —	4	2 x 11 3/4	— “ —	— “ —
1	9 1/4 x 14 1/4	1 3/4	1/2 : 1	1	9 1/4 x 13 3/4	2	3 1/4 x 14
2	4 3/4 x 14 1/4	— “ —	— “ —	2	4 1/4 x 13 3/4	— “ —	— “ —
3	3 1/4 x 14 1/4	— “ —	— “ —	3	3 x 13 3/4	— “ —	— “ —
4	2 1/4 x 14 1/4	— “ —	— “ —	4	2 x 13 3/4	— “ —	— “ —
1	7 3/4 x 11 1/4	1 3/4	1/2 : 1	1	7 1/4 x 10 3/4	2	3 1/4 x 14
2	3 3/4 x 11 1/4	— “ —	— “ —	2	3 1/4 x 10 3/4	— “ —	— “ —
3	2 3/4 x 11 1/4	— “ —	— “ —	3	2 1/4 x 10 3/4	— “ —	— “ —
4	1 3/4 x 11 1/4	— “ —	— “ —	4	1 1/4 x 10 3/4	— “ —	— “ —
1	5 3/4 x 9 1/4	1 3/4	1/2 : 1	1	5 1/4 x 8 3/4	2	3 1/4 x 14
2	2 3/4 x 9 1/4	— “ —	— “ —	2	2 1/4 x 8 3/4	— “ —	— “ —
3	1 3/4 x 9 1/4	— “ —	— “ —	3	2 x 8 3/4	— “ —	— “ —

Ölçüsü kvadrata yaxın formatlar, əsasən iri illüstrasiyalı incəsənət nəşrləri üçün yararlıdır. Orijinalin tərəflərinin ölçüsü fərqli olduğundan, eninə çəkilmiş reproduksiyaları bəzən adı nisbətli (1:1,6; 1:1,3) səhifələrdə uzununa yerləşdirməyə məcbur oluruq, bu da illüstrasiyalara baxmaq üçün kitabı tez-tez o tərəf, bu tərəfə çevirməyə səbəb olur. Formatı kvadrat və ya ona yaxın olan nəşrin səhifələrində, tərəfləri istənilən nisbətdə olan illüstrasiyaları eyni müvəffəqiyyətlə yerləşdirmək mümkündür.

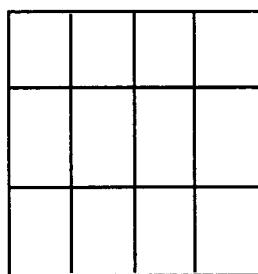
Uzunsov formatlar digərlərindən fərqli olduğundan diqqəti dərhal cəlb edir. Ona görə də, eksər hallarda bu formatlarda məhz ümumi kitab kütləsindən seçilməsi nəzərdə tutulan nəşrlər hazırlanır (yubiley, sərgi və s.).

Şəkilli uşaq, bədii ədəbiyyat və incəsənət nəşrləri, danışiq lügəti, iki sıralı mətn və ya cədvəl yerləşdirilən sorğu və təlimat, normativ nəşrlər üçün standart albom variantına üstünlük verilməsi daha məqsədə uyğundur. Albom formatı eni hündürlüyündən böyük olan formatlara deyilir, məs.; 84x108 1/32 yerinə 108x84 1/32. Belə variantda çap olunan vərəqin qatlanma üsulu da fərqli olur.

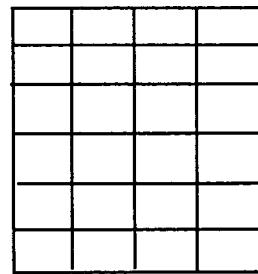
Bu və ya başqa formatlı kitab almaq üçün kağız vərəqini növbə ilə perpendikulyar və paralel istiqamətdə bir neçə dəfə qatlamaq lazımdır. Tələb olunan hissəyə bölmək üçün (formatı almaq üçün) kağız vərəqi ya qatlanır və ya qatlanana qədər 2, 4, 8 bərabər hissəyə ayrılır, özü də hər kəsik bir qatı əvəz edir.



Sək.36 a)1/ 6

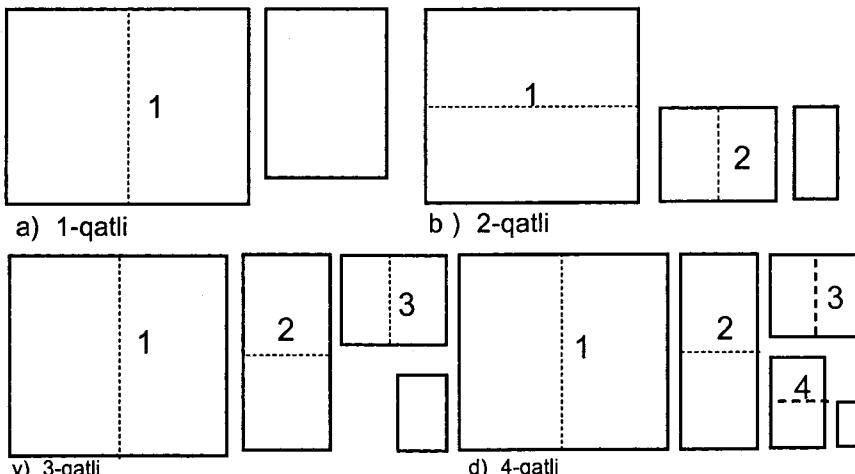


b)1/12



v)1/24

Albom variantının əsas xüsusiyyətlərindən biri də, 3 qatlıda 12 səhifəli, 4 qatlıda isə 24 səhifəli dəftərin alınmasıdır. 3 qatlı qatlama kombinasiya vasitəsi ilə reallaşır, 1-ci qatda kağız uzunguna 3 yerə, 2-cidə birinci paralel, 3-cüdə isə birinci iki qata perpendikulyar, yəni dəftərin kötüyü boyu qatlanır.



Sək. 37. Vərəqlərin qatlanması nəticəsində formatların alınması

Albom və kitab variantında buraxılan nəşrlərin ardıcıl iki paralel və bir perpendikulyar və ya əksinə qatlanması, onların kəsiləndən sonrakı ölçüsünün əvvəlkindən fərqli olmasına səbəb olur, məs.:  $60 \times 90$  1/16 formatlı nəşrin kəsiləndən sonrakı ölçüsü vertikal (kitab) variantda  $145 \times 215$  mm, horizontal (albom) variantda isə  $220 \times 140$  mm olur. Perpendikulyar qatlanan vərəqdə (1 qatlıda 4, 2-8, 3-16, 4-32 səhifəli) səhifələrinin ümumi sayı 4-ə bölünən dəftərlər alınır.

Standart bütöv vərəqin hissələrə bölünmə qaydası (1/2, 1/4, 1/8, 1/16 və s.), onun hər hansı bir hissəsinə də şamil oluna bilər.

Reklam xarakterli nəşrlər, divar stendləri, bədii reproduksiyalar və s. hazırlanması üçün kağızdan rasional istifadə etməyin lazımlığı hallarda vərəqin kiçik tərəfi böyük vurulana, böyük tərəfi isə kiçiyinə bölünə bilər.

Format seçərkən mətbəədəki maşınların göstəriciləri (taler və çap silindrinin ölçüsü, işçi format, maksimum və minimum format), mətn üçün seçilmiş kağızın formatı (istənilən formatda kağız sıfariş etmək olar, ancaq kağızın respublikamızda istehsal olunmadığını, qeyri-standart nəşrlərin tirajının isə, adətən, az olduğunu nəzərə alsaq, hər sıfariş üçün ayrı-ayrılıqda kağız sıfariş olunması artıq vaxt və izafî maliyyə sərfinə səbəb ola bilər) mütləq nəzərə alınmalıdır.

Vərəqlə işləyən çap maşınları üçün 61x86 1/8, 60x108 1/8, 60x108 1/16, 90x100 1/16, 84x100 1/16, 80x108 1/16, 60x100 1/16, 84x90 1/16, 62x90 1/16, 70x84 1/16, 84x100 1/32, 84x90 1/32, 80X100 1/32, 70x75 1/16, 60x70 1/16, 61x86 1/32, 70x100 1/16, 60x108 1/32 və s. formatlı nəşrlər daha münasibdir.

Bu səbəbdən də; seçim respublikada olan kağız formatları arasında aparılmalı, izafî material itkisinə yol verməyən optimal variant seçilməlidir. Əks halda enində və ya hündürlüyündə cəmi 0,5 -1,0 sm fərq olan eyni həcmli iki kitabın biri digərindən demək olar ki, 1,5 -2 dəfə baha başa gələ bilər.

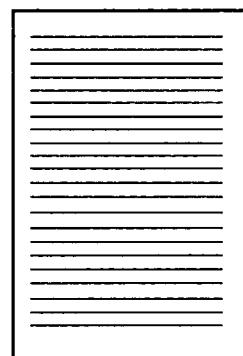
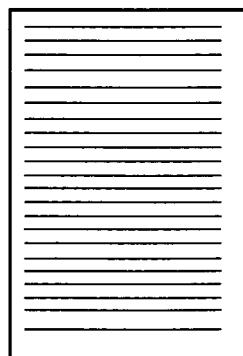
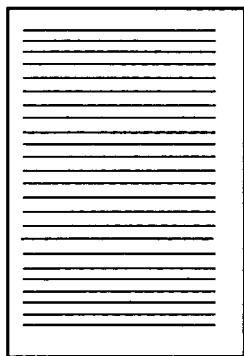
Nəşri çapa hazırlayan texniki redaktor cild əməliyyatlarını (qatlama, blokun yiğilması, tikiş üsulu, bəzəmə əməliyyatı, cild növü və s.) əvvəlcədən texnoloqla, mətbəənin texniki imkanları nəzərə alınmaqla razılışdırmasa, keyfiyyətli kitab hazırlanmasından söhbət belə gedə bilməz.

Müəllifin seçdiyi format cədvəl və illüstrasiyaları yerləşdirmək üçün yararlı olmadıqda, redaktor daha əlverişli format seçilməsi məsələsini gündəmə gətirə bilər. Redaktorun, işin başlanğıcında bütün incəlikləri araşdırıldıqdan sonra seçdiyi format, mütləq yazarla da razılışdırılmalıdır.

**Kitab səhifəsinin yiğim formatı.** Kitab üçün bu və ya başqa format seçilərkən xəyalımızda onun səhifəsinin ölçüləri canlanır. Kitabın həndəsi cəhətdən səhifəyə oxşayan yiğim formatı və düzbucaqlı səhifəsi arasında kompozisiya əlaqəsinin olduğu aydınlaşdır. Yiğim sahəsi, adətən, səhifənin mərkəzindən bir az

kötüyə, bir az da, yuxarıya yaxınlaşır. Bunun da kompozisiya cəhətdən müəyyən mənası var: yiğim sahələrinin açıq kitabda bir-birinə yaxın yerləşməsi onların bağlılığını, yuxarı çəkilməsi isə səhifənin optik mərkəzinin həndəsi mərkəzindən yuxarıda olduğunu göstərir.

Qəbul olunmuş standarta görə (S.S.T.t.- 29.62-81) yiğim sahəsinin hər kitab formatı üçün qənaətli, normal və yaxşılaşdırılmış. adlanan 3 variantı mövcuddur:



Sək. 38 .Kitab səhifələrinin tərtibat variantları: qənaətli, normal və yaxşılaşdırılmış.

-1-ci variant - əhəmiyyətini itirib tez köhnələn, qısamüddətli istifadə üçün nəzərdə tutulmuş iri formatlı (qənaətli) istehsalat təlimatları, yiğcam olması tələb olunan lügət və sorğu nəşrləri üçün yararlıdır;

- 2-ci variant - müəyyən müddətli istifadə üçün nəzərdə tutulmuş orta formatlı (normal) dərslik, kütləvi-siyasi, istehsalat təlimatları, elmi, elmi-texniki və bədii ədəbiyyat nəşrləri üçün yararlıdır;

- 3-cü variant - uzunmüddətli istifadə üçün nəzərdə tutulmuş nisbətən kiçik formatlı (yaxşı) seçilmiş əsərlər, siyasi, elmi və bədii ədəbiyyat nümunələrinin nəşri üçün yararlıdır.

Qaydaya görə səhifənin kötük hissəsindəki boş yerin eni kiçik, yuxarıdakı-bir az böyük, kənarındakı-daha böyük, aşağıdakı isə lap böyük olmalıdır.

Ancaq, başqa variant da mövcuddur: kötük hissəsindəki boş yer kiçik, qalan 3 tərəfdəki boş yerlər isə bərabər endə də, ola bilər. Hər 2 variant açıq kitabın kompozisiya cəhətdən bitkinliyini təmin etməklə yanaşı, davamlılığını da artırır, çox işlənən kənar sahələr enli olduğundan gec kirlənib xarab olur. Kombinə olunmuş variantlardan da istifadə etmək olar: eni bir varianta, hündürlüyü o biri varianta uyğun və ya onların arasında müəyyən bir ölçü seçməklə kağızdan istifadə faizini artırıb azaltmaq da olar. Səhifədə yerləşdirilən illüstrasiyaların bir hissəsi, başlıq, şəkilaltı söz və digər bu tipli elementlər bəzən ayrıca sıradə da verilə bilər. Belə hallarda yiğim formatı da bir az enli olur. Səhifənin boş kənarlarının ölçüsü yiğilmiş mətnin kitab səhifəsində yerləşmə qaydasından asılı olaraq dəyişir. Göz mütaliə vaxtı boş sahələrin hesabına dincəlir, kitab isə zədələnib çirkəlməkdən qorunur (barmaq izləri mətndən kənardə qalır), nəticədə kitabın səhifələri açıq və ya bükülmüş halda olmasından asılı olma-yaraq bitkin görünüş alır.

## II. 2. KİTABIN DAXİLİ ELEMENTLƏRİNİN KOMPOZİSİYASI

**M**ətni rəngarəng və dolğun məzmunu ilə seçilən kitabın, tərtibatı da özünəməxsusluğunu, orijinallığını ilə fərqlənməlidir. Hər binanın özünəməxsus arxitekturası olduğunu kimi, hər kitabın da müəyyən quruluşu, fərdi arxitektonikası var. Əsas və əlavə mətn, başlıqlar sistemi, sorğu elementləri və s. kimi daxili elementləri oxucu üçün rahat qavranılan hala getirib qaydaya salmaq, tərtibatla məşğul olan hər bir bədii və texniki redaktorun vəzifəsidir.

Çap məhsulunun əsas mətni üçün tez qavranılıb asan oxunan şriftlər seçilməlidir. Orta yaşlı oxucu kateqoriyasına hesablanan kitablarda şriftin ölçüsü, adətən 10 pt (keql) olur. 30-35 sm məsafədən normal oxunan belə şriftlər elmi-kütləvi və bədii əsərlərin əsas mətnləri üçün də münasib sayılır. Həmin kitablara verilən çıxarış, göstərici, qeyd, şərh və s. kimi əlavə materiallar, mətnin əhəmiyyətindən və nəşrin növündən asılı olaraq ölçüsü 6-9 pt (keql) olan şriftlə də yiğila biler.

Ensiklopedik lügət, sorğu və məlumat nəşrlərində hər dəfə mətnin yalnız kiçik bir hissəsi oxunduğuna görə, kitab, ölçüsü 6-8 pt (keql) olan kiçik şriftlərlə də tərtib olunsa, göz yorulmur. Cib lügətləri üçün isə, bəzən, hətta ölçüsü 7 pt olan şrift seçilir.

Uşaqlar üçün hazırlanan kitab və jurnallar üçün ölçüsü 12, 16, bəzən, hətta 20 pt olan şrift seçilə bilər. Eyni ölçülü şriftlərdən kitabın titul vərəqinin əsas sətirləri ilə yanaşı, cildində də istifadə etmək olar. Orta və ali məktəb dərsliklərində istifadə olunan şriftlərin qarnitur və ölçüləri Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi tərəfindən müxtəlif siniflər və kurslar üzrə, yəni şagird və tələbələrin yaşları nəzərə alınmaqla müəyyənləşdirilir, məs.: az-



yaşlı uşaqlar üçün hazırlanan “Əlifba” kitabında şriftin ölçüsü bəzən, hətta 48 pt-a qədər də yüksələ bilir.

Müasir kitab tərtibatı nəzəriyyəsində qarniturlar aşağıdakı kimi qruplaşdırılır:

- kərtikli və ya antikva şrifti
- kərtiksiz və ya qrotesk
- bədii -dekorativ şrift
- əlyazma şrifti.

Redaktor əsas diqqətini şriftin oxunaqlıq dərəcəsinə yönəltməli, dekorativ və əlyazma (kursiv) şrift növlərindən yalnız uşaq kitab və jurnallarının, həmçinin bir sıra bədii nəşrlərin rubrika və sərlövhələrinin, sitat və əlavələrinin tərtibatı zamanı istifadə etməlidir. Şriftlər, ölçülərindən asılı olaraq beynəlxalq sistemdə qəbul olunmuş xüsusi adlarla tanınır, məs.: brilliant (3 pt), nonparel (6 pt), petit (8 pt), korpus (10 pt), sissero (12 pt) və s.

Şrift tərtibatının, ancaq bədii və incəsənət nəşrlərinə aid olduğunu fikirləşənlər yanılırlar. Yüksək zövqlə işlənmiş bu kitablarla yanaşı, sadə, lakin düzgün tərtibatlı kitabların da olması, onların başdansovdu, necə gəldi hazırlanıa bilməsi anlamına gəlmir. Tiraj artdıqca kitabdan istifadə edənlərin sayı da çoxalır, bu tərtibatçıdan işə daha məsuliyyətlə yanaşmayı tələb edir.

Kitablar əslində açıq rəngli normal şriftlərlə tərib olunmalı, kursiv və qalın şriftlərdən isə ancaq ayrı-ayrı hərf, söz, söz birləşməsi və ya cümlələrin, eləcə də sərlövhə və başlıqların fərq-ləndirilməsi məqsədilə istifadə edilməlidir.

Əvvəllər, söz və hərflər arasındaki məsafənin tənzimlənməsi (məs.: linotip maşınınında yiğilan H və N hərfləri ilə A və Y hərfləri arasında eyni ara qoyulduğda söz söñük alınır, yiğicidən sözün baxımlı alınması üçün xüsusi bacarıq tələb olunurdu) üçün hündürlüyü literdən kiçik olan materiallardan istifadə olunurdu (şpasiya, şpon, xətkəş və s.). Əsas mətnin eyni uzunluqlu sətir-lərlə yiğildiği səhifədə söz və hərflər bir tərəfdə sıx, qarışiq, digər tərəfdə seyrək olmamalı, arzuolunmayan “yolayricları” və “dalanlar”a (eyni xətt üzrə yerləşən sözlər arasındaki boş məsafə)

yol verilməməli idi. XIX əsrde kitabın səhifələrinin quruluşuna aid bütün məsələlər “metranpaj” (fransız sözü) adlanan işçi tərəfindən həll olunur, səhifədə şəkil, sxem, cədvəl və s. yerləşdirilməsi isə, bu işi daha da çətinləşdirirdi.

XIX əsrin ortalarına kimi kitablar linotip maşınında əl ilə yiğilir, yiğicidan dözüm, səbir, zəhmətsevərlik və ustalıq tələb olunurdu. Yiğilan matrisalar vasitəsilə, tezəriyən metal qarışığın-dan ibarət (əvvəllər bu təmiz qalay, sonralar XVII-XVIII əsrlərdə isə qalay, sürmə, qurğuşun və dəmir qarışığı idi) tökmə forma hazırlanır. Kitabın bəzədilməsində istifadə olunan şəkil və ya dekorativ naxışlar üçün ”klişə” adlanan qəlibdən istifadə olunur, sonralar, XIX əsrde literlə eyni hündürlükdə olan klişə ağacdan və ya sinkdən hazırlanıb səhifəyə əlavə olunurdu.

Kompyuterlərin gündəlik həyatımıza, o cümlədən nəşriyyat sahəsinə daxil olması ilə bu iş kökündən dəyişdi, indi əksər müəlliflər özləri yiğib səhifələdikləri əsərlərini, nəşriyyata disk və ya disketdə gətirirlər. Bu redaktorun işini xeyli asanlaşdırıldığı kimi, kitabın nəşri prosesini də yüngüləşdirdi.

İllüstrasiya və ya qeyri tipli əlavə mətnlərlə kəsişməyən əsas mətn kitab səhifəsinin yiğim üçün nəzərdə tutulan hissəsində ənənəvi olaraq bir, nəşrin xüsusiyyəti ilə bağlı iki və ya üç süntuna yerləşdirilə bilər.

Sütunların sayını oxucu marağını nəzərə almaqla müəyyənləşdirmək istəyiriksə, səhifənin eni ilə yanaşı, şriftin qarnitur və ölçüsünü (keqli) də, mütləq diqqətdə saxlamalıyıq.

Enli səhifəli təsviri sənət nəşrləri üçün ölçüsü 10, nisbətən ensiz dərslik, sorğu kitabları və s. üçün isə 8 keqlər yığılmış iki sütunlu quruluş daha məqsədə uyğun sayılır. İki sütunlu quruluş iki dildə yazılmış mətnin bir-birinə paralel yerləşdirildiyi lügət, tərcümə nəşrləri üçün də münasibdir.

Əsas mətn, ölçüsü 7 pt olan şriftlə yığılmış enli nəşrlər üçün üç sütunlu quruluş daha yararlı hesab olunur (**Şək. 39**)

Giriş, sözönü, qeyd, rəy, izahat, əlavə, metodik göstəriş və s. əlavə mətnlərə aid edilir. Əlavə mətn nəşrin əsas məzmununu təşkil et-



ане Арутюнян, уже завершив Тура по 2000 километров, пробежавшим в Самаркандскую округу в Ходжинский праздник.  
Зубарев также напоминает, что «именно областной житель», ранее бывший членом инспекционной прокуратуры, выступил против «закона о Аракчееве». Несмотря в дальнейшем на заслуги Зубарева, он, за 20 лет губернатора и 2 года на посту членом, лишь отлучившимся в свою родную деревню, «закон о Аракчееве» был утвержден в Государственной думе.

В книге «Самарканд», во второй главе, автор подробно раскрывает причины, из-за которых в Самаркандской губернии произошло массовое избиение евреев, которое описано как «Бородинская погрома», которая охватила всю в Бухарской области. При этом подчеркивается, что здание, перекрещивающееся над рекой, «бывшее чайханы — расположено в Ходжинском районе», а самим евреям предложено не сражаться с мусульманами, а отдать им свою женскую одежду.

Конечно, работа по восстановлению Калмыкова, Эфремова, а также, что выше было сказано профессии писателей, что «Областное правительство не знал даже писательской специальности и писательской зарплаты». Об этом же говорится начертано на листе, что люди что пишут,

В «Литературном журнале» Арутюнян, вспоминая о своем первом романе, пишет: «Мне было тогда двадцать лет, я только что окончил институт, и я не знал, насколько в своем романе присутствует талант». И это не единственный пример. В «Художнике» областного правительства (второй выпуск 1928 г.) издана пьеса Арутюняна по фундаментальному роману «Семь сестер» писателя Бориса Пастернака с оговоркой: «Пьеса Арутюняна написана на основе этого романа, но с некоторыми изменениями в персонажах и сюжете». Это не единственный случай подобных превращений Пастернака, но интересно, «Что, когда писатель пишет роман, он думает о нем как о произведении искусства, а не о том, каким образом оно может помочь ему заработать деньги, или о том, каким образом оно может помочь ему устроиться на хорошую работу?». Такие же опасения возникли и у писателя Арутюняна, когда он начал писать роман «Любовь», пока он еще занимался художественным рисунком. Тогда же он знал, что писательской профессии у него нет, но писательской профессии у него нет, и он не знал, что он будет делать дальше. Но он знал, что он будет делать дальше.

<sup>1</sup> АГРН Архангельской ССР. Журнал Архангельского областного прокурора № 1 за 1929 г., стр. 228.  
<sup>2</sup> С. Григорьев. Оценка национальных средств изъятий и конфискаций в прошлом Речи Посполитой. М., 1931 г.

Sek. 41

Qeyd, ya onun aid olduğu mətnin içində, ya da səhifənin, kitab və ya onun böyük həcmli hissəsinin axırında yerləşdirilə bilər (Sək. 41).

Bəzən oxucuya heç bir əhəmiyyətli məlumatın verilmədiyi, annotasiya tipli ön sözləri ilə də rastlaşırıq.

Oxucunun ikinci dərəcəli mətnlərə layiq olduğu qədər diqqət yetirməsini təmin etmək istəyiriksə, ön sözünü əsas mətndən xeyli kiçik (əsas mətn 10 pt olsa, 8 pt-la) sıftlə yığmalıyıq.

Giriş məqaləsi əsas mətnə aid olmasa da, oxucunu, önemli sayılan məqamlara istiqamətləndirən vasitə kimi vəcibdir. Bu səbəbdən də, onun üçün şrift seçərkən yuxarıdakı variantlardan elə istifadə etmək lazımdır ki, giriş oxucunun diqqətindən yayınmasın.

Издано  
Комитетом государственной оценки  
товаров народного потребления во имя отече-

az akciósorozatot ve minden kerülhetetlen támogatóval köszönhettek. Széles körű részvételből következően először sikeres volt az új BB-sorozat bemutatása vele összefüggésben.

Организаторы выставки и организаторы конкурса доказательствали, что пленумом партии дана волна политических изменений в стране, которая приведет к тому, что в будущем будет лучше. Судя по всему, борьба с азартом и риском не является для них приоритетной задачей.

**РЕКОМЕНДАЦИИ**  
Промышленный рыбный промысел ту-  
занчиков дальневосточных гимноте-  
тических яиц, в чисто дикородивом  
объеме с использованием плава-  
ющих яиц.

и при спасении не только погибших, но и выживших граждан. Важно, чтобы наше общество не забывало о подвиге тех, кто отдал свою жизнь за спасение других. Для этого необходимо проводить соответствующие мероприятия, направленные на воспитание патриотизма и любви к Родине.

зарубежные и национальные, новые зарубежные архитекторы тщательно изучают историю.

запечатленной форме на стекле, изображение которого можно было бы воспроизвести на экране телевизора.

Приглашаем всех желающих принять участие в конференции и выступить с докладом о проделанной работе.

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки «ГГУ имени Г.Т. Неструса, С.Р. Сычёва» — Бюл. № 10, 2002. — С. ХХ.

—

25

---

Table 12

Sek. 42

Sak. 42

Mətnin izahı adlanan haşıyə bir çox nəşrlərdə səhifənin aşağısındakı xəttin altında, ya da yiğim formatının kənarında verilir. Haşıyənin mətnin hansı hissəsinə aid olduğunu göstərmək üçün, əsas mətnin və haşıyənin başlangıcında xüsusi işarələr qoyulur. Haşıyə işarəsi dedikdə kiçik rəqəmlər, ulduzcuqlar və ya mötərizə ilə ayrılan rəqəm və ya işarələr başa düşülür: 1,2,3,4, \* \* \* \* \*, 1), 2), 3), \*), \*\*), \*\*\*).

Düsturlardan istifadə olunan mətnlərdə haşıyə işarəsi kimi rəqəmlərdən istifadə olunması məsləhət görülmür. Oxucu, onları mütaliə zamanı düsturdakı rəqəmlərlə qarşıdırı bilər.

Yuxarıda göstərilən səbəbdən nə ulduzcuqların, nə də rəqəmlərin istifadə edilmədiyi bəzi elmi nəşrlərdə, hər səhifədə fərqli işarə ilə göstərilən xüsusi haşıyədən istifadə edilməsinə icazə verilir.

Haşıyələrin, aid olduqları fəsilə, paraqrafa, məqaləyə və ya bölməyə uyğun nömrələnməsi daha əlverişlidir, çünkü kitaba görə aparılan nömrələnmə, redaktorun hansıa əlavə və ya ixtisarının bütün kitab üzrə düzəlişlərə (növbəti haşıyələrin nömrələri də dəyişməli olur) səbəb olması ilə nəticələnir. Haşıyə müəllifə yox, redaktora aid olduqda isə, onun mətnini digərlərindən ayırməq üçün kursiv şriftinə müraciət etmək olar.

Dərslik, elmi-texniki və s. kimi nəşrlərdə izahatın sətiraltı haşıyə şəklində verilməsi daha məqsədə uyğundur. Əsas mətnlə əlaqəli olmayıb şərh xarakteri daşıyan izahat, kitabın axırında da yerləşdirilə bilər. Belə hallarda, haşıyələnən mətn kiçik şriftlə (6-7 keql) yiğilib səhifənin axırında, əsas mətn isə aid olduğu yerdə yazılır.

Əsas mətn kiçik və coxsayılı haşıyə rəqəmlərilə yükləndikdə sönük, baxımsız görünən tərtibat oxucunu tez yorur. Bədii ədəbiyyatda heç bir şərti işarə ilə nömrələnməyən mətnarxası izahatların, yalnız kiçik bir oxucu auditoriyasını maraqlandırdığını nəzərə alıb, onları, sadəcə aid olduqları səhifədə yerləşdirir, ya da aid olduğu əsəri (kitab bir neçə əsəri birləşdirirsə) göstərirlər. Bəzi nəşrlərdə mətnarxası qeydlərlə yanaşı, səhifənin axırında verilən haşıyələr də mühüm əhəmiyyət kəsb edir. Belə nəşrlərdə,

əsas mətnlə istənilən izahat növü arasındaki əlaqə dəqiq işarə-lənməli, oxucunu düzgün istiqamətləndirməlidir.

Şərhlər də mətnarxası qeydlər kimi tərtib olunur.

Məktəb dərslikləri içərisində, bəzən əlavə mətnlərin xüsusi növü olan metodiki vəsaitlərə də rast gəlirik (öz biliyini sərbəst yoxlamaq üçün suallar, müstəqil işləmək üçün tapşırıqlar, tarixi sənədlər və s.-dən ibarət olan). Bütün bu mətn növlərinin oxucu tərəfindən asan qavranılmasını təmin etmək üçün, onları əsas mətndən az da olsa fərqləndirmək (kiçik şriftlə və ya daha sıx, başqa qarnitura aid şriftlə və ya başlıqların xüsusi tərtibatı ilə) məsləhət görülür.

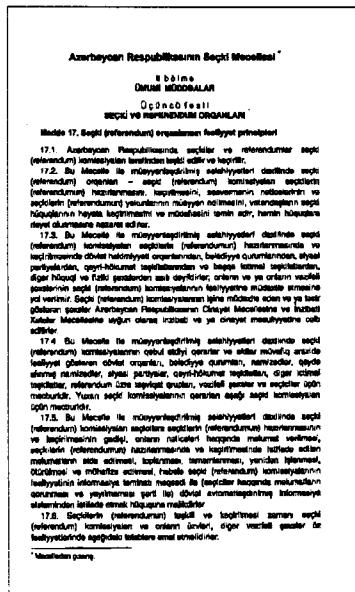
Nisbətən kiçik şriftlə yiğilan əlavələri yeni sətirdən başlamaqla, onların əsas mətndən daha yaxşı seçilməsini təmin etmək olar.

**Rubrikasiya.** Kitabın arxitektonikası onu hissələrə, bölmələrə, sərlövhə, fəsil və s. kimi hissələrə ayırmalı qurulur. Dəqiq düşünülmüş, məntiqə uyğun başlıqlar sistemi, əsərin quruluşunu qavramaqda oxucunun köməyinə çatır.

Kitabşunaslıqda, əsərin başlıqları (latınca ruber-qırmızı sözündəndir) “rubrika” adlanır. Mirzələrin vaxtı ilə başlıqları əsas mətndən qırmızı rənglə ayırmaları, sonralar mətnin məntiqi hissələrə bölünməsi anlamını verən rubrika anlayışının yaranmasına səbəb oldu. Rubrikalar mövzu (hansısa fəsilin adı) başlıqlı, nömrəli (məs.: “2-ci hissə”) və qarışiq (2 hissədən ibarət, nömrəli və mövzu başlıqlı) növlərə bölünür.

Müxtəlif ölçülü rubrikaların bir-birindən fərqli şrift qarniturları ilə yiğilması, yerləşmə tərzi və rəngi (qara və s) əsərin hər bir hissəsinin ayrı-ayrılıqda əhəmiyyətini və bu hissələr arasındaki qarşılıqlı əlaqəni açıb göstərir. Nəticədə, oxucu düzgün istiqamatləndirilmiş olur. Bu isə, mövzunun asan qavranılmasını təmin edir.

Əsərin kompozisiyasını təşkil edən, bir-biri ilə qarşılıqlı əlaqəli (düzünə və ya dolayısı ilə) rubrikaların cəmi, rubrikasiya sistemi adlanır. Nəşrin ümumi kompozisiyası rubrikasiya sistemində öz əksini tapır.



Søk. 43

nin işçi başlığına yeni sətirdən müəllifinin adı və soyadı əlavə olunur (bəzən təşkilatın adı da). Eyni səviyyəli rubrikaların bütün nəşr boyu eyni rəqəmlə nömrələnməsi zəruri şərtdir.

Hissə, əsərdəki yeri hərflə göstərilməklə; məs.: “Birinci hissə. Mövzunun adı”, bölmə rəqəmlə -“Bölmə I. Mövzunun adı”, fəsil baş hərflə-“A. Mövzunun adı”, paraqraf isə ərəb rəqəmi ilə -1. Mövzunun adı” və ya “&1. Mövzunun adı” kimi qeyd olunur.

Kitablarda müxtəlif səviyyəli başlıqlar ardıcıl nömrələmə sisteminə uyğun, yəni pillələrinə görə işaret olunur. İndeksləşdirmə aşağıdakı qaydada aparılır, məs.: başlıqlar 3 pilləlidirsə (bölmə, fəsil, paraqraf) 1-ci səviyyəli rubrikalar 1 hissəli (1-bölmənin nömrəsi-I.), 2-ci səviyyəlilər 2 hissəli (1-bölmənin nömrəsi; 2-bu bölmədəki fəslin nömrəsi-I.1.), 3-cü səviyyəlilər 3 hissəli (1-bölmənin nömrəsi, 2- fəslin nömrəsi, 3- paraqrafin nömrəsi- I. 1.1. olur. İndeksləşdirmənin bu qaydada aparılması, oxucuya mətnin hansı paraqrafa, fəslə, bölməyə aid olduğunu dərhal müəyyənləşdirməyə imkan verir.

Kompozisiya kimi rubrikasiyanı da araşdırır dəyərləndirmənin ən asan yolu işçi başlıqlara əsaslanmaqdır. Nəşrdə rubrikaların yeri ilk əvvəl, məhz işçi başlıqlara görə müəyyənləşdirilir (Sək. 43)

Eyni səviyyəli rubrikalar eyni qar-niturlu, rəngli (qara, yarımqara, açıq rəng), ölçülü (keql), növlü (baş hərf-lərlə və ya adi qaydada) şriftlərin ölçülərini böyükden-kiçiyə dəyişməklə, aşağıdakı kimi yiğilir: hissə, bölmə, fəsil, paraqraf (&).

Müxtəlif müəlliflər tərəfindən yازılmış məqalə toplularının nəşri prosesində, ayrı-ayrılıqla hər məqalə üçün xarakterindən asılı olaraq işçi başlıqlar sistemi tərtib olunur. Hər bir məqalə-

Başlıqların bir-biri ilə əlaqəsini və təsnifatda yerini şriftlərə görə də müəyyənləşdirmək mümkündür. Əsas və metodiki rubrikalar tərtibatına görə mütləq bir-birindən fərqlənməlidir.

Rubrikalar üçün şrift seçərkən baş hərflerin sətirdəkilərdən, böyük keqllə yiğilanların kiçiklərdən, yarıqaraların açıq rənglilərdən bir xeyli fərqləndiyinin fərqi nə varırıq. Texniki tərtibat prosesində baş hərflərlə yiğilmiş 8 keqlli başlığın 10 keqlli kiçik hərfə yiğilanla demək olar ki, eyni effekt verdiyini də, mütləq nəzərə almaq lazımdır.

Rubrikaların tərtibati 2 əsas şərtin ödənilməsini tələb edir:

-müxtəlif pilləli rubrikalar üçün elə şrift və tərtibat tərzi seçilməlidir ki, oxucu hansı başlığın hansı pilləyə aid olduğunu baxan kimi təyin edə bilsin;

-seçilmiş rubrika sisteminin iqtisadi cəhətdən səmərəliliyi təmin edilməlidir.

İkinci tələb rubrika növləri seçilərkən onların nəşrdəki sayının (istifadə tezliyinin), nəşrin formatının, cildlərə bölünüb-bölünməyəcəyinin, tirajının nəzərə alınması deməkdir, məs.: çox böyük tirajla çap olunması nəzərdə tutulan iri formatlı, bir neçə cildli nəşrlərdə bir-birini əvəz edən çoxsaylı fəsillərin olması, onların başlıqlarının şmustitula çıxarılmasını iqtisadi cəhətdən mümkünzsız edir. Nəşrin formatı və tirajı nə qədər böyük, fəsillərinin sayı nə qədər çox olsa, şmustitullara da bir o qədər çox kağız işlənər. Ona görə də, şmustitulların sayı planlaşdırıлarkən sifarişçinin maliyyə durumu mütləq nəzərə alınmalıdır, hər bir seçim iqtisadi cəhətdən səmərəli olub olmayacağı dəqiqləşdirilməlidir.

Ədəbi, bədii və texniki redaktorlar tərtibat prosesində rubrikaların hansı növündən və hansı şərtlər daxilində istifadə etmək lazımlılığını aşağıdakı amillərə əsasən qərarlaşdırılmalıdır:

-əsərin məzmununun mürəkkəblik dərəcəsi (çətin qavranılan kitabda şmustitul və təmiz səhifədən başlayan başlıqlardan istifadə edilməsi, oxucunun işini asanlaşdırır, bu səbəbdən də əlverişli sayılır);

-kitabın həcmi (qalın, iri həcmli kitabın heç olmazsa böyük bölmələrini bir-birindən rahat ayırmak istəyiriksə, onların hər biri yeni səhifədən başlamalıdır);

-rubrikasiya pillələrinin sayı (çoxpilləli rubrikaları bir-birindən ayırmak üçün papaq, nəfəslik və s. kimi müxtəlif başlıq növlərindən istifadə etmək zəruridir);

Hər fəsli yeni səhifədən başlayan kitab nə qədər rahat oxunsa da, yeni səhifədən başlayan hər kiçik bölmənin oxucunu tez-tez mütaliəni kəsməyə vadar edə biləcəyini də, nəzərə almaq lazımdır.

Kiçik pilləli başlıqlar əsas mətnlə eyni sətirdə yerləşdirilsə də, rənginə, hərflər arası məsafəyə, şriftin növünə görə əsas mətn-dən fərqlənməlidir. Səhifədə yerləşdirilən kiçik pilləli mətnarası başlığın hər tərəfində ən azı 2 sətirin boş buraxılması, 208 səhifəli kitabda 1100-1300 sətir, yəni təxminən 20-24 boş səhifə deməkdir. Bunu nəzərə alaraq başlıqlardan, yalnız vacib olan yerlərdə və lazımlı olan sayda istifadə etmək lazımdır. Əks halda nəşrin maya dəyəri artar, ədəbi dəyəri isə əksinə, aşağı düşər.

Tərtibat prosesində rum rəqəmlərilə işarələnən başlıqların baş hərflərlə, onların ərəb rəqəmlərilə, axırıncılarının isə mötərizəli kiçik hərflərlə işarələnənlərdən böyük olduğunu unutmaq olmaz.

I.

A.

1.

a).

Çox pilləli rubrikalar üçün şrift seçərkən təkcə ölçü amilini əsas tutmaq olmaz, yoxsa qədərindən böyük şrift seçilməsi tərtibata ancaq xələl gətirə bilər. Belə vəziyyətdə başlıqların fərqli yerləşdirilməsi üslubundan yararlanmaq daha düzgün olar:

- seçmə, yəni mətnlə eyni sətirdə;
- arada, yəni 1-ci bölmənin axırıncı abzası ilə 2-ci bölmənin 1-ci abzası arasındaki boş sətirdə;
- aşağıda, yəni 1-ci bölmənin mətni ilə növbəti bölmənin mətni arasında, 1-cidən bir az aşağıda;

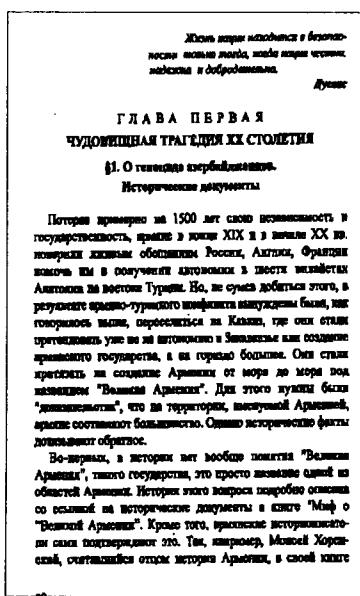
- papaq kimi, yəni səhifənin yuxarısındaki başlığın mətnindən xeyli aralı.

Kitabda abzasdan başlayan seçmə başlıqları, adətən yarı qara (sətir) şriftlə, aralı hərflərlə, ya da ölçüsü əsas mətnə uyğun olan kursivlə yığırlar.

Müxtəlif ölçülü şriftlə yığılan tək bir pilləli yox, bir neçə pilləli başlıq da, əhəmiyyətindən asılı olaraq, mətn arası məsafədə yerləşdirilə bilər. Belə başlıq həm yuxarıdakı, həm də aşağıdakı mətn-dən müəyyən qədər aralı (aşağıdakı mətnə aid olduğuna görə ona, yuxarıdakına nisbətən daha yaxın məsafədə) olmalıdır.

Yuxarı və aşağı pilləli 2 başlıq bir-birinin arxasında, yəni ardıcıl da yerləşdirilə bilər. Bu halda başlıqlar arası məsafə yuxarıdan aşağıya bu ardıcılıqla tənzimlənir: ən böyük məsafə yuxarıdakı mətnlə 1-ci başlıq arasında, bir az kiçik məsafə 2 başlıq arasında, ən kiçik məsafə isə 2-ci başlıqla aşağıdakı mətn arasında olmalıdır. Eyni səviyyəli başlıqlar bütün kitab boyu eyni ölçülü şrift dəstə ilə və eyni qaydada yığılmalıdır.

Aşağı salınmış “papaq” başlıqları ilk səhifələrdə yerləşdirilir:



Şek. 44

1-cisi səhifənin yuxarılarından bir az aşağıda: 2-cisi isə səhifənin lap yuxarısında. Belə başlıqlarla müxtəlif nəşrlərdə çox böyük bölmələr başlaya bilər. Amma, başqa cür də ola bilər, yəni hər biri aşağı salınmış başlıqla başlayan bir-neçə bölməni birləşdirən ”papaq” başlığı daha yuxarı pilləli başlıq sayılır (Şək. 44).

Bir sətirə yerləşməyən başlığı bir neçə sətirdə elə yerləşdirmək lazımdır ki, cümlənin mənası itməsin, axı kiçik hissəni yeni sətirə keçirmək də düzgün (bütöv sətirdə yığılmış çox uzun başlıqlar istisna olmaqla) olmaz.

Mətni hissələrə ayıran başlıqlar, oxucunu yeni hissəyə keçməzdən əvvəl fasilə edib dayanmağa məcbur edir, bu da, bəzi nəşrlərin mütaliəsi zamanı çox əhəmiyyətlidir. Amma, elə nəşrlər də var ki, mətn hissələri arasındaki fasilə, onsuz da aydın dil-də yazılıb asan qavranılan kitabın oxunmasına yalnız mane olur. Belə bölmələrin başlıqlarıancaq istiqamətləndirici funksiya daşıdığından, onların aşağı pillələrinin “fanarcıq”, “nəfəslik” və ya marginaliya kimi tərtib olunması daha düzgün ola.

“Fanarcıq”, başlığı sayıldığı metn parçasının ilk abzasının içерisinde verilir, onun bütün kitab üçün eyni olan eni, sətrin təqribən 1/4-nə bərabər olur. Nisbətən kiçik, qara sıriftlə yığılan “nəfəslik” kimi mətn daxili başlıqlar yönəmsiz görünməsin deyə, onları sətrin əvvəlindən sağa tərəf ən azı üç hərf enində aralı və ya aid olduğu mətnin üzərində-səhifənin tam ortasında qoymaq məsləhətdir. İki mətnin arasında yerləşən “nəfəslik” özündən əvvəlki sətrdən 1,5-2 interval aralı, yəni aid olduğu mətnə yaxın qoyulmalıdır. Yuxarıdan və aşağıdan eyni məsafədə yerləşdirilən başlığın hansı mətnə bağlı olduğu bilinmir, bu səbəbdən də oxucu casa bilər.

Marginaliyalar (latince "marqo-sa-hə demekdir) kitabın açılan tərəfində, yəni sağda yerləşən başlıqlara deyilir. Nisbətən kiçik, açıq rəngli şriftlə yığılan mövzu təsvirli marginaliyalar xeyli yer tutduğundan, onlardan yalnız nadir hallarda istifadə olunur (**Sək. 45**).

Çalışmaq lazımdır ki, "nəfəslik" və marginaliya növlü başlıqlar yığcam olsun, mətnin sürətli oxunuşuna maneçilik törətməsin, eks halda oxucuda mənfi rəy yarada bilər.

Nefertiti və həzəyan xanım

Wiley

Avalukas en eine Aule vor ein Kreuzende und bei einer Tafel aus  
Aachener Kalksteinen mit einer Tafel aus  
Tessin-Lapiz Lazuli. Niello  
Fächer geschnitten, hohes Kreuzende mit einer Rosette im Lapiz Lazuli geschnitten,  
die Enden der Fächer sind mit Gold verarbeitet.  
Aula von oben ist weiß, unter den Türen  
und Fenstern befindet sich eine grüne Linse, diese dient als Spiegel.

Inaugurata Asa Nasr în 1970 cu 1000 elevi, după ce Zia ul-Hak din Germania a cumpărat clădirea și a donat-o lui. În 1972, în urma unui terremot, clădirea a fost distrusă și în 1974 a fost reconstruită. În 1976, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 1980, când a fost deschisă din nou. În 1982, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 1985, când a fost deschisă din nou. În 1986, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 1989, când a fost deschisă din nou. În 1990, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 1993, când a fost deschisă din nou. În 1994, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 1997, când a fost deschisă din nou. În 1998, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 2001, când a fost deschisă din nou. În 2002, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 2005, când a fost deschisă din nou. În 2006, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 2009, când a fost deschisă din nou. În 2010, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 2013, când a fost deschisă din nou. În 2014, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 2017, când a fost deschisă din nou. În 2018, în urma unui nou terremot, a fost închisă și a rămas închisă până în 2021, când a fost deschisă din nou.



Alludu kā īpaņķi vēlēšanai, pārve  
doti būtību un vērtību ietāvā. Cik  
ir vēlēšanai vēlēti būt spēcīgi ietāvēj  
īpaņķi vēlēšanai? Aida ēm  
Ādāls īpaņķi vēlēšanai?

Şek. 45

Kitabda nə sözlə, nə də “nömrə” ilə qeyd olunmayan kiçik həcmli, müstəqil hissələr də ola bilər. Belə hissələr əvvəlkilərdən “lal başlıqlar” və ya hansısa işarə, ulduzcuq, ya da boş sətr vasitəsi ilə ayrılır. Onlara əksər hallarda şeir toplularında rast gəlmək mümkündür. Səhifənin başlanğıcında və sonunda lal başlıq kimi saxlanılan boşluğun diqqəti cəlb etməməsi, onların əsas çatışmamazlığıdır. Bu səbəbdən də çalışmaq lazımdır ki, belə ayırmalara zərurət yarandıqda iki səhifənin qovşağına düşən lal başlıq 1-ci səhifənin axırına düşsün və mütləq, hər hansı bir işarə ilə qeyd olunsun.

Kitabın bütün hissələrinin arxitektonikası eyni ritmə tabe olmalıdır, məs.: hər hissə bölməyə, bölmə fəsilə, fəsil isə paraqrafa bölünməlidir.

Hər hansı bir halqanın yoxluğu (məs.: hansısa fəsildə paraqraf əvəzinə sərlövhənin olması) rubrikasiyanın məntiqə uyğun və düşünülmüş olmasına şübhə yarada bilər. Lakin, kitabın hansısa hissəsinin kiçik pillələrə bölünməməsini həmişə rubrikasiya səhvi saymaq da düzgün deyil, ola bilər ki, buna sadəcə ehtiyac yoxdur.

Əsas mətnin rubrikalarından başqa, kitabda əlavə mətnə aid başlıqlar da ola bilər. Oxucu çəşmasın deyə, onları fərqli şriftlə yiğib, fərqli tərzdə yerləşdirirlər, məs.: kötüyə yaxın yerdə...

Rubrikasiyanın kitab tərtibatında mühüm rol oynadığını nəzərə alan redaktor, onu mütləq nəşrin müəllifi ilə də razılışdırmalıdır. Rubrikaların tərtibati ilə bədii və texniki redaktor məşğul olsa da, əsərin rubrikalara bölünməsi (xüsusilə də çoxpilləli), bütünlükdə müəlliflə nəşrin redaktorunun vəzifəsi daxilindədir.

Rubrikaların tərtib olunma qaydası redaktorun dinamik, yaxud sakit tərtibat sisteminə üstünlük verməsindən birbaşa asılıdır. Oxucunun pilləli rubrikaları bir-birindən ayıra bilməsi üçün birinci halda çox nəzərə çarpan (əsas qarniturdan əhəmiyyətli dərəcədə seçilən, məs.: qara, böyük), ikinci halda isə azacıq (cüzi) fərqlənən şriftlərdən istifadə olunur. Başlıqların yerləşdirilməsi də, həmişə eyni qayda üzrə həll olunmur: birinci halda səhifənin tam ortasında-ayrıca sətrdə yerləşdirilən simmetrik başlıqlar, ikincidə sistem halin-

yəni eyni vertikal müstəvidən başlayaraq alt-alta “bayraq” şəklində yerləşdirilir. Adı halda başlıqlar sol tərəfdən başlasa da, bəzən nisbətən mürəkkəb varianta üstünlük verilir. İndeksasiya, başlıqların assimetrik yerləşdiyini bir daha vurgulamış olur. Başqa variant da seçilə bilər, məs.: onların nömrəli hissələrinin vertikal xətt üzrə alt-alta yerləşdirilməsi daha əlverişlidir.

Bəzi nəşrlərdə oxucunun işini asanlaşdırmaq yerinə, əsərə bədiilik vermək məqsədi ilə başlıqları istədiyi kimi (assimetrik) yerləşdirən tərtibatçının işi, heç də həmişə uğurlu alınmır. Tərtibatçının hansı sistemə üstünlük verməsindən asılı olmayaraq, bütün hallarda oxucunun istəyi birinci növbədə nəzərə alınmalıdır.

Bir sətirə yerləşməyən başlığı 2 sətirə elə bölmək lazımdır ki, bir-biri ilə sıx əlaqəsi olan sözlər eyni sətirdə qalsın. Nəyisə əsas götürüb başlığın mənasına zərər verilməsi səhv olar.

*Əvvəlinci və axırıncı səhifələr.* Kitabın arxitektonikası, mətnin başlandığı ilk səhifənin başqa səhifələrdən fərqli kompozisiyası və tərtibati ilə seçiləcəkini tələb edir. Səhifənin yuxarı kənarından fəsilin başlanğıcına qədər olan məsafə, adətən, səhifənin hündürlüğünün 1/4 ilə 1/3-i arasında olsa da, kitabın boş kənarlarının ölçüsündən, hərfələr, sözlər arasındaki məsafədən, başlıqların uzunluğundan və kitabın formatından asılı olaraq dəyişir, məs.: adı qaydada (ardıcıl) yiğilmiş mətnin yanındakı boş yer ensiz, başlıq qısa olduqda bu sahə yiğim formatının eninin 1/4-dən də bir az kiçik; səhifənin boş kənarları enli və başlıqlar uzun olduqda isə, əksinə, bu məsafə nisbətən böyük ola bilər.

Kitabın bütün eynitipli bölmələrində mətnin başlanğıcı ilə səhifənin başlanğıcı arasındaki məsafə, bir qayda olaraq bütün nəşr boyu həmişə eyni ölçüdə olur. Oxucunun işini çətinləşdirib tərtibatı korlayan uzun-uzadı başlıqlar vaxtında qaydaya salınmalıdır ki, kitabın ümumi kompozisiyasına xələl gəlməsin.

Nəşrdə mətnin başlandığı ilk səhifə, öz tərtibatına görə digərlərindən az da olsa, fərqlənməli, daha gözəgəlimli olmalıdır.

İnisiala, təkcə böyük bir bölmənin başlanğıcı kimi yox, həm də başlanğıc səhifənin mühüm tərtibat elementlərindən biri kimi baxmaq lazımdır. İnisiallar adı, bəzəkli şrift (yığılmış və ya rəssam tərəfindən əl ilə çəkilmiş) və ya sujet-mövzu rəsmi şəklində ola bilər. Şrift inisiallarından istənilən növ ədəbiyyatın tərtibatında istifadə olunsa da, bəzək və sujet-mövzu inisialları əsasən bədii-ədəbi və incəsənət nəşrlərinin tərtibatında işlədir. İnisial mətnin 1-ci sətirinə bütünlükə və ya müəyyən dərəcədə daxil ola, ondan bir az hündürdə yerləşə, yarısı və ya hamısı mətnin yanına çıxarıla bilər. Qrafik xarakterli inisialın ölçüsü və yeri başlanğıc səhifənin ümumi kompozisiyasına uyğunlaşmalıdır. İnisiallı mətndəki yerinə və görünüşünə görə ümumi kompozisiyaya uyğunlaşdırmaq mühüm əhəmiyyət kəsb edir. Əks halda, mətnə daxil olan inisial ya birinci sətirdəki mətndən qopmuş halda qalacaq, ya da birinci sətirdəki hərflərlə eyni səviyyədən başlasa da, onlardan xeyli hündür olacaq. İnisialın hər hansı növünün mətnlə uzlaşmaması ciddi kompozisiya səhvi sayılır.

Mətn daxilindəki bir neçə sətirlə yanaşı yerləşən inisialın aid olduğu sözün qısa (2-3 hərfdən ibarət) olması, redaktoru o biri hərfləri də sətirdəkilərdən bir az böyük, ancaq adı hərflərlə verməyə vadar edir. Belə hallarda inisialdan istifadə olunması məsləhət deyil, məs.: əgər çoxsaylı rəqəm, abbreviatura (baş hərflər) ilə başlayan mətn dırnaq içində yazılırsa, redaktor ya cümləni, mənasını dəyişməmək şərtilə başqa tərzdə tərtib etməli, ya da bu fikirdən daşınmalıdır.

Təsvirli başlıq - başlanğıc səhifənin yuxarısında qoyulan bəzək elementidir (**Şək.46**). O, bəzək, sujet mövzu növünə uyğun emblem və ya



Şək. 46

simvolik təsvirdən də ibarət ola bilər. Ən sadə növü səhifənin başında qoyulan adı xətdən ibarət olan bu cür başlıq, diqqəti səhifənin başlanğıcına cəlb etməklə yanaşı, həm də onun oxucuya təsirini gücləndirir. Mövzu təsvirli başlıq istənilən ədəbiyyat növü üçün yararlı olsa da, əsas mətnin şriftinə uyğunlaşdırılmalıdır, məs.: kontrastlı (təzadlı) şriftə nazik yox, mürəkkəb xətt (bordyur) daha çox uyğun gəlir. Əsasən bədii ədəbiyyat, incəsənət nəşrləri üçün keçərli olan mürəkkəb ornamentli belə başlıqlar (şrift və ya rəsm şəklində) tərtibata dövrə uyğun milli kolorit verməklə bərabər, həm də oxucuda əsərin məzmununa dair konkret fikir formalaşdırır.

Kitabın düzgün seçilmiş ornamentinə yerində əlavə olunmuş simvol və emblemlər, oxucunun əsərin məzmunu ilə əlaqəsinə daha da gücləndirir. Düzgün işlənməyib şablon kimi qəbul olunan simvollar isə, ona ancaq yorucu təsir bağışlayır.

Əsasən dərslik və elmi nəşrlərdə istifadə olunub səhifənin ümumi tərtibatına yaraşıq verən sujet-mövzu başlıqları mühüm bölmələrin başlanğıcında, səhifənin ümumi kompozisiyasına uyğun yerləşdirildikdə oxucuya güclü təsir imkanına malik olur.

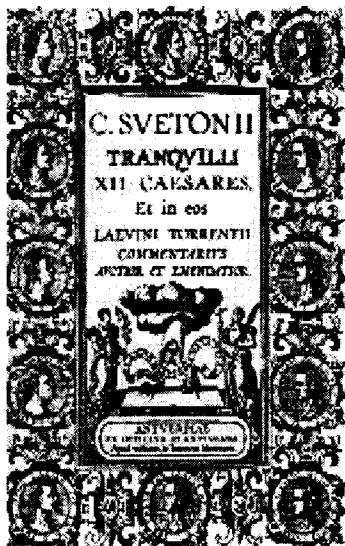


Sek. 47

Kitabın iri hissələrinin, başlangıç və son səhifələrinin tərtibatı mütləq bir-birini tamamlamalı, nəşrin tərtibatı ilə birlikdə tam və bitkin bir kompozisiya yaratmalıdır (**Sək.47**).

Axırıncı səhifənin yarımcıq saxlanılması, oxucunu dayanıb bir anlığa düşünməyə, kitabı oxuyub qurtardığını anlayıb, öyrəndiklərini bir daha dərk etməyə vadar edir.

Axırıncı səhifədə cəmi bir-iki sətirin olması da, kompozisiyaya xələl getirir, yaxşı olar ki, səhifənin ən azı 3/4-ə qədəri dolsun. Axırıncı sə-



Şək. 48

hifənin tərtibatını əvvəlinci səhifəyə uyğunlaşdırmaq üçün onu xətt, ornament və s. ilə də bitirmək olar.

Bütün səhifələrin lüzumsuz yerə bəzəkli çərçivəyə alınması səhifəni ağırlaşdırmaqla yanaşı, həm də oxucuya nəşrin mövzusunu qavramaqdə maneçilik törədir (Şək.48).

*Müxtəlif növlü mətnlərin səhifələnməsi.* Səhifələnmə dedikdə yiğilmiş mətn və qrafik materialın kitabin formatına uyğunlaşdırılması başa düşülür. Bu tək texnoloji yox, həm də bir tərtibat prosesidir, onun necə olacağı isə, birbaşa nəşrin təyinatından, materialın həcmindən, müəllifin, ədəbi, texniki və bədii redaktorun zövqündən və seçimindən asılıdır.

Olyazma materialı (mətn, illüstrasiya, xəritə və s.) əksər hallarda əvvəldən axıra qədər eyni yiğim formatına səhifələnir. Səhifələnmə aşağıdakı qaydalara uyğun olmalıdır:

- səhifə mütləq abzasla başlamalı, bütöv sətirin ümumi görünüşünü korlayıb mütaliəni çətinləşdirməməlidir (bu qayda səhifənin axırına da aiddir);

- sözün, ifadənin təksayılı səhifədən cüt saylıya yarımcıq keçirilməsi arzuolunmazdır, çünkü səhifənin tez-tez çevrilməsi oxucunu yorur;

- səhifəni başlıqla qurtarmaq olmaz; başlıq, aid olduğu mətnin ən azı 3 sətirindən sonra növbəti səhifəyə keçirilə bilər.

Səhifəni standart ölçüyə yaxınlaşdırmaq məqsədilə, mətnin hər hansı hissəsindəki abzas və ya sətirlərarası məsafəni dəyişdirməyə icazə verilmir. Abzasın dəyişməsi, yəni böyüdülb-kiçildilməsi, bunun hansısa bir məqsədlə qəsdən edilməsi, sətirlərarası məsafənin artırılması isə, həmin mətnin üstün əhəmiyyətli olması ilə bağlı oxucuda yalnız təsəvvür yarada bilər.

Sözlər arası məsafənin nəzərə çarpmayacaq dərəcədə dəyişdirilməsi daha məqsədə uyğundur. Burada da, ifrata varmaq olmaz, yəni sözlər arası məsafənin həddindən artıq böyük və ya kiçik olması, oxucuda müəyyən çəşqinqılıq da yarada bilər.

Müxtəlif mürəkkəblik dərəcəsinə malik mətnlərin düzgün səhifələnməsi konkret qaydalar əsasında aparılmalıdır:

-sətrlərinin uzunluğu fərqli olan şeirlər eyni məsafədən başlaya bilməz; onları simmetrik kompozisiyaya uyğunlaşdırmaq üçün elə yerləşdirmək lazımdır ki, “ağırlıq mərkəzi” mütləq səhifənin ortasından keçən vertikal xəttlə üst-üstə düşsün, yəni, mətnin sol və sağ tərəfinin qatılığı, yəni yüklenmə dərəcəsi eyni olsun. Bu məqsədlə soldakı məsafəni riyazi üsulla deyil, görünüş yaratmaq üçün seçirlər, axı soldan bir az aralı yerləşdirilən şeir, onsuz da, yığım formatından ensiz olur. Şeirin başlığı isə, əksinə, səhifənin düz ortasında yerləşdirilməlidir.

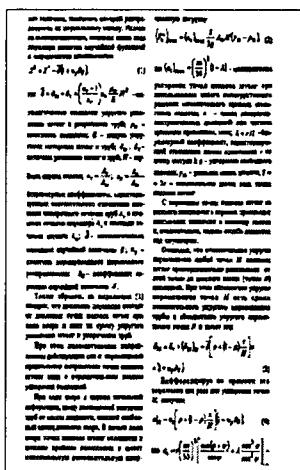
Assimmetrik kompozisiya bizi məsələyə başqa aspektde baxmağa vadar edir. Aralı yerləşdirildiyinə görə bir-birindən ayrılib yeni səhifədən başlanan şeirlərdən birinin eni digərindən xeyli fərqlənirsə, onların biri sol tərəfdən azacıq aralı, az fərqlənirsə, hər ikisi eyni nöqtədən başlaya bilər. Bu incəliklər əslində texniki redaktorun vəzifəsi sayılsa da, bədii redaktor və naşirin də səhifənin kənardan necə göründüyüne diqqət yetirməsi vacibdir:

-yeni səhifədə yerləşdirilən bütün şeirlər soldan eyni məsafədə olmalıdır, xüsusilə də, kiçik formatlı nəşrlərdə;

-üz-üzə yerləşən qoşa səhifələr üçün eyni, konkret, hər iki səhifə üçün münasib sayılan məsafə seçilməlidir;

-hər şeir üçün ayrıca başlangıç məsafəsinin seçilməsi, ümumi kompozisiyaya xələl gətirir. Şeirləri sətrdən-sətrə keçirəndə kuppeləri parçalamaq olmaz, buna nail olmaq onlar arasındaki məsafəni artırıb-azaltmağa da icazə verilir.

Tərkibində düstur olan mətnləri bu məqsədlə bir səhifədə diğərinə (xüsusilə də, tək səhifədən cüt səhifəyə) yarımcıq keçirmək düzgün olmaz. Həmçinin, çalışmaq lazımdır ki, səhifə düsturla baş-



Şek. 49

onları növbəti səhifənin əvvəlində yerləşdirib, oxucuya lazımi istiqamət də vermək olar (məs.: bax səh 3-ə və ya cədvəl 3-ə). Xüsusilə də, başlıqsız cədvəl və nəticələrin aid olduqları mətn-dən aralı yerləşdirilməsi arzuolunmazdır. Heç bir halda cədvəli səhifələrə bölmək lazımdır, çünki onda məlumatları bir-biri ilə tutuşdurmaq çətinləşir. Bu da heç cür alınmasa, onları üzbəüz səhifələrdə yerləşdirmək olar. Mətndən cədvələ qədər və cədvəldən sonrakı məsafə bütün kitab boyu eyni olmalıdır. İstehsalat texnologiyası, hər dəftərin həcminin ayrı-ayrlıqda 0,5 çap vərəqindən az olmamasını tələb edir. Kitabın səhifələrinin ümumi sayının 16-ya və ya 8-ə tam bölünməsi təmin edilməlidir, bu çap və cild proseslərini asanlaşdırır, kitabın keyfiyyətini yaxşılaşdırır.

**İllüstrasiyalı mətnin səhifələnməsi.** Kitab tərtibatının vacib məsələlərindən biri də, kitab səhifəsində yerləşdirilmiş bütün mətn və qrafik materialların, xüsusilə da illüstrasiyaların nizamlı düzülüşünü təmin edir. Illüstrasiyaların səhifədə düzgün və qaydasında yerləşdirilməsi kitabın xarici görünüşünün bədii-liyini və ondan istifadə rahatlığını təmin etməyə xidmət edir. İllüstrasiyaların yerləşdirilmə tərzi, kitabın məzmununun oxucuya göstərdiyi təsirlə birbaşa bağlıdır.

lamasın (əgər o özündən əvvəlki səhifədə yerləşən mətnə aiddirsə), eks halda mətnin düzbucaklılığının pozulması kompozisiyaya xələl getirə bilər.

Düsturla mətn arasında qalan məsafəni (**Şək.49**) müəyyən məqsədlə artırıb-azaltmaq da olar. Ancaq, çalışmaq lazımdır ki, bu mə safələr nəşr boyu eyni olsun, ya da bir-birindən o qədər də fərqlənməsin.

**Cədvəllər (və nəticələri).** Cədvəllerin, birbaşa aid olduqları mətnin yanında yerləşdirilməsinə nəzarət etmək lazımdır. Əgər buna imkan yoxdursa, onda

İllüstrasiyalar iki yerə bölünür: mətn daxili və mətn xarici. Yaxşı tərtibat verilmiş kitabda mətn daxili illüstrasiyalar, əvvəlcədən düşünülmüş sistem üzrə, yəni ahəngdar yerləşdirilməlidir. İllüstrasiyalar, elmi-texniki və bədii nəşrlərdə fərqli qaydada yerləşdirilir. Elmi nəşrlərdə illüstrasiyalarsız mətni anlamaq çətin olduğundan, oxucu mütaliə zamanı mətnin müəyyən hissəsi ilə bağlı olan illüstrasiyalara müraciət etməli olur. Ona görə də, bu tip nəşrlərdə mətn dən illüstrasiyaya və ya əksinə, yəni geriyə keçidi asanlaşdırmaq məqsədilə illüstrasiyaların, bilavasitə aid olduqları mətnin yanında yerləşdirilməsi daha düzgündür.

Ümumiyyətlə, illüstrasiyalar istənilən nəşrdə elə yerləşdirilməlidir ki, oxucu tərəfindən adı, yəni olduğu kimi qəbul edilsin. Bədii nəşrlərdə isə illüstrasiyalardan, üstəlik diqqəti daha çox cəlb etmək məqsədilə istifadə olunur.

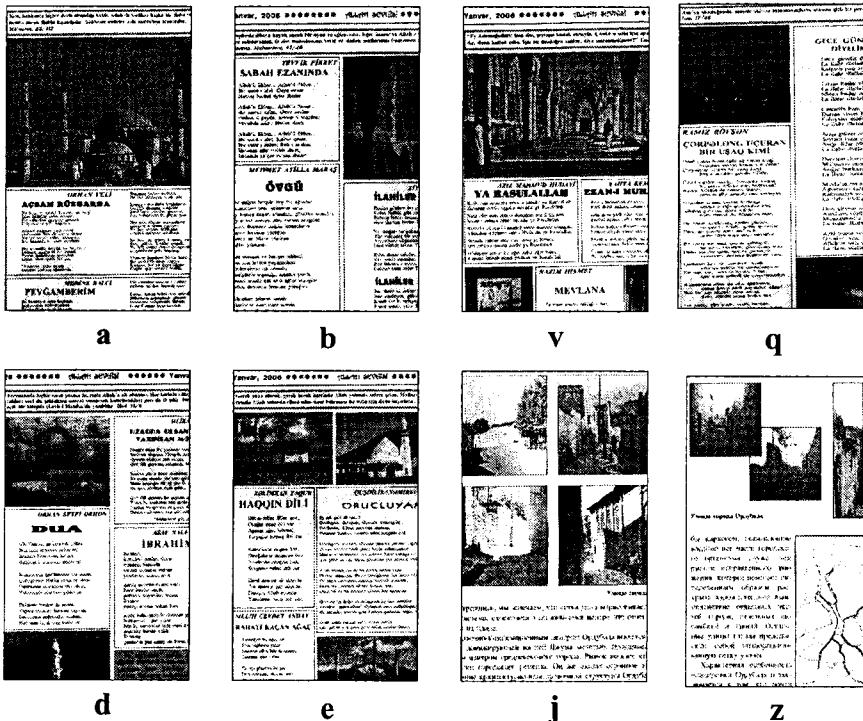
Yaxşı görünüşün deyə, əsas mətnə yaxın yerləşdirilən hər hansı bədii illüstrasiya, çox vaxt hansısa epizoda yox, əsərin bütün məzmununa aid olur, belə olduqda onu istənilən yerdə (şmustitulda, frontispisdə və s.) yerləşdirmək olar. Oxucu ona kitabı oxuyandan sonra, yəni, axırda da baxa biler.

İllüstrasiyaların kompozisiya daxilində simmetrik və ya assimetrik yerləşdirilməsi (**Şək 50**) əsərin kompozisiya quruluşundan, tərtibat ünsürlərinin xarakterindən irəli gəlir. Əsas məsələ odur ki, kompozisiya bitkinliyi, hər şeyin yerli-yerində olması illüziyası, bütün mütaliə boyu oxucunu tərk etməsin. İllüstrasiyaların yerləşdirilmə qaydası, bədii və texniki redaktordan hər bir konkret halda, vəziyyətə uyğun qəbul etməyi tələb edir :

- açıq düzülüş zamanı səhifənin aşağısında və ya yuxarısında yerləşdirilən illüstrasiya mətn dən bir qədər təcrid olunmuş təsiri bağışlasa da, bununla diqqəti daha çox cəlb edir;

- hər tərəfdən, səhifənin digər sətirlərinə nisbətən daha kiçik mətn sətrleri ilə əhatə olunan illüstrasiya, məhz bu düzülüş vasitəsilə, aid olduğu mətnə daha da yaxınlaşmış olur;

- səhifənin (yığım formatının) bir hissəsini tutan illüstrasiya həmişə iki tərəfdən mətnlə əhatə olunur, ya yuxarı və yan, ya da aşağı və yan tərəflərdən;



Şek 50. *İllüstrasiyalarla səhifələməyin geniş yayılmış üsulları*

-mətn, səhifəni ortadan qapayan illüstrasiyadan yuxarıda və ya aşağıda yerləşdirilə bilər;

-bir neçə kiçik illüstrasiyanın şaquli xətt boyunca ardıcıl düzülməsi, onları eyni səhifədə yerləşdirməyə imkan verməklə bərabər, həm də oxucunun işini asanlaşdırır. Mətni yarıya bölməyən illüstrasiyalar bu cür düzülüşdə daha gözəgəlimli görünür.

-”bağlı” yiğimda illüstrasiya 3-tərəfdən mətnlə əhatə olunur;

-ölçüsü səhifə formatına uyğun olan iri ölçülü illüstrasiyalar və bir-birilə əlaqəli məlumatları əks etdirən cədvəllər, məzmunları imkan verən hallarda, ayrıca səhifədə də yerləşdirilə bilər;

- “kor” yiğimda-illüstrasiya 4-tərəfdən mətnlə əhatə olunur.

Yığma üsullarından, illüstrasiyanın yiğim formatından ensiz olduğu hallarda istifadə olunur, əks halda illüstrasiyaların ətrafindakı

sətirin ensiz olması, sözlərin sətirdən-sətirə düz keçirilməsinə mane ola bilər. Texnoloji təlimatlara əsasən orta və böyük formatlı nəşrlərdə əsas mətnin yiğim formatı (yiğim hissəsinin eni) 8 keqlli şrift üçün 2 kv (kvadrat), 10 keqlli üçün 2,2 kv, 12 keqlli üçün 3 kv-dan az olmamalıdır. Kiçik formatlı nəşrlərdə isə, mətni 10-8 keqlli şriftlə yiğilan səhifədə sətirin uzunluğu 2,1 kv-dan az olmamalıdır.

Kiçik ölçülü çoxsaylı illüstrasiyaları sol tərəfdə, vertikal xətt boyu yuxarıdan aşağıya yerləşdiririksə, mütləoni asanlaşdırmaq üçün, onlara aid mətni də səhifənin sağ tərəfinə yiğmaliyiq.

Şəkillərin ölçüsü səhifənin ölçüsünə və ya yiğim formatına yaxın olan hallarda elə variant seçmək lazımdır ki, şəkilaltı söz şəklin sol tərəfindən bir az aralı olsun.

Yığma üsulları illüstrasiyanı, aid olduğu mətnə mümkün qədər yaxınlaşdırmağa imkan verir. Ölçüləri səhifənin ölçüsünə uyğun olan şəkilləri ya ayrı-ayrı səhifələrdə verir, ya da bir yerə yiğib nəşrə əlavə şəklində daha keyfiyyətli kağızda çap edirlər.

Enli illüstrasiya iki yanaşı səhifədə də yerləşdirilə bilər. Bu zaman o, 16-səhifəlik dəftərdə (3-qatlı) 8-9-cu səhifələrdə, 8 səhifəli dəftərdə (2 qatlı) isə, 4-5-ci səhifədə yerləşdirilməlidir. Onun digər yanaşı səhifələrdə yerləşdirilməsi texniki cəhətdən 100%-li keyfiyyəti tam təmin etmir, xüsusilə də, dəftərlər üst-üstə yiğilan hallarda... Kitabın mərkəzində, yəni kötükdə yerləşdirilən 2 hissədən ibarət şəkil qatlananda, istər-istəməz ortada nazik ağ kağız zolağı qalır. Üst-üstə yiğilib, üzünə yumşaq üz çəkilən nəşrlərdə şəkilin ortası hər tərəfdən 0,3-0,5 sm içəridə qaldığından tam görünmür. Bu səbəbdən də, hazır kitabda orijinalin nəzərdə tutıldığı kimi yox, əslində olduğundan fərqli məna verə biləcəyi də nəzərdən qaçırlıkmamalıdır.

Böyük illüstrasiyalar kiçik formatlı kitablarda, tək bir kitab səhifəsinin yox, iki yanaşı səhifənin ölçüsündə də verilə bilər. Belə hallarda, hazır kitab üç tərəfdən kəsiləndə illüstrasiyanın kənarında ağ kağız zolağı qalmasın deyə, kitabın kəsilənə qədərki ölçüləri əsas götürülməlidir. Bu variant, illüstrasiyanın oxucuya göstərdiyi təsiri, sonsuzluq illüziyası yaratmaqla xeyli gücləndirmiş olur. Belə

illüstrasiyaları yerleşdirerkən nəzarət etmək lazımdır ki, kəsiyə şəkilin yalnız lazımsız hissələri düşün.

“Açıq” illüstrasiya iki yanaşı (qoşa) səhifənin birini bütövlükdə, o birisinin isə, yalnız müəyyən bir hissəsini tutursa, belə düzülüş assimetrik kompozisiyaya daha çox uyğundur.

Bədii ədəbiyyatda, illüstrasiyaların səhifənin boş kənarlarında yerləşdirildiyi hallarla da rastlaşırıq. Illüstrasiyaların yiğim formatından kənara çıxarılması səhifənin ümumi görünüşünə xələl getirmirsə, sətirləri ensiz, boş kənarları enli olan şeir kitablarında, buna icazə verilə bilər.

Xarakteri və mövzusu, ölçüsü və ritmi səhifənin ümumi kompozisiya quruluşuna zidd olmayan belə illüstrasiyalar, bütövlükdə nəşrin oxucuya göstərdiyi emosional təsiri yalnız gücləndirməyə xidmət edir.

Elmi nəşr və dərsliklərdə demək olar ki həmişə, bədii kitablarda isə nadir hallarda, əsas mətndən bir az kiçik ölçülü şriftlə yiğilan yiğcam şəkilaltı sözlərdən istifadə olunur. Əsas mətn korpusla yiğilibsa şəkilaltı söz petitlə, şəkilin izahı (eksplikasiya) isə nonparellə yiğilir. Şəkilaltı sözlərin mühüm əhəmiyyət kəsb etdiyi hallarda, onları əsas mətndə olduğundan bir az iri şriftlə də yiğmağa icazə verilir.

Şəklin eninə uyğun yiğilib onun altında yerləşdirilən şəkilaltı sözlər, şəkillə mətn arasındaki kompozisiya əlaqəsini daha da artırıb olur. İllüstrasiyanın ölçüsündən və təsvir üsulundan asılı olaraq başqa variant da tətbiq edilə bilər, məs.: şəkilaltı söz ensiz şəklin yanında da qoyula bilər. Şəkilaltı sözlərin qeyri-adi qaydada yerləşdirilməsi isə, yalnız tərtibatın orjinal həlli ilə bağlı ola bilər.

**Səhifələmənin modul sistemi.** Nisbətən mürəkkəb, qeyri-adi hallarda illüstrasiyaları modul sistemi vasitəsi ilə mütənasib şəkildə yerləşdirmək mümkündür. “Modul” sözünün də “arxitektоника” termini kimi kitabşunaslığa arxitekturadan gəlməsi, kitabla binanın quruluşu arasında müəyyən oxşarlığın olması ilə izah olunur. Arxitekturada “modul” (moduls- latın sözü olub kiçik ol-

çü mənasını verir) konstruksiya ilə, onun ayrı-ayrı hissələrinin ölçüləri arasındaki əlaqənin ifadə vasitəsi kimi qəbul olunmuş ölçü vahidinə deyilir, məs.: klassik arxitekturalı binanın müxtəlif elementləri, onun bünövrəsindəki sütunun modul kimi götürülen radiusu ilə ifadə oluna bilər

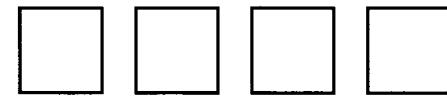
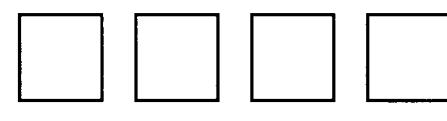
Modul sistemini kitabşunaslığa tətbiq edərkən, müxtəlif quruluşlu mətn və illüstrasiyaların kitabın səhifəsində necə yerləşdirilməsindən asılı olmayaraq, oxucu tərəfindən bir tam kimi qəbul olunduğunu nəzərə almaq lazımdır. Ona görə də, bu elementlərdən hər birinin səhifədə öz yeri olmalıdır. Səhifələri çevirəndə mətn və illüstrasiyalar arasındaki nisbət dəyişsə də, onlara ayrılan yer, seçilmiş ölçü vahidinə, yəni modula uyğun olmalıdır.

Qəbul olunmuş modul əsasında kitabın ölçüsünə uyğun modul toru qurulur. Modul toru səhifəni, hər biri modula bərabər olan eyni ölçülü (eni, uzunu) qəfəslərə böllür.

Qəfəslər bir-birindən bu nəşr üçün (mətn və illüstrasiya, ya da illüstrasiya arası) qəbul olunmuş məsafə qədər aralı olur. Modul toru qurularkən, səhifənin yuxarısında səhifələrin sayı və kolontitul üçün boş yer saxlanılmalıdır.

Modul toru, səhifələmə sxem üçün bünövrə rolunu oynayır. Bu bünövrə üzərində, kitabdakı bütün materialları müxtəlif variantlarda yerləşdirmək mümkündür (**Şək 51**).

Kitab səhifəsində eyni vaxtda müxtəlif ölçülü 3-4 şəkil də yerləşdirilə bilər, ancaq onların hər birinin ölçüsü mütləq torun addımına uyğun olmalıdır, məs.: 2 şəklin hər biri eninə görə 2, hündürlüyüնə görə 3, 3-cü şəkil



Şək 51

isə eninə görə 4, hündürlüyüünə görə 3 modula bərabər ola bilər. Əsas məsələ, səhifədə illüstrasiyanın ölçüsünün istənilən halda modul torunun addimlarına bərabər olmasının təmin edilməsidir.

Bütün səhifələrin dəqiq quruluşlu orijinal tərtibatına, ancaq modul sisteminin prinsiplərinə düzgün əməl etməkə nail olmaq olar. Bəzi incəsənət nəşrlərində rəsm əsərlərini səhifədən səhifəyə keçirmək (əsas kadri saxlayıb, kənarlarını kəsmək) arzuolunmaz olduğundan, onlara modul sisteminin tətbiq olunması da, düzgün deyil.

Səhifələmənin modul sistemi məqsəd deyil, kitabın bütün illüstrasiyalarının harmonik, bir-birinə uyğun yerləşməsini təmin edə biləcək bir vasitədir. Ondan mətnin başlıq və digər elementlərinin, titul vərəqi və üzqabığının qurulması, kənar sahə zolaqlarının ölçüsünün düzgün təyin olunması və hətta şriftin düz seçiləsi məqsədilə də istifadə etmək mümkündür.

*Əlavə sorğu elementləri.* Kitabın məzmununu təşkil edən mətn və şəkillərdən başqa bir çox sorğu elementləri də var. Onlar kitab blokunun düzgün yigilmasına və oxucuya, kitabda özünə lazım olan mətn və materialı rahat tapmağa kömək edir. Bütün bu elementlərin tərtibatı kitab səhifələrinin nəşr üçün qəbul olunan ümumi kompozisiyasına uyğunlaşdırılmalıdır. Oxucu üçün xüsusi əhəmiyyət kəsb edən əlavə sorğu materiallarına səhifələrin sıra nömrəsi, mündəricat, başlıq və s. göstəricilər aiddir.

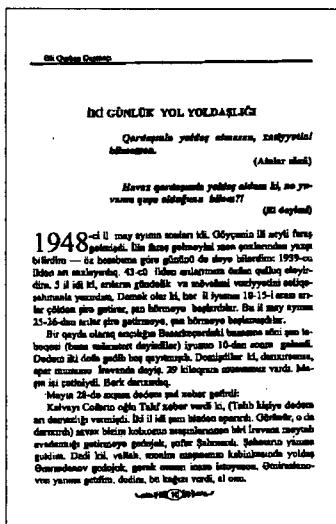
Səhifələrin sıra nömrəsi, başlıq və göstəricilər kitabdan istifadəni asanlaşdırır istənilən materialı tapmağa yardım etdiyi üçün yaxşı görünməlidir. Bu səbəbdən də, onlar əsas mətnin yiğildiği qarniturla eyni rəngdə və ölçüdə yiğilir. Əsas mətn korpus və ya daha iri şriftlə yiğilibsa, bu göstəricilər üçün bir az kiçik şrift (petit) də seçilə bilər. Əsas mətnin petitlə yiğildiği hallarda isə, sıra sayını petitdən kiçik şriftlə yiğmaq düzgün deyil. Daha tez-tez istifadə olunan lügət və sorğu nəşrlərində bəzi səhifələrin sıra nömrəsini əsas mətndə olduğundan da iri, qara rəngli şriftlə yiğmaq olar. Sıra nömrəsi, adətən səhifənin aşağısında lap mərkəzdə, ya da kitab açılan tərəfdə, yəni sağda yerləşdirilir. Elmi kitab və dərsliklərdə

səhifə kənarında yerləşən sıra sayına görə istenilən səhifəni tapmaq daha rahat olsa da, ortada yerləşən sıra sayı, həm də, kitab səhifəsinin simmetrik kompozisiyasını gücləndirmək imkanına malikdir.

Başlıq və şeirlərin mərkəzdə, eyni vertikal ox üzərində yerləşdirilməsi səhifənin daha baxımlı alınmasına səbəb olur. Səhifənin aşağıdakı boş yerdə yerləşən sıra sayı əlavə yer tələb etmir, onun hesabına səhifənin aşağısı da boş görünmür. Sıra sayı səhifənin yuxarısında yerləşəndə isə, ensiz görünən yuxarı sahəni yiğim formatı hesabına bir az böyütmək lazımlı gəlir. Bu isə kitabın həcmini və ona sərf olunan materialların miqdarını artırır, deməli əlavə maliyyə itkisinə səbəb olur. Səhifənin yuxarısında kolontituldan istifadə olunursa, əsas mətnlə eyni ölçü-lü şriftlə yiğilan sıra sayı da, onunla eyni sətirdə verilməlidir. Adı halda sıra sayını əsas mətndən, təqribən sətirin hündürlüyü qədər məsafə ayırmalıdır.

Tərtibatın xarakterindən və tərtibatçının istedadından asılı olaraq bəzi nəşrlərdə sıra sayılarının fərqli tərzdə yerləşdirilməsinə icazə verilir, məs.: ensiz sütunlarda başlıqla yanaşı və s.

Kolontitul - səhifənin yuxarısındakı, mətnin aid olduğu bölmə-



Sek 52

nin adının yazıldığı sətirə deyilir. Kolontitullar sabit və dəyişkən olur. Kolontitulların kitab boyu dəyişməsi, oxucuya istədiyi bölməni asanlıqla tapmaqda kömək edir. Bütün kitab boyu dəyişməyib sabit qalan, yalnız tərtibata gözəllik vermək məqsədilə istifadə olunan kolontitul əslində oxucuya lazımlı deyil, elə bu səbəbdən də “ölü” kolontitul adlanır (**Şək 52**).

Kolontitulların mürəkkəb rubrika-siya sisteminə malik elmi işlərdə, məqalə toplularında, sorğu kitablarında, texniki dərsliklərdə və s. bu kimi nəşrlərdə əhəmiyyəti az deyil.

Mürəkkəb rubrikasiyalı nəşrlərdə kolontitulun cüt səhifəsində fəslin adı gedirəsə, tək səhifəsində bu fəsil daxilindəki paraqraf göstərilir, məs.: məqalələr toplusunda sol tərəfdə (cüt səhifədə) müəllifin adı, sağ tərəfdə (tək səhifədə) məqalənin adı verilir. Başqa variantlardan da istifadə oluna bilər.

Kolontitul şriftinə görə əsas mətnəndən fərqlənməlidir. Bu səbəbdən də, onları kursivlə, ya da əsas mətnəndə olduğundan bir az kiçik (əsas mətn korpusdan kiçik deyilsə) şriftlə yiğirlər. Bu qayda kolontitulların mühüm əhəmiyyət kəsb etdiyi lügətlərə aid deyil, onlarda kolontitulu əsas mətnəndən bir az iri şriftlə yiğirlər ki, diqqəti dərhal cəlb edə bilsin.

Kolontitullar adətən səhifənin yuxarılarında, nadir hallarda açılan tərəfində və ya aşağısında yerləşdirilir, həm də axırıncı iki variant mütaliə vaxtı oxucunu yorduğundan birinci variant daha münasib hesab olunur.

Bədii əsərlərin titul, bütövlükdə şəkillə örtülmüş və ya boş səhifələrində kolontitul və ya sıra sayları qoyulmur.

Kolontitulla bir sətirdə, yəni səhifənin yuxarılarında yerləşən sıra nömrələri nəşrlərin ilk səhifələrində, aşağısında yerləşənlər isə axırıncı səhifələrində qoyulmur.

Amma bu, heç də həmişə belə olmur, məs.: sıra sayının vacibliyini nəzərə alıb, şeirlər toplusunda oxucunun işini asanlaşdırmaq məqsədilə bəzən bu qaydadadan kənara çıxmağa da icazə verilir.

Ümumiyyətlə, kitabın oxucu üçün hazırlandığını, deməli onun marağına da xidmət etməli olduğunu həmişə diqqətdə saxlamaq lazımdır.

**Mündəricat.** Mündəricatın əsas vəzifəsi lazım olan bölməni tapmaqda oxucuya yardım etmək, onda kitabın quruluşu, işıqlandırılan mövzuların ardıcılılığı haqqında təsəvvür yaratmaqdır (**Şək.53**).

Şək 53

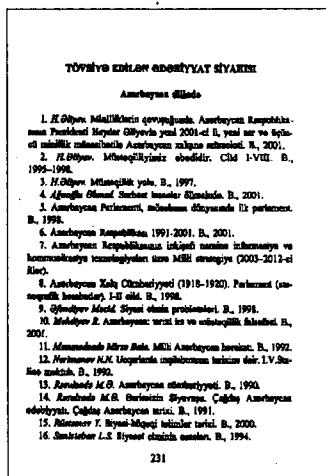
MÜNDƏRICAT		
N	NÖMRƏ	
DƏR	9	
İFADƏ	9	
FONZ.	Təhlükəsizlik, əmək, əməkdaylılıq və vəzifələr	
	1. Təhlükəsizlik işləmə və tətbiq	10
	1.2. Təhlükəsizlik işləmə və tətbiq	10
	1.3. İstənilən fəaliyyət və Mədəni əməkdaylılıq	11
	1.4. Təhlükəsizlik işləmə və tətbiq	11
	2. Yer istənilən boyadı vəzifələr	20
	2.1. Əmək istənilən boyadı vəzifələr	20
	2.2. Əmək istənilən boyadı vəzifələr	20
	2.3. Təhlükəsizlik işləmə və tətbiq	20
	2.4. İstənilən boyadı vəzifələr	20
	2.5. Mədəni vəzifələr, əməkdaylılıq və tətbiq	20
	2.6. Mədəni vəzifələr, əməkdaylılıq və tətbiq	20
	2.7. Mədəni vəzifələr, əməkdaylılıq və tətbiq	20
I	FONZ. Əməkdaylılıq, əmək və tətbiq	
	1.1. Təhlükəsizlik işləmə və tətbiq	20
	1.2. Mədəni əməkdaylılıq, əmək dayanı və tətbiq	21
	1.3. Əməkdaylılıq, əmək dayanı və tətbiq	21
	1.4. Əməkdaylılıq, əmək dayanı və tətbiq	21
	1.5. Əməkdaylılıq, əmək dayanı və tətbiq	21
V	FONZ. Mədəni vəzifələr və tətbiq	
	4.1. Əməkdaylılıq, əmək dayanı və tətbiq	22
	4.2. Əməkdaylılıq, əmək dayanı və tətbiq	22
İ	FONZ. Əməkdaylılıq, əmək və tətbiq	
	2.1. Əməkdaylılıq, əmək və tətbiq	22
	2.2. Əməkdaylılıq, əmək və tətbiq	22
/	FONZ. Mədəni vəzifələr	
	6.1. Mədəni vəzifələr, əməkdaylılıq və tətbiq	20
	6.2. Mədəni vəzifələr, əməkdaylılıq və tətbiq	20

Mündəricatda əlavə sorğu elementi kimi istifadə olunan başlıqlar, adətən kiçik ölçülü şriftlə (əsas mətn korpusdursa-pettitlə) yığılın. Böyük formatlı nəşrlərdə (incəsənət) başlıq əsas məndən bir az böyük, bəzən hətta baş hərfərlə də, yığıla bilər. İmkan daxilində başlıq daha yaxşı nəzərə çarpsın deyə hərfəri bir-birindən azacıq aralamaq, ya da, açıq rəngli şriftlə yığılan əsas məndən qara şriftlə seçmək mümkündür.

Başlıqların təsnifatının dəqiq aparılması kitabın arxitektоникası haqqında düzgün təsəvvür yaratmağa xidmət edir. Bu, bir neçə üsulla həyata keçirilir:

- müxtəlif səviyyəli başlıqlar müxtəlif ölçülü şriftlə yığılır, məs.: hissələrin adı - 8 pt-la qara, fəsillərin adı 8pt-la açıq rəngli, &-ların adı isə nisbətən kiçik, açıq rəngli şriftlə yığılır;
  - müxtəlif səviyyəli başlıqlar fərqli qaydada da, məs.: hissələrin adı qırmızı xəttlə, fəsilin adı-səhifənin kənarında, paraqrafın adı isə ortada yerləşdirilə bilər. Seçilən şriftlərin rəngi və ölçüsü, kitabın ümumi tərtibat kompozisiyasından və rubrika növündən asılı olaraq dəyişir.

Aşağı səviyyəli başlıqlara yer çatmadıqda, onları ya atır, ya da mətnin içində yerləşdirirlər. Bu qayda başlıqların, nəşrin



Sek. 54

xarakteri ile bağlı vacib olduqları hal-lara şamil edilmir. Belə halda onları azca sıxıb, iki sütuna da yerləşdirmək mümkündür.

Uzun başlıqlardan ibarət mürəkkəb quruluşlu (elmi kitab, dərslik) mündəricatı əsas mətnlə eyni formata (eninə görə) yığmaq olar. Qısa başlıqlı (bədii, incəsənət nəşrləri) enli kitablarda isə, mündəricat (**Şək. 54**) üçün nisbətən kiçik yığım formatı seçilir. Əks halda sətirdə uzun uzadı yerləşən nöqtələr, səhifənin sıra nömrəsini tapmağı, ancaq cətinləşdirə bilər.

Mündəricata, mövzularla bağlı müvafiq təsvir elementləri də əlavə oluna bilər. Belə hallara sorğu və elmi nəşrlərdə, dərsliklərdə daha çox rast gelirik. Eyni təsvir elementi həm kitabdakı yerində, həm də mündəricat olan səhifənin sağ kənarında yerləşəndə, kitabı açmadan da, lazımlı olan bölməni tapmaq mümkün olur.

Mündəricat ya kitabın əvvəlində (tituldan sonra) ya da axırında yerləşdirilir. Sorğu xarakterli mündəricat layiq olduğu ikinci dərəcəli yerdə, yəni kitabın axırında yerləşdirilməlidir. Oxucunun əsas mətndən əvvəl kitabın mövzu, plan və arxitekturası ilə tanış olması tələb olunan hallarda, onu kitabın əvvəlində də yerləşdirmək olar. Oxucu, kitabın axırında yerləşdirilən hər hansı bir göstərici ilə mündəricatı qarışdırmasın deyə, ikincini kitabın əvvəlinə də keçirmək olar.

Başqa kağızda çap olunan illüstrasiyaların yerləşdirildiyi nəşrlərdə mündəricat onlarla əsas mətnin arasında, ya da kitabın əvvəlində yerləşdirilir. Elmi nəşr və dərsliklərdə mündəricatın kitabı əvvəlində yerləşdirilməsi daha məqsədə uyğundur.

Mündəricatı axırda yerləşdirməyin texnoloji cəhətdən üstünlüyü ondadır ki, çap vərəqlərinə uyğun gəlməyen səhifələrin sayını (8, 16) tənzimləmək, yəni onları bir az sıxmaq və ya tamamilə ləğv etmək olar. Kiçik həcmli nəşrlərdə yer az qalandı mündəricatı titul və ya üzqabığının arxasında da vermək olar.

Göstərici elmi, texniki, istehsalat, dərslik, sorğu və s. nəşrlərdə lazımlı olan məlumatları asanlıqla tapmağa imkan verir. Göstərici mövzuların adlarını, hər adın qarşısında isə, bu mövzuya aid məlumatın yerləşdiyi səhifəni göstərir. Onları elə tərtib etmək lazımdır ki, istifadə edəndə problem yaranmasın. Bu məqsədlə, hər axtarılan söz yeni sətirdə, onun izahı isə eyni sətirdə, yalnız bir az solda yerləşdirilir. Məlumatın yerləşdirildiyi səhifənin sıra nömrəsi də, mütləq əsas mətndən fərqlənməlidir. Kitab ədəbiyyat göstəricisinə əsasən axtarıldığından, müəllifin əlifba sırası ilə düzülən soyadı, adı aydın görünməli, mətn yiğcam olub kiçik şriftlə, yəni petitlə yiğilmalı, yəni onun şrifti əsas mətndən fərqlənməlidir. Göstəricilərin materialı əsasən 2, enli formatlı nəşrlərdə isə bəzən, hətta -3 sütuna

belə bölünə bilər. Bəzi lügət və sorğu kitablarında oxucunun işini asanlaşdırmaq məqsədilə hər bir bölmənin müxtəlif çalarlı kağızda çap olunmasına da icazə verilir.

İstehsalat prosesində mətbəə işçilərini istiqamətləndirmək məqsədilə norma və siqnatura tətbiq olunur. Norma və siqnatura, müxtəlif nəşrlərin eyni vaxtda hazırlanlığı sexdə komplektləşdirilən blokların və dəftərlərin bir-birinə qarışmamasını təmin edir. Norma dedikdə, kitabın qısa adı, müəllifin soyadı və ya sifariş nömrəsi nəzərdə tutulur, məs.: o, 3 qatlı dəftərdə 17, 33 və s. səhifələrdə, 4 qatlıda isə 33, 65, və s. səhifələrdə yerləşdirilir. Siqnatura hər dəftərin (8, 16 səhifəli) 3-cü səhifəsində ulduzcuqla təkrarlanır. Bu elementlər oxucuya lazımlığına görə onları kiçik şriftlə (6-8 keql) yığırlar. Səhifənin qurtaracağında, yəni kötük tərəfdə yerləşdirilən norma və siqnatura sıra sayı olmayan səhifələrə qoyulmur.

Kataloqa salınan hər bir nəşr, mütləq onun qısa məzmununu, ideya-siyasi istiqamətini, müəllifini və hansı oxucu kütləsi üçün yazıldığını göstərən annotasiya ilə təmin edilməlidir. Annotasiya ciddi yaradıcılıq məhsulu olub, müəllifdən dərin bilik, geniş müşahidə və ümumiləşdirmə qabiliyyəti tələb edir. Oxucuda kitabın məzmunu ilə bağlı təsəvvür yaratmaq üçün annotasiya konkret, dəqiq, aydın, sadə və sərrast cümlələrlə yazılmalı, onun mənində geniş oxucu kütləsinə məlum olmayan terminlərdən istifadə edilməməlidir. Əsas mətnin qarnituru ilə, yalnız ondan bir az xırda, kursiv şriftlə yığılmış annotasiya 800 işarədən, yəni makina yazılışı ilə 16 sətirdən çox olmamalı, titul səhifəsinin arxasında və ya supercildin klapanının içəri tərəfində verilməlidir. Super cildin klapanında və ya üz qabığında yerləşdirilən annotasiyanın ölçüsü, mütləq müstəvi üzərindəki təsvirə uyğunlaşdırılmalıdır.

Bədii əsər üçün yazılın annotasiyada əsərin müəllifi, nəşrin qısa məzmunu və ideyası, elmi kitablarda bununla yanaşı, bəzən fəsillər, başlıq və bölmələr, məcmuələrdə isə, üstəlik hər bölmənin müəllifi də göstərilməlidir.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> Алексин Е.М., Западов А.Б. *Аннотации к книгам*, - М.: Книга, 1957, с.72

Mətnlə əlaqəli çoxsaylı illüstrasiyallarla bəzədilmiş kitabın hər səhifəsinə ayrı-ayrılıqda tərtibat vermək lazımlı gəlir. Əksər hallarda, ancaq kitabın əvvəlindəki səhifələri (titul, avantitul, frontispis və s.) tərtib edən bədii redaktor, bütün qalanları üçün ancaq zəruri standartları müəyyənləşdirməklə kifayətlənir. İstənilən halda, onun tərtib etməli olduğu səhifələrin arasında mündəricat, hissənin, bölmənin əvvəli, səhifə sayı, rubrika pillələri (böyük, kiçik, orta pilləli və s.) mütləq olmalıdır. O, həmçinin texniki redak-

torla birlikdə aşağıdakı məlumatları da hazırlamalıdır:

- nəşrin əsas (tituldan mündəricata qədər) səhifələrinin tərtibatı;
- səhifənin sağında, solunda və ya mərkəzdə yerləşdirilən siyatların hansı şrift dəsti ilə, hansı formata yiğilması;
- səhifə saylarının şrift ölçüsü və yerləşdirilmə qaydası;
- başlıq, yarımbaşlıq, kolontitul və fanarların tərtibatı;
- şrift dəsti və ölçüsü, sətirlər arasındaki məsafə;
- səhifədəki sətirlərin sayı;
- başlıqla mətn arasındaki məsafə;
- yiğim formatı;
- boş sahələrin ölçüsü;
- annotasiya;
- çıxarışların yerləşmə qaydası;
- axırıncı (nəşr haqqında texniki məlumat, ədəbiyyat siyahısı) səhifələrin.

(Şək 55, a, b) tərtibatı.

Standart üsullardan istifadə etməklə hazırladığı bir neçə adı səhifəni yoxlamaq üçün bədii və texniki redaktora qaytaran səhifələyici, ancaq onlar təsdiq olunduqdan sonra bütün kitabı səhi-

"Некоторые можно подсчитать пальцами, а только подсчитать". А у других склоняется к тому же - что бы то ни было добавляется речь. Римские прокты находят время, а это означает, что глас корпоратив и уничтожает даже долголетнего человека.

В монографии более упражнения в языке римского изобразительного искусства, особенно сопровождающие самой проктыцией своей действенности, говорится о характере переходной эпохи. С конца XX века проявлены тенденции к разнообразию в изобразительном искусстве, включая политические, различные практические националистические идеи. Но все эти объекты открыты на разных уровнях различную и многое имеют, заслуживающие изучения. История надо помнить. История забывает уроки истории, идей из прошлого органически выращиваются из будущего. История неизменно рождается из будущего.

В монографии изложены бы принципы этого выдающегося греческого философа Сократа: "Всегда мудрость - различие добро и зло".

Şək 55 a)



Bədii redaktor C.XANALIOĞLU  
Təsdiqi redaktor SALİH MƏHİYYEV  
Kəsəfçi VİDADI İLAQQVERDİYEV

Cəmi imzalanmışdır 05.10.2006. Kəfəz Fəsli: 6064 1/16.  
Əlif: 1000. Fəldi: 1000 13.2. Jurnal: 1000 13.2.55.  
Təqib: 1000. Səhifə: 3556. Mədəniyyət: 1000 13.

"Azerbaxyan" mənzərəsi mənşədən vəzifələndirilir.  
Az 187 Nömrə, 16 Nisan prospekti, 150 000, Bakı, Azerbaxyan.  
Tel.: (012) 5180218, Faks: (012) 4676082.  
E-mail: - canali@outlook.com

Şək 55 b)  
Kitabin sonuncu səhifəsi

fələməyə başlasa, düzəlişlər nisbətən az olar. Əks halda, tərtibatçını düz anlamayan səhifələyici, işi hər dəfə yenidən başlamalı olacaq. Əlyazmanın maket variantı, tərtibatçı ilk əvvəl sətirdə söz və işarələrin sayını hesablayıb gələcək kitabdakı səhifə sayını müəyyənləşdirək dən sonra hazırlanır.

Əlyazmanın həcmi nə qədər böyükdürsə, əsas mətni kiçik keqləyi yığmağa da bir o qədər çox əsas var, bu şərtlə ki, ensiz sütunlarda yerləşə bilməyən mətn 10 keqldən kiçik şriftlə yığılmamasın. Yoxsa, oxucunun işi çətinləşə bilər.

Əlyazma kiçik olduqda isə, nisbətən böyük ölçülü şrift seçib, sətirlər arası məsafəni artırmaqla və ya mətni sütunlara bölüb səhifənin boş kənarlarını böyüməklə, ya da daha qalın kağızda çap etməklə kitabın həcmini bir az artırmaq mümkündür. Çalışmaq lazımdır ki, kitabdakı səhifələrin sayı (ağ səhifələr də daxil olmaqla) formatın kəsr hissəsinə tam bölünə bilsin, ya da heç olmasa onun yarısına bərabər olsun. Yaxşı redaktə olunmuş müəllif əlyazması, ancaq tərtibatçı tərəfindən şrift seçildikdən və nümunə (səhifənin maketi) təsdiq edildikdən sonra səhifələnməyə, yəni operatora verilir. Müasir dövrdə demək olar ki, bütün yazarlar kitabı nəşriyyat və ya mətbəəyə yığılıb səhifələnmiş haldə disketdə, ya da kağızda təhvıl verirlər. Bu, kompyuterdə işləməyi bacaran redaktorun işini xeyli yüngülləşdirərək, əksər hallarda texniki və bədii tərtibat barədə anlayışı olmayan yazar tərəfindən çapa hazırlanan işin təkrar səhifələnməsi ilə nəticələnir.

***Yığım formatının tərtibati.*** Müasir dövrdə, titul və şmutitulların adətən, cüt variantlarına üstünlük verilir, arxası (cüt sayılı) ağ saxlanılan titul tək səhifədə yerləşdirilir. Bu, mövzunun vacibliyi illüziyası yaratmaqla yanaşı, həm də oxucuya fikrini toplayıb oxuduqlarını daha yaxşı qavramaqda kömək edir. Kitabın dizaynından asılı olaraq aqlasığmaz görünüşə də, ağ sahələrin ölçüsü bəzən ümumi həcmiñ 50%-ni, qeyri-adi, orijinal tərtibatlı incəsənət nəşrlərində isə daha çox hissəsini tutur. Bütün kitab-

larda səhifənin açıq kənarındaki ağ sahələr kötükdəkinə nisbətən bir az böyük olur. Əsas məsələ, yanaşı səhifələrin bir tam kimi qəbul olunmasının, yəni mətnin düzgün yerləşdirilməsinin təmin olunmasıdır. Kitab açılanda ortada görünən ensiz ağ kağız zolağı qoşa səhifələrə yiğilmiş mətnin, sanki bir-birinə qıṣılması illüziyasını yaradır. Ən kiçik ağ sahə kötüklə səhifə arasında qalsa da, iki səhifə arasındaki sahənin eni, sahənin kənarındaki istənilən ağ sahədən böyük olur. Sahələrin eni aşağıdakı qaydada artır: yuxarı, yan, aşağı. Cildləmə vaxtı səhifələr bir-birinə yapışmasın deyə kötükdəki ağ sahənin eninin kifayət qədər olmasına da diqqət yetirilməlidir. Başlıq iki yanaşı səhifədə yerləşdirilməlidirsə, dəftərlərin birləşdirilmə qaydası (iç-içə və ya üst-üstə), cildləmə üsulu mütləq nəzərə alınmalıdır, kötükdə yerləşən hərflər arasındaki məsafə tənzimlənməlidir. Kitabların eksəriyyəti üçün, şrift seçib səhifələmkələ məhdudlaşan tərtibat, hətta bu halda da bədii və texniki redaktordan bir neçə mürekkeb məsələni həll etməyi tələb edir, məs.: rubrikalar üçün seçilən şrift, cədvəl, şəkilaltı sözlər, əlavələr necə olmalıdır? Kitab tərtibatçısı, əlbəttə ki, bütün kitabda eyni şrift dəstindən istifadə etməyə çalışır. Əsas mətnin başlıqları, hər hissənin əvvəlində yerləşən fanarcıq, kolontitul, eyni ölçülü sıra sayıları yaxşı olar ki, eyni səviyyədə yerləşdirilsin. Kitab üçün standart ölçüdə yiğim formatı seçilməlidir. Başlığın şrifti, titulun şriftinə uyğun seçilsə də, adətən, 18-24 keqldən böyük olmur. Bəzən, kiçik, bir-birindən aralı şriftlə yiğilmiş başlığın nəzərimizi böykdən heç də az cəlb etmədiyinə də diqqət yetirməliyik. Əsas mətnin şrifti kitabın qalınlığından, sütunun enindən, şrift dəstindən, sətirlərarası məsafədən və nəzərdə tutulduğu oxucu auditoriyasının yaşından asılı olaraq 8-12 keql arasında seçilir. Yaxşı olar ki, hər sətir özündən əvvəl yerləşən sətirin abzasını, ən azı iki hərflə bağlaşın. Sitatlar üçün, ya əsas mətndən bir az kiçik ölçülü şrift seçilir, ya da hərflər bir-birindən aralı yiğilir. Onlardan əvvəldə və sonra bir az boş məsafə də saxlanılmalıdır.



Şək 56..

Təcrübə, kitabın adı tərtibatı (əla, yaxşı yox) ilə bağlı məsələni standart yolla həll etməyin mümkünlüyünü göstərir. Ölçüsü 60x90 1/16 olan "adi" kitabı əsas mətni üçün şrift dəsti—"tayms", ortada yerləşdirilən başlıqlar üçün "A1-lat" dəsti, bölmələrin nömrələnməsi üçün nisbətən iri şrift seçilərsə, səhifənin aşağısında daha enli yer boş saxlanıla bilər. Tərtibatçı rəssamın bu işi adı də olsa səhvsiz, qəbul olunmuş standartlardan kənara çıxan işi isə "qeyri-adi" dizayn sayılır (**Şək. 56**).

Bədii redaktorların kitabı hazırlanması prosesində ikinci dərəcəli rolla kifayətlənməsi, nəşrin tərtibatı ilə bağlı məsələlərdən bir çoxunu, məs.: yiğim, səhifələmə, rubrikasiya sistemi, titul səhifələri, mündəricat, əlavələr, sitatlar üçün şrift seçimi, rastr və s. kimi işlərə nəzarəti texniki redaktorun və ya istehsalat şöbəsinin üstünə atması, tamamilə yol verilməzdir.

Nəşrin tərtibatı üçün dəvət edilən bədii və texniki redaktorların işinə nəşrin redaktoru tərəfindən mütləq nəzarət edilməlidir. Nəşrin redaktoru bədii və texniki redaktorların işinin miqyasını, yəni nəşrin formatını, səhifələrin təqribi sayını, şəkillərin ölçüsünü və yerini, rəngini, cild növünü, materialını və s. müəyyənləşdirməli, sifarişi çapa imzalamamışdan əvvəl mütləq istehsalata dərindən bələd olan təcrübəli texnoloqla məsləhətləşməlidir. Uzun illər ərzində istehsalat təcrübəsinə yiyələnən, poligrafiya texnikasının iş prinsipini, çap və cild texnologiyasını dərindən öyrənən texnoloq, illüstrasiyaların rəngini və yerini, nəşrin formatını və s. dəyişməklə tirajın hazırlanmasına sərf olunan məsrəfi, sifarişçinin maliyyə imkanlarına uyğunlaşdırma bilər. Bütün incəlikləri nəzərə alıb texnoloqla, kitabı keyfiyyətinə xələl gətirmədən nəşrin maya dəyərini azaltmaq yollarını araşdırın

redaktor, tədricən daha az məsrəf sərf etməklə nəfis və keyfiyyətli kitab çap olunmasına nail ola bilər.

Plani məntiqə uyğun qurulan kitabın tərtibatı prosesində aşağıdakı mətnlərin şrift ölçüsü, dəsti, yiğim formatı, yeri, rəngi və yiğılma qaydası mütləq (səhifələnmədən əvvəl) müəyyənləşdirilməlidir:

- müəllifin adı, nəşrin daxil olduğu serianın, ya da yazarın əvvəlki işlərinin siyahısı;
- titul vərəqi (avantitul, kontrtitul, frontispis, şmustitul);
- müəllif hüququnun qorunma şifri (qrif) və kodları;
- ithaf;
- təşəkkür (nəşrin əvvəlində və ya mündəricatdan sonra gəlir);
- giriş və ya qısa müqəddimə (müəllif tərəfindən yazılmış);
- mündəricat;
- illüstrasiyaların siyahısı (şəkilaltı sözlər də daxil olmaqla);
- şmustitul;
- başlıqların təsnifatı (asılılıq pillələri göstərilməklə);
- əlavələr (haşiyə, şərh);
- sitat, dəlil;
- biblioqrafiya (istifadə olunan ədəbiyyat);
- indeks;
- nəşriyyat və nəşr haqqında texniki məlumat.
- forzaslar (hər biri ayrı-ayrılıqlıda, əgər ağ deyilsə).

Bu siyahıya kitabın əvvəlində və ya axırında yerləşən boş səhifələr daxil deyil. Orda, həmçinin bu səhifələrin cüt və ya tək olması barədə də məlumat verilmir, çünkü, qəbul olunmuş qaydaya görə “əsas” səhifələr (titul, şmustitul) tək sayılı səhifədə yerləşməli, arxası isə ağ saxlanılmalıdır. Digər səhifələr kitabın əvvəlindən başlayaraq ərəb rəqəmləri ilə ardıcıl işaret olunur. Səhifələrin sayı dəqiqləşdirilərkən daha keyfiyyətli kağızda çap olunması nəzərdə tutulan titul, frontispis, şmustitul və s. kimi ünsürlər montaj prosesində səhifələrin ümumi sayında nəzərə alınır.

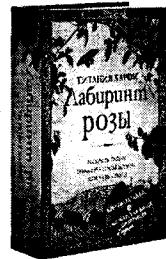
### I.3. KİTAB TƏRTİBATINDA ILLÜSTRASIYALARIN ROLU

**I**llüstrasiya latın sözü olub, “illūstratio-illüs-tarre” - bəzəmək, aydınlaşdırmaq mənasını verir. Əsərin məzmununu şərh edib tamamlayan, onun daha yaxşı və asan qavranılmasına kömək edən rəsm əsəri, fotosəkil, cədvəl, sxem, çertyoj, kartoqram, diaqram və s. bu kimi qrafik təsvirlər illüstrasiya adlanır. Illüstrasiya, təsviri incəsənətin müstəqil qolu kimi təşəkkül tapan kitab tərtibatı elementidir. Bir neçə sözlə müşayiət edilən qrafik təsvir, müəyyən miqdarda mətni əvəz edə bilər.

Kitabın bədii qrafik tərtibat planı ilə birbaşa bağlı olub məlumatverici funksiya daşıyan illüstrasiya, öz ifadəliliyi sayəsində təkcə tərtibat elementi kimi yox, həm də mətnin mənasını aydınlaşdırıran vasitə kimi işlədirilir.

Əksər kitab tiplərinin vacib ünsürlərindən olan kitab illüstrasiyası mətnlə əlaqəsinə, əsərdəki roluna, tərtibat üsuluna görə digərlərindən fərqlənir. Bu fərq elmi-texniki və bədii ədəbiyyat nümunələrinin müqayisəsində daha aydın görünür.

Öz təyinati ilə bağlı elmi-istehsalat, dərslik, təbliğat-təşviqat, məlumat tipli nəşrlərin, böyükler və uşaqlar üçün nəzərdə tutulan ədəbiyyat nümunələrinin hər birində əsas mətnlə müxtəlif qaydada bağlanan illüstrasiya, bu səbəbdən də hər dəfə fərqli funksiya daşıyır. Illüstrasiyalar nəşrin xarakterində asılı olaraq hər dəfə müxtəlif məqsədlərə xidmət edir, məs.: bədii əsərdə nəşrin məzmununun açılmasına, elmi kitablarda qoyulan məsələnin daha dərindən mənim-sənilməsinə və s. kimi... Illüstrasiyalar texniki ədəbiyyatda rast gəldiyimiz əmək alətləri, maşın və detalların qavranılmasını asanlaşdırmaqla bərabər, həm də istehsalat proseslərinin xirdalıqlarını da açıb göstərir, müəllif ideyasını möhkəmlətməkdə mətnə yardım etsə də, məzmunu əlavə heç bir yenilik gətirmir.



Elmi-idrakı illüstrasiyalar mətndə təsvir olunan mövzu şəkilli çertyojlardan, sxem, diaqram, coğrafi xəritə və s. ibarətdir. Onlar, mətnin şərhini əyanıləşdirib daha da dolğunlaşdırmaqla istənilən mürəkkəb mətni qismən və ya tamamilə əvəz edə bilər. Mahiy-yətcə kitabın məzmunu ilə sıx bağlı olan belə illüstrasiyalar, müəllif əsərinin ayrılmaz hissəsi sayılır. Əksər hallarda, onlarsız mətnin dərk edilməsi, sadəcə mümkün deyil. Oxucuların teoremin isbatını, dəzgahın quruluşunu çertyojsuz, sxemsiz dərk edə biləcəyinə inanmaq, doğrudan da çətindir. Hər hansı naməlum canlı və ya bitki quruluşunun geniş şəhrinin illüstrasiya ilə müşaiyət olunması, həmin mövzu haqqında oxucuda daha düzgün və aydın təsəvvürün yaranmasına xidmət edir.

Elmi mətnlər kimi, elmi-idrakı illüstrasiyalar da oxucudan müəyyən dərrakə, bilik və diqqət tələb edir. Elmi illüstariyaların oxucunun hiss və duyğularına təsirinin təmin edilməsi, onların hamı tərəfindən başa düşülən olması demək deyil. Elmi-idrakı illüstrasiyalara verilən əsas tələb, onların elmi cəhətdən dəqiqliyi, səlistliyi, məntiqliliyi və həqiqiliyidir.

Elmi illüstrasiyalar mahiyyətcə eyni olan predmet, əşya, canlı qrupları və s. haqqında ümumi təsəvvür yarada bilər, məs.: qara-gül cinsli qoyun şəklinə baxan oxucu, bütövlükdə qoyunlar haqqında müəyyən məlumatata malik olur. Bununla belə, proses və ya hadisələri dəqiqlik və dolğunluqla təsvir edən elmi illüstrasiyalar da mövcuddur, məs.: Çaldırıran döyüşünün təsviri, 20 yanvar qırğını, Xocalı faciəsi, əsrin müqaviləsi və s. İnandırıcılığı ilə oxucuda təsvir olunan hadisə, tarixi və ya siyasi vəziyyət haqqında canlı təsəvvür yaradan, texniki elmlərə aid kitablarda geniş istifadə olunan sənədli illüstrasiyalara qəzet və jurnal kimi nəşrlərdə də rast gəlmək mümkündür.

Elmi-idrakı illüstrasiyalar mahiyyət etibarilə əşyavi və şərti xarakter daşıyır, məs.: maşının fotosəkli əşyavi xarakter, onun çertyoju isə şərti xarakter daşıyır. Əşyavi xarakter daşıyan illüstrasiyalara fotosəkilləri, şərti illüstrasiyalara isə sxem, diaqram, çertyoj, coğrafi xəritə və s. misal göstərmək olar.

Tamamlayıcı, tərbiyədici, izahedici, əsaslandırıcı, estetik, aydınlaşdırıcı funksiyaları yerinə yetirən illüstrasiyalar tədris ədəbiyyatında, həm də başlıca tədqiqat predmetidir. Bu səbəbdən də, dərsliklərdə sadə çertyojdan tutmuş teleskop çəkilişlərinin reproduksiyalarına qədər, hər cür mürəkkəb illüstrasiyalara rast gəlmək mümkündür. Bundan başqa, dərslik üçün illüstrasiya seçilərkən, mütləq oxucunun təhsil dərəcəsi də nəzərə alınmalıdır, məs.: I siniflər üçün hazırlanan “Əlifba” kitabında illüstrasiyaların mətnindən çox yer tutub onu az qala şəkilli alboma çevirməsi mübaliğeli görünən də, məntiqə uyğundur.

Kitab tərtibatından, mətnə illüstrasiya çəkməkdən söhbət gedəndə ilk növbədə uşaqlar üçün yazılan əsərlər yada düşür. Yaxşı tərtib olunmuş məzmunlu, gözəl illüstrasiyalarla bəzədilmiş kitabların uşaqların təlim-tərbiyəsində rolu, heç də az deyil. Çox zaman uşaqla kitaba marağı və mütaliə həvəsini kitabın məzmunundan çox, onun zahiri görünüşü, illüstrasiyalarının cazibədarlığı və rəngarəngliyi oyadır. Bu səbəbdən də, uşaqlar üçün yazılmış əsərlərin tərtibati digərlərindən ciddi surətdə fərqlənir. Bu cür kitablar məzmunca oxucuların yaş və bilik səviyyəsinə uyğunlaşdırıldığı kimi, tərtibat cəhətdən də pedoqoji tələblərə cavab verməlidir.

İllüstrasiyalar kiçik oxucunun qabiliyyət və bacarığının inkişaf edib formalaşmasına, fikir və fantaziyasının genişlənməsinə, bilik və məlumatının artmasına xidmət etməlidir. Bu zaman tərtibatçı rəssam rəng əlvanlığından, zahiri bəzəkdən əlavə, məna gözəliyinə də diqqət yetirməlidir. Uşaq kitablarında, zövq və dünya görüşü tədricən, sadədən mürəkkəbə doğru dəyişən illüstrasiylara, xüsusilə böyük ehtiyac duyulur.

Yazılanlara tez inanan uşağın saf qəlbi kimi, ətraf aləmi də xeyirxah və təmiz olmalıdır. İllüstrasiyalı hər bir kitab gənc nəsil üçün estetik zövq, tərbiyə mənbəyi olmalı, uşaqlara sevinc, fərəh bəxş etməlidir. Bu səbəbdən də, rəssamlar uşaqlar qarşısındaki məsuliyyətin böyüklüyünü yaxşı dərk etməli, onlar üçün hazırlanan əlvan illüstrasiyaların, həyat və məişətdə gördüyüümüz real təsvirlərlə üst-üstə düşməsinə çalışmalıdırlar.

Özünəməxsus tərtibatı ilə seçilən uşaq kitablarının əsas ünsürü, məhz illüstrasiyalardır. Məktəbəqədər uşaqlar üçün nəşr olunan kitablarda aydınlaşdırma məqsədi daşıyan mətn və şəkillərin bir-birilə əlaqəli olub, birinin digərini tamamlaması əsas şərtidir. Təsvirin idraki, tərbiyəvi, estetik funksiyaları yerinə yetirdiyi bu tip nəşrlərdə, illüstrasiyalar kitabıñ məzmu-nu və dili qədər önəmlidir.

Kiçik yaşılı uşaqlar üçün nəzərdə tutulmuş kitabların tərtibatında rəng xüsusi rol oynayır. Dekorativ səpkili əvan illüstrasiyalar oxucuda kitaba marağı xeyli artırır. Bu illüstrasiyaların öz təbii rəngində uşaqlara çatdırılmasında, mətbəənin də rolu az deyil.

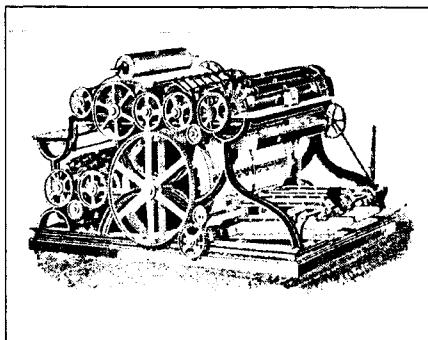
Hansı illüstrasiyalarla müşayiət olunmasından və bu illüstrasiyanın hansı funksiyani yerinə yetirməsindən asılı olmayaraq, bədii əsərlər elə tək bitkin məzmunu və ədəbi dəyəri ilə də oxucuya dərin təsir göstərmək iqtidarındadır. Bu səbəbdən də, illüstrasiyalardan bədii ədəbiyyatda qavranılma məqsədilə istifadə olunmasına, heç də həmişə ehtiyac duyulmur. Əsas vəzifəsi qrafik təsvirin köməyiilə ədəbi əsərin ideya-məzmunununa daha dərindən nüfuz edib, onun oxucuya təsirini daha da gücləndirmək olan illüstrasiyalar bədii ədəbiyyatda, bəzən hətta müəllifin ver-mədiyi xirdalıqları belə açıb göstərməyə qadırdır.

Dərin mənalı gözəl illüstrasiya və mükəmməl bədii təsvir, hər bir ədəbi əsərin yaraşığıdır. Kitabın xarici görünüşü ilə daxili arasında qırılmaz vəhdət yaranan qrafik şəkil, oxuculara yazıçının yaratdığı obrazları əyani vasitələrlə çatdırılmış olur.

Beləliklə, məzmununu ilə tanış olduğu əsərin ideyasını dəqiqlişdirən, oxucuya mövzu və süjet xəttini vahid yaradıcılıq konsepsiyasında dərk etməkdə yaxından yardım edən rəssam, qəhrəman obrazını real mühitdə, yəni hadisənin vəqe olduğu zaman və məkanda, yəni olduğu kimi təsvir edib göstərməyə çalışır.

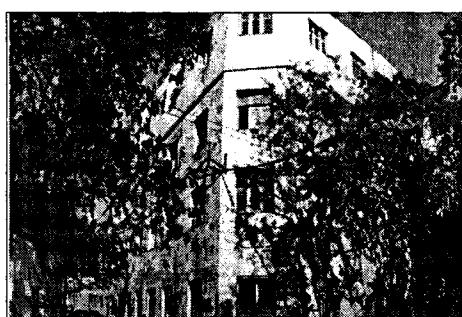
Xarakterinə görə illüstrasiyalar aşağıdakı növlərə ayrıılır:

- rəsm əsərləri;
- texniki rəsmlər;
- quruma (kompyuter texnikası vasitəsilə) rəsmlər;



Şek. 57

Ağ kağız üzərinə çəkilən strixli orijinala, yəni qara təsvirə (Şək. 57) bədii effekt: nöqtə, strix, müstəvi (rəngli fon) və s. vasitesi ilə verilir. Strixli orijinallara qara tuş, kömür, qələm və karandaşla çəkilmiş təsvir və eskizlər aiddir. Tonlu orijinallara, təsviri element-



Şek. 58 .

tuşla çəkilmiş təsvirlər, akvarel rəsmləri, karandaş (strixlər yarımtonlu alınır) və yağılı boyanı ilə çəkilmiş əsərlər aiddir.

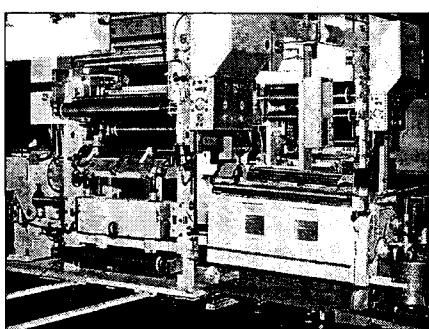
Strixli və tonlu (Şək. 58, 59) orijinallarla birlikdə hər ikisinin kombinasiyasından ibarət olanlara (məs., fotosəklərin üzərinə qələmlə əlavə olunan çizgilər) da rast gəlmək mümkündür.

Strixli və tonlu orijinallar ağ-qara və rənglilərə bölünür.

- xəritələr;
- foto şəkillər.

Nəşrlərdə illüstrasiyanın reportaj-şəkil, reportaj-rəsm, portret, qrup-portret, mənzərə, fotoetüd, nətərmort, interyer, diaqram, xəritə, ornament, vinyetka, kollaj, reproduksiya və s. kimi növlərinə də rast gəlmək olar. Onlar (şəkillər, təsviri orijinallar) iki qrupa ayrılır: strixli və tonlu.

Lərinin rəngi qaradan tədricən boz rəngə, ondan isə daha açıq rəngə keçən yarımtonullar aid edilir. Onun əsas növlərindən biri olan fotosəkilərdə, yarımtonların bir-birinə keçid spektrinin zənginliyini izləmək olar. Tonlulara, bəzi yerlərində fonu yayılıb pozulduğundan rəngi bozaran



Şek. 59

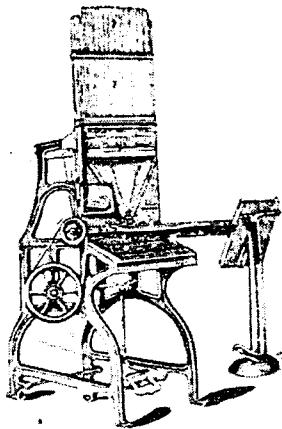
*Elmi-fəlsəfi nəşrlərdə illüstrasiyanın yeri və vəzifəsi.* Elmi-fəlsəfi əsərin yaranmasında olduğu kimi, oxunmasında da əsas rolu düşünçə, məntiqli fikir oynayır. Belə əsərlərdə, illüstrasiyalar mətnin qarınmasına daha çox yardım edir. Bir çox hallarda əsərin məzmununu sözdən yaxşı ifadə edən illüstrasiyalar, müəyyən dərəcədə mətni əvəz etmiş olur. Tədris prosesində illüstrasiya, həm də psixoloji funksiyani yerinə yetirir, yəni şagirdi elmi müddəələri mənimseməyə istiqamətləndirir. Başqa sözlə, illüstrasiya nəşr daxilində baş verənlərin xarici təzahür forması kimi çıxış edir. Düzgün seçilən illüstrasiya əsas mətnlə six bağlı olmaqla yanaşı, nəşrin tərkib hissəsinə çevrilib elmi-fəlsəfi əsərlərdə aparıcı rol da oynaya bilər.

Poliqrafiya sənayesinin inkişafı ilə bağlı son illərdə illüstrasiyalardan (əsasən də rəngli) istifadə etmək də asanlaşdı və təbii ki, xeyli ucuzlaşdı. Nəticədə, bir çox sorğu, dərslik kimi nəşrlərdə illüstrasiyalar daha geniş yer tutmağa başladı.

Ancaq bununla bərabər, illüstrasiyanın elmi dəyərini, texniki yararlığını, məlumatlandırma xassəsini axıra qədər anlamayıb, sadəcə əlinə düşən rəngli şəkilləri kitaba necə gəldi daxil edən, əsas fikrini mətnə yönəldən redaktorların da sayı artı. Elə bu səbəbdən də, bəzən elmi nəşrlərdə lüzumsuz detallardan ibarət işçi eskiz və ya maşın rəsmlərinə rast gəlsək də, maşının quruluşunu şərh edən dolğun qrafik eskizi görmürük. Bunun nəticəsi kimi illüstrasiyaların sistemsiz, qeyri-ardıcıl yerləşdirildiyi bir çox nəşrlərdə, kompozisiyanın pozulması halları ilə qarşılaşıraq.

Elmi-fəlsəfi kitablarda illüstrasiyaların bütün nəşr boyu eyni qaydada yerləşdirilməsi o qədər də asan başa gələn proses deyil, axı çox vaxt kitab bir yox, bir neçə müəllif tərəfindən yazılır. Ona görə də, eyni kitabda maşının quruluşu haqqında mətnin 1-ci halda eskiz, 2-ci halda fotosəkil, 3-cü halda diaqram və ya digər qrafik materialla müşayiət olunması oxucuda təbii ki, çəşqinliq yaradır. Orijinalları müəllifdən qəbul edən redaktor onların kitabın məzmununa, mövzusuna uyğun olub-olmadığını dəqiq yoxlamalı, bütün anlaşılmazlıqları müəlliflə əvvəlcədən razılışdırılmalı, mənasız illüstrasiyalar yığımının nəşri dəyərəndən salmasına yol verməməlidir.

## *İllüstrasiyaların fərqli xüsusiyyətləri.*



Şək. 60

Elmi-fəlsəfi illüstrasiyalar təsvirin xarakterinə görə əşyavi və şərti kimi iki növə ayrılır. Əşyavi illüstrasiyaların real obyektə çox oxşaması təsvirin rahat anlaşılıb asan qavranılmasını təmin edən əsas şərtidir. Əşyavi təsvirin əsas xüsusiyyəti obyekti olduğu kimi göstərməkdir, şərti təsvir onu əksinə, yalnız konkret bir tərəfdən səciyyələndirir. İstənilən qrafik təsvir şərtidir, məs.: maşının quruluşunu göstərən eskiz adı halda ona oxşamasa da, obyekt (və ya hadisə) haqqında fotosəkildən xeyli artıq məlumat verir. Bu da, şərti təsvirin mahiyyətini izah edir.

Əşyavi təsvirin əsas növü fotosəkil və rəsmidirsə, şərti təsvirə eskiz (**Şək.60**), sxem, diaqram, xəritə və s. də aiddir.

Dəqiqsizliyə yol verməmək üçün retuş olunan təsviri orijinal-la tutuşdurmaq lazım gəlir. Çap olunmuş basma vərəqlər arasından seçilən orijinallar əvvəller özünəməxsus üsulla, yəni üzərindəki toru (rastrdan istifadə edilməsi nəticəsində əmələ gələn) yiğişdirmaqla retuş edilirdi.

Bədii redaktorun retuşçu və dizaynerin (kompüterdə retuş) işinə nəzarət etməsi aşağıdakı qüsurları aradan qaldırmağa yardım edir:

- ayrı-ayrı əşya və ya onun hissələrinin forma və ya fakturasının qeyri-dəqiqliyi;
- təsvirin tonunun ümumi xarakterini dəyişib onu kobudlaşdırıran kontur xəttlərinin çəkilməsi;
- tondan-tona keçid vaxtı əşyalar arasındaki əlaqələrin kobud şəkildə pozulması;
- torun yarımcıq yiğişdirilması (orijinal yerinə basma vərəqdən istifadə olunan hallarda);
- şəklə qeyri-təbii rəngarənglik verən təsadüfi ləkələrin əşyaların konturunu təhrif etməsi və ya onun səthində parlıtı yaratması;
- arxa planda verilmiş detalların kifayət qədər işlənilməməsi;



Şek. 61

- bəzi hissələrinitməsi;  
- fotoşəkildəki qüsurlar düzəldilər-kən kobudluğa və səliqəsizliyə yol verilməsi, retuş olunan yerlərin olunma-yanlardan kobud şəkildə fərqlənməsi;

Fotoillüstrasiyanın maraqlı növlə-rindən biri də, güclü effekti ilə seçilən foto-montaj, yəni bir neçə şəklin bir təsvir müstəvisində birləşdirilməsidir (**Şək. 61**).

Ondan, plakat və afişalarda, cild, üz qabığı və super cilddə, bəzən isə hətta səhifələrdə belə istifadə olunur

**Rəsm.** Fotoqrafiya və poliqrafiya texnikasının təkmilləşməsi ilə bağlı kitabşunaslıqda əllə çəkilmiş rəsmlərin rolu məhdudlaşsa da, elmi-fəlsəfi nəşrlərdə onlarla müqayisədə çox solğun görünən fotoşəkil, bəzi hallarda rəsmi heç cür əvəz edə bilmədi. Elmi-fəlsəfi rəsmlərin orijinal və texniki növləri ilə yanaşı, rəsmi surəti adlanan növü də məlumdur (**Şək. 62 a, b**).

Orijinal rəsm ya naturadan çəkilir, ya da mövcud eskizlərdən, o cümlə-dən cızmaqara, müşahidə və hətta təsvirlərdən istifadə olunmaqla yaradılır. Rəssam real obyektləri düzgün, yəni olduğu kimi ("natura") əks etdirməyə çalışsa da, onları özü istədiyi kimi, yəni təsviri incəsənətin qanunlarına, xüsusilə də, təkamül qanununa əməl etməklə yaradır. O, təsvir olunan əşyaları öz düşüncə tərzinə uyğun birləşdirib illüstrasiyanın mahiyyətinə uyğun nöqtəyi-nəzərdən işıqlandırmaq



Şek. 62 a)

la, eynitipli əşyaların əlamətlərini ümumişdirib bir qədər gücləndirə, yaxud təsviri hissələrə ayırmaqla, ona səciyyəvi şəkil verib sadələşdirə bilər. Bütün bunlar, fotosəkillə müqayisədə orijinal rəsmiñ dərkolunma və anlaşılmış dəyərini xeyli artırır. Kitab illüstrasiyalarının elə tətbiq sahələri də var ki, orda fotosəkildən, ümumiyyətlə, istifadə etmək olmaz, məs.: uzaq keçmişdə mövcud olub, ancaq ədəbiyyat mətnlərindəki ayrı-ayrı detallarına görə bərpa olunanlar, ya da gələcəkdə yaranacaq əşya və ya baş verə biləcək hadisələrin təsvir olunması, ancaq rəsm vasitəsi ilə mümkünündür.

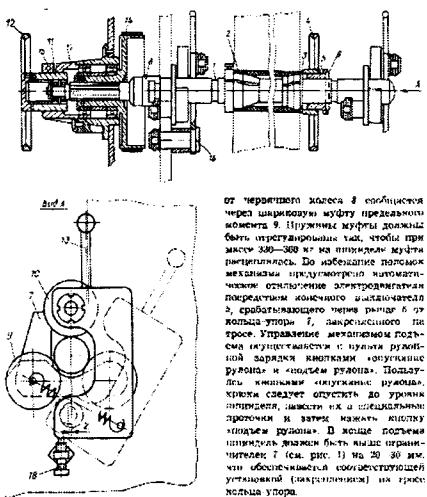


Şək. 62 b)

Dolğun mətiqli məzmun, dəqiqliq əsaslandırılmış ifadəli kompozisiya və bədii bitkinlik elmi-fəlsəfi rəsmiñ ən yaxşı nümunələrində bir-birini tamamlayır.

Texniki rəsm, texniki obyektlərin orijinal rəsmdə olduğu kimi gözəvari deyil, aksonometriyanın qanunlarına və əşyanın ölçülərinə uyğun çəkilən təsvirinə deyilir.

Texniki rəsm təkamül qanunlarına tabe ola bilər. Onun vasitəsilə əşyanın, təkcə xarici görünüşünü deyil, həm də mürəkkəb daxilini ("kəsik" vasitəsi ilə) orijinal rəsmdə olduğu kimi sadələş-



Şek. 63

«Полиграфия», 9, 1985 31

dirilmiş halda vermek olar. Ele bu xüsusiyyətlərinə görə dərslik elmi-texniki, istehsalat-təlimat, elmi-fəlsəfi nəşrlərdə texniki rəsmi (Şək.63) başqa nə iləsə əvəz etmək çox çətindir:

Tonlu texniki rəsm xarici görünüşünə görə fotosəklə bənzəməsə də, onun kimi inandırıcı və təbii görünür, buna görə də ondan maşın kataloqları kimi reklam nəşrlərində və prospektlərdə istifadə etmək olar.

Elmi-fəlsəfi illüstrasiya fotosəklən ştrixlə çəkilmiş surəti də

ola bilər. Sadə tonlu poliqrafik təsvir və ya ştrixli illüstrasiyalardan istifadə edilməsi lazımlı gələn yerlərdə, ona müraciət etmək olar.

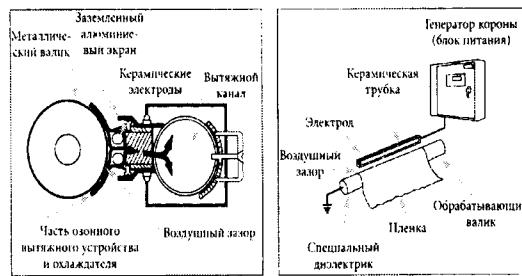
Müəllifin orijinal kimi gətirdiyi şəkil əgər başqa, keyfiyyətsiz çap olunmuş kitabdan götürülübse və həmin obyektin şəklini yenidən çəkmək imkanı yoxdursa, onda, şəklin surətini çıxarıb kompyuterdə retuş etməkdən başqa əlacımız qalmır.

Rəsmin fotosəkilə nisbətən üstünlükleri surətə aid edilmir. Həm də, surət çəkilərkən həmişə əslinin-orijinalın təhrif olunması qorxusu ilə üzləşirik. Bu zaman əşyanın həcm və fakturası, insan sıfətinin ifadəsi, ikinci dərəcəli detalın birincidən fərqli, daha dəqiq işlənməsi (məs.:ancaq ümumi sıfət cizgiləri verilən insanın paltarının dəqiq işlənməsi) kimi qüsurlara diqqət yetirilməlidir.

Elmi-fəlsəfi rəsmlər müxtəlif qrafik üsullarla işlənə bilər. Ştrix təsvir olunan əşyanın həcminin dəqiq verilməsini təmin etsə də, səthi parıldamayan kiçik obyektlərin nöqtə üsulu ilə çəkilməsi daha məqsədə uyğundur. Kiçik detalları göstəriləməyən təsviri ümumiləşdirilmiş halda, ağ-qara kontur vasitəsilə də vermek olar.

Rəssam əsas götürdüyü üsulu o birilərilə, təsvir olunan obyektin və ya elmi-fəlsəfi illüstrasiyanın mahiyyətinə xələl gətirməmək şərtilə tamamlaya bilər.

**Çertyoj.** Əşyanın fəzadakı forma və quruluşunu təsəvvür etməyə imkan verən çertyoj (**Şək.64**) təkcə əşyanı təsvir etməklə kifayətlənmir, həm də onun haqqında müəyyən bir fikir, rəy yaradır.



Ric. 6. Sistemleri zəmkərdən vəzifələndirən çertyojlar

**Şək. 64**  
edir. Çertyoj illüstrasiyalarını istehsalat çertyojlarından fərqləndirən əsas xüsusiyyət, onlarda çox vaxt ikinci dərəcəli standart qaydalara əməl edilməməsidir.

İstehsalat çertyojunda quruluşu ətraflı göstərilən əşyanı hazırlamaq çətin deyil. Kitabda verilən çertyojların məqsədi əşyanın quruluşunu mətnin qavranılması üçün lazım olan dərəcədə göstərməkdir. Təbii ki, kitabda konstruksiyanın yalnız müəyyən bir tərəfi təsvir olunur, illüstrasiyanın dəyəri isə çox vaxt, məhz bu tərəfin düzgün seçilməsindən asılı olur.

Çertyojun dolğunluğu başqa üsullarla da artırıla bilər: "kəsik" və sitəsilə əşyanın daxili quruluşunun, düzəldildiyi materialın fakturasının göstərilməsi, qara fonda hansısa vacib detalların kontrastlı dəqiq sxemi, çertyoju anlamağa yardım edən şrift, xətt və s. kimi cizgilərin ön plana çəkilib daha qabarlıq verilməsi və s.

Aksonometrik proyeksiyalarda işlənmiş çertyojlar adı çertyojlardan fərqli olaraq daha gözəgəlimli olub, konstruksiyanın həcmini fəzada bütün dərinliyi ilə təsvir edir. Çertyoj, diaqram və sxemlərin aydın və anlaşılan olması, onların üzərindəki yazıların hansı şriftlə necə yiğilmasından da asılıdır. Kitab çertyojlarının şriftlərinə

Çertyojlar, təsvirin qurulması ilə bağlı qəbul olunmuş xüsusi standartlara uyğun çəkilir. Standart qaydalara riayət olunması (proyeksiyaların işlənməsi, ştrixlərin xarakteri, müxtəlif növlərin yerləşməsi və s.) çertyojları oxumağa kömək

verilən əsas tələblər: aydın və dəqiqlik, yiğcamlılıq, yaxşı oxunmayan mürəkkəb və bəzəkli şriftlərdən istifadə edilməməsi və s. Çertyojda mətnin bütün nəşr boyu eyni qarniturun eyni ölçülü şriftlər yığılması daha məqsədə uyğundur.

Hazırlıqlı oxucu üçün rəqəm və hərfərin hündürlüyü 5-7 keç olmalıdır. Bu ölçü kitabda yerləşdirilən illüstrasiyaların üzərindəki mətnə də aid edilir. Şriftin ölçüsü, orijinalın üzərinə yığılan mətnin böyüdülbə-kıçıldılınca hesablaşdırıldıqdan sonra müəyyənləşir. İri şrift illüstrasiyanın üstünü bağlaya bilərsə, kiçik şrift də pis oxuna bilər, bu səbəbdən də ölçü düzgün seçiləlidir. Mətni müxtəlif ölçülü şriftlərlə yığılan illüstrasiyalar səliqəsiz görünür: iri şriftlər da ha vacib, kiçiklər isə ikinci dərəcəli element təsiri bağışlayır.

Şrift işarələrini bu yaxın vaxtlara qədər ya əllə yazar, ya da məşənda yığıb kağızı birbaşa illüstrasiyanın üzərinə yapışdırırlar. İndi, kompyuterin monitoruna salınan şəklin üzərində mətni lazım olan yerə yığıb plynokkaya keçirməklə bu prosesi xeyli sadələşdirmək mümkündür.

Çertyoj və sxemlərdəki yazıların çox hissəsi detalların işarə edilməsi ilə bağlıdır ki, bunların da izahı şəkilaltı mətndə öz həllini tapır. İllüstrasiyanı (ya da konstruksiyanın hansısa qovşağıını) bütünlükdə görən oxucuya üzərində detalların adları yazılmış (hərf və ya rəqəmlə) çertyojdan istifadə etmək daha rahat olur: şəkilaltı mətn-dən çertyoja, sonra da geriyə baxmaq lazım gəlmir. Bu üsuldan o vaxt istifadə etmək olar ki, mətnlərin sayı az, şərhi isə qısa olsun. Coxsaylı, geniş izahat tələb edən detallar çertyojun üzərində yalnız rəqəm və ya hərfərlə işarə olunur, mətn isə işarələrlə birlikdə şəklin altında verilir. Bu, xüsusilə də, ayrı-ayrı dillərdə yazılıb eyni vaxtda çap olunan tərcümə nəşrləri üçün əlverişlidir, şəkilaltı mətn tərcümə olunur, şəkil isə necə var, elə də qalır.

İşarələri elə yığmaq lazımdır ki, onların nəyə aid olduğu dərhal bilinsin. Əgər oxlarla nə isə işarə olunursa, elə etmək lazımdır ki, onlar istiqamətləndirildikləri detalı dəqiqlik göstərsin, başqa xətlərə qarışmasın. Yazılar elə yerləşməlidir ki, soldan sağa və yuxarıdan aşağı oxuna bilsin. Çalışmaq lazımdır ki, yazılar şəklin təsvir sahəsini qədərindən artıq artırmasın.

**Sxem.** Hansısa əşya quruluşunun prinsip və ideyasını, bu və ya başqa prosesin xassələrini göstərən sxemlər hadisələr arasındaqı əlaqəni yalnız ümumiləşdirilmiş şəkildə göstərir. Dəqiq miqyasın göstərilməsi tələb olunmayan sxemlərdə ancaq ümumi prinsiplər göstərilir, əşyanın mahiyyətini ifadə etməyən hissələr isə yiğisidirlər, məs.: çap maşınının əsas quruluş prinsiplərinin təsvir olunduğu sxemdə valların sayı və ölçüsü əslinə uyğun gəlməyə, dəzgah çatı (özülü) olmaya da bilər, ancaq əsas ideya, yəni çap prosesi quruluşda mütləq öz əksini tapmalıdır. Bu cür sxemlərlə çertyojlar arasında oxşarlıq da var: hər ikisi çertyoj texnikasının köməyi ilə işlənir. Əsas və köməkçi strixlər, şriftlərin ölçü və qarnituru, işarələrin yerləşmə qaydası bu sahədə qəbul olunmuş standarta cavab verməlidir.

Prosesin ümumi xarakterini və ya hadisələr, əşyalar arasındaqı əlaqələri göstərən sxemlər (**Şək. 65**) abstrakt da ola bilər, məs.: təbiətdə gedən hansısa prosesin sxemi, öz aralarında ox və ya xətlər vasitəsi ilə birləşdirilib haşıyəyə alınmış mətn yiğimindən da ibarət ola bilər. Belə qeyri-qrafik sxemlər oxucunun diqqətini cəlb etmədiyinə görə, yadda da qalmır. Sxemin məzmununu yaxşı anlayıb qavramaq, oxucudan müəyyən abstrakt şüur anlayışlarına malik olmağı tələb edir. Müəyyən əşya və hadisələrin ikinci dərəcəli element sayılan, elmi dəyəri olmayan təsvirini sxemə əlavə etməklə, onun rahat qarınmasına və yadda qalmasına nail olmaq mümkündür. Elə, bu səbəbdən də, sadələşdirilmiş lakonik, bir az şərti təsvirlər sxemə daha çox uyğundur. Əşyaların olduğu kimi, yəni dəqiqliklə göstərildiyi təsvirlər isə, oxucunun diqqətini əsas məsələdən ancaq yayındırmaq məqsədi daşıyır.

Hazırlıqlı oxucu üçün nəzərdə tutulan elmi nəşrlərdə sxemlərin

geniş, zəif oxucu üçün isə cüzi abstraklığı daha münasibdir. İkinci halda belə sxemi əyləncəli rəsmə çevrən elementlərdən istifadə olunması düzgün sayılır.



Şək. 65

Əsas ideyanı qrafik cəhətdən orijinal və maraqlı ifadə edə bilən mürəkkəb və ya sadə sxemlər xüsusilə yaxşı mənimşənildiyindən, daha asan yadda qalır. Sxem vasitəsilə tarixi-sosial hadisə və ya proseslər haqqında məlumatın çatdırılması da mümkündür.

**Diaqram.** İllüstrasiyaların şərti təsvirli özünəməxsus növü, yəni müqayisə edilən hadisə və proseslər arasındaki miqdar nisbətinin (və ya vaxt) və ya hərəkət trayektoriyasının (dinamika) qrafik ifadəsi diaqram adlanır. Məzmununa görə bir az cədvələ bənzəyən diaqramlar xətti, sütunlu (**Şək.66**), lentvari, dəyirmi və fırıldırı ola bilər. Qrafik formanın hər bir konkret hal üçün düzgün seçilməsi diaqramın dəqiq və baxımlı alınmasını təmin edir.

Xətti diaqramda koordinat toru ola da bilər, olmaya da. Əyrilərin say göstəricisini gözlə təyin etməyin oxucu üçün vacib olduğu hallarda (əgər oxucu dəyişiklikləri izləyirsə) koordinat torundan diaqramın əyaniliyini hansısa nöqtədə artırmaq məqsədilə istifadə etmək olar. Bununla belə, torun diaqramı müəyyən mənada mürəkkəbləşdiriyini də, unutmaq olmaz. Texnoloji prosesin xarakteri haqqında ətraflı məlumat almağın oxucu üçün vacib olduğu hallarda (axıcı və ya sıçrayışvari xəttlər vasitəsilə), koordinat toru olmayan diaqramdan istifadə edilməsi daha əlverişlidir. Müxtəlif prosesləri səciyyələndirən əyrilərin bir-birindən ancaq çizgisinin xarakterinə və ya rənginə görə fərqlənməsi, oxucu üçün xətti diaqramı anlamağı asanlaşdırır. Ordinat və absis oxlarını diaqram əyrilərinin qurtardığı yerə qədər uzatmaqla, yiğcam diaqram almaq mümkündür.

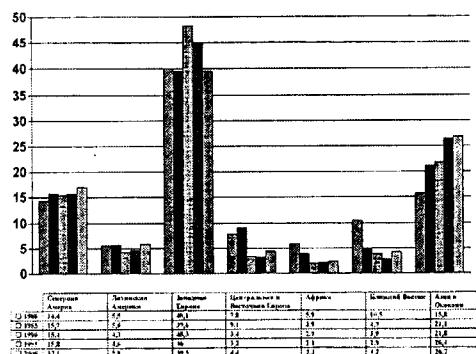


График 1. Доли регионов в мировой торте овле

Şək. 66

İki yanaşı səhifədə yerləşən xətti diaqramlarda əyrilərin yüksəlik xarakteri onların əks etdirdikləri göstəricilərin dəyişmə tezliyinə uyğun olmalıdır. Bu şərtin pozulması, oxucuda bu və ya digər proseslərin dinamikası haqqında yanlış təsəvvür yarada bilər.

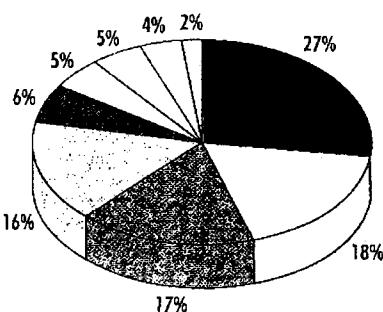
Sütunlu və lentvari diaqramlar əsasən, eyni prinsip üzrə qurulur. Onlar bir-birindən sütunlu diaqramın elementlərinin qrafik cəhətdən vertikal, lentvari diaqramın isə horizontal olması ilə fərqlənir. Diaqramların sütunlu növü əsasən, hansıa hadisənin (məs.: sənaye məhsullarının müəyyən dövr ərzində artımı) dinamikasını (aşağı və yuxarı) göstərməyə xidmət edir. Yuxarıya istiqamətlənmiş əyri artımı, aşağıya istiqamətlənən isə azalmanı göstərir. Eyni zaman kəsiyində baş verən hadisələrin lentvari diaqram vasitəsilə müqayisə edilməsi daha məqsədəuyğundur.

Sütunlu və lentvari diaqramların əyaniliyi və ifadəliliyi, azsaylı elementlərin lazımı qaydada əlavə edilməsi, ayrı-ayrı xətlərin gücləndirilməsi hesabına da artırıla bilər.

Dairəvari (və ya sektor) diaqram (**Şək.67**), tamı təşkil edən hissələrin bir-birilə müqayisəsini, onların hər birinin hansı əhəmiyyətə malik olduğunu aydın göstərir. Müəyyən sayda sektorlara bölgünə dairənin hər bir kiçik hissəsinin fərqli xətlə işlənməsi (və ya rənglənməsi) diaqramın daha asan qavranılmasına imkan verir. Sektorların sayı artdıqca, onların qavranılması da çətinləşir.

Təsviri statistikada geniş yayılıb, predmetin vahid kimi qəbul olunan müəyyən hissəsinin kiçik mövzu təsvirləri ilə ifadə olunmasına əsaslanan, “xırda qəpiklər” metodu ilə işlənmiş fiqurlu diaqramlar aydınlığı və əyaniliyi ilə seçilir.

Sırf qrafik üsulla işlənmiş diaqram, yalnız hazırlıqlı oxucu üçün əlverişlidir, bu səbəbdən də onu qurmamışdan əvvəl hansı auditoriya üçün nəzərdə tutulduğunu mütləq aydınlaşdırmaq lazımdır. Normadan çox yükənmiş diaqramı da cədvəl kimi, qavramaq çətinləşir. Elə buna görə də, rəqəmlərin dəqiq yığılıb seçilməsini tələb edən cədvəlin diaqramla əvəz olunması prinsipcə düzgün deyil. Formaca cədvəli xatırladan belə diaqramdan elmi-texniki ədəbiyyat və dərsliklərdə istifadə olunması daha məqsədəuyğundur.



Şək. 67

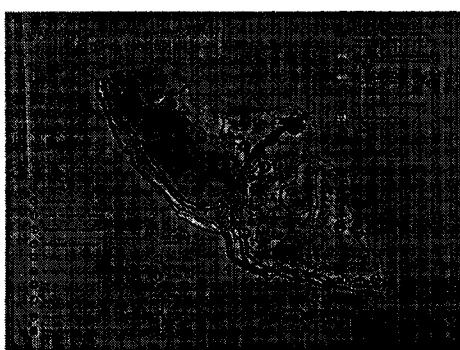
Fıqurlu diaqramların obyektlərin müfəssəl təsviri ilə müşayət olunması, oxucuya əsəri daha yaxşı qavramaqda yardım edir.

Təsvirin bir neçə dəfə təkrar olunması dinamikanı nümayiş etdirmək məqsədi daşıyır. Kütləvi oxucu üçün nəzərdə tutulan ədəbiyyatda istifadə olunan xətti və ya sütunlu diaqram, bəzən hər hansı bir təsvir fonunda (rəssam təxəyyülünə uyğun) yerləşdirilir. Fonu əvəz edən təsvir diqqətimizi diaqrama yönəldir, yerində seçilmiş rəng çalarlarından düzgün istifadə olunması isə fon kimi çıxış edən təsvirin üzərindəki diaqramın, əyri xətt və sütunlarının aydın görünməsini təmin edir. Bu üsul rəngli plakatlar üçün də yararlıdır, kitabla eyni rəngdə çap olunan fon isə, fikriancaq diaqramın məzmunundan yayındırmağa xidmət edir, ona görə də, belə fon üzərindəki mətn pis oxunur. Açıq rəngli təsvir özüllü fondan, yalnız iki rəngli diaqramların tərtibatında istifadə edilməsinə icazə verilir.

Bəzən, hətta sanballı nəşrlərdə belə cədvəlin məzmununun diaqramda olduğu kimi təkrarlanması ilə rastlaşırıq, bu isə təbii ki, izafə xərc tələb edən mənasız prosesdən başqa bir şey deyil.

**Kartoqrafik illüstrasiyalar.** Coğrafi xəritənin özəlliyi, onun yer səthinin çox kiçildilmiş təsvirindən ibarət olmasıdır. Şər səthinin dəqiq qrafik proyeksiyasını müstəviyə qüsursuz köçürmək mümkün olmasa da, xəritələrin hansıa hissəsini böyüdüb kiçitməklə yer səthinin hər hansı kiçik bir hissəsini dəqiq göstərmək mümkündür. Hər konkret halda xəritə üçün qarşıya qoyulan məqsəddən və əsərin məzmunundan asılı olaraq optimal variant seçilir. Eyni coğrafi rayonun müxtəlif proyeksiyalarda işlənmiş xəritələri eyni olmadığı kimi, onların üzərindəki dərəcə toru da fərqlidir.

Ümumcoğrafi xəritələrdə, demək olar ki, həmişə dərəcə toru (Şək. 68) olur, kitablarda isə atlasmardan fərqli olaraq adətən, üzərində dərəcə toru olmayan mövzu xəritələrindən istifadə olunur.



Şək. 68.

Xəritəni yükleyib, onun hazırlanmasını çətinləşdirən bu torların, ancaq oxucuya mane olduğunu güman edənlər səhv etmiş olarlar. Dərəcə torunun təkcə ümumi orientir kimi götürülməyib, həm də coğrafi xəritənin bəzi xüsusiyyətlərini (məs: qeyri-adi proyeksiya ilə əlaqəli) anlamaqda oxucuya yardım etdiyini isə, yalnız dərəcə toru yığışdırılandan sonra görmək olur.

Xəritənin, bütün dəyişikliklərin nəzərə alındığı coğrafi əsası (sahil xətti, siyasi və idarəetmə mərkəzləri, yaşayış yerləri, rabitə qovşaqları, coğrafi adlar və s.) mütləq mövcud standartlara cavab verməlidir.

Bir çox coğrafi obyektlərin təsvir olunduğu xəritə üzərindəki şərti işarələrin yaxşı oxunması üçün isə, təsvir üsulları sisteminə əməl edilməsi vacibdir. (Bu, həm də beynəlxalq sistemdir).

Mövzu xəritəsində (**Şək. 69**) ancaq vacib məlumatların, yəni məqsədə uyğun coğrafi özülün saxlanması, onun mövzu yükünə zəruri bitkinlik verir.

Xəritənin vacib tərkib elementlərindən biri də onun üzərindəki yazılardır. Mətnin əsas hissəsi coğrafi obyektlərin adlarından ibarət olsa da, bəzən izahat tipli yazınlara da rast gəlirik.

Yazilar üçün müxtəlif qarniturlu və ölçülü şrift işlədilə bilər, əsas tələb aydın və dəqiq oxunan şriftlərin seçilməsidir. Xəritədəki yazılar arasındakı fərq aydın görünməlidir. Elə buna görə də, müxtəlif obyektlər (dövlət, dəniz, çay, şəhər adları və s.) fərqli şrift dəstilə (qarnitur) yığılırlar. Ölçüsünə görə bir-birindən fərqlənən eynitipli sözləri (müxtəlif dənizləri) yığmaq üçün eyni qarniturnun müxtəlif ölçülü şriftləri seçilməlidir. Bir sözlə, xəritə üzərindəki yazıların şrifti arasındaki fərq onların coğrafi mənəsi ilə bağlı olub xəbərdaredici rol oynamalı, yazının məlumatvermə qabiliyyətini artırmalıdır.



Şək. 69

Coğrafi adlar üçün seçilən şriftdən qarnituruna görə fərqlənen bütün qeyri yazılar izahedici funksiya daşıyır. Əvvəller xəritənin üstünlə əl ilə yazılın mətn, müasir texnologiya ilə birbaşa onun üstüne yiğilib plynkaya keçirilir. Bu isə, asan yolla keyfiyyətli xəritə almağa şərait yaradır. Mətn xəritədə elə yerləşdirilməlidir ki, onun hansı obyekte aid olduğu şübhə doğurmasın. Yazılar soldan sağa, yuxarıdan aşağı oxunmalıdır.

Onsuz da çərçivəyə salınmış xəritənin yanında izahat tələb olunarsa, onun çərçivənin içində olması daha münasibdir. Xəritənin üzərindəki mətn (şərti işarələrin izahı, miqyas və s.) üçün onun en az yüklenmiş, əhəmiyyətsiz tərəfində yer ayrılır. Belə bir yer olmadıqda, izahedici mətni xəritənin aşağıdakı boş yerdə yerləşdirib xəritə ilə eyni haşiyəyə almaq da olar. Bəzən, hansısa kiçik bir coğrafi obyektin geniş xəritəsinin, əsas xəritənin nisbətən az əhəmiyyətli küçündə yerləşdirildiyi hallarla da rastlaşırıq.

Sadə xəritəni bir rənglə, nisbətən mürəkkəb xəritələri isə bir-neçə rənglə çap etmək məsləhət görülür.

Coğrafi xəritələrin üzərində hələ qədimdən həmin ərazidə yaşayan əhalinin etnik tərkibini, məşguliyyətini və maddi mədəniyyətini göstərən kiçik təsvirlər də yerləşdirilə bilər. Belə təsvirli xəritələrdən hal-hazırda yalnız uşaq nəşrlərində istifadə olunur. Bələdçi və s. kimi sorğu nəşrlərində yerləşdirilən şəhərlərin planında ayrı-ayrı qurğuların kiçik eskizinin təsvir olunması isə planı canlandırmاقla bərabər, həm də oxucunu istiqamətləndirir. Bəzən hansısa ərazinin heyvan və bitki örtüyü təsvir olunmuş xəritələrə də rast gəlirik.

Kartoqrafik illüstrasiyalara kartoqram və kartosxemlər də aid edilir.

Kartoqramla verilən xəritədə müxtəlif yerlərdə baş verən hər hansı hadisənin qrafik xarakteristikası da verilə bilər, məs.: hərf, həndəsi, simvolik və s. kimi cürbəcür işarəli, xarakterinə və tezliyinə görə müxtəlif qatılıqda olan xətt və nöqtələr vahid sistemdə müxtəlif üsullarla göstərilir. İşarə və ya xətlərin coğrafi obyektlərin göstəricilərini bağlamaşına yol vermək olmaz. Çox yüklenməsi lazımlı olmayan kartoqramın əyaniliyini saxlamaq üçün daha orijinal üsullar mövcuddur. Az yüklü, konturlu xəritənin kartoqramın özülü seçilməsi, materialın qavranılmasına heç bir maneə törətmir.

Müəyyən ərazidə hansıa hadisənin gedişini (məs.: coğrafi ekspedisiya) göstərən fərdi xarakterli kartosxemdə istiqaməti bildirən ümumcoğrafi yük və ya götürülən konkret hadisəyə aid coğrafi obyektlərin düzgün işaretlənməsi vacibdir. Kartoqrafik illüstrasiyaların çapa hazırlanması nəşriyyatda savadlı mütəxəssislərə tapşırılmalı, orijinallar redaktor tərəfindən diqqətlə yoxlanılmalıdır. Aşağıdakı tələblərə cavab verməyən kartosxemlər ciddi araşdırılmalıdır :

- xəritələrin coğrafi özülünün və coğrafi adların düzgünlüyü;
- axırıncı nəşrdən sonra baş verən bütün dəyişikliklərin xəritədə öz əksini tapması;
- şərti işaretlərin və onların yerlərinin kartografiyada qəbul olunmuş qaydalara uyğun, dəqiq göstərilməsi (xüsusilə də, yaşış ərazilərinin işaretlərinin idarəetmə dərəcəsinə və ölçüsünə uyğun olub olmaması, çay və dənizlərin sahilindən, dəmir yolundan eyni məsafədə yerləşməsi; çayların qollarına nisbətən daha qalın xətlə işaretlənməsi);
- səciyyəvi coğrafi obyektlərin müxtəlif qruplarının, qarniturnun müvafiq ölçülü şriftlərilə ardıcıl işaretlənməsi;
- xəritəni izafi yükləməyən yazıların, hansı coğrafi obyektə aid olduğunu aydın görünməsi;
- əlavə materialın düzgün yerləşdirilməsi;
- kartogram və kartosxemlərin yazı yükünün müəllif orijinalına və kitabın mətninə uyğunluğu;
- eynitipli kartografiq təsvirlərin bütün nəşr boyu vahid qrafik üsulla işlənməsi.

*Elmi-fəlsəfi illüstrasiyaların rəngi.* Ağ-qaradan fərqli olaraq rəngli rəsm və ya fotosəkil daha çox məlumatvermə qabiliyyətinə malikdir. Rəngin uyğunluq dərəcəsi həmişə eyni olmur, məs.: heyvan, bitki, mineral təsvirləri verilərkən təsvir obyektinin rəngi haqqında müəyyən təsəvvürün yaranması kifayətdir.

Orijinal rəsm əsərlərindəki rəng çalarlarının isə çap prosesində bütün dolğunluğu ilə əks etdirilməsi vacibdir. Mexanizmlərin daxili quruluşunu aydın göstərmək məqsədilə çoxrəngli texniki rəsmlərdə (xüsusilə, "kəsik" üsulunun istifadə olunduğu) bir detalın o birendən fərqli-kontrastlı rəngdə verilməsi daha məqsədə uyğundur.

Bələ hallarda, kitabın əvvəlində hər bir rəngin şərti işarəsi göstərilməli və müvafiq izahı verilməlidir. Çertyoj, sxem və s. bu tipli illüstrasiyalarda, rəngdən təsvir elementlərini bir-birindən seçib daha vacib olanını nəzərə çatdırmaq məqsədilə istifadə olunur, məs.: riyazi çertyojda verilənlər bir, həndəsi məsələnin həlli üçün vacib olan quruluş başqa, nəticə isə üçüncü rənglə göstərilir.

Bələliklə, hər bir rəng çertyojun daha yaxşı anlaşılıb qavranılmasını təmin edir. İki rəngli çertyoj və sxemlərdə qaydaya görə 1-ci rəng qara, 2-ci isə qaradan seçilən qırmızı və ya göy rəngdə olur.

Bir sözlə, coğrafi və başqa xəritələrdə rəngin rolü əvəzolunmazdır. Fiziki xəritədə düzənliyin xarakterik relyefi, hansı sahənin hansı dövlətə mənsub olması, dənizlərin dərinlik dərəcəsi və s. onun vasitəsi ilə öz əksini tapır. Kartoqrafiyada hər bir rəngin müəyyən coğrafi mənası var: mavi rəng çay və dənizləri, qəhvəyi rəng yüksəklikləri, yaşıl rəng düzənlikləri və s. göstərir. Xəritədə təsvir olunan obyektlərin fərqli kəmiyyət xarakteristikaları müvafiq rəng çalarlarına uyğunlaşdırılır. Rəngli və iki rəngli nəşrlərdə rəngdən həm də başlıq və mətnin hansısa hissəsini ayırmak məqsədilə, bəzən altına açıq rəngli tor verməklə də istifadə edilir.

Bələliklə, metodiki məqsədlə işlədirən rənglərin bir-biri ilə vahid harmoniya yaratması kitabın baxımlı alınmasını təmin edir.

Yaxın keçmişə qədər əsasən incəsənətə aid kitabları və uşaq nəşrlərini bəzəyən rəngli illüstrasiyalar, ofset çapının inkişafı ilə orta və ali məktəb dərsliklərinə, elmi-texniki, fəlsəfi, və bədii nəşrlərə də yol tapdı. Rəngli nəşrlərin sayının gündən-günə artması redaktorlardan bu rənglərdən necə istifadə etmək (təsvir olunan obyektləri olduğu kimi göstərmək, yaxud hansısa elementləri bir-birindən seçmək məqsədilə) və hansı kitabı rəngli çap etmək lazımlığı gəldiyini qərarlaşdırmaq kimi məsələlərin həllini tələb edir.

Redaktor rəngli illüstrasiyanın keyfiyyətini dəqiq müəyyənləşdirməli, hansı düzəlişlərin lazımlığını və poliqrafik bazanın onları hansı səviyyədə hazırlaya biləcəyini özü üçün dəqiq aydınlaşdırmalı, bunu yerinə yetirmək üçün kifayət qədər təcrübəsi olmayanda isə, mütləq texnoloqla məsləhətləşməlidir.

**Təsviri materialın qaydaya salınması.** Kitabda yerləşdirilməsi nəzərdə tutulan müxtəlif orijinalların hamısını diqqətlə yoxlayıb la-

zim gələrsə üzərində işləmək, vacib olub - olmadığını aydınlaşdırıb qaydaya salmaq vacibdir. Eyni kitabda həm tonlu, həm də ştrixli orijinallardan istifadə olunduğu hallarda, bütün eynitipli illüstrasiya qrupları üçün vahid qrafik qaydaya uyğun hazırlanma üsulu tapılmalıdır. Coğrafi diaqram tipli illüstrasiyaları hazırlayanda belə çertyoj tərzi, xəttlərin qalınlığı, xətləmənin xarakteri, yazıların tərtibi, diaqlamlardakı koordinat toru, eynitipli xəritələrdə dərəcə toru və s. dəyişməməlidir. İllüstrasiyaların qaydaya salınmasına onların ölçülərinin qarşılıqlı uyğunlaşdırılması da daxildir, bəzən bu, o qədər də çətin olmur, məs.: kitaba daxil olunan eyni ölçülü şəkillər ya eyni tərzdə yerləşdirilir, ya da əhəmiyyətlərindən asılı olaraq qruplara bölünürlər. Ölçüsünə görə fərqlənən müxtəlif heyvan təsvirlərini eyni ölçüdə göstərmək və ya böyüyünün şəklini kiçiyinin şəklindən balaca vermək düzgün olmaz.

Müxtəlif mexanizmlərin çertyoj və sxemləri verilərkən məsələ başqa cür həll olunur, detallarının sayı çox, mürəkkəb konstruksiyalı şəkil, detallarının sayı az, konstruksiyası sadə olana nisbətən daha çox yer tutur.

İllüstrasiyaların eni və ya hündürlüyü səhifənin ölçüsündən və tərtibatından asılı olaraq dəyişir, bu asılılıq onların səhifədə horizontal və ya vertikal xətt üzrə yerləşdirilməsini şərtləndirir.

Bu məsələni orijinalda lazımlı olmayan hissəni kəsib götürməklə, rəsmi lazımı ölçüyə uyğunlaşdırmaq yolu ilə də həll etmək olar. Bu üsulla böyük ölçülü orijinalları belə kitab formatına gətirmək mümkündür. Axı, onlar bəzən təkcə yiğim formatını yox, səhifəni də bütünlükdə tuta bilər.

İllüstrasiyalardan dərsliklərin tərtibatında istifadə edilməsi müüm əhəmiyyət kəsb edir. Bədii redaktor illüstrasiyaları müşayət edən mətnin bilavasitə ona aid olub-olmamasına, illüstrasiyaların rəng və ölçülərinin düzgün seçiləməsinə, müxtəlif illüstrasiya tipləri arasındaki qarşılıqlı əlaqənin tənzimlənməsinə və s. bu kimi məsələlərə xüsusilə diqqət yetirməlidir.

Elmi-texniki illüstrasiyanın başlıca dəyəri, həm də onların oxucuya verə biliçəyi məlumatın həcmi ilə bağlıdır. Bu həcmi artırmaq məqsədilə elmi-texniki kitab və dərsliklərdə, bəzən bir neçə illüstrasiya birləşməsindən də (montaj, kollaj və s.) istifadə olunur.

## II. 4. KİTABIN TİTUL ELEMENTLƏRİNİN TƏRTİBATI

**K**itabın daxili və xarici tərtibat elementləri arasında xüsusi yer tutan titul elementlərinin əsas vəzifəsi oxucuya kitab haqqında məlumat verməkdir. Nəşrin titul elementlərinə frontispis, avanttitul, kontrtitul, titul və şmustitul daxildir.



Avanttituldan əvvəl və ya titul ilə mətnin ilk səhifəsi arasında, ya da üz qabığının ikinci səhifəsində yerləşib kitabın məzmununu və ya hansısa vacib epizodu bədii səpkidə şərh edən illüstrasiyaya frontispis deyilir. Bəzi nəşrlərdə frontispis yerinə müəllifin və ya kitabın nəşrini maliyələşdirən şəxsin qrafik portretinin (artfoto), ya da fotosəklinin verildiyi hallarla da rastlaşırıq.

Ayrıca çap olunub sonradan kitaba yapışdırılan frontispis, öz təyinatına görə digər titul elementlərindən fərqlənir. Frontispisin

birinci dəftərin tərkibində yerləşib daha keyfiyyətli və fakturalı kağızda rəngli boyalarla çap edilməsi, onun əsas məndən üstün əhəmiyyətli olduğunu diqqətə çatdırmaq məqsədi güdür (Şək.70).

Frontispisə bədii ədəbiyyatdan əlavə, bəzən sanballı elmi nəşrlərdə də rast gəlmək olur. O, birinci dəftərin tərkibinə daxil olan digər səhi-fələr kimi sıra sayında nəzərə alınsa da, nömrelənmir.

Frontispisin arxa tərəfi ya ağ olmalıdır, ya da mətn və ya ornament elə yerləşdirilməlidir ki, frontispisin nəşrin içində baxan üzünün keyfiyyətinə xələl gəlməsin.

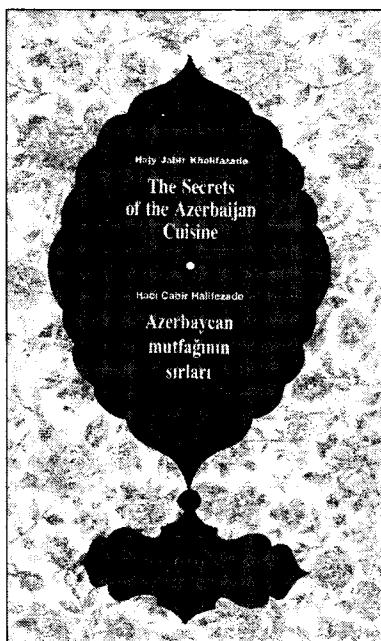


Şək. 70

Kitabşunaslıqda, bəzən iki qoşa səhi-fədən (açıq halda) ibarət adı bədii illüs-trasiyanın frontispis əvəzinə istifadə ol-unduğu nəşrlərlə də rastlaşırıq.

Avantitul, tituldan əvvəldə yerləşib onun bəzi elementlərinin yığıldığı (nəş-riyyatın adı, markası, epiqraf, şuar ithaf-etmə, kiçik bəzək elementi, titulun kiçil-dilmiş mətni) səhifəyə deyilir. Ağ-qara və ya rəngli çap olunan avantitul fron-tispislə yanaşı səhifədə və ya onun arxa-sında yerləşdirilə bilər (Şək..71).

Çoxcildli nəşrlərin kontrtitulunda bü-tün cildlərin əhatə olunduğu ümumi mə-lumatlar, titulda isə ancaq konkret cildə aidiyəti olanlar yerləşdi-rilir. Xarici dillərdən tərcümə olunan nəşrlərdə kontrtitulun, əsərin orijinalının yazıldığı dildə tərtib ol-unması tələb olunur. (Şək. 72).



Şək. 72



Şək. 71

Titul, nəşrə aid əsas bibliografik məlumatların (müəllifin soyadı və ya kitabı nəşrə hazırlayan təşkilatın, nəşrin, bölmələrin, bəzi hallarda isə fəsillərin adı, çap olunduğu yer və il, nəşriyyatın adı) yerləşdirildiyi səhifə-yə deyilir. Bundan əlavə, titulda nəşrin janrı, redaktor və ya tərcümə-çinin adı, nəşrin seriyası, cildin nömrəsi və cildlərin ümumi sayı, qrif, dövrülük və s. bu kimi məlumatlar da yerləşdirilə bilər. Rəssam tərəfindən çəkilən və ya kompyuterdə yığılan, ya da hər ikisinin qarışığından ibarət rəngli və ya ağ-qara təsvirli titullara da rast gəlmək olur.

Titullar bir və ya iki səhifədən (məs.: 2-3 səhifələr) ibarət ol-  
duqda, əvvəlki səhifədə avantitul və ya kontrtitul yerləşdirilir.  
Açıq, qoşa səhifəli titulda (2 səhifədən ibarət) elementlərin adə-  
tən bir hissəsi 2-ci, digər hissəsi 3-cü səhifədə yerləşdirilsə də, 2-  
ci səhifənin (kontrtitul) məzmun və kompozisiyasına görə 3-cü  
səhifəni təkrarlamasına da icazə verilir. Belə titul, açıq titul adla-  
nır. Oxucuya, mürəkkəb kompozisiya vasitəsilə daha güclü təsir  
göstərmək mümkündür. Bu məqsədlə, rəssamın ixtiyarına kifayət  
qədər böyük sahə verməyə imkan yaradan qoşa səhifəli açıq ti-  
tuldan istifadə oluna bilər.

Titulda kitabı nəşr edən təşkilatın adı, seriyali nəşrlərin buraxılış  
nömrəsi və seriyası, tərtib edənin və tərcüməçinin adı, təkrar nəşrlər-  
də isə, üstəlik nəşrin sıra nömrəsi də göstərilir. Axır vaxtlar titulun  
daha çox məlumat xarakterli olmasına çalışanlar, bu məqsədlə ora ki-  
tabın qısa icmalı olan annotasiya, vacib sitat, elmi-intellektual illüstra-  
siya və s. də yerləşdirirlər. Elmi, bədii, uşaq ədəbiyyatı, dərslik kimi  
bir çox nəşrlərdə titul vərəqinin kompozisiyasına və ya rənglə çap olu-  
nan rəsm və ya ornament də daxil edilir. Belə hallarda diqqət yetirmək  
lazımdır ki, titulda yerləşdirilib oxucu ilə kitabın məzmunu arasındaki  
əlaqəni gücləndirməyə xidmət edən rəsm, nəşrin vahid kompozi-  
siyasına xələl gətirməsin (Şək. 73).

Şriftlərin assortimenti (növləri) art-  
diqca, rəssamlar titulda əl ilə şrift şəkli  
çəkməyə getdikcə daha az maraqlı  
gösterirlər. Bu məqsədlə, əsasən kitabın ti-  
tul və xarici elementlərinin tərtibatında  
bədii cəhətdən müasir tələblərə tam  
cavab verən bir çox qarniturlardan (kiril-  
də-Bajun, Rer-bera, Felingater, latında  
tayms, A1-Lat və s.) istifadə olunur.

Ofset çapı üçün rəng bolluğunun prob-  
lem olmadığı indiki dövrdə, poliqrafiya  
sənayesinin imkanları, ikinci rəngdən ti-  
tulda vacib elementlərin seçilməsi məq-  
sədilə istifadə olunmasına imkan verir.



Şək. 73

Bəzi nəşrlərdə "papaq"lı titul tərtibatından da istifadə olunur: kiçik həcmli broşuralarda bütün titul elementləri səhifənin yuxarısında, əsas mətn isə "papaq"dan bir az aşağıda yerləşir. Ehtiyac yarandıqda bəzən, hətta mündəricat belə titulda yerləşdirilir.

Şmustitulun 2-ci səhifəsi (səhifənin arxası) adətən ağ saxlanılır. Hərfi mənası "məlumatlardan təmizləyən" mənasını verən şmustitullar əsas titulun tərtibatına uyğun, ancaq ondan bir qədər sadə tərtib olunur. Bəzən əsas mətnlə eyni kağızda çap olunsa da, kitabın böyük hissələrini bir-birindən ayırmak məqsədilə istifadə olunduğundan, orda yalnız hissənin adı və sira nömrəsi göstərilir. Şmustitulda ornament və ya süjet təsviri də yerləşdirilə bilər:

Frontispis, avantitul, kontrtitul, titul və şmustitulun tərtibatında istifadə olunan rəsm reproduksiyalarının orijinallarına qoyulan texniki tələblər, digərlərinə qoyulanlarla üst-üstə düşür. Titul elementlərinin tərtibatı ilə bədii və ədəbi redaktor məşğul olur.

Titulun (frontispis, avantitul, kontrtitul, şmustitul) üzərindəki hər bir elementin şrift tərtibati onun nəşrdəki yeriinə uyğun olmalı, elementlərin bir-birinə nəzərən yerləşmə tərzi titulun vahid kompozisiyasına zidd olmamalıdır. Titul üçün seçilən şrift qarniturunun əsas mətnə uyğun olması o demək deyil ki, titul tərtibatında, digər qarniturlardan istifadə etmək olmaz, məs.: rubrika (sərlövhə, fəsil, sütun, sıra) pillələri üçün istifadə olunan qarniturun şrifti nəşrin tərtibat üslubuna xələl getirmirsə, ondan titulda da istifadə etmək olar. Titulda nəşrin adının başqa, fərqli qarnitura aid şriftlə yığılması isə, əksər hallarda onun vacibliyini nəzərə çarpdırmaq məqsədi daşıyır.

Eyni qarniturlu şriftlərin simmetrik quruluşu sakit, müxtəlif qarniturlu şriftlərin asimmetrik quruluşu isə dinamik kompozisiya illüziyası yaradır. Simmetrik kompozisiyalı seçilmiş əsərlərdə bəzən hər iki yarısı (kontrtitul və titul) eyni prinsiplə ("güzgü"), yəni bir-birinə uyğun qurulan qoşa səhifəli açıq tituldan da istifadə olunur.

Fərqli qaydada yüksəlmiş, fərqli quruluşlu kontrtitulun titulla birləşməsi assimetrik kompozisiyada da, simmetrik kompozisiyada olduğu kimidir. Titulların yığımında əksər hallarda açıq rəngli baş hərflərə üstünlük verilsə də, bəzəi elementlər kiçik hərflərlə yığılır.

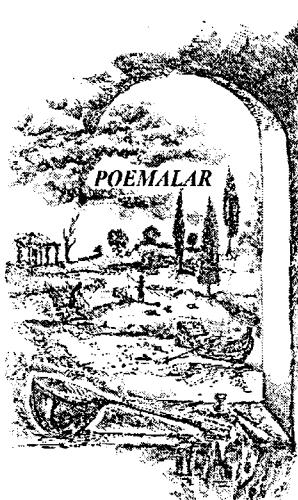
Yarı qara və qara şriftlərdən isə nadir hallarda, yalnız kitabın ən vacib elementinin, yəni adının yigilmasında istifadə olunur.

Titulun məzmunundan və kitabın tərtibat üsulundan asılı olaraq dəyişən seçmə üssulları (kursiv, hərfələri aralama, altından xətt çəkmə və s.) hər bir konkret halda ümumi kompozisiyaya uyğunlaşdırılır. Titul elementləri üçün şrift seçərkən yiğim sahəsi (format) və şriftin ölçüsü, titul elementlərinin sayı və əhəmiyyət dərəcəsi, sətirlərin uzunluğu və sayı mütləq nəzərə alınır.

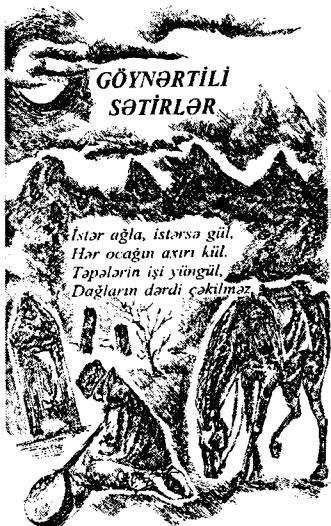
Titulun hər bir elementi yiğim formatına uyğun olaraq bitmiş, məntiqi sətirlərə ayrıılır. Titulun ən vacib elementi-kitabın adı üçün şrift ölçüsü təyin ediləndə, ilk əvvəl onun uzun sətirindəki işarələrin sayı müəyyənləşdirilir, sonra şriftin qarnituru, rəngi və keqli kataloqdan seçilib qərarlaşdırılır. Bəzən tərtibata xələl gətirməyən hansıa elementi, bütün titul elementlərinin daxil olduğu yiğim formatı xaricinə çıxarmaq da olar. Titulun ikinci dərəcəli elementləri üçün seçilən qarniturdan sonrakı mərhələdə müxtəlif variantlarda istifadə olunur: nisbətən kiçik keqlli şrift, bəzən isə eyni qarniturun baş və kiçik hərfərinin açıq və ya tünd rəngi seçilir. Titul elementləri, kompozisiyadakı əhəmiyyət dərəcəsinə

uyğun yerləşdirilir, bu zaman şriftin ölçüsü və qarnituru da dəqiqləşdirilir.

Titul tərtibatında istifadə olunan elementlərin yeri, nəşrin ümumi tərtibat xarakterinə uyğunlaşdırılır. Simmetrik (bir vertikal ox üzərində) və ya assimmetrik (bir neçə ox üzərində) ox üzərində yerləşdirilən reproduksiya, illüstrasiya və ornamentlərin titul kompozisiyasına uyğunluğu, ölçüsü və rəngi müəyyənləşdirilir, məs.: 60x90 1/16 formatlı kitabın adının 20, müəllifin soyadının 12, nəşriyyatın adının isə 8 keqlli şriftlə yiğilması normaldır.



Şek. 74 a)



Şək. 74 b)

mütləq cild üzərindəki təsvirə uyğunlaşdırılmalıdır.

Titulun ikinci səhifəsində yerləşdirilən buraxılış məlumatları bəzən vacib və məsləhət görülənlərə ayrılır. Vacib məlumatlara kitabın yığına verilmə tarixi, çapa imzalanma tarixi, həcmi, sayı, qiyməti, formatı və s. bu kimi göstəricilər daxildir. Məsləhət görülənlərə isə müəllifin adı, soyadı, atasının adı, nəşrin adı, ədəbi, bədii və texniki redaktorun, korrektörün, rəssamin, dizaynerin adı və soyadı daxildir. Buraxılış məlumatları, adətən əsas mətnin şriftindən bir az kiçik ölçülü şriftlə yiğilir.

Müəllifin ad və soyadından, kitabın adından əlavə əsas nəşriyyat işçilərinin ad və soyadının da, fərqləndirilməsi məsləhət görülür, bu onların məsuliyyətini artırmağa xidmət edərdi.

Buraxılış məlumatlarının tərtibatında kitabın kompozisiyasına xələl gətirməyən təsvir elementlərindən də yararlanmaq mümkündür.

Şmustitul üçün seçilən şrift titulla eyni qarnitura aid olsa da, ona nisbətən kiçik ölçülü olur. Titul elementi kimi bütün səhifəni tutan ilüstrasiyadan istifadə edildiyi həllarda isə, kitabın üç açıq-yan tərəfdən kəsilməmişdən əvvəlki ölçüsü əsas götürülür (**Şək. 74 a, b**).

Nəşrin, reklam kataloqu üçün hazırlanın qısa icmali-annotasiya adətən, titulun ikinci səhifəsində yerləşdirilir. Annotasiya əsas mətnin qarnituru ilə, lakin ondan bir az enisiz formatda və kiçik ölçülü şriftlə (kursivlə) yiğilir. Onu super cildin klapan və ya üz qabığında yerləşdirmək də olar, lakin bu halda ölçüsü

### **III FƏSİL**



**KITAB TƏRTİBATINDA  
MADDİ- TEXNİKİ BAZANIN YERİ**

### **III.1. KİTABIN HAZIRLANMASINDA İSTİFADƏ OLUNAN MATERİALLARIN TEXNİKİ XÜSUSİYYƏTLƏRİ**

**B**ədiiliyi və poliqrafik icra keyfiyyəti ilə seçilən nəfis tərtibatlı kitabın yüksək səviyyədə hazırlanması mətbəənin texniki imkanlarının nəzərə alınmasını və texnologiyaya düzgün riayət olunmasını tələb edir. Kitab və xüsusilə də, onun cild, üz qabığı, supercild və forzas kimi xarici tərtibat elementlərinin keyfiyyəti, bədii tərtibata güclü təsir göstərən bir çox amillərlə şərtlənir. Bu amillərə diqqət yetirən hər bir redaktor, istehsal prosesində istifadə olunan materialların özəl xüsusiyyətlərindən maksimum dərəcədə yararlanmaq şansı qazanır.

Kitabın hazırlanması üçün tələb olunan materialların demək olar ki, hamisinin, hətta tikildiyi sap və məftilin belə, onun tərtibatına hansısa təsir göstərdiyi məlumdur, nəşrin icra keyfiyyəti isə, eksər hallarda kağız, çap boyası və cild materialının düzgün seçilməsindən asılı olur.

**Kağız.** Öz aralarında sıxlımlı nazik bitki liflərindən ibarət mürəkkəb toxunuşlu kütlə kağız adlanır. Onun tərkibinə lifli maddələrin 2 əsas növü daxildir: sellüloza (bir-birinə yaxşı dolaşan uzun və möhkəm liflərdən ibarət) və oduncaq kütləsi (öz aralarında nisbətən zəif şəkildə birləşən qısa və kövrək liflərdən ibarət). Sellüloza və oduncaq kütləsinin rəngi, tərkibindəki oduncağın rəngindən və hazırlanma üsulundan asılı olaraq dəyişir. Bu materialların rəngini xüsusi emal, yəni ağardılma və sitəsilə açmaq mümkündür. Çap üçün yararlı kağızı ya sellülozadan, ya da sellüloza ilə odun kütləsinin qarışığından hazırlanır. Kağızin tərkibinə lif kütləsindən əlavə bir çox aşqarlar, yəni əzilmiş narın ağ kaolin (gilin xüsusi növü), müxtəlif növlü yapışdırıcı və rəngləyici maddələr də qatılır.



Çap kağızları bir-birindən möhkəmlik, rəng, qeyri-şəffaflıq, elastiklik, suya davamlılıq xassələrinə və çap boyasını udma qabiliyyətinə görə fərqlənir. Kitabın hansı - ofset, dərin və ya yüksək üsulla çap olunmasından asılı olaraq, texniki göstəriciləri çap üsulunun xarakterinə və dövlət standartlarına uyğun gələn kağız seçilir. Kağızın möhkəmliyi, onun tərkibindən asılıdır. Rəngli reproduksiyaların və kitab-jurnal məməlatının çapı üçün yararlı olan 1-ci (80-100% ağardılmış sellüloza), 2-ci (50-60 % ağardılmış sellüloza və 50-40 % oduncaq kütłesi) və 3-cü (35 % ağardılmış sellüloza və 65 % faiz oduncaq kütłesi) növ kağız istehsal olunur.

Rənginə görə: ağ və rəngli kimi iki yerə bölünən kağızın ağlığı onun tərkibindəki maddələrin, xüsusilə də, ağardılmış sellülozanın miqdardından asılı olaraq dəyişir. Hətta ağ sayılan kağız belə, az da olsa başqa rəngə çalışır, məs.: 1-ci növ kağız ağimtil, 2-ci növ bozumtul, 3-cü növ isə sarımtıl olur. Ağardılmış sellüloza belə sarımtıl və ya kül rəngində olduğundan, yalnız göyümtül lili qatılan kağızın rəngi təmiz ağ rəngə çalışır.

Kağızın rəngi çap üçün mühüm əhəmiyyət kəsb edir. Ağ və ya fil dişi rəngində kağızda qara rənglə çap olunan mətn aydın oxunduğu kimi, çoxrəngli illüstrasiyaların keyfiyyəti də orijinala uyğun, yəni yüksək olur.

Kağızın növü, təkcə onun tərkibiinin və rənginin yox, həm də keyfiyyətinin göstəricisidir. Kitabın bu və ya başqa növ kağızda çap olunması nəşrin əhəmiyyətindən, hansı istifadə müddəti üçün nəzərdə tutulmasından və digər bu kimi texnoloji və iqtisadi amillərdən asılı olaraq qərarlaşdırılır.

Seçilmiş nəşrlər, yəni ensiklopediyalar, uşaqlar üçün nəzərdə tutulmuş rəngli kitablar, siyasi, elmi və bədii ədəbiyyatın dəyərli nümunələri 1-ci növ kağızda çap olunur. 2 -ci növ kağızda ədəbiyyatın bütün növlərinə aid nəşrlər, həmçinin orta və ali məktəb dərslikləri, 3-cü növ kağızda isə, əsas etibarilə azmüddətli istifadə üçün nəzərdə tutulan hərbi göstərişlər, sənədlər, istehsalat təlimatları və s. bu kimi kiçik həcmli broşüraların çap olunması daha məqsədəyündür

Rəngli kağızlara kitab istehsalında nadir hallarda rast gəlirik (lügət və s.). Onlardan, əsasən, iki rənglə çap olunan üzqəbiyi, forzas və s. üçün istifadə olunur. Çap kağızında piqmentlər bərabər miqdarda paylanmalı, yəni kağız kifayət qədər qalın, qeyri-şəffaf olmalı, eks tərəfdən baxanda o biri üzü görünməməlidir. Kağızin elastikliyi və hamarlığı da vacib şərtidir. Bərk kağızda yaxşı basmavərəq alınmadığı kimi, şəffaflıq da mətnin oxumasına engel töredir.

Kağızin boyanı udma qabiliyyəti onun tərkibindən və emal üsulundan asılıdır, oduncaq kütləsi və aşqarlar nə qədər çox olsa, boyanı da bir o qədər yaxşı udulur (kiçik hissəciklər arasında yaranan kapilyarlar hesabına); səthi tam hamar olan kağızda boyanı pis udulur. Kağızin boyanı udma qabiliyyətinə boyanın tərkibi ilə yanaşı çap texnologiyası da öz təsirini göstərir.

Kağızin suyadavamlılığı da mühüm əhəmiyyət kəsb edir. Suyadavamlılığı təmin etmək üçün kağız kütləsinə kanifol və ya başqa bu kimi kimyəvi maddələr qatılır. Suyu canına pis çəkən kağız daha möhkəm və davamlı olur.

Kağızin hamar olub-olmaması çap prosesinə də öz təsirini göstərir. Üstü çıxıntılı, tüklü kağızda çap çətin gedir, bəzən isə heç alınmir. Bu səbəbdən də, istehsal olunan kağızin səthini bir qədər hamarlamaq lazımlı gəlir. Cilalanma dərəcəsinə görə kağız iki cür olur: - parıltılı və parıltısız. İlk emaldan sonra kağız parıltısız olur, parıltılı kağızı almaq üçün onu cilalayıb hamarlamaq lazımlı gəlir. Bu məqsədlə kağızin üzünə, təbaşirə oxşayan mineralla yapışqan maddəsinin qarışığı (nazik qatla) çəkilir. Belə kağız cilalananda təbaşirli kağız alınır. Onun cilalanan səthi nə qədər hamar olsa, o qədər çox parıldayır.

Cilalanma dərəcəsi kağızin təyinatına da öz təsirini göstərir, bu dərəcədən asılı olaraq müxtəlif məqsədlər üçün kağız seçilir. Parıltısız (offset) və ya az parıltılı kağızda çap olunan kitab, mütaliə vaxtı işığı pis əks etdirir, buna görə də göz gec yorulur. Rəngli illüstrasiya parıltılı (təbaşirli) kağızda daha keyfiyyətli alınır, daha baxımlı görünür. Təbaşirli kağız bir tərəfli və ya iki tərəfli olur. İki tərəfli kağız kitab, jurnal, kataloq, üz qabığı və s. üçün, bir tərəfli isə rəngli forzas, plakat, afişə və s. üçün yararlıdır.

Çap məmulatının təyinatından, qiymətindən və s. bu kimi özəlliklərindən asılı olaraq müxtəlif çəkili kağızlar sıfariş olunur. Kitab mətni üçün sıxlığı adətən,  $60\text{-}70 \text{ qr/m}^2$ , bədii nəşrlər, uşaq nəşrləri, kataloq və s. üçün isə sıxlığı  $80\text{-}100 \text{ qr/m}^2$  olan mətbəə kağızından istifadə olunur. Sıxlığı  $100 \text{ qr/m}^2$  və daha artıq olan kağızlardan, əsasən, ağ-qara afişə, forzas, albom, plakat, üz qabığı və s. hazırlanır. Lügət, sözlük kimi bir çox böyük həcmli nəşrləri nazik, amma davamlı və qeyri-şəffaf kağızda çap etmək daha məqsədə uyğundur. Nazik lügət kağızı adlanan belə kağızin  $1\text{m}^2$ -nin çəkisi  $40\text{-}45 \text{ qr}$  olsa da, özü sellülozanın ən yaxşı növlərindən hazırlanıb çətin başa gəldiyindən, adı ofset kağızından da xeyli baha və qeyri-şəffaf olur.

Rəngli çap üçün kütləsi  $70\text{-}250 \text{ qr/m}^2$  olan 1-ci növ, bir rəngli çap üçün isə kütləsi  $60\text{-}250 \text{ qr/m}^2$  olan 2-ci növ ofset kağızı yararlıdır.

İstehsal olunan kağızin eni bir neçə metr, özü isə sonsuz uzun lent şəklində olur. Bu lenti uzununa bir neçə nisbətən ensiz (lazım olan ölçüdə, məs.: ofset kağızı üçün 60, 62, 66, 70, 72, 76, 84 və s) hissələrə ayılır, hər birini öz növbəsində ya rulon şəklində oymaqlara sariyır, ya da müəyyən ölçüdə vərəqlərə böülürlər. 1-ci halda rulon, 2-ci halda vərəq şəklində kağız alınır. Çap maşınlarının quruluşuna uyğun olaraq rulon (böyük tirajlı nəşrlər üçün) və ya vərəq (kiçik tirajlı nəşrlər üçün) formalı kağızlardan istifadə olunur.

Kitab üçün nəzərdə tutulan kağızin qalınlığı və rəng çaları bütün tiraj üçün eyni olmalıdır. Qalınlığı və ya rəngi dəyişən kağızda çap da ala-bula olur, yəni kitab keyfiyyətsiz alınır.

Yumşaq cildli kitabların üz qabığı, kataloq və s. kimi kiçik tirajlı işlər üçün yüksək keyfiyyətli qalın kağızin tələb olunduğu yerlərdə, bəzən xüsusi texnologiya ilə hazırlanmış astrolyuks, xromolyuks, vristal, yumurta qabığı, lyuksart və s. kimi bahalı kağızlardan da istifadə olunur, onlardan bəziləri rəngi (hazır fon), başqaları isə orijinal fakturası ilə digərlərindən fərqlənir.

**Çap boyaları.** Çap boyaları, kiçik hissəcikli narın piqment (boyaq cövhəri) tozu ilə bitki və ya mineral mənşəli maddələrin qarışı-

ğindan ibarətdir. Dərin, yüksək və ofset çapı üçün nəzərdə tutulan boyalar, hər çap üsulunun səciyyəvi xüsusiyyətlərindən asılı olaraq seçilir. Yüksək üsulla çap olunan kağız üçün yapışqanlı boyanın qatlığı orta səviyyədə olmalıdır. Üzərindəki boyaya təbəqəsi yüksək çapa nisbətən xeyli nazik olan ofset kağızı üçün, əksinə, daha qatı boyaya tələb olunur. Dərin çap üsulu üçün isə, tez quruyan, duru boyaya məhlulu daha münasibdir. Bu boyanın tərkibinə yağı və piqmentdən əlavə özəlliyini təmin edib, onu digərlərindən fərqləndirən yağı əridiciləri də qatılır. Əridicinin təbiətindən asılı olaraq boyalar parıltılı və ya parıltısız olur.

Yüksək və ofset çapı üçün istifadə olunan qara rəngin boyaq maddəsi qurumdur (his). Boya məhlulunda qurum hissəciklərinin ölçüsü daha narın, miqdarı daha çox olduqca, boyanın keyfiyyəti də artır, rəngi daha da tündləşib zil qara olur.

Kitabın icra keyfiyyəti üçün, boyanın rənginin intensivliyi, işıqadavamlılığı, kağızda udulma və qaysaq bağlayıb bərkiyə bilmə qabiliyyəti böyük əhəmiyyət kəsb edir.

Çap boyaları - qara və rəngli olmaqla iki yerə bölünür. Qara boyaya da öz növbəsində, intensivliyinə görə bir-birindən fərqlənən müxtəlif növlərə ayrıılır. İntensivliyi yüksək olan əla növlü qara boyadan keyfiyyət tələb olunan yerlərdə, yəni, illüstrasiyalı nəşrlərin çapı üçün istifadə olunur. Bitki və ya mineral mənşəli boyaların tərkibinə rəng cövhəri qatmaqla, müxtəlif rəng çalarlarına uyğun boyaya hazırlamaq olar. Bir neçə rəngin qarışığından alınan rəng çalarlarından, adətən fon və ya ikinci rəng kimi istifadə olunur.

Boynalar, öz təbiətinə görə "şəffaf" və "bağlayan" olmaqla iki yerə bölünür. Rəngli illüstrasiyaların çapı üçün nəzərdə tutulan boyalar qara, qırmızı, sarı, göy kimi 4 təmiz rəngin daxil olduğu "Raduqa" (göy qurşağı) sistemini təşkil edir. Bir rəngin üstü başqa rəngli boyaya ilə örtüldükdə, o öz rəngini dəyişib yeni, yəni fərqli rəng alır. Bu səbəbdən də, belə boyalar "şəffaf" boyaya sayılır, məs.: sarı + göy = yaşıl, qırmızı + göy = bənövşəyi, sarı + qara = qəhvəyi rəng və s. Rəngli illüstrasiyaları çap etmək üçün istifadə olunan boyaların "Raduqa" sistemində uyğun rəngdə və şəffaf olması çox vacibdir, əks halda orijinala uyğun basma vərəq almaq demək olar ki, mümkün deyil.

Poliqrafiyada metal rəngli, yəni gümüşü və qızılı boyaların daxil olduğu, istehsalatda “bağlayan” adı ilə tanınan boyanın növlərindən də istifadə olunur. Çap olunan istenilən rəngli şəklin üzərinə bu boyalar üst-üstə iki dəfə çəkilsə, altdakı təsvirin bağlanıb görünməz olması təmin edilmiş olur. Elə buna görə də, onlara “bağlayan” boyalar deyilir. Bağlayan rənglərin daha parlaq olması üçün gümüşü rəngin altında göy, qızılı rəngin altında isə sarı rəngli boyadan istifadə olunur. “Raduqa” sisteminə daxil olmayan qızılı və gümüşü rəngli boyalardan müstəqil rəng kimi (əsasən fon üçün) istifadə olunur, onların istenilən təsvirin üzərinə üst-üstə 2 dəfə çəkilməsi, daha güclü effektin alınmasını təmin edir.

Boyanın basma vərəqdə quruma tezliyi və kağızda bərkimə qabiliyyəti, onun tərkibindəki əlaqələndirici maddələrdən (əlif və s.) və mineral yaqlardan asılıdır. Çap kağızının boyanı udma tezliyi və boyanın, onun üzərində bərkimə qabiliyyəti nə qədər yüksək olsa, rəngin pozulması, yayılıb qarışması qorxusu da bir o qədər az olar. Boyanın tərkibindəki əlaqələndirici hissəciklərin bəzilərinin oksidləşib qıcqırmasının, kağızın üzərində bərkiyən nazik, parıldayan təbəqə qatı əmələ gətirir. Boyanın əlaqələndirici hissəcikləri oksidləşmədən kağıza hopanda isə, kağızın üzərində qalan piqment qalığı az olduğundan, basma təsvir o qədər də parlaq alınır. Həm də, belə hallarda kağızda pis bərkiyən boyanın yayılıb o biri vərəqlərə keçməsi qorxusu da var.

Uzun müddət gün altında istifadə edilməsi nəzərdə tutulan üz qabığı, afişə, plakat, reproduksiya və s. bu kimi məhsullar üçün boyanın işığadavamlı olması vacib şərtidir. İşığadavamlı boyanın altında rəngini dəyişmir. Boyaların işığadavamlılığı kitab vitrnlərini tərtib edərkən də mütləq nəzərə alınmalıdır, çalışmaq lazımdır ki, eyni kitab nüsxələri vitrində çox qalmasın, vaxtaşırı başqaları ilə dəyişdirilsin.

Boyanın tərkibindəki əlaqələndirici məhlul, nəşrin hansı çap maşınınında (quruducu kamera ilə və ya onsuz) və hansı kağızda (vərəq və ya rulon) çap olunmasından asılı olaraq dəyişir. Əlaqələndirici məhlul, piqment və bitki yaqlarının (məs.: kətan yağı) 200 dərəcədə buxarlanan mineral yağı qarışmasından alınır. Piq-

ment hissəcikləri əlaqələndirici məhlulun tərkibində nə qədər yaxşı həll olunsa, basma vərəq xarici, yəni mexaniki və ya kim-yəvi təsirdən də, bir o qədər yaxşı müdafiə olunar.

Offset boyaya əlaqələndiricisi üç əsas vəzifəni yerinə yetirir:

- məhlul elə qarışdırılmalıdır ki, kifayət qədər narın boyaq komponentləri, boyadan istifadə qaydasına uyğun olaraq bütün həcm üzrə bərabər paylansın;

- rəngin boyaya qurğusu (vallar) vasitəsilə fasiləsiz çap təbəqəsinə, oradan isə çap materialına verilməsi təmin olunsun;

- rəngin kağız üzərində quruması, çap maşını üçün nəzərdə tutulmuş ən kiçik vaxt intervalında təmin olunsun ki, vərəqlər bir-birinə yapışmasın.

Tez quruyan boyaların tərkibinin 50%-ə qədəri mineral yağıdan ibarətdir. Bu səbəbdən də, buxarlanması dərəcəsi yüksək olan belə boyaların tərkibindəki piqmentin miqdarı az olduğundan, intensivliyi də zəif olur. Aşağı sürətli maşında çap olunan kağızın üzərində tez yayılıb gec quruyan boyanın, quruducu qurğuya ehtiyacı olur. Belə olanda diqqət yetirilməlidir ki, yağı, lazımlı olduğundan artıq buxarlanması, qatılıq həddini aşan boyaya vaxtından tez quruyub korlanmasın.

Quruducu qurğusu olan, rulonla işləyən sürətli çap maşınları üçün hazırlanan boyaların tərkibində vərəqlə işləyən maşınlar üçün hazırlananlara nisbətən piqment və bitki yağı xeyli az olur. Bu boyaların tərkibinin 30%-ə qədəri mineral yağılardan ibarətdir ki, bu da vərəqlə işləyən maşınlar üçün nəzərdə tutulduğundan xeyli çoxdur.

Mineral yağıların buxarlanması təqribən  $240^{\circ}$ -də baş verir. Quruducu qurğuda mineral yağıların 80%-ə qədəri  $170-240^{\circ}$  -də buxarlanır ki, bu da kağızın  $120^{\circ}$  -yə qədər qızmasıyla nəticələnir. Quruducunun istiliyi, yağıın buxarlanması dərəcəsinə nisbətən aşağı olmalıdır ki, boyanın çürüməsinin qarşısı alınsın,

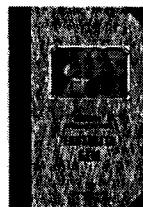
### III.2. CİLD NÖVLƏRİ VƏ CİLD MATERİALLARI

**K**itabın ilk baxışdan oxucuya göstərə biləcəyi təsir, onun geyimi funksiyasını daşıyan xarici tərtibat elementlərinin xarakteri ilə şərtlənir. Kitabın xarici tərtibat elementləri sayılan üz qabığı və ya cildin vəzifesi bloku çirkənməkdən və dağıılmaqdan qorumaqla yanaşı, həm də, oxucuya kitab haqqında zəruri məlumat verməkdir. Kitabın xarici tərtibat elementləri ilə, eyni məlumatverici funksiya daşıyan titul vərəqi arasında xeyli fərq var. Mağaza vitrinində, kitab rəfində gördüyüümüz kitab, bəzən vərəqlənmədən də, tərtibatı ilə diqqətimizi çəkir və çox vaxt kitabla tanış olmaq istəyimiz də, elə bu ilk təəsüratdan asılı olur. Beləliklə, tituldan fərqli olaraq, xarici tərtibat elementləri təkcə məlumat vermə yox, həm də reklam-təbliğat funksiyasını yerinə yetirir. Beləliklə, xarici tərtibat elementləri nəşrin ideyasını açmağa yardım etməklə yanaşı, həm də, oxucuda bu kitabı alıb oxumaq istəyi oyatmağa xidmət edir.

Xarici tərtibat kifayət qədər gözəl, düşünülmüş olmalı, oxucuda kitaba maraq oyatmaqla yanaşı, nəşrin məzmunu ilə də səsləşməli, onu tamamlamalı, qondarma, bayağı təsir bağışlamamalıdır.

İşin başlanğıcında cild və ya üz qabığının növlərinin, hər növün xarakterik xüsusiyyətlərinin aşdırılması, tərtibatçıda kitabın xarici tərtibat ünsürləri haqqında düzgün təsəvvür yaranmasına, tərtibatın düzgün istiqamətdə aparılmasına xidmət edir.

Üz qabığı - kitab blokunun (bir-birinə bərkidilmiş dəftər bağlaması) üzünə çəkilən kağız örtüyə deyilir. O, bloku öndən, arxadan və kötükdən bürüyür: Üz qabığının kitabı öndən və arxadan örən hissələri tərəf, yandan örən hissəsi isə kötük adlanır. Kitabın içində nisbətən xeyli qalın kağızda çap olunan üz qabığının möhkəmliyini, işığa, suya, didilməyə davamlılığını artırmaq məqsədilə, bəzən onun üzünə parıltılı (isti üsulla) və ya parıltısız (soyuq üsulla) plynonka, ya da lək çəkmək olar.



Üzünə kağız çekilmiş kitabın ömrünün uzunluğu, həm də onun bloka hansı üsulla birləşdirilməsindən və bu məqsədlə istifadə olunan yapışqanın tərkibindən asılıdır. Üz qabığı cildə nisbətən daha ucuz və asan başa gəlir, ona görə də sərfəli sayılır. Yumşaq üz qabığı adətən, kiçik həcmli, hərdən bir istifadə üçün nəzərdə tutulan, qısa müddətə hesablanmış nəşrlərin üzünə çəkilir. Nəşrin həcmi, istifadə olunma müddəti artıraqca, üz qabığı hazırlanan kağızın qalınlığı da artırılır, məs.: ofset 100 - 300 qr/m<sup>2</sup>, təbaşirli 100 - 300 qr/m<sup>2</sup> və s..

Üz qabığı № 1 - həcmi 96 səhifədən çox olmayıb məftillə iç-içə tikilən broşuraların üzünə çəkilir. İstifadə müddətini, suya, işığa, didilməyə davamlılığını artırmaq məqsədilə üz qabığının üzərinə, bəzən plyonka da çəkilir.

Üz qabığı № 2 - 1 sayılı ilə eyni materialdan hazırlanısa da, blokun kötüyə yapışma üsuluna görə ondan fərqlənir.

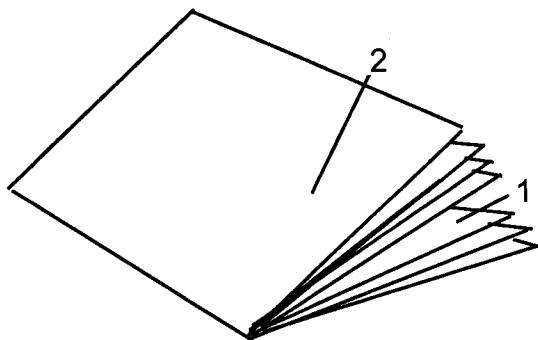
Üz qabığı № 3 - təkcə kitab blokunun kötüyünə deyil, kötük-yanı sahələrə də (ön və arxa hissədən 0,5 - 0,7 sm enində blokun birinci və axırıncı səhifəsinə) birləşdirilir. Cildin bloka yapışan yerlərini əvvəlcədən sıxıb sindirdiğda (xətləmə-biqovka), üzü rahat əyilib açılır, № 2-yə nisbətən daha davamlı olan belə üz qabığı kiçik həcmli kitab istehsalında geniş tətbiq olunur.

Üz qabığı № 4, öz aralarında kötüyü örtən cild materialı ilə birləşdirilən kağız və ya karton tərəflərdən ibarətdir. 4 sayılı üz qabığı digərlərinə nisbətən daha davamlı olsa da, istehsalı çətin başa gəldiyindən ondan nadir hallarda, əsasən iri həcmli broşuraların hazırlanmasında istifadə olunur.

Cild № 5 - öz aralarında, üzünə möhkəm cild materialı çekilmiş kötüklə birləşdirilən karton (üzərinə kağız, plynka üzlüklü kağız və ya cild materialı çekilmiş) tərəflərdən, kötüyə içəri tərəfdən yapışdırılan qalın kağız (kötük dəyirmi olduqda) və ya karton zolaqdan (kötük düz olduqda) ibarətdir. 5 sayılı cild, uzun müddətli istifadə üçün nəzərdə tutulan dərslik və s. bu kimi nəşrlər üçün daha məqsədə uyğundur.

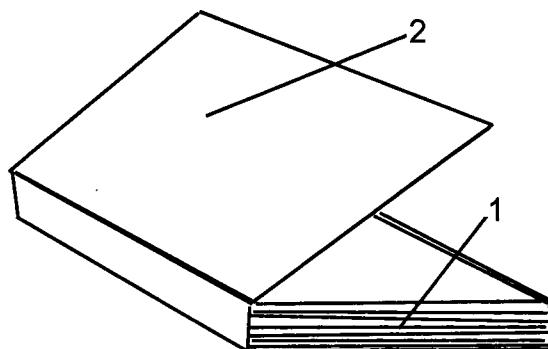
Cild № 6 - bütöv karton, cild materialı və ya plastikatdan hazırlanır. Kartondan hazırlanan 6 sayılı cild ucuz başa gəlsə də, davam-

## ÜZ QABIĞI VƏ CİLD NÖVLƏRİ



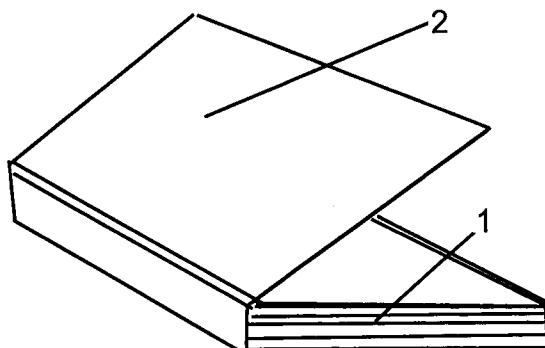
Nº 1

Vərəqləri iç-içə  
tikilmiş broşura:  
1-blok;  
2-üz qabığı



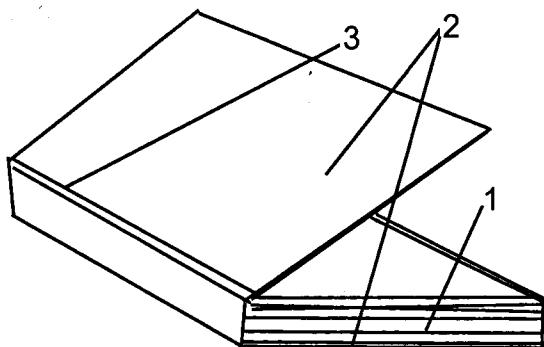
Nº 2

Vərəqləri üst-  
üstə tikilmiş  
broşura:  
1-blok;  
2-üz qabığı



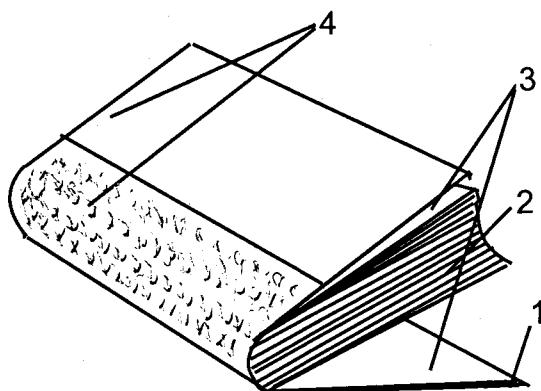
Nº 3

Vərəqləri üst-üstə  
tikilmiş broşura:  
1-blok;  
2-üz qabığı



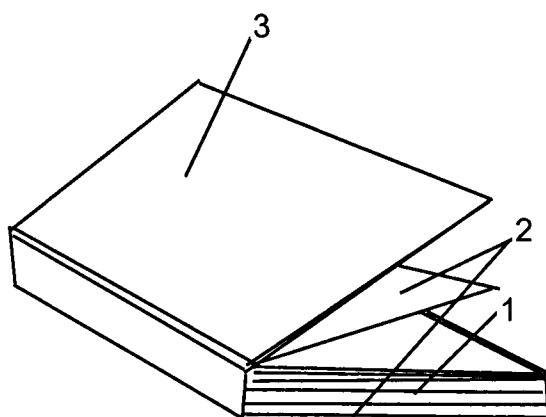
*Nº 4*

Qurama kötüklü, xəttli  
(biqovkali) üz qabığı:  
1-blok;  
2-cildin tərəfləri;  
3-xətləmə(biqovka)



*Nº 5*

Qurama kötüklü cild:  
1-karton;  
2-blok;3-forzaslar;  
4-iki növ material



*Nº 6*

Bütöv cild:  
1-blok;  
2- forzas;  
3-bərk cild;

sız olur. Bu səbəbdən də, yalnız sözlük və s. kimi istifadə müd-dəti qısa olan istehsalat təlimatlarının üzünə çəkilir. Plastikatdan hazırlanmış yüksək davamlılığı və mürəkkəb hazırlanma texnologiyası ilə digərlərindən seçilən 6 sayılı cild, başqa cildlərə nis-bətən daha baha başa gelir. Bu səbəbdən də, ondan yalnız nadir hallarda - istehsalatda və çöl şəraitində istifadə edilir. 6 sayılı cild cib ölçüsünə uyğun texniki sözlük, təlimat, nizamnamə (hərbi) və s. üçün münasibdir.

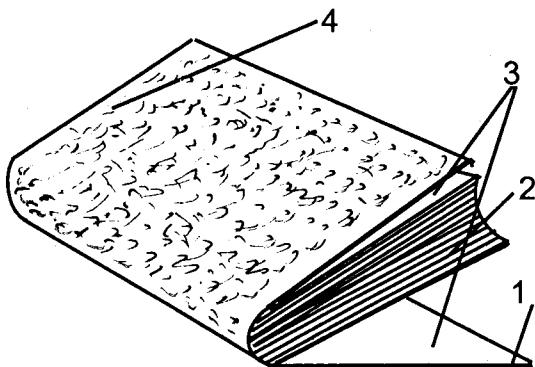
Cild № 7 - karton tərəfləri və kötüyü eyni materialla (kağız, üzünə pylonka çəkilmiş kağız və ya cild materialı) örtülmüş, kötü-yünə içəri tərəfdən ortaçıq (kağız, karton zolağı) yapışdırılan cildə deyilir. Üzünə adı kağız çəkilən 7 sayılı cild davamsız olur, bu səbəbdən də, ondan ancaq fərdi və ya müvəqqəti istifadə üçün nə-zərdə tutulmuş bədii ədəbiyyat və ya incəsənət nəşrlərində istifadə olunur. Üstünə pylonka çəkilmiş kağızla örtülən 7 sayılı cild, ona nisbətən daha davamlı, geniş istifadə üçün yararlı olduğundan, bəzən, hətta dərsliklər üçün də məqbul sayılır.

Kağız özüllü cild materialı ilə örtülən, möhkəmliyi, uzunömür-lülüyü ilə seçilən 7 sayılı cilddən, adətən seçilmiş əsərlərin üzlən-məsində istifadə olunur. Parça özüllü cild materialı ilə örtülən 7 sayılı cild ensiklopediya və s. kimi vacib, nəfis tərtibatlı sanballı nəşrlər üçün də yararlıdır.

Cild № 8 - kağız və ya cild materialı ilə örtülmüş tərəflərdən, aşağı və yuxarıdan içəri qatlanmış cild materialı ilə örtülən kötükdən ibarətdir. Ortalığı karton olan bu növ cildlər möhkəm və orijinal ol-salar da, əziyyətlə başa gəldiyinə görə, onlardan yalnız nəfis tərti-batlı nəşrlərin hazırlanmasında istifadə olunur.

Kötüyü birbaşa kitab blokuna yapışan 9 sayılı cild, 8 sayıdan or-talığının olmaması ilə seçilir, bu səbəbdən də nisbətən davamsızdır, ondan nadir hallarda istifadə olunur.

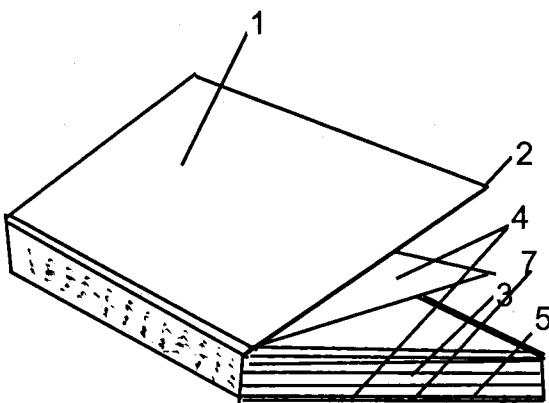
**Cild və üzqabığı materialları.** Əsas cild materialları dedikdə karton üzüklər və ya onların əvəzediciləri, bəzi kağız növləri, plastikatlar, şəffaf sintetik pylonka, falqa, cild üzərində çap etmək üçün istehsal olunan boyanın boyası və s. nəzərdə tutulur.



*Nº 7*

*Bütöv cild:*

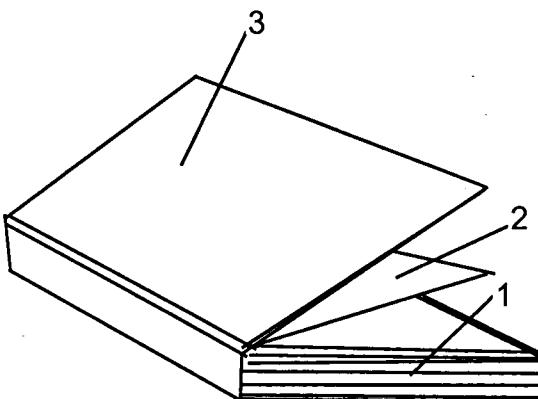
- 1- karton;
- 2 - blok;
- 3- forzaslar;
- 4- cild materiali



*Nº 8*

*Qurama tərəflər və qurama kötükdən ibarət bütöv cild:*

- 1,5 -qurama tərəflər;
- 2,7-karton;3- blok;
- 4-forzaslar;
- 6-kötük üçün material



*Nº 9*

*Qurama tərəflər və kantlı kötükdən ibarət bütöv cild:*

- 1,5 -qurama tərəflər;
- 2-karton;3- blok;
- 4-forzaslar;6-kant

Adı kağızdan fərqli olaraq kartonun qalınlığı 0,5 mm-dən az, çəkisi isə, 250 qr/m<sup>2</sup>-dan yüngül olmamalıdır. Qatları bir-birindən asanlıqla aralanan kartondan cild istehsalında istifadə edilmir. Cild üçün nəzərdə tutulan səthi pardaxlanmış (belə olduqda gec çirklnir) karton möhkəm olmalı, qatlara ayrılmamalıdır. Bu tələblərə "B" markalı (səthi pardaxlanan üstü rəngli karton) və presşpan (sixılmış, səthi pardaxlanmış rəngli karton növü) kimi karton növləri cavab verir.

Cild üçün, sixılmağa davamlı oduncaqdan hazırlanmış kartonun, hamarlanmış səthi yapışqandan şisməyən bərk növü işlədir. Kitab blokunun həcmi və ölçüləri böyükdürsə, seçilən karton da qalın olmalıdır.

Cildləri üzləmək məqsədilə parça özüllü lederinin müxtəlif növlərindən (xüsusi emal prosesi keçdiyindən üzərinə çəkilən yapışqanı udub bürüşməyən), kağız özüllü bumvinil, kolenkor, balakron və kağızdan (ofset, təbaşirli) istifadə olunur.

Kolenkorun özülünü orta qalınlıqlı, sapları şaquli toxunuşlu mitkal adlanan pambıq parça təşkil edir. Kolenkorun təkmilləşdirilmiş növü - kolenkor-modern hər iki tərəfdən şəffaf nitroplyonka ilə örtüldüyündən, özülündəki parçanın rəng və fakturası da dəyişməz qalır. Plyonka nazik olsa da, ovulmur, suya davamlıdır. Tərtibat üçün nisbətən davamlı kolenkor-moderndən istifadə olunması daha əlverişlidir.

Xarici əlamətləri ilə seçilən lederinin özüllü, kolenkora nisbətən daha bahalı, su və yapışqan keçirməyən xüsusi lak qatı ilə örtülmüş mitkaldan hazırlanır. Onun üzərinə lak qatı çəkildikdə parıldayan səthi və özünəməxsus fakturası hər dəfə dəyişib fərqli naxış alır. Möhkəm və yaraşıqlı material olan lederinin üzərindəki nisbətən qalın məhlul qatı, ona kobud və sərt görkəm verir. Kiçik ölçülü və həcmli nəşrlərin cildində daha qabarlı görünən bu çatışmamazlıqlar və belə cildlərin nisbətən baha başa gəlməsi, kütləvi nəşr cildlərinin bu materialdan hazırlanmasını mümkünzsız edir.

Lederin, kolenkor və kolenkor-modernin təkcə astarı deyil, üzü də müəyyən məhlul qatı ilə örtüldüyüne görə, bu məhlul parçanın (özüllü) fakturasını müəyyən dərəcədə bağlayır. Halbuki, tərti-

bat prosesinde fakturanın nəzərə alınması daha orijinal cildin yaranmasına səbəb ola bilər. Fakturası görünən cild parçalarının özülünü müxtəlif növlü şapel tipli parçalar təşkil edir. Texniki səbəblərdən o, yalnız arxa tərəfdən məhlulla örtülür, üzünə isə parçanın əsl fakturasını gizlətməyən şəffaf lak çəkilir.

Kobud kətanı xatırladan duk-parça və ya dermantindən - dəriyə oxşadılan qalın parça, şapel, ipək və digər toxunma materiallardan cild materialı kimi nadir hallarda istifadə olunur.

Parçaların texniki məqsədlə istifadəsi isə, ümumiyyətlə məqsədə uyğun deyil. Bu səbəbdən də, əsasən kağız və ya qeyri-parça özüllü əvəzedicilərin tətbiqinə üstünlük verilir. Bu əvəzedicilərə kağız özüllü lederin, bumvinil və malinit də aid edilə bilər.

Üzərinə parça özüllü lederində olduğundan daha nazik məhlul qatı çəkilmiş növbəti davamlı cild materialı, kağız özüllü lederindir. Üzərində basma naxış yaxşı alınan belə lederin, xaricdən parça özülliyə oxşasa da, möhkəmlikdə ondan xeyli geri qalır. Bu səbəbdən də, onunla cildin tərəflərini (cild №5) örtmək (kötüyü isə parça özüllü ilə) daha əlverişlidir. Bu əvəzedicinin kağız özülünə 20-30% sintetik lifin qatılması, onun davamlılığını daha da artırır.

Müxtəlif fakturalı (hamar, dəri və ya parça illüziyası yaradan) və rəngli sərt kağızların üzərinə əridilmiş plastikat çəkməklə alınan bumvinil növlərinin sayı günbegün artır. Üzərində basma naxış həm falqa, həm də onsuz (blint) yaxşı alınan bumvinilin istehsalı get-gedə genişlənir. Xaricdə istehsal olunan eynitipli, kitab cildinin hazırlanması üçün yararlı material növü balakron adlanır.

Əridilmiş, rəngli plastikat qatının pambıq liflərinin bir tərəfinə çəkilməsilə hazırlanan malinit, möhkəmliyinə və texniki çap xüsusiyyətlərinə görə parça özüllü lederinə daha yaxındır. O, əlverişli cild materialı kimi dərslik istehsalında geniş tətbiq olunur.

Axır vaxtlar üzərində rəngli və ya rəngsiz basma naxışın yaxşılığındığı müxtəlif plastikatlardan da cild materialı kimi istifadə olunur. Davamlılığı ilə digərlərindən seçilən bu materialın kifayət qədər avtomatlaşdırılmayan istehsalı baha başa gəlir. Bu isə, onun geniş tətbiqini mümkünksüz edir.

Üz qabığının cəlbedici xarici görünüşünü təmin etmək üçün sürtülməyə davamlı, didilib liflənməyən kağızlar seçilir. Cild kağızı kimi çəkisi  $160 \text{ qr/m}^2$ -dan artıq olan ağ və ya rəngli, hamar və ya fakturalı kağız seçilir. Müasir üz qabığı üçün ən münasib material, üzərinə şəffaf polimer qatı çəkilmiş (1 və ya 2 tərəfli) kağız sayılır. Belə kağızin üzərindəki faktura onun davamlılığını daha da artırır, üzərindəki təsvir isə göz oxşayır.

Qalın kağız növlərinin demək olar ki, hamısı (üzünə ikitərəfli polimer qatı çəkilənlərdən və çəkisi  $200 \text{ qr/m}^2$ -dan artıq olanlardan başqa) cildlərin üzünə çəkilməyə yarayır.

Şəffaf sintetik pylonka, 2-ci dərəcəli cild materialı sayılır. Üz qabığı və ya cildin üzərinə çəkilən (təbii ki, çapdan sonra) belə pylonka, cild və ya üz qabığının davamlılığını artırmaqla yanaşı, onun xarici görünüşünü və gigiyenik xüsusiyyətlərini də yaxşılaşdırır.

Rəngli basma naxış cildin üzərində xüsusi "quru" boyalarla işlənir. Bu boyalara rəngli və metal (bürc və aliminium) falqanı aid etmek olar. Nazik və möhkəm kağıza, üst tərəfdən nazik boya və ya metal tozu çəkilməklə alınan materiala falqa deyilir. Yaptıqanlı əlaqələndirici məhlulu olan falqa (qızılı, gümüşü və s.) vasitəsilə basma naxışın təzyiq altında cildə keçirilməsi  $80-120^{\circ}\text{S}$  temperaturda təmin olunur.

Rulon halında falqa (diametri 35 mm olan karton vala sarılmış halda) eni  $245\pm 5$  və ya  $280\pm 5$  mm, vərəq halında isə -sahəsi  $120x250$ ,  $245x250$  və  $280x250$  mm ölçülərdə istehsal olunur .

Kaolin-nişasta, polivinilxlorid ("bumvinil") və nitropoliamid ("kolenkor-modern") məhlulu ilə örtülmüş cild materiallarının üzərində istənilən rəsmi, xüsusi boyalar (TŞ 29-02-101) vasitəsi ilə çap edilməsi mümkündür, bir şərtlə ki, boyanın rəngi cild materialının rənginə uyğun olsun. Müasir dövrdə istehsal olunan müxtəlif rəngli cild boyaları orijinalın dəqiq alınmasını tam təmin etdiyindən, cildin üzərində, hətta materialın fakturasındaki nazik çizgilər belə yaxşı görünür. Belə boyalarla işlənmiş cildlər ucuz və davamlı olub, asan (proses avtomatlaşdırılıb) başa gəlir. Onların şəffaflığı və materiala hopma qabiliyyəti çox yaxşıdır, rəng qatının

İçerisindən parçanın toxunma strukturunun görünməsi isə tərtibata, hətta qeyri-adi bir orijinalliq, gözəllik də verir.

Üzərinə falqa ilə relyefli basma naxış salınan cild materialının səthinin təzyiq altında dəyişməsi, onun fakturasına da öz təsirini göstərir. Cildin səthinin dəyişməsini tələb etməyən cild boyaları ilə falqa arasındakı bu fərqdən bacarıqla istifadə etməklə, tərtibati da-ha da zənginləşdirmək mümkündür. Təsviri, fakturaların oxşarlığı (cild boyası ilə hazırlanan) və ya təzadı (falqa ilə basma naxış) çər-çivəsində quran rəssam, bəzən eyni cilddə bu üsulların hər ikisindən, həmçinin blintdən (relyefli, rəngsiz basma naxış) istifadə etməklə daha maraqlı və yaddaqlan kompozisiya yarada bilər. Bo-ya və falqanın xassələrinin dərindən öyrənilməsi, cild materialları-nın rəngindən, fakturasından düzgün istifadə edilməsi, bədii redak-torun qarşısında daha geniş, əlavə imkanlar açır.

Əksər hallarda tərtibatçıların diqqətindən kənarda qalan forzas kimi vacib element, geniş assortimentə malik müxtəlif rəngli və fakturalı dekorativ kağızlar ola-ola çox vaxt təəssüf ki, adı, ağ ka-ğızdan hazırlanır. Halbuki, müxtəlif rəng çalarlarına boyanmış orijinal fakturalı kağızların forzas materialı kimi istifadə olun-ması, tərtibata bir orijinalliq gətirə bilərdi.

Supercild haqqında da eyni sözü demək olar, kitabı tez xarab ol-maqdan qorumaq əvəzinə, özü bəzən daha tez dağılır, halbuki üzü-nə pylonka çəkməklə onun ömrünü xeyli uzatmaq da olar.

İncəsənətin bir qolu olan kitab tərtibati istehsalata söykənməli, ədəbi, texniki və bədii redaktor kitab istehsalı ilə bağlı bir çox incəlikləri dərindən öyrənib mənimseməlidir. Yalnız təsəvvüründə yaratdığı təsvirin istehsal prosesində hansı dəyişikliklərə uğraya bi-ləcəyini əvvəlcədən anlayıb, göz önüne gətirməyi bacaran redak-torun işi, sonda müvəffəqiyyətlə nəticələnə bilər.

### III. 3. KİTAB TƏRTİBATINDA BƏZƏMƏ PROSESLƏRİNİN YERİ

Lak. Bəzəmə proseslərinə lakklama, laminasiya, çopurlama və qızıllama (büruncləmə) aid edilir. Kağızin lakanlanması cildin suyadavamlılığını təmin etməkə bərabər, həm də onun üzərindəki boyanın intensivliyini artırmağa xidmət edir.



Lak-spirit, benzin, aseton, skipidar tipli uçan əridicilərdə həll olunmuş qətrandan ibarətdir. 1 kv. metr basma vərəqin üzərinə çəkilən lakin çəkisi 10-20 qram, işçi qatlığı isə 18-26 % olmalıdır. Poliqrafiya müəssisələrində lakan cild və supercildləri, həmçinin portret və divar rəsmlərini, açıqca, yarıq və etiketləri lakkamaq məqsədilə istifadə edilir.

Laklar sulu və sulu-spirtlilərə bölünür, lakkama prosesi müxtəlif quruluşlu lak maşınlarında həyata keçirilir.

Basma vərəqdəki lak qatının qalınlığı və yapışqanlılığı kağızin növündən asılı olaraq dəyişir. Mayeni canına yaxşı çəkən ofset kağızi laki çox, təbaşirli kağız isə, nisbətən az tələb edir, bu səbəbdən də laki ofset kağızına üst-üstə 2-3 dəfə, təbaşirli kağıza isə 1 dəfə çəkmək kifayətdir.

Quruducu kamerasının istiliyi kağızin quruma qabiliyyətindən, lakin tərkibindən, lak qatının qalınlığından, qatlığından və mühərrikin hərəkət sürətindən asılı olaraq  $70^{\circ}$ - $90^{\circ}$  arasında dəyişir.

Lakanmış hazır vərəqlərin yiğildiği kipin hündürlüğünün 50 sm-dən az olması, onların bir-birinə yapışmamasını təmin edir.

Kağız məmulatları üçün nəzərdə tutulan lakkalar: KS-234, KS-235 kimi spiritli, PVK-4, PVM-2 kimi sulu spiritli və PVM-1 kimi sululara bölünür. PVM-1 laki, yalnız  $35^{\circ}$ - $50^{\circ}$  qızdırılardan sonra istifadəyə yarayır. Parıltısını artırmaq məqsədilə kağızin üzərinə çəkilən lakkaları (PVM-2 nitrolak) cilalamada da olar.

Tədricən saralıb get-gedə əvvəlki parıltısını itirən lakkaların başlıca çatışmamazlığı, onların işığa davamlı olmamasıdır.

Sulu lakkardan əlavə, çap maşınında basma vərəqin üzərinə çəkilib yaxşı parıldayan, kağız tərəfindən yaxşı udulub tez quruyan, üst-üstə yiğildiqda yapışmayan, kağıza möhkəm hopub silinməyən, yalnız azacıq saralan yağlı lakkalar da mövcuddur.

Yağlı lakkardan yeyinti məhsullarının bağlamaları istisna olmaqla, qalan hər yerdə istifadə olunur. Onlar seçilmiş təsvir hissələrinin ayrı-ayrılıqda lakklanması dəqiqliklə təmin edir. Onlarla, ölçülərinin dəyişəcəyindən ehtiyat etmədən nazik kağızları da lakkamaq olar. Bu lakklar vərəqlə işləyən çap maşını üçün nəzərdə tutulan ofset boyasından, yalnız piqmentinə görə fərqlənir, elə buna görə də, onu ofset boyası kimi, yəni eyni üsulla yumaq olur. Təsvirin xüsusi kimyəvi boyalarla çap olunmasını tələb etməyən bu lakklar, digərlərinə nisbətən gec quruyur. Didilən kağızların çapı üçün istifadə olunan kətan yağıının (80K0370509) qatılığı isə qurumunu ancaq zəiflədir.

Boyaların intensivliyini yüksəltməklə çap məhsulunun ömrünü uzadıb davamlılığını artırıran, xarici görünüşünü yaxşılaşdırıb suyadavamlılığın təmin edən laminasiya (üzünə pylonka çəkmə), bəzəmə xarakterli tərtibat proseslərindən biri sayılır. Laminasiya prosesində cild, üz qabığı, supercild, açıqca və s. üzərinə xüsusi maşınlar vasitəsilə pylonka çəkilir.

Pylonka yapışdırma iki - soyuq və isti üsulla aparılır. Pylonkanın çap olunmuş kağıza yapışqan vasitəsilə yapışdırılmasına soyuq yapışdırma deyilir, bu zaman pylonka az parıldayır. Üzərinə əvvəlcədən yapışqan qatı çəkilmiş pylonkanın müəyyən temperaturda qızdırılıb təzyiq altında kağıza yapışdırılmasına isə isti üsulla yapışdırılma deyilir, bu halda o daha çox parıldayır.

Pylonka üzərindəki yapışqan qatının qalınlığı  $10-12 \text{ qr/m}^2$  olmalıdır. Yapışqan az olanda pylonkada ara-sıra parıltı, çox olanda isə yapışmayan hava zolaqları görünür. Əridicinin çoxluğu ara-sıra qabarcıqlar əmələ gətirib yapışqanın yaxşı yapışmasına maneçilik törədir. Pylonkanın kağıza düzgün yapışdırılması, ancaq texnologiyaya düzgün riayət edilməklə təmin oluna bilər.

Plyonka yapıştırma prosesi BPP-70P, "Duofan" 6000, "Duofanet" və "Maksibond" markalı maşınlarda həyata keçirilir.

**Çopurlama.** Basma vərəqin səthinin fakturasını dəyişməklə onu daha da təkmilləşdirmək olar. Bu proses çopurlama adlanır. Bu üsuldan hamar kağızda çap olunmuş basma vərəqə parça və ya dəri fakturası vermək məqsədilə istifadə olunur. Kağızda çap olunan rəsm tablolarının reproduksiyalarına sonradan parça fakturası (kətan görüntüsü) vermək üçün də bu üsul yararlıdır. Hamar kağızda çap olunan reproduksiya çopurlandıqdan sonra orijinal rəsm əsərinə bənzeyir. Belə effekt almaq üçün yastı çap maşınlarından və basma naxış preslərindən istifadə edib kalandrin vallarından birinin üzərində kətan parça fakturası oymaq lazımlı gəlir.

**Relyef basması.** Basmaqəlib və metal falqa vasitəsilə çap olunmuş üz qabığı, cild, supercild, forzas, yapıştırma vərəq və s., həmçinin etiket, plakat, rəsm reproduksiyasında hansısa elementi (portret, gerb, simvol və s.) qabardıb daha yaxşı nəzərə çarpdırmaq üçün də relyef basmasından istifadə olunur.

**Basma vərəqlərin birləşdirilməsi.** Tədris prosesində əyani vəsait kimi istifadə edilən məktəb ləvazimatının-coğrafi xəritə və ya cədvəllərin möhkəmliyini təmin etmək məqsədilə şəkil və ya xəritə hissələrini bir-birinə yapışdırmaq lazımlı gəlir. Onun üçün çit parça və ya tənzifi əvvəlcə taxta çərçivəyə salıb tarım çəkir, sonra arxasına yapışqan çəkilmiş xəritə hissələrini ona yapışdırır, axırda çərçivəni quruducu kameraya yerləşdirirlər. Quruduqdan sonra xəritəni çərçivədən ayırib kənarlarını kəsirlər. Daha sonra, xəritənin kənarlarına nazik taxta vurur, yuxarısına kəndirə taxılmış metal halqa keçirib divardan asırlar.

**Nömrələmə** təkrar olunmayan ardıcıl rəqəmli müxtəlif hesabat-uçot nəşrlərinin, qəbz kitabçalarının, nəqliyyat biletlərinin, gizli sənədlər toplusunun və s. hazırlanmasında istifadə olunur. Nömrələmə çap maşınınında (ayrıca proses kimi və ya çapla yanaşı) aparıla bilər, bunun üçün avtomat nömrəleyicini maşının talerinə bərkitmək lazımlı gəlir. Nömrələmə müstəqil əməliyyat kimi əl və ya əyləclə işləyən qurğunun, məhz bunun üçün hazırlanmış avtomat maşının köməyi ilə də yerinə yetirilə bilər.

**Bürüncləmə.** Təsvirin bəzi hissələrini və ya hər hansı yazı parçalarını daha çox nəzərə çarpdırmaq məqsədilə, qızılı və ya gümüşü rəngli tozla örtürlər. Bu proses bürüncləmə adlanır. Bunun üçün basma vərəqi bürüncü və ya alüminiumla pudralamaq lazımlı gəlir. Bu əməliyyat, ətraf mühitdən xüsusi kamera ilə təcrid olunmuş maşınlarda aparılır. Əvvəldən basma vərəqin üzərinə səpilən metal tozunun artığını firça qurğusu ilə boş aralıqlarlardan təmizləyirlər. Bürüncləmə qurğuları müstəqil, ya da offset çap maşınlarına birləşdirilmiş halda işləyir. İkinci halda basma vərəq xüsusi mühərrik vasitəsilə qəbuledici stola deyil, birbaşa bürüncləmə qurğusuna ötürülür.

**Yapışqanlama.** Basma vərəqlərin arxasına, islananda da yapışma qabiliyyətini saxlayan quru yapışqan çəkilir, bu proses yapışqanlama adlanır. Müxtəlif yarıqlı, poçt markası və ya şəkilləri yapışdırmaq üçün istifadə olunan bu əməliyyat lak çəkən maşınlarda yerinə yetirilir.

**Basma naxış.** Cild proseslərində istifadə olunan, klişe adlanan qəlib (möhür) rəssamın hazırladığı orijinala və ya fotosəkilə əsasən hazırlanır. Təqribən 7 mm qalınlığı olan sink lövhədən (böyük tirajlı işlər üçün) və ya melovindən (kiçik tirajlı, sayı cəmi 50-yə qədər olan işlər üçün) hazırlanan klişədə işarələrin arasında qalan boş yerlər yonulur. Klişenin quruluşu basma naxışın xarakterinə uyğun olmalıdır. Basma naxış iki üsulla alınır:

-bütün çap elementləri eyni müstəvi səthində yerləşən klişeni cildin səthinə sıxıldıqda (təzyiq altında), onun üzərində möhürüün üzərindəki təsvirə uyğun rəngli və ya rəngsiz təsvir alınır.

-cildin klişe ilə sıxılmasından alınan basma naxışın relyef (konqrev) quruluşu təsvirdən asılı olaraq sadə və ya mürəkkəb olur. Cildin alt tərəfinə klişenin bütün dərinliklərini dolduran matrisanın qoyulması, daha yaxşı effekt almağa imkan verir.

Çap üçün yüksək təzyiq və temperaturun vacib olmaması, cild üzərində çap olunan təsviri basmanaxışdan fərqləndirir.

Basma naxışın blint, relyef (konqrev) və s. kimi növləri var. Bunlardan ən sadəsi - vəzifəsi cild materialının fakturasını hamarlamama olan, formanın sıxılma nəticəsində dəyişməsinə əsaslanan

blint, yəni rəngsiz basma naxışdır. Blintdən rəngli basma naxışın hazırlanıq prosesində və ya da müstəqil bədii tərtibat elementi kimi istifadə olunur. Blint müxtəlif klişelərlə çap edilən cürbəcür rənglərin sonda bir müstəvi üzərində olmasını və rəngli təsvir səthinin hamarlamasını təmin edir.

Cildin üzərində adı vaxtlarda o qədər də seçilməyən blint olunan və olunmayan səthlər, fakturadakı fərq nəticəsində dərhal nəzərə çarpir. Klişenin dərinliyi (təyziq) ikinci dərəcəli rol oynayır, normadan artıq olduqda isə, hətta mənfi nəticə də verə bilər. Blint üçün, məhz təsvir sahəsinin bütöv fonun sahəsinə və ya ləkənin ölçüsünə olan nisbəti böyük əhəmiyyət kəsb edir. Bu nisbətin düzgün qurulmaması, fonun təsvirlə müqayisədə oxucuya daha güclü təsir göstərməsi ilə nəticələnir ki, bu da arzuolunmazdır.

Yastı basma naxışın nisbətən mürəkkəb-çoxrəngli növü bir az blintə bənzəyir. Bu prosesdə cild materialı üzərində gözənlən bədii effektə, yalnız müxtəlif rəngli boyalardan istifadə etməklə nail olmaq olar. Çap, basma naxış vuran adı avtomat və ya yarıavtomat məngənələrdə (pres), qızdırılmayan ağır, tigel maşın növlərində həyata keçirilir.

Çap olunmuş təsvir və ya basma naxış cildin ümumi tərtibatına fəal təsir göstərir, bədii effekti daha da artırıran rəngarənglik isə, oxucunun diqqətini özünə çəkməklə yanaşı, həm də onu valeh edir.

Lederin üzərində eyni vaxtda quru (folqa) və maye (boya) boyalarla işləmək rəssam üçün daha maraqlı olur. Belə hallarda əvvəl folqa ilə basma naxış salınan fonun üzərində, sonda çap da gedə bilər, bəzən bu üsuldan, hətta cildin kötüyündə belə istifadə olunur.

Bu prosesin texnoloji xüsusiyyətlərini, boyaların yayılma qaydasını və hətta klişelərin quruluşunu belə bilməyən rəssam, yaxşı nəticəyə ümud edə bilməz. Basma naxışın relyefdən fərqli növləri də var. Onlar, blintdə olduğu kimi cildin formasının dəyişməsinə əsaslansa da, ondan fərqli olaraq bu dəyişmə, cildin klişe ilə matrisa arasında sıxılıb əyilməsi nəticəsində baş verir. Alınan relief öz mürəkkəb fakturalı səthi ilə orijinal heykəl təsəvvürü yaradır. Relyefin hündürlüyü və dərinliyi, təzyiqin miqdərindən və

klişenin xarakterindən asılı olaraq dəyişir. Rəngsiz relyef, çox vaxt barelyefi xatırladır.

Relyefli cild yaratmaq istəyən tərtibatçı rəssam, kitabdan istifadə qaydalarını və texnoloji prosesin onun qarşısına qoyduğu tələbləri mütləq nəzərə almalıdır. Relyefin hündürlüyü və təsvirdəki iti bucaqların, kartonun üzərinə yapışdırılmış cild materialının xüsusiyyətləri ilə uzlaşım uzlaşmaması aydınlaşdırılmalıdır, eks halda təzyiq çox olan yerlərdə cild cırıla da bilər. Təsvir sahəsinin cild müstəvisinə nisbəti düzgün seçilməlidir ki, relyef təyziq altında zədələnməsin. Bunun üçün relyef ya cild səthindən dərində yerləşməli, ya da onu, çərçivə vasitəsilə (relyef cild səthində qabağa çıxan hallarda) mütləq qorumaq lazımlı gəlir.

Cürbəcür materiallarla örtülmüş cildlərin bir-biri ilə müqayisəsi lederin, dermantin, malinit və kolenkorda təbii parçalara nisbətən relyefin daha yaxşı alındığını göstərir, lederin üzərindəki barelyefdə keçid formaları daha yumşaq və parlaq olub, təsvirin plastikasını daha yaxşı ifadə edir, bu da onu zənginləşdirir, bəzən bu məqsədlə falqadan da istifadə oluna bilər.

Üzərinə kağız yapışdırılmış kartondan hazırlanan 4 və 5 sayılı cildlərdə relyef fərqli, yəni daha geniş imkanlara malikdir. Axır vaxtlar, cilddəki relyefin ortasına yapışdırılmış rəngli şəkillərə də rast gəlirik. Zövqlə işləndikdə, heç bu da pis alınmir.

Trafaret çap üsulu vasitəsilə təkcə parça üzərində yox, plasmass da daxil olmaqla aztirajlı nəşrlərin cildlərinin hazırlanlığı istənilən başqa materialda da gözəgəlimli və davamlı təsvir almaq olar. Aztirajlı cildlərə basmanaxış “PP-1”, “PP-2” preslərində, çoxtirajlılara isə yarıavtomat “BZP-2” və rotasiya tipli “BZF-1-3” preslərdə vurulur.

Cild materiallarının elm və texnikanın inkişafı sayəsində artan növlərinin və tərtibat üsullarının bütün mümkün bədii-texniki xüsusiyyətlərinin poliqrafçılarla birlikdə araşdırılıb öyrənilməsi, qarşısında geniş üfüqlər açılan bədii redaktorların tərtibat sahəsindəki işinə güclü təkan verə bilər.

## İSTİFADƏ EDİLMİŞ ƏDƏBİYYATIN BİBLİOQRAFIK SİYAHISI

### *I. Azərbaycan dilində*

1. Allahverdiyev B.V. Kitablar haqqında kitab. Bakı: Gənclik, 1972, 96 s.
2. Aydan. Qrafika rəssamı // Bakı: Qobustan, №2, 2006, s. 92-93.
3. Bəhri N. Tərtibat bədii zövqdür // Bakı: Müxbir, 1975, №1, s.23-24.
4. Hacıyev A. Bədii kitab tərtibində müasirlik // Bakı: Kitablar aləmində, 1966, №2, s.39-42.
5. Hacıyev P. Rəssam və kitab // Kitablar aləmində, 1965, №2, s.47-48.
6. Hacıyev R. Rəssam, həyat, gözəllik. Bakı: Gənclik, 1974, 160s.
7. İsmayılov R. Azərbaycanda nəşriyyat işi. Bakı: Yeni nəsil, 2000, 160s.
8. Orta əsr Azərbaycan kitab mədəniyyəti / Tərt. edən: C.Qəhrəmanov. Bakı: İşıq, 1991, 36 s.
9. Mırəhmədov Ə., Həsənov H. Sovet Azərbaycanının kitab mədəniyyəti: Kütləvi oçerk. Bakı: Azərnəşr, 1975, 82 s.

### *II. Rus dilində*

10. Адамов Е.Б. Стилевое единство литературного произведения и иллюстраций // Книга.Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1961, сб.В, стр.170-189.
11. Адамов Е.Б. Некоторые особенности иллюстрирования худо-жественной литературы и вопросы редактирования иллюстраций. Автореферат // М.: МПИ, 1962.
12. Алексин Е.И.,Западов А.В. Аппарат книги. М.: 1957, стр.72.
13. Александрова А.А. О композиционном синтезе книжного формообразования // Книга. Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1992, сб.66, стр.100-111.
14. Александрова А.А. Справочники, символики, применяемой в произведениях изобразительного искусства // Книга.Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1987, сб.54, стр.42-50.
15. Алямовская Г.В. "Русская научная иллюстрация XVIII-XIX вв . Автореферат / М.: МПИ, 1956, 17с.
16. Алямовская Г.В. Естественнонаучная иллюстрация в русских изданиях XVIII-XIXвв // Книга.Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1961, сб.В, стр.148-169.
17. Атабеков Н.А.Словарь-справочник иллюстратора научно-технической книги // М. Книга, 1974-284 с.
18. Бакшин В. Системность в шрифтовом оформлении // Полиграфия-1982-№11, стр.35-36.
19. Басс М. Об оформлении книг серии "Школьная библиотека" // Полиграфия-1984-№5, стр.35-36.

20. Воеца С.В. Идейно-художественный анализ книжных орнаментов. // М.: МПИ, 1949., 92с.
21. Гончаров А.Д. Проблемы оформления современной книги. // Книга. Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1966, сб.12, стр.113-121.
22. Гончаров А.Д. Моя работа над книгой.. // Книга. Исследования и материалы, М: ,изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1959, стр.74-97.
23. Гончаров А.Д. и Ляхов В.Н. О путях к новому. // Книга. Исследования и материалы, М: ,изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1961, сб.5, стр.129-148..
24. Добкин С.Ф. Редактору и автору об оформлении книги. М.: Книга, 1971, 272с.
25. Искусство книги. М.: Книга, 1979, 216с.
26. Каткин О.А. Об иллюстрациях в детской книге. // Книга. Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1961, сб.. 4, стр.196-208.
27. Каткин О.А. Проблемы и поиски советской книжной графики.. // Книга. Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1968, сб.17, стр.128-138.
28. Ляхов В.Н. Пути оформления советской книги за минувшее 40 лет. // Книга. Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1959, сб.1, стр.10-14.
29. Ляхов В.Н. Оформление внешних элементов советской книги. / Книга. Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1960, сб.2, стр.16-48.
30. Ляхов В.Н. Оформление советской книги. М.: Книга,1966, 320с..
31. Марканд Эд. Книгоиздание: рекомендации для издателей и дизайнеров // Компьюарт, Гданск-”Рома прнт” 2001, №3, стр.62-64.
32. Мелик-Пашаев А. Для кого работает художник (Об оформ.дет.кн.) // М.-изд-ва ”Детская литература” 1988, №9, стр.51-54.
33. Петровский М.С. Книга нашего детства. М: Книга, 1986, 288с.
34. Рывчин Б.И.”О худ. конструировании учебников”. М.,: Книга, 1980, 128с.
35. Сидоров А.А. История оформления русской книги. М.: Книга, 1964, 392с.
36. Сидоров А.А. и Шицкаль А.Г. Оформление современных зарубежных изданий книги по изобразительному искусству, энциклопедии и словари. М.: Искусство, 1960, 108с.
37. Сидоров А.А. Искусство книги как синтез.. // Книга. Исследования и материалы. М., изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1961, сб.25,, стр.50-65.
38. Сидорова В.С. Основные аспекты художественного оформления внешних элементов книги. // Книга. Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1965, сб.10, стр.99-118.
39. Фаворский В.А. О художнике, о творчестве, о книге. М.: Мол.гвардия, 1966, 128с.
40. Чернышев А.Н.,Чернышев А.А. Воспроизведение иллюстраций в искусствоведческой книге. // Книга. Исследования и материалы, М.: изд-ва Всесоюзной книжной палаты, 1962, сб.7, стр.158-168.

## MÜNDƏRİCAT

Müəllifdən . . . . .	3
Giriş . . . . .	11
<b>I. Nəşrin bədii tərtibat üsulları, kompozisiya</b>	
1. Kitab tərtibatında bədii formanın xüsusiyyətləri, kompozisiya . . . . .	21
2. Kitab tərtibatında şriftin yeri . . . . .	47
3. Kitab tərtibatında bəzək növü . . . . .	56
4. Kitab tərtibatında simvol, rəmz və emblemlərdən istifadə qaydaları . . . . .	61
5. Kitab tərtibatında süjet-mövzu növündən istifadə qaydaları . . . . .	65
6. Kitab tərtibatında əşyayı-təsvirin yeri . . . . .	69
<b>II Kitabın kompozisiya və bədii poliqrafik forması</b>	
1. Format anlayışının kitab tərtibatında yeri . . . . .	75
2. Kitabın daxili elementlərinin kompozisiyası . . . . .	95
3. Kitab tərtibatında illüstrasiyaların rolü . . . . .	130
4. Kitabın titul (avanttitul, frontispis, şmustitul, kolontitul) tərtibati . . . . .	151
<b>III Kitab tərtibatında maddi-texniki bazarın yeri</b>	
1. Kitab istehsalında istifadə olunan materialların texniki xüsusiyyətləri . . . . .	159
2. Cild növləri və cild materialları . . . . .	166
3. Kitab tərtibatında bəzəmə proseslərinin yeri . . . . .	176
Ədəbiyyat . . . . .	182

---

Çapa imzalanmışdır 26.04.2010. Nəşrin formatı 60x901/16.  
Şərti çap vərəqi 11,5. Uçot-nəşr 11,5 Sifariş 738. Tiraj 500.

“Azərbaycan” nəşriyyatında çap olunmuşdur.  
Az1073 Bakı, Mətbuat prospekti. 529-cu məhəllə.